

لمزيد من المعلومات الاتصال







الخميس ٢٤ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٩٨ الموافق ٦ رمضان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٧٨

## ملحق اليوم

المصارف والاستثمارات في بريطانيا

● القوانين البريطانية تشجع المصارف والرقابة الصارمة تحد من الأزمات. ۲۳۵ بلیون دولار حجم الاستثمار المباشر فی بریطانیا. منافع اليورو تطاول الدول والسياح ورجال الأعمال

رئيس جمعية المصرفيين العرب في بريطانيا يتحدث

رفع الاقامة الجبرية عن الشيخ ياسين اعلنت السلطة الفلسطينية رفع قيود الاقامة الجبرية عن الزعيم الروحي لصركة وحماس، الشيخ احمد ياسين

ص ٣

🛮 واشنطن – حسن سندروسی

عبرت وزارة الخارجية الإميركية عن انزعاجها

الشديد لأخفاق الحكومة السورية في اتخاذ خطوات

عاجلة لصد التظاهرات التي أنتهث السبت الماضي

بتخريب مبنى السفارة الأميركية ومجان اخرى

خُصوصًا أن السفير الاميركي رايان كروكر كأن توجه

الى وزارة الخارجية السورية قبل يوم من التظاهرات

وطلب تعزيز الاجراءات الامنية. ويزيد الامور سوءاً

اغتياظ مسؤولين في وزارة الخارجية الاميركية من

اة عميد دة وجهاد

«لاعتبارات دينية وانسانية».

L HAYAT THURSDAY 24 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13078

للنشر بالعربية على الإنترنت

www.sakhr.com

سعي الحكومة ووسائل الإعلام السورية الى التقليل

من شَان الحادثُ. واشار هؤلاء المسؤولين الى أن

العلاقات الثنائية تأثرت بالفعل نتيجة نلك، وأكدوا

أن الولايات المتحدة ستستمر في المطالبة بـ «اعتذار

علني كنامل، من جنانب الحكوَّمية السيورية وي

واعتراف، بمشق بأنها أخفقت في الايفاء بالتراماتها

وبفع تعويضات عن كل الإضرار الناجمة عن الحابث.

واكد مصدر في البيت الابيض أن أي «اعتذار غير

التتعة في الصفحة (٦)

### الفضائح ترتدعلي خصوم كلينتون

واجه نائب جمهوري من أشد منتقدي الرئيس بيل كلينتون فضيحة إقامة علاقة عاطفية خارج

لاتستبعداستدعاء ديبلوماسييهامن سورية

طبعةالقاهرة

http://www.alhayat.com



الحص يصف الوضع بانه 'خطير' ونتانياهو يعتبره 'الاسوأ منذ ثلاث سنوات'

🗆 بيروت، باريس - والحياق،

■ يَضِلُ الوضيع الليناسي دائرة الخطر لجددأ مع تصناعه العمليات العسكرية الإسرائيلية ضد أراضيه ورد المقاومة على المجزرة التي أودت بستة أطفال وأمهم، بقصف المستعمرات الشمالية بصواريخ كاتيوشا، صباح امس، وتهديد رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بردعلي هذا القصف ووصف نتانياشو الوضّع بانَّه «الأسوا منذ ٣ سُنُوات، معتبراً هجمات «حزب الله» أمر خطيرا لا يستعنا السكوت عنه وسنرد وفقأ لاعتباراتنا متى شئناء. وكشيف نتانياهو ان <u>سجلس الوزراء الاسترائيلَى المصنعَّـرُّ ءاتَّحُــدُّ</u> جملة قرارات مهمة»، لم يفصلح عنها.

واذ تَفَغَّد نتاثباهُو مستعمرة كريات شمونة. نقلت نقابة المنجافة اللينانية عن رئبس الحكومة اللبنانية الدكتور سليم الحص قوله أن الوضع في جنوب لبنان مفتوح على كلُّ الاحتمالات وخُطير جداً .. فان المخاوف من فلتان الضوابط التي يحددها اتفاهم نيسانه بتجنب اصَّابة المنَّنيين والمنشَّاتُ المُّنتِّة، تصاعبت ما استدعى اتصبالات خارجية، واستعجالا لبنانيا لأنعقاد لجنة المرأقية النبشقة عن التفاهم التي تقدّمت بيروت

بشكوى اليها اول من امس. (راجع ص٢) وفيسا كان ، حرب الله، وصدينة بعلبك البقاعية ومحيطها وأهاليها يشيعون الضخايا السبع لمجزرة القصف الجؤي الاسرائيلي على بلدة الطفيل البقاعية (في منطقة جنتا على الحدود اللَّبْنانيَّة - السُّورَيَّة) في ظلُّ تهديدات

التتمة في الصفحة (٦)



من أثار القصف بصواريخ الكاتيوشا على كريات شمونة الاسرائيلية. (رويترز)

# بيرغر: اطاحة صدام باحتوائه وليس بالصواريخ وتقديم الدعم للمعارضة يبدأ الشهر المقبل



الوزير كومين يشارك في الرقص خلال احتفال الجنود الاميركيين على متن الحاملة «يو اس اس انتربرايز». ( ا ف ب)

□ باريس - رنده تقي الدين □ الرياض - تركي الدخيل باستخدام قواتها المتمركزة بشكل دائم في المنطقة. وُقَالُّ بيرغر في كلمة القاها في واشنطن ان د١٩٩٨ كانت بالنسبة 🗆 واشتنطن –

حسن سندروسي 🗷 اعلن مستشار الرئيس بيل يضرج فيسها من الصندوق الذي كان موجوداً فيه، والسنة التي كلينتون لشوون الامن القومي ينهى فيها الإحتواء، واصاف أنّ عسموئيل بيسرغس، ان الضربات الجوية والصاروخية الولايات المتحدة ستستمر في احتواء العراق، واكد انه لا يمكنَّ الاخيرة الحقت اضرارا كبيرة بالنظام العراقي، خصوصاً بقبرته على تطوير واستخدام اسلحة التـوصنل الى حل وسبط يؤدي الى اضعاف دور مفتشي اللَّجنة الدولية الخباصية المكلّفة نزع دمار شامل وصواريخ باليستية. اسلحة الدمار الشامل داونسكوم، لكن الضربات الجوية لا يمكن ان تطيح النظام العراقي، اذ يتطلب او استبدالهم. واكد بيرغر مجنداً نلك أستراتيجية بعيدة المدى تقوم ان السياسة الرسمية للولايات المتحدة تقضي بالعمل لاطاحة الرئيس العراقي صدام حسين، على الاحستسواء وتقسيم الدعم للمعارضة العراقية، وهو ما ستفعله واشنطن ابتداءُ من الشهر لكنها لن تلجأ الى غزو العراق أو المقبل عندما ستحند الادارة، وفقأ احتلاله، بل سيستمر احتواؤه ل مقانون تصرير العراق، الذي وتقديم مساعدات اميركية حاسمة اقره الكونغرس أخيراً، التنظيمات للمعارضة العراقية. واذا اعباد التي يمكن للولايات المتحسم ان العراق بناء ترسانة أسلحة الدمار الشمامل او تهديد جيرانه، فان

الولايات المتحدة ستوجه ضربات

🗖 القاهرة - أمينة خيري

حرب المحمول"

وبدل ان تس

" فانضم الهاتف

المحمول الى قائمة

النتعة في الصفحة (٦)

لى صدام حسين السفة التي

(البسرلمان) السسوداني انتسضابً الدكتور حسن عبدالله الترابي رثيساً للمجنس بالاجماع بعد ٨٦ سَنَاعة مِنَ اشْتَتَقَالَتُهُ ۚ وَانْهِيَ بِثُلِكُ الجنل والتكهنات التي ظهرت في شأن الأستقالة. وحيًّا الترابي النواب لدى رئاسته جلسة البرلمان امس رافعاً يديه بالتكبير، والقي كلمة اشار فيها الى تلبيته رغبتهم في تحمل مسسؤولية رئاسة

🗖 الخرطوم - كمال جامد

وكان نائب رئيس البرلان عبدالعزيز شنورشيح الترابي وقنال انه فيوضيه البياشيرة في إُحِـراءات التـرشـيح. وعندمــا لمّ يعلن اي من النواب ترشي حــه لنافسة الترابي اعلن رئيس الجلسة اليسون منانى مقايا فوره بالإجماع.

البرلمان والقرارات التي اصدرها ومصادقاته على القوانين وابرزها الدستور السوداني وقانون تنظيم التوالي السياسي، وعرض كل فشساطأت البسرانان المتسعلقية بالتشريع والرقابة. ثم اعلن رفع الجلسة وانتهاء بورة المجلس على ان يعود للانعقاد بعد عيد

نواب رأوا في ذلك إعادة اعتبار له بعد تقليص دوره في الحزب الحاكم

وتلا الترابي تقريراً عن اعمال

واجمع عند من النواب النين تصدثت اليهم «الصياة» على ان قرارهم إعادة انتخاب النكتور الترابي لرئاسة البرثان استند الى كفاءة الرجل وبوره الممييز وخبرته القانونية، إضافة الى ما يملكه من صفات قسيانية وشخصية تؤهله لقيادة المرحلة ألمقبلة التي ستشهد السماح بانشاء لحزاب للمرة الاولى منذ تولى الفريق عص البشير السلطة

بانقلَاب عسكري في ١٩٨٩.

لكن أراء أخسرى اخستلفت في شمان توقيت استقالته وإعادة انتخابة وربطت ذلك بالتغييرات التي حصلت في هيئة الشوري التَّابِعِة للمؤتَّمر الوطني الَّذِي بمثل النظام السباسي الحاكم وكان البعثض فسسرها بانها تقليص لصلاحيات الترابي كامين عام للمؤتمر، وان «منكرة العشرة» (عبرضها عشرة من الاقطاب الاسلاميين) جاءت بطريقة غير

وفَّى هٰذَا الأطار يقبول احبد النواب أن ما حصيل من تعديلات في قيادة المؤتمر الوطني وءمذكرة العشيرة، قد يكون تركُّ تَأْثيرًا سلبسيساً في النواب الامسر الذي جعلهم يتمسكون بأعادة انتخاب الترابي، وأرادوا بنلك ان يسجلوا موقفاً يعينون من خلاله الاعتبار الى الترابي ووضعه في المكان الصحيح لقيّادة المرحلة المقبلة.

ياليم اريز يدعمه الجيش وبقاؤه في الحكم متوقع ولو فرضاً

### ديميريل يكلف كرديا مستقلا تشكيل حكومة انتخابات

🗆 انقرة - دالحياة،

■ كلف الرئيس التركي سليمان ديميريل وزير الصناعة والتجارة في الحكومة المستقبلة باليم ارير تشكيل حكومة جديدة غداة فشل الزعيم اليساري بولنت اجاويد في هذه المهمة.

وبعد لقائه مع بيميريل امس، قال اريز، وهو النائب الوحيد المستقل في الحكومة المستقيلة أنه سيحاول وابجاد اجماع، بين الاحزاب العلمانية على دعم حكومة أنتلافية تنير شؤون البلاد الى حين اجراء انتخابات.

وسيكونُ اريز (٤٠ عاصاً) أول رئيس للوزراء من أصل كردي في حَالُ نجح في مهمة تشكيل الحكومة التي باتت شبه مستحيلة في ظل رغبة الجيش في

استبخاد حزب الغضيلة، (صاحب الكتلة الأكبر في البرلمان)، عن الحكومة وعجز القوى العلمانية عنَّ تَجِياُوزُ خَلافَاتِهِا. وتتَّمثُلُ المُشْكَلَةِ الكبريُ أَمامً العلمانيين في رفض تانسيو تشيلر زعيمة حرب والطريق القبويم، الذي يشكل القوة الشانية في البرلمان، الدخول في اي تحالف حكومي مع مسعودً يلماَّز الَّذي سقطت التحوُّومة التي كان يرأسها بسبب علاقته بالمافيا.

وكان اريز عضواً في الحكومة التي حجب البرلمان الثقة عنها في ٢٥ الشهر الماضي بسبب والعلاقات السرية، بين يلّمارُ والمافيا. وجاءً تعيينه مكافأة له من جانب الجيش على وقوفه ضد تشييلر عندسا

وركاب الميكروباص

. التتمة في الصفحة (٦)

المنتصر يؤكد التزام محاكمة عادلة للمشتبه بهما

### ازمة لوكربي: ليبيا ترفض الانذار الأميركي بتشديد العقوبات

□ القاهرة - والحياقه

■ رفض امن اللجنة الشعبية للاتصال الخارجي والتعاون الدولي (وزير الضارجية) السيد عمر المنتصر تلويح النول الغربية المعنية بازمة الوكربي بتشديد العقوبات على ليبيا في حال رفضها تسلب المشتبه بهتا الى هولندا للمثول أسام محكمة اسكتلندية. وقال: «نحن ملتزمون المحاكمة العادلة والنزيهة ونبحث حالياً في بعض النقاط القانونية في إطار الضمانات اللازمة للمشتبه بهما لتنفيذ قرأر مجلس الامن الرقم ١٠٩٢ (...) والتهديدات لن تدفعنا إلى التفريط، سيادتنا وقوانيننا». وكان الرئيس حسنني مسارك التقى المنتصر،

أمس، وتلقى رسالة شفوية من الزعيم الليبي معمر القذافي قالت مصادر مصرية إنها تاتي في اطار التشاور المستمر بين مصر وليبياً. وبحث اللقاء في مجمل الأوضاع العربية والعمليات العسكرية التي تعرض لها العراق ولم يستبعد المنتصر في ضوء السلوك الامسركي - السريطاني ان تتعرض بلاده لضربة عسكرية غير مبررة.

واستنكر المنتصر، في تصريحات اللي بها عقب اللقياء تهديدات واشنطن لبلاده ووصف الرئيس الاميركي بيل كلنتون ب «البطة العرجاء، مؤكداً أن هذه التهديدات لا ترهب ليبيا أو تُخيفها (...) وأن

القضايا التي تشغل الناس، شأنه في ذلك شأن رغيف وزارة التموين المخلوط بالذرة، والاختناقات المرورية التي لم تشهدها القاهرة من قبل، وبطلات فوازير رمضان وأزيائهن... اشتدت الصرب حول «المحمول» واحتدمت، وكأن القاهرة كانت تحتاج الى مظهر جميد الشركة الجديدة الى يزيد من الفجوة الواسعة بين الطبقات، كما الم تهدئة السوق، زانت الموقف اشت حالاً، تعبر عنها سيارات المرسيدس، والبي. إم. دبليد جنباً إلى جنب مع الباصات العامة

المتخصة بالركاب، وشيوع أرقى انواع الأساسية في كثير من البيوت المصرية.

الاسماك واللحوم والاجبان المدخنة المستوردة مع طبق الفول المدمس الذي لا يزال الوجبة حين بدأت الشركة الاولى للهواتف الممولة مويينيل» - الملوكة لعدد من الشركات ابرزها عائلة ساويرس - نشاطها في مصر قبل نصو عامين، كان الانطباع أن النقاب عالما النقال، مجرد وسيلة جديدة يعبر بها حامله عن مستواه الاقتصادي المتعيد. ورغم نمو

بين 'موبينيل' و'مصرفون' وبين الازواج.

البورصة، الا أن عامل الوقت لا يبدو ملحاً

لكن الامور تطورت بمرور الاشهر، وقرب

الى حد زيادة استخدام الحمول.

شرائح واحدة من المجتمع المصري. ومهما بلغ حجم مستخدمي والمحمول، فإنَّه سيبقى محدوداً لأسباب اقتصادية غنية عن التعريف. ومنذ الاول من كانون الاول (ديسمبر) الجاري استهلت «مصرفون» نشاطها بخدمات جديدة وتخفيضات الجنداب الزيائن. وقبل حرب الشركتين وخلالها تدور حرب اخرى في البيوت المسرية خصوصاً بيوت الطبقة المتوسطة. فالزوجات يردن اقتناء

الصديقات ليست من الظروف الطارئة. موعد بدء نشاط الشركة الثانية «مصرفون» وما لبثت الحروب المنزلية ان اتخذت

«المحمول»، وحين أعلنت الشركة الجديدة عن تخفيضات الاشتراك في مناسبة الافتتاح، سارعت بتحقيق حلمها، الا ان روجها اقام الدنيا ولم يقعدها واتهمها بالخيانة وفرط العقد الأسري. والسبب؟ انه يعمل في الشركة الاولى. ورغم متحاولات الصلح بينهما وهدوء الموقف نسبياً، الا انه استمر بناديها بيا كليك، وهو احد

• المحمول ، أسوة بصديقاتهن، والأزواج

يرفضون لاسباب كثيرة منها تكاليفه، أو «فلسفته» فهوفي نظرهم لمن لديهم اعمال لأ

تحتمل التأجيل، وبالتألي فإن الثرثرة مع

التنعة في الصفحة (٦)

الأعمال محمد نصير، شكلاً أخر. وهذا تموذج منها، كانت أحدى فاستعرّت الحرب الاعلامية والخدمية بين الشركتين، خصوصاً ان كليهما يتنافس على الصحافيات ترغب مننذ رمنن باقتنناء

الملوكة لعند من الجهات ايضاً ابرزها رجل

المتحدة وله؛ الأيجب عليه أن

يستقيل على سبيل الاحتجاج او

من اجل الحفاظ على سمعته على

واعلن نائب الاسين العس

لعجزب الله، الشبخ نعيم قاسم أن

دالمقاومة قامت بإطلاق الصواريخ

على أسسرائيل رداً على قسميف

المنتيين في البقاع، وقال أن وعلى

اسرائيل أن تدفع النصن في كل

اعتداء لها على المنسن». وأعتسر

ان «اسرائيل لن تقدم على تصعيد

شامل نظراً لظروفها الداخلية،

ههو الاطار الذي تسمعي كل

(رئيس الهيئة التنفينية لعجزب

الله،) «الصمت النولي حسيال

مجازر اسرائيله، كما دان تبني

الادارة الامسيركسية دعم الارهاب

الصهيوني وحمايته واستخدام

حق الفيتوء. ودغا الحكومة الي

تقديم شكوى الى محلس الامن

محتى ولو كانت مهددة باستخدام

الفيتوء. وقال أن دمن حق المقاومة

الإسلامية أن ترد على هذه المجزرة

الرهيسيسة بالشكل الذي تراه

ورأى العلامة السيد محمد

حسين فضل الله أن دالمجزرة التي

ارتكبتها اسرائيل في بعلبك هي

امتداد للضعف العربي والاسلامي

الذي يزداد ضعفا لتكون اسرائيل

هي الأقوى ولتأخذ حريتها في أن

السياسي لدالجماعة الأسلامية،

ودان نائب رئيس المكتب

وفي تل أبيب، اعاد سقوط

مسوأريخ الكائيسوشسا على \_ :

المستوطئات الجدل دلخل اسرائيل

بين داع الى توسيع الشسريط

المحتل وقصف البنى التحتية

ودعًا الوزير الاسرائيلي رفائيل ابتان الى «توسيع المنطقة

المستلة للحيلولة دون سقوط

صواريخ الكاتيوشا شمال

اسرائيل، واعتبر ان دفي الحرب

مع دحسرت الله، يجب أن تكون

اسرائيل المباسرة والاتنتهج فقط

سياسة الرد على الهسجمات

وعسارض وزير الداخليسة

افيغنور كهلاني بشدة مقترحات

الوزير ايتسان وجسد مطالبستسه

مبقصف البنى التحتية اللبنانية

لأجبار الحكومة اللبنانية على

فرض سيطرتها على المنظمات

واعسادة الهسدوء والنظام الى

الجنوب اللبناني، وراى ان

وتعمير البنى التحتية في لبنان

سيقنع حكومته بالجلوس الي

طاولة المفاوضات مع اسرائيل

لإيجاد حل، مشيراً أنّ «اسرائيل

تسعى الى الضروج من المنطقة المحتلة في الجنوب على أن تحل

محلها قوآت متعبدة الجنسية..

وأكد في تصريح لإذاعة الجيش

الإسرائيلي أن حمن غير المعقول أن

يضطر سكَّانُ شمال أسرائيلُ الي

النزول الى الملاجئ بينما يعيش

سكان بيروت يومهم وكان شيئاً لم

تقصف أي مكان شاعت.

تقدم عليها مستفرة شعور كل ي عبدالله بآبتي «المجررة الويدشية».

اللبنانية.

الصاروخية،

واستنكر النائب محمد رعد

ويرفقن والقبو الطدو

5 \$12.00 19.00 AND

المراقع المويدة

مستفني لينهها اوا

الاطراف للمحافظة عليه،

كفرقالوس وجون ويسري.

وشبيعت سيبنة بعليك

وحسوارها ضحايا الغيارة

الاسرائيلية على بلدة جنتا

وعددهم ثمانية بينهم أم وأطفالها

السنة. وانطاقت مسدرة التشبيع

ولا عسلاً مصفّى انما قتلاً وقصفاً

للنساء والاطفال، ووصف ما

حصل وبأنه استكمال لقصف

لبنان يشيع ضحايا مجزرة جنتا و'حزب الله' يهدد بالتعامل مع الأميركيين مثل إدارتهم

## كاتيوشاعلي المستعمرات الإسرائيلية توقع ١٣ جريحا والحص يعتبر الوضع "خطيراً" وكهلاني يدعو لضرب البني التحتية

■ بيروت - القدس المحتلة - الشامنة والنصف، بلغ مجموع دالحياته - رويترن - أف ب -ربت «المقاومة الإسلاميية» -الجناح العسكري لعصزب اللهم ويعدد اقل من ٢٤ ساعــة على المجزرة التي أرتكيتها اسرائيل في حقّ عائلة لبنانية في منطقة بعليك (البقاع) فقامت، صباح امس، بقصف عدد من الستعمرات الاسرائيلية في شمال الاراضي المحسنلة مسا ادى الى وقسوع ١٣ صريدأ اصبابة اصدهم بالغة واضرار سايية. وفيمنا وصف رثيس الحكومة اللبنانية الدكتور سليم الحص الوضع في جنوب لبنان بالخطير جدأ والمفشوح دعلى كل الإحساني برزت مواقف اسرائيلية تدعو الي قصف منحطات توليد الكهرباء

التي تزود بدروت بالطاقة. وشيع امس في البقاع ضحابا المجسررة التى نفسنها الطيسران الاسسرائيلي اول من امس وسط شجوم مركز على الموقف الاميركي الداعم لإسرائيل.

وأفانت منصائر امنينة فر صور أن رجال المقاومة أطلقوا قرابة السابعة والنصف صباحا ست بفسعسات من صسواريخ الكاتيوشا تبعتها بفعة سابعة في

وسطمعينة كريات شمونة حيث اصيبت ثلاثة ابنية يضم احبها محصرف وتضررت خطوطا كهرباثية للتوتر العالي. وسقطت

الصواريخ والقدائف نحو ٢٠.

وسقط نحو ١٥ صاروخاً في

القصف حسب حصيلة اعدها

جريحأ حال احتهم خطرة بعقبهم

بشظايا الزجاج او تأثروا

المستعمرات في الملاجئ بعدماً

نزلوا اليها بدعوة من الجيش

الاسرائيلي عقب الغارة على

البِقاع خَشْية رد فعل من «صرب

واعلنت اسرائيل حال استنفار

قواتها الجوية. وقالت الاذاعة

الإسرائيلية أن دهدًا القرار باتي

تمهيدا لقصف المواقع التي اطلقت

منها رشقات الكاتبوشا على

اطاحة صدام

اصبع الجليل والجليل الغربيء.

واكنت والمقاومة الاسلامية، في بيان لها قصف مستعمرات ونهاريا وكريات شمونة وكفريلون حققت اصابات مباشرة وقالت في بيان لها امرة جديدة تؤكد أهله الوطن فمجاهدوها لم تدم لهم عين ولم صواريخ العدو بالامس اشلاء الام واولادها الصعار في البقاع وشاهدوا صور المجزرة والمأساة مسؤولياتهم الكبيرة لايرد القوة

وزرعيت وشلومي وجورين، وأنها الْقَاوَمَةَ قَرارِهَا وَعَهُنَهَا وَتَغَي بوعنها وهي الملتزمة نوماً حماية يهددا لهم بال منذ أن مسرقت كما شاهنها كل العالم وكانوا عند الا القوة ولا يصون الدم الا الدم

والقتلة المجرمون يجب أن ينفعوا

لبنان سيضطرون الى ملازمة

وجال قائد المنطقة الشمالعة في الجيش الاسرائيلي غبابي التنكنازي على مسواقع ستقسوط الكاتيوشا. وأعلن سقوط ما بين

٢٠ صاروخاً و٣٠ على الجليل وخربة سلم وقبريخا وتبنين كفرقالوس وقصفت الاوبية في الغربي والإعلى ما اسفر عن جرح وحساريص في القطاع الاوسط حيث اصيب منزل المواطن سعيد ١٢ شيخيصاً. وقيال ان سكان على أحمد وهو قيد الانشاء. المستوطنات على الحدود مع وطاول القصف احبراج اربع الملاجئ الى أن يتبين بوضوح أن قرى وأطراف ست قرى اخرى في

القطاع الاوسط وترافق القصف القصف الصاروخي قد توقف. مع تحليق كـــــــن للطائرات وقرابة الواحدة والنصف بعد الظهر اعلنت والمقاومة الاسلامية، عن تفجير عبوة ناسفة بدورية مؤكدة وقوع اصابات.

> الاسترائيلي في شكل مركــــر، على مدى نحو ساعتين محيط بلدات الصوانة وتولين ومسجدل سلم

من امام مستشفى الإمام الخميني مسواريخ اخسرى في المنطقسة الحربية الاسرائيلية التي قامت في بعليك، واخترقت شوارع السفاة بداصبع الجليل، وأدى المسنة تتقدمها شخصيات نبايية بشن غارات وهمية فوق معظم ورسمية وحزبية وبينية. كما الجنوب اللبناني. وأدى التصعيد الجيش الاسرائيلي الى سقوط ١٣ شبارك طلاب المدارس الرسسية الامنى الى شل ألحركة في المنطقة والخاصة في التشييع. ورفعت وأقفلت معظم المدارس الرسمية والضاصة ابوابها تضوفاً من النعب وشعلى الأكف وسط بصدمات نفسية قوية. ولدى وقوع اتساع رقعة العدوان الاسرائيلي. صرخات الإدانة الداعسة الى الرد عمليات القصف كان سكان

مشاة تابعة لعجيش لينان الحنوبي، الموالي لإسرائيل على طريق موقع أنان قضاء حندن وأعلن مصدر في والجنوبي ان الانفحار ادى ألى مقتل الضبابط ميشنال يوسف بطرس وجرح آخر في صنفوفه. وقال أن الانفجار وقع بينما كأن احد افراد ما يحمله هذا السفير ليس حلولاً

«الجنوبي» يسبير قرب منزله في

قرية داهًل منطقة جرين. وعلى

الأثر اقفلت قوات دالجنوبي، معبر

بقوة على المحجزرة جنتاء وتجمعت المسيرة امام سراي بعلبك حيث القي ممثل قيادة مُحرِّب الله؛ الشيخ محمد يزيك كلمة طالب فيها والحكومة اللينانية والعهد الجديد بالتعاطى مع السفير الاميركي في بيروت يما يتناسب مع اهداف واهداف أدارته، وحمل آلادارة الاميركية مسؤولية القصف الذى حصل وقتل الاطفال والنساء. وقال دان

من تشييع ضحايا الغارة الاسرائيلية في بعلبك امس. (رويترز) العراق من قبل الادارة الاميركية». واعتبر دان القرار بيد المقاومة الاسلامية التي ربت صباحاً بقصف المستوطنات، فلم تتخُل عن المواجبهة والنفاع عن الشبعب، وطالب بربك الشعب الاميركي بأن يقول كلمته في وجه ادارته والا

اعتبر في صفها ووجب التعامل وقال ممثل مفتى الجمهورية القاضي عبد الرحمنْ شرفية في كلمة له دان المقاومة ستبقى الردّ الوحيد، وبعد ذلك انطلق موكب التشبيع الى مسقط العائلة حبنا. وكسان الحسيش الاسسرائيلي سارع فور وقوع المجنزرة الى اعلان الاسف. وقال ناطق عسكري

باسمه دان مبنى دمر خطأ ونحن ناسف للخسائر في الارواح بين المدنيين، وأوضح «أن الطائرات كانت تستهدف مخيماً للتسريب ومحطة ارسال تابعة لاذاعة حزب الله، وإضباف دان المعنى الذي اصيب لم يكن مستهدفاء مشيرا الى أنه وتُمّ فتح تحقيق لاكتشاف

وفي ربود الفحل اللبنانيية، وصف رئيس الحكومـــة وزير الخارجية المكتور سليم الحص الوضع في الجنوب وبالخطيس ورأى ان تفاهم نيسان (أبريل) حِداً وقد يستمر كذلك الى وقت بعيده. وقال أن «الجنوب يشهد تطورات ساخنة ما يعنى ان الوضع مسفستسوح على كل الاحتمالات، اننا منذ حصلت مجزرة البقاع وقبل أن تتصاعد

الاموركما تصاعبت صباح البوم (امس) مقصف شمال الاراضي المحتلة بالصواريخ استنكر ما اقدمت عليه اسرائيل من عمل وحشى في البقاع وسارعت الحكومة الى تكليف سفير لبنان لدى الامم المتحدة برفع منكرة عن الواقع الى مـجلس الأمن، وليس شکوی، علی ان توزع علی اعضاء مجلس الامن كوثيقة رسمية وستتقولى الحكوسة القسام بواجبها في هذا الموضوع فتتصل سفيس لبنان بجميع اعضاء مجلس الامن كما ستتولى وزارة الخارجية الاتصال بسفراء الدول الكبيرى لا سيحا منها اعضناء مجلس الامن لوضعهم جميعاً في صورة الإعتداءات البربرية التي ما تزال اسرائيل

وطني لبنائيء. وتعسأ الرئيس ح الحسيني الحكومة الى «الاصرار على تقديم الشكوى الى مجلس الإمن الدولي على رغم معرفتها المسجقة بالفيتو الاميركي

وراى وزير الدفاع غازي زعيتر مصد زيارته رئيس الملس الاسلامي الشبيعي الاعلى الإمام محمد مهدي شعس الدين ان والتسعليق على الإعستسداءات الاسسرائيلية اصبيح من دون جدوى، ورأى ان «المواجهة تتم عبى التضامن والتعاون بين الشبعب اللبناني وجييشه والمقاومة، ودان الشبيخ شيمس الدين العدوان داعيا الامم المتحدة والمنظمات العالمية لصقوق الانسان الى دوقف هذه الهجمات البسربرية التي تقع تحت سمع العسالم ونظره والتي تتحمل مسؤوليتها النول ألقائرة على

ردع اسرائیل، ووصف وزير الاعسلام انور الخليل العسنوان الاسسرائيلي بالهم جيء. وقال «انه ينكرنا مباشرة بماً قامت به اسرائیل فر قأنا وهى تكنب عندما تقول انهآ لم تعلم أن من قصفتهم في عدوانها كانوا من الابرياء كما

كذبت في قاناء. ريمون إده دلماذا لا يصدر كدوقي أثان ان اليـوم الذي يقـ تل فـيـة لبنانيون هو يوم حسرين للامم



# أم انفجار العراق طنطاوى: لن أزور القدس بتأشيرة اسرائيلية

ايران والموت الغامض!

السودان: جدل على «التوالي السياسي» والمعارضة تتهم الترابي بالسعي الى الرئاسة

لبنان: لماذا انصار الحريري مصدومون؟

فرنسا: انفجر اليمين المتطرف... فخسر اليسار!

مهرجان القاهرة السينمائي في دورته الثانية والعشرين الجوائز أسيوية للثوار، وللنجم . الرئيس ترضية

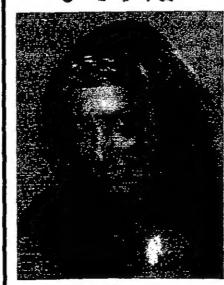
جذورها مغربية وجزائرية وأرمنية وفرنسية... وتشبه سيندي كروفورد نادية فارس: لست قطعة ديكور... وكبريائي فوق كل شييء

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



• شريهان قاومت التردد ونادين مذعورة وسمير مسرور: خمسة واربعون عاماً من الفوازير • هل يوقفون حنان الترك عن التمثيل؟

• این صارت ایمان؟ • لماذا اعتزلت فرح بسيسو الفن؟



### قائدالجيش يدعو العسكريين للابتعادعن التجاذبات السياسية رئيس الحكومة: الإصلاح عملية منهجية

🗖 بيروت – دالحياة،

■ أوضح رئيس الحكومـــة سليم الحص ان الحكومية اثرت الإسراع في استرداد مرسوم توزيع ألترددات التلفيزيونية والاذاعية لأن هذا المرسوم يصبح غير قابل للاسترداد اذا مر عليه شهران وهما ينقضيان في اوائل كسانون النساني (بناير) المقسيل، مشيراً الى ان «الحكومة ستعيد النظر فيه حتى بمكن التوصل الى اعطاء كل ذي حق حقه،

كلام الحص نقله عنه، امس، نقيب الصحافة محمد التعليكي على رأس محملس النقيانة الذي أثأر معه قضايا اعلامية ووطنية وقال البعلبكي أن الحص وابلغهم ايمان حكومته بالحريات العامة ولاسيما الاعلامية منها واكد التصعيم على عدم مسها على

وعن المقسر الخساص لمجلس الوزراء، قال الحص ملقد نص اتفساق الطائف على هذا المقسر وكذلك النستور اللّبناني ونحنّ اليوم ننفذ نصاً بستورياً».

وعن الإصسلاح الاداري، قسال طيست سياستنا أن نخبط خبطأ عشوائيا ونصرف موظفين ثم يعادون الى وظائفهم، سياستنا ان يكون الاصلاح عملية منهجية ومستمرة من خلال مؤسهات الرقابة التي استكمل محلس الوزراء بنيتها من خهلال السعبينات التي تمت في اول جلسة له، وكانت هذه الخطوة أيذانا بإطلاق مقاربة منهجية

لعطة الإصلاح الاداريء الى ذلك، وجبه قيائد الجييش العماد ميشال سليمان امر الدوم، بمناسبة تسلمه رسميا القيادة، فدعى العسكريين الى دالابتعاد عن التجانبات السياسية التي يجب ان نمنعها من التدخل بالمؤسسة العسكرية وان نناى بانفسنا عن التدخل فيهاء وشيد على ان «الامن حق ثابت للمواطن، ولا بد من الحسفساط على هذا الحق والَّحفاظ على الحربات العامة، وأكد أن «اسرائيل عدو وأن سورية بولة شقيقة فانصرص جميعا على توثيق علاقات الاخوة والتنسيق مع سورية وجيشها.

### لحود: الكفاية والنزاهة مقياسنا وشكاوى المكاتب تعالج بحزم

ستنترافق مع لجراءات وقرارات يتخذها رؤساء الهيئات الرقاسة

بما يضمن حسن اختيار الموظفين، وان أدارات النولة هي في خدمة

المواطن وقد ابرزت ألكأتب التي

فتحت لتلقى الشكاوى وجود عدد

كبير من المُخالفات جرت معالجتها

السياسية من التبخل والتصرف والتنصت واجراء اللازم،

وقسال جنبلاط وان تجساهل

أستسلام امام الصاكم الأوصدة

اضاف ان طحود رکز علی دولة

فوراً وبكل حزمه.

🗆 بيروت - والحياة،

■ اكد رئيس الجمهورية اللبنانية العماد إميل لحود أن مقاييس الكفاية والنزاهة ستكون هى المقياس المعتمد وعلى ضرورة ان بنال كل مواطن حقه ولا يكون هناك ظلم على احدي

ونقل رئيس جمعية خريجي الجامعة الاميركية في بيروث القانون وتفعيل القضاء بحيث محمد المستوق بعد لقائه رئيس ينال كل مسواطن حسقه ولا يكون هناك ظلم على لحد، كما ركز على الجمه ورية على رأس وفد من الجمعية عن العماد لحود قوله: دور المواطن في دعم مسسيسرة ان والجهود التي بنلت حتى اليوم النهوض بلينانء

### جنبلاط: عودة الى النظام القديم تنظيم مديرية الرئاسة والتعيينات

□ بيروت - «الحياة»

■ اعتقب بسر رئيس الحسرب التقدمي الاشتراكي النائب وليذ رئاسة الوزارة ورئاسة المجلس حنبلاط دان الفرمان الجمهوري لهذا الخلل الفاضح في احترام مضمون الطائف وشكلة والعودة الذي يقسضى بتنظيم مستبرية رئاسية الجيميه ورية إنما انشيا بالتالي الى النظام القديم، يعني وزارة بديلة، وزارة ظل في رئاسة ألجمهورية تتعاطى بكل شيء تتعاطى به الوزارات وغيرها من القضبايا التي تعود الى السلطة التنفيينية المنوطة بمجلس

> ورای فی بیان اصدره امس ان هذا الأمر يترافق مع اتعيينات أمنية شعلت بعض الأصحاب والمراضقين والشوابت والاصبهر والاقرباء بعبيداً عن مقاييس الكفاية أو التراتبية أو الحصبانة الأخلاقية لما لهذه المناصب من أهمسيسة تعسود الى أمن المواطن والمصافظة على صرمته وحريته وحقوقه، ولما نهذه المناصب من سلطة تتيح لها تحت شعار ألأمن العام أو أمن المجتمع أو غيرها من الحسجج القسانونيسة أو

واجهزته الأمنية والإدارية، يعني التــــــ ريط بعـــقــود من النضال السياسي والعسكري، يعني الدشول في المجهول، فالسلطة تفسد، السلطة المطلقية تفسد مطلقاً. لذلك أمان قيضيية المبنى اصبحت ثانوية بل تافهة بل مضحكة، وكفي هذا التعلق، هذا الإنبطاح فِي أولِ الطريق كي لا نندم جميعاً لأحقاً وما نفع الندم. وأكدت اوساط سياسية موالية ان المرسوم الذي نظم عمل المديرية العامة لرئاسة الجعبهورية موضوع منذ الستينات وان ما حرى فعلَّه هو أحياء هذا الرسوم وتطبيقه كخطوة اولى على صعيد

كلامه وقبل ان نتمكن من التكلم

بدورنا حتى حصل الانفجار ونلك

بين سلعاتا والبدرون وحينها

كنت أقسود الطوافية ينفسىء

وبضلاف الطيار بستاني نفي

العميد مليس علمه عما اذا كان قد

شاهد زورقاً في البحس عند

حصول الانفجار. وقال «ان من

بتولى تفتيش الطوافة قبل

اقلاعها الجناح الفني، وان قاعدة

ايما لم تكن ممسوكة عسكرياً اذ

كان بدخلها مدنيون بهدف السفر،

اما المدرج فكان محظور الاعلى

الفنيين والعسكريين، وكشف انه

سمع من الضباط في القاعدة ان

العميد مطر كانت تربطه علاقة

بالنكتور جعجع ورثيس جهاز

الأمن في القوات غسان توما واكد

ان كل أجهزة الجنيفا التي تسلم

الى الطبارين كانت ميرمجة على

الموجات نفسها وان هذه الاجهزة

تسلّم عبادة الى قبادة القبواعيد

وغرف العمليات ومن لديه جهاز

حنيفا مثل العميد مطر بمكنه أن

يحدد موقع الطوافة عند سماعه

الاتصالات آلتي كنا نجريها. وأكد

ان من وضع العبوة لا بد أن يكون

### ضبيط الإدارة وتحسقيق دولة القائد الثاني للطوافة: واضع العبوة فني يعرف أين يجلس كرامي

🛘 بيروت - غالب الأشمر

🗷 تابع المجلس العسسال برئاسة القياضي منيس حنين وحضور للدعى العام التمييزي القاضى عدنان عضوم استجواب الشهود في دعوى اغتيال الرئيسُ رشييد كرامي المتهم فيها قائد «القسوات اللبنانية» المحظورة الدكتور سمير جعجع وقائد قاعدة حالات الجوية العميد خليل مطر والرائد كبيتل الحابك وأخرون. وكان الستجوب امس العميد الركن في الجيش وليم ملَّيس الذي أفساد أنه كسان يقبود طوافة البسوما التي كانت تقل الرئيس كرامي الى جانب رفيقه الطيار الثانى المقدم بستاني وأيد كل سا ورد في التحقيق الأولى. وقسال ان کسرامی کسان بجلس بصورة دائمة على المقعد اليسار خلف قائد الطوافة حيث انفجرت العبوة، وإن الطوافة اقلعت من قاعدة الما الجوية. وروى كيف بقيت الطوافة على اتصبال من لحظة الاهلاع حتى الوصول الى زغرتا فطرابلس ثم العودة بقاعدة القليعيات ويغرفية العملييات الجوية في اليرزة. وقال اثناء العودة دوما أن اجتزنا رأس شكا بثلاث نقائق وتحولنا الى موجة اليرزة سمعنا طوافة متوجهة الى قبرص تحدد مكانها للموجة

فنى من قاعدة ادما ويعرف اين يجلس الرئيس كرامي. وفي مستهل الحلسة قدَّه وكيل ألنفاع عن جعجع النقيب عصام كرم منكرة تتضمن اسماء شهود للاستماع اليهم في الجلسات المقبلة. نفسها. ولما انتهى قائدها من

#### توقيف ٤ أعضاء في بلدية الشويفات

وعلى بعض الموظفين في البلدية ■ بيروت - «الحياة» - أمر المحامي العام المالي القاضي خالد حمود بتوقيف كل من نائب رئيس بلبية الشويفات رامن مشرفية ومسهندس البلدية رياض نعيم ورئيس القسم الأألي فيها مروان السوقى ونائب رئيس القسم المالي نديم مشرفية وأصدر منكرة تدسر دائم لالقساء القسيض على رئيس البلدية السابق روبير حنا وعسضو المجلس البلدي داود وهبى المتوارين. وادعى عليهم

بتهمة استغلال النفوذ وجلب ألمنفعة وتزوير اوراق رسمية للتملص من دفع رسوم تسوية مخالفات ورخص البناء واختلاس الاموال العامة عن طريق التزوير في لجراء تخمينات مغايرة للواقع وصيرف امتوال لغيير الغيايات المحددة لها من دون توقيع أجهزة الرقابة الرسمية ورقابتها، الامر الذي أدى الى الإضرار بالمال العام

العام للأمم المتحدة كوفي انان متساطة داين أنت أيها الأمين العام؛ أين أنت أيها السيد الوديع المسالم من كل ثلك؟ قيميا عيناً تسمع لك أي صبوت، وكانت الولايات المتسحدة وبريطانيا اطلقتا على العراق أثناء عملية وتعلب الصحراء، اكثر من ٤٠٠ من المسواريخ العابرة انطلاقاً من سفن صربية وطائرات اميركية وبريطانية في الخليج. في الوقت ذاته شُندت ،

والجمهورية، الحكومية على رفع الحظر الدولي، واعتبرت إن على مجلس الأمن أن يفكر جنباً خلال المداولات التي يجريهما الآن في كيفية رفع الحظر فوراً. وكررت الموقف الرسمي العراقي الرافض عودة فرق التَّفتيش وَاكدت ان



طالبت بتعويضات أميركية - بريطانية مشددة على رفضها عودة الجرم بتلرا

من بغداد واليها، ومنع هبوط طائرة شاصة جاعت لنقل براكاش شاه المعثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة من العاصمة العراقية. وهذه هي المرة الأولى منذعام ١٩٩١ التي ترفض فيها السلطات العراقيلة هبوط طائرة تابعة للمنظمة الدولية. وبررت بغداد القرار بحماية طائرات المنظمة الدولية من أي

■ ىغداد - 1 ف ب، رويترز -

الغى العبراق أمس كل رحبلات

الطائرات التأنعة للأمم المتحدة

حادث مصتمل بين الدفاعات الجوية العراقية والطائرات وأوضح وكيل وزارة الخارجية

العراقية نوري اسماعيل الويس ان حكومته أبلغت الأمم المتحدة القرار الثلثاء. وقال مسؤول في الأمم المتحدة

لوكالة افسرانس برسء اتبلغنا اليوم (أمس) رسمياً من العراق الغناء الرحسلات الجسوية للأمم المتحدة عن العراق وإليه. واضاف طالباً عدم كشف

اسمه: «لم تعد هناك رحالات بين مطار الحبانية العراقي والبحرين منذ انسحاب اللجنة الضاصة المكلفة نزع أسلحة الدمار الشامل (اونسكوم)، من العراق. وأشسسار المسسؤول الي أن

براكاش شاه ومنسق الشؤون الإنسانية للأمم المتحدة في العراق الألمانى هانز فون سبونية اضطراً للمغادرة برأ الى عمان. وغيادر المسؤولان العراق لقضياء أجازة مدتها عشرة أيام لمناسبة أعياد الميلاد. واستأجرت الأمم التّحدة طائرة شحن من طرارْ دسي - ١٣٠ هيـرکـوليــز، لنقل موظفيها لاسيما مفتشى اللجنة بين العراق والبحرين. وسحب ١٢٠ شخصاً من العاملين في اللجنة الي البحرين قبل اسبوعَ تحسبأ للغارات الأميركية –

تعويضات

البريطانية على العراق.

الى نلك، طالبت صحيفة عراقية رسمية مجلس الأمن بالزام الولايات المتحدة وبريطانيا دفع تعويضات للعراق عن الخسائر التي لحقت به أثناء عملية «ثعلب الصحراء، الأميركية - البريطانية التي انتهت الأحد الماضي. وكتبت صحيفة والثورة، الناطقة باسم حرب والبعث، الحاكم أن والعدو أن تتحمله بصورة كاملة الولايات المتحدة وبريطانيا، وعلى مجلس الأمن أن يصاسبهما ويدينهما ويلزمهما دفع تعويضات كاملة للعراق، عن تضحياته البشرية

والمايمة». وأضافت أن على المجلس أيضًا «الزّام الولايات المتحدة ويريطانيا عدم التعرض له (للعراق) في المستقبل، وأن يوقف كُل مَــاً هُو عُسيسر قَـانوني من البلدي بنحو اكثر من بليون ليرة. | الاجراءات الأميركية - البريطانية لتخذة ضدهه

وتوجهت «الشورة» الى الأمين

الكونتء. الإميركية والبريطانية. وانتقدت صحيفة ربابلء التي العبراق طن يقببل عبودة مسجسرم يبيرها عصدى نجل الرئيس الحرب ريتشارد بتلر وفريقه،

وأشار رئيس داونسكوم، ريتشارد بظر الثلثاء الي انه لا يعتقد أن اللجنة الخاصة ستتمكن من العودة الى العراق بصيغتها القديمة. وقال: «الأكبيد أن بعض وجوه الطريقة السابقة أصبحت

تُواجِه الأن طريقاً مستوداً، ويجب

التَّوصِل الَّي وسيِّلة بِنَاءَةُ لمواصلة العمل في المستقبل، وإذا راي العراق ان هنَّاك مخرجاً من الأزَّمة سيعاود النظر في قراره، عدم التعاون مع اللحنة. البرنامج الانساني وامس استانف سوظفو

البرنامج الانساني التبايع للأمم المتحدة نشاطاتهم في العراق بعد عودتهم من عمان التي كانوا انسحبوا اليها لدى بدء الغارات الأميركية - البريطانية. وقسال خسالد العسرى الناطق الاعلامي باسم البرنامج لوكالة دفرانس برس، ان جسيع الذين

عادوا لبل الثلثاء وعددهم حوالي مئة موظف باشروا العمل أمس. وأضاف ان «فسريقاً من للوظفين سيبدأ عصس السوم (أمس) تقويم الاضرار التي لحقت بالمشات العراقية بسبب

وأكد أحد موظفي السرنامج انهم سييداون العمل التنفيذي في ٢٨ كانون الأول (بيسمير) بعد أعياد المدلاد.

وجند العراق تأكيد امتناعه عن قبول أي مساعدات عينية عربية أو اجتبية، وطالب الراغبين في مساعنته بتركيز جهوبهم على رفع الحظر. وقال وكيل وزارة الحَارجية: ونعتنر عن عدم قبول هذه المبسادرات التي بدأت بعسد العدوان الاجرامي الآخيري. وتابع ان دحهود الخلصين الخيرين في هذا العالم ينبخي أن تتكاتف في مطالبة مجلس الأمن بقوة برفع

الحصارة الى تلك، أقسادت الصسحف البريطانية أمس ان لندن تخشى من عدم السماح لقاتلاتها باستخدام القواعد الجوية في الكويت في حال تقرر شن غارات جديدة على العراق. وأوريت صحيفة رتايمز، أن

هذه الخشية كانت السبب في ارسيكال حكاملة الطائرات البريطانية دائفينسيل، الي الخليج الشهر القبل، ووصفت صحيفة دايلي تلغراف، هذه الخطوة بأنها وإجراء للطوارئ فى حــال رقضت الكويت السمـاح القَاتَالُاتُ وتورِنادو، البريطانية بالانطلاق من قواعدها لقصف العراق

ونقلت ددايلي تلغسراف، عن ىيبلۇماسى بريطانى قولە: «على رغم ان الكويتيين لم يقولوا في شكل واضح أنهم سيرفضونُ السماح (باستخدام قواعد كويتية) أذا شنت ضربات مرة اخسرى، فسإن هناك تداعسسات بيبلوساسية واصّحة وعلبنا ان نكون مستعدين في حال قالوا لاء. الا ان خاطقساً باسم وزارة الخارجية ثقى صحة هذه التقارير

واعتبر أن دلا أساس لهاء وقال الناطق: «لم تثر الحكومة الكويِّدية معناً أي تساؤلات في شسان تشسر طائرات تورنانو التبامعة للسيلاح الجبوي الملكي وايدت ضرورة العمل المتخذ ضد العسراق في عسمليسة ثعلب الصبحر اءه. ونكر ان منشر حاملة الطائرات

انفينسبل ليس له عالقة بنشر طائرات السلاح الجوي الملكي في وكان وزير الخارجية الكويتي الشيخ صباح الأحمد الصياح ناى ببسلاده في وقت سسابق هذا الاسبوع عن الضربات الجوية

العراقي الكويت بشدة لسماحها بانها «موقف يتسم باستهتار للولايات المتحدة ويريطانيا باستخدام اراضيها كقاعدة تنطلق

منها الهجمات على العراق. وأيد أسقف كانتربري الدكتور جورج كبري قرار الحكومة البريطانية اللجوء الى الخيار العسكري مع العراق ووصف ب دضرورة سحرنة، ورفض موقف مجلس الكنائس العالمي، الذي وصف الضربات العسكرية

أخلاقي عميق.

وبرر موقفه بأن وصعارضي

الحل العسكري لا يقدمون بديلاً،

وردا علىسؤال له دهيئة الاذاعة

البريطانية، عما اذا كان القصف

صْرُورِياً أجاب: «لا أعرف ما هي

البدائل حين يرفض صدام حسين

السماح للخبراء بتفتيش المصانع

القادرة على صنع اسلح

ساعتان في وسطهما صورة للرئيس العراقي عرضتا في احد اسواق بغداد. (أ ف ب)

### ريتر: واشنطن بررت الهجوم بتلاعبها بنشاطات أونسكوم

■ لندن - رويترز، أ ف ب - أتهم المفتش الاميركي السابق سكوت ريتر الولايات المتحدة امس بالتلاعب بفرق التفتيش في العراق كنريعة

وقال لى «هيئة الاذاعة البريطانية»: «اعتقد أن هذا التفتيش الأخير، كان سريعاً وان المواقع لم يجر اختيارها السباب متعلقة بالقضاء على الأسلحة، بل كإجراء أستفراري كي يرد العراق بالطريقة المتوقعة منه، ويستخدم هذا الرد كمبرر البجرآء عسكري. وعمل ريتر في اللجنة الخاصة (اونسكوم) الى ان استقال في أب (اغسطس) بعد جدل على اسلوب التفتيش. واتهمت صحف عراقية ريتر وهو ضابط سابق في مشاة البحرية

الاميركية (المارينز) بالتجسس لاسرائيل أنذاك. وتابع ريتر ان رئيس اللجنة ريتشارد بتار مسؤول جزئياً عن وضع

فرق التفتيش غي موقف يجعل العراق يصول دون نضولها المواقع المطلوبة. وأضاف أن بتلر وسمح للولايات المتحدة بالتلاعب بنشاطات اللجنة بطريقة معينة لتبرير شن هجمات جوية، على العراق. وقال ريتر في اتصال هاتفي مع دهيئة الاذاعة البربطانية، ان

المعطيات التي است مدمتها وأشنطن ولندن لتبرير أريعة أيام من الضريات تجاوزها الزمن وتعود الى «اشهر وريما الى سنوات منصرمة، وزاد أن وأشنطن ويتلر ميتحملان المسؤولية، معرباً عن اقتناعه بأن اللجنة الخاصة ستمنع من بحول العراق.

واعتبر ريثر أن واشنطن ولندن لو كانتا جائتين في مسألة الرقابة على نزع الأسلحة العراقية لأمهاتا «أونسكوم» وقتاً كافياً للحصول على دمصادر جديدة للمعلومات أكثر وثوقأه.

#### ليونيسكو تقترح بناء ٤٠٠ مدرسة فى مقابل الصواريخ الأربعمئة

■ مدريد - 1 ف ب - اقترح المبير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (يونيسكو) فيديريكو مايور أمس بناء - ٤٠٠ مدرسة في العراق في مقابل الصواريخ الاربعمثة التي اطلقتها الولايات المتصدة ويريطأنيا على هذا البلد. وقال مايور في مقابلة مع أذاعة كادينا سير الاسبانية: «اذا كنا قد

ستطعنا ارسال ٤٠٠ صاروخ، فلنبن الآن ٤٠٠ مدرسة. فلنستيدل الحرب بالثقافة والقنابل بالكتب والصواريخ بمساتذة المدارس. وفي الحالة المعاكسة نظهر مرة اخرى اننا مجتمع مستعد للحرب وليس

وأضاف أن «عمليات التفتيش التي تقوم بها الامم المتحدة في العراق لا تشكل مبرراً لعمل عسكري كأن له كلفة كبيرة على بلد ليس عليه بالضرورة أن يتحمل دائما عواقب سلوك رئيسه. واعرب مايور عن أسفه لأن الحظر لا يطال ابدأ •قادة او سلطات الدول» للستهدفة، بل يصيب دائما في القابل «المجتمع وخصوصاً الاطفال والنساء الاكثر هشاشة، وخلص الى القول «اعتقد أن الحظر

وتدرس «يونيسكو» طلباً عراقياً للحفاظ على قصر عباسي تعرض لأضرار تتبجة الغارات الأميركية - البريطانية. وكان صاروح سقط قرب القصر الواقع في قلب بغداد على ضفة نهر دجلة، ويعود تاريخه الى عهد الخليفة الناصر لدين الله (١١٧٩ - ١٢٢٥).

فحولةالبصل

داود الشريان

■ الفحولة عند العرب مو موضوع الساعة في الجامعات ومراكز البحوث ووسائل الإعلام الأميركية. غاية الأميركان الحصول على تعريف محدد للفحولة عند العرب. في البداية واجه الأميركان كثرة تفاصيل الموضوع وتشعباته وصيرهم تعدد استخدامات الفحولة عند العرب، حتى العدو يوصف بالفحل،

والمراة لها نصييها، والعرب تقول: كم في النساء من فحلة. الشاهد، وإحتاس، الأميركان وكأد ألشروع أن يفشل لولا لطف رب العالمين. واتصلنا بجامعة مجورج تاون، بصفتها مقاول الشروع وسائنا الخبير: عن مصادر التمويل، وهل لشركة فياغرا علاقة بالقضية، فقال الخبير: شركة فياغرا جزء من المشكلة، والتمويل من الحكومة الأميركية. قلنا له: وما سر الاهتمام بهذا المُوضِوعُ القَديمِ إِذاً؟ فقال: هَذَا اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ عَنَّ السَوْالِ الْتَالَي: ما تأثيرات قمع الفحولة على السلوك السياسي؟ لكننا للأسف لم نجد في حوارنًا الطويل مع المثقفين العرب أي إجابة فاصلة في الموضوع، نحن في حيرة منَّ الفحولة التي يتحدَّث عنها العرب. قلناً له: يبدو أن المشكلة في التوقيد يا سعادة الخبير، فالمتقفون العرب، اعانهم الله، مشغولون منذ سنوات بإعادة النظر في قضية البيضة والحجر، وفي تحديد النخبة التي سنتولى توعية النهماء، وابشرك، من يومها والطاسة ضايعة في العالم العربي، ان قلت أن العرب كلهم تخبة فلا بأس، وإن قلت أنهم دهماء فلا بأس أيصاً. لكن ما

هي الشكلة بالتحديد لعلنا نساعنك في الموضوع؟ قال الخبير: معظم النين قابلناهم من المثقفين العرب يربطون الفحولة بالشجاعة والكرم والفروسية والإقدام وجزل الكلام والنكاء والدهاء، ويرفضون المعنى الحسى الفحولة، ويخلعون عليها صفات خيالية وسامية. ونحن كخبراء غير عرب نرى أن هذا الفهم للفحولة فيه تجاهل الصل الموضوع ومبالغة غير مقبولة في المثالية، اليس

قلنا له: كذلك ونُص، واترك عنك كالم الأدباء والمثقفين، وكي تصدق أن الفحولة هي تلك التي نستحي منها وليس هناك سواها، تأمل كل ما يوصف بالفحولة عندنا نحن العرب تجد أنه يتعظل معنى الشموخ، والشموخ كما تعرف هو لب الفحولة الحقيقية وأساسها، فضلاً عن أنه هدف الحبوب الزرقاء، وعمليات البحث

اسمع أيها الخبير: العرب يسمون البصل الكبير «فحل» هل تدري لماذا؟ لأنه يبكي من حلاوة الطعم الحار، ويجعل الدموع تنهمر بغزارة توسع الصدر وتشرح الخاطر. اللهم إني صائم.

### الصاروخ الأميركي المسيء الى رمضان: مجلس العلاقات الأميركية الاسلامية" يطالب بإجراء عقابي

□ لندن - دالحياة،

■ اصدرت وزارة الدفسا الاميركية (البنتاغو) بياناً تعبّر فيـه عن «الأسفَّ» في شبأن صورة بثتها وكالة داسوشييتد برسء اظهرت مساروخاً أطلق على الطائرات الأميركية «انتربرايز» خلال عملية وثعلب الصحراء كتب عليه أحد البصارة في شكل سأخر دهدية رمضان، الا أن البيان لم يتطرق الى لجراء اي

تحقيق او اتخاذ عقوبات. وجاء بيان البنتاغون ردأ على رسالة وجهها الى الرئيس بيل كلينتون دمجاس العلاقات الاميركية الاسلامية، (كير) ومقره في واشتطن. وجناء في الرسيالة التي بعث بها نهاد عواد المدس التنفيذي للمجلس ان مكتبه تلقى شکاوی کثیرة من مسلمین عبروا فيها عن استياثهم من الصورة. وقسال عسواد ان «الموقف المتعصب لهذا البدار يتحدى

بوقاحة، كما يبدو، بياناتكم التي

تفسد أن حملة القصف لم تكنّ

موجهة ضد الإسلام (...) انه عمل

مسىء تماماً اذ يصدر عن احد

افراد القوات للسلحة، كما طالب

المتحدة تكن احتراما عميقا للاسلام. ونشعر بامتنان لعلاقاتنا الجيئة مع الشعوب العربية والاسلامية ونقدر المساهمات المهمة التي يقدمها الاميركيون السياسة او القيم الأميركية،

ب «إجراء عقابي مناسب، بحق البحار الذي كتب العبارة المسيئة.

وقسال كسينيث بيكون الناطق

باسم البنتاغون ان دمسؤولي

وزارة النفاع شعروا بالإسف هين

علموا بأمر العبارة الطائشة التي

تشبير الى شبهير رميضنان الكريم

وكتبت على قطعة سلاح اميركية

اثناء عملية ثعلب الصحراء،

واضاف أن والتغصب النيني

يبغضه وزير النفاع وليام كوهين

وجميع الاميركيين النين يقدسون

حق حرية العبادة. أن الولايات

السلمون للجيش الاسيركي الصابث استثناء نابر لا يعكس ورای عمر احمد رئیس مجلس وكبيس أن والضور الفعلى الذي لحق بمشاعر السلمين نجم عن قصف المنين العراقيين الابرياء. ولم تؤد هذه الصورة (الصاروح) الاً ألى تعميق الاحسناس بالمهانة،

وطالب بمعاقبة الفاعل.



بيروت / الفاهرة

بيروت / الإسكندرية

الأربعاء دمشق / القاهرة

يوميا عدا الأحد دمشق / الإسكندرية

الثلاثاء

حلب / القاهرة

الأحسد اللاذنية / القاهرة

الأربعاء

اهلا بك معنسا

مصر للطوان سماء بلا حدود

30013

محمد آلمكي أحمد القاهرة – أشرف الفقي

وقوجئ مشاهدون لقناة

الجزيرة، الفضائية القطرية لبل

الأضـــرار في الـعــــلاقــ

الديبلوم أسية، إلى تقديم وطلب رسمي للحصول على تعويضات

مالية، عليها. لكن المصادر رفضت

واي تفسير سياسي، وأن يكون

سقر السفير ايستوود بمثابة

واست دعاء، من الضارجية

البريطانية التي سيجري معها

دمشاورات حول ما حصل، وزانت

المصادر أن السفارة «تعمل بشكل

كامل، وأن المركز الثقافي سيعود

الى تدريس اللغة الإنكليزية بعد

وكانت واشنطن اتخنت موقفا

أكثر تشدداً تمثل في «تجعيد» منح تاشيسوات باستثناء المتعلقة

بالهجرة وتصميل السلطات

السورية مسؤولية «الفشل» في

توفير الحماية الكاملة للسفارة

ومنزل السفير. وقالت المساس

الديبلوماسية دان رد الفعل

الاميركي كان أقوى لأن الأضرار

لكنه أضاف أنه ريما سمع أن

متهماً تعرض للتعنيب، ولا يتنكر

وعندما سنال المصامى عبدالله

الحَلْيِـ في شــاهد النَّفْيُّ (مبنين

الإدارة الأمنية) عن المتهم فهد

المالكي النائب السابق لمدر

المضابرات أجاب ان المتنهم كنان

تعسرض للضسرب أثناء نقله

وتعرض اللشتم، وكان امعصوب

العينين في اول يوم ومقيداً، اثناء

لضرب أثناء التحقيق، وأتاح

القاضى لمتهمين هما شرطيان كانآ

يعسمالان في الإدارة الأمنية التي

يتولى شناهد النفي ادارتها،

توجيه اسئلة اليه، كما وجه

الْشَّـاهد. وشبهدت الجلسة جدلاً

سلطفأ بين ممثل الاعساء

ومحامين، وتخللتها اعتراضات

مَّن الادعياء على استثلة وجهها

الدَّفاع الى شاهد النفي. وحضر الجلسة المسهم فرج

بخسيت، وكسان عساد من لندن

الاستبوع الماضي إذ رافق والدته

التي سافرت الى بريطانيا لتلقى

وأفاد محسن نياب محامى

بحيت ان المتهم تقدم بطلب لوزير

الداخليـة للسمـاح له بمرافـقـة

و النته المريضة «وتم السماح له

بالسفر لأسباب انسانية، وكأنت

المحكمة أمرت باطلاقه قبل ذلك

وكأنت الكويث التي تعاقبت

مع فسرنسا لشسراء اربع سافن

(اغسطس) الْمُأْضِي، وسنتُـرُسلُ

ألسفينتان الاخريأن إلى الكويت

بأن الحكومسة المصرية تدرس

ونظراً لعدم وصنول اي رد الي

بكفالة مالية.

شيربورغ الفرنسي.

صيف ١٩٩٩.

الكويت تتسلم من فرنسا سفينتين حربيتين

سويسرا تطلب تعويضات

رئيس المحمسة استثلة الـ

وأضاف أن المتهم دلم يتعرض

بالطائرة من اليسمن الى الدوحسة

انتهاء شهر رمضان الكريم.

في إجازة 'يجري خلالها 'مشاورات' مع الخارجية

السفيرالبريطاني يغادر دمشق

متهمعادمن لندن

المحاولة الانقلابية في قطر:

مديرمنطقة أمنية يدلي بشهادته

🗇 دمشق – ابراهیم حمیدی

■ قالت مصابر بيبلوماسية

البسريطاني في دمسشق باسسيل

ايست وود غادر امس الى لندن

نهاية كانون الثاني (يناير) المقبل

يجرى خلالها مشاورات مع وزارة

الخارجية حول «الضرر الكبير»

الذي الحقه متظاهرون بمبان

بريطانية خلال تظاهرة حرت

السبت الماضي ضد الضربات

الإمبيركيية - البريطانية على

العراق. وأملت المسادر دان لا

يكون ضررا دائما على العلاقات

الثناثية التي تطورت في السنتين

وأوضحت المصادر الدربطاندة

ان ايستوود اجتمع الى وزير

الخارجية السيد فاروق الشرع

أول من أمس وبحشا في دأمور

ثنَّاثية والآثر الذي يمكن أن تتركه

🗆 النوحة – دالحياة،

■ قـــررت أمس المجكمـــ

الجنائية الكبرى في قطر والتي

تنظر في قضيية منتهمين في محاولة انقلابية فاشلة اعلنت

السلطات القطرية احسساطها

عنام ١٩٩٦ استدعناء شناهدي نفي كان قدمهما الدفاع، ونلكُّ

للأستماع الى شهانتيهما في

جلسلة الأربعياء المقبل، وهمنا

الشيخ خليفة بن محصد آل

شاني والشيخ ثاني بن جاسم من فسمسل آل شياني،

وكأنت المحكمة استمعت الي

شباهدي نفى قدمهما المحامون

هما ولند مجلي الحميدي (ضابط

استخبارات) والعقيد عبدالله

خلف الكعبي مدير ادارة أمن

الربان (منطقةً في العاصمة).

وركزت استلة المصامن وهستة

المحكمة والادعاء على معلومات

الشياهدين في شيأن القيضيية

ومشباهدآتهماً وما سمعاه، وهل

شاركا في التحقيق مع المتهمين

وهل تعسرض هؤلاء للضسرب أو

وأقاد منير دادارة أمن الرياز

والمنطقة الجنوبية، انه شاهد

متهما معصوب العينين مقيدا،

وان أخسر «تعسرض للضسرب في

قَضية أخرى، هي محاولة تفُجيرٌ

أحد المتهمين تعرض لتعنيب

وقال انه دلا يذكر، ما اذا كان

🗷 باریس – دالحیاة، – تسلم

أمس وفد كويتي برئاسة العميد

احمد الملأ رئيس أركان البصرية

والنكتور أحمد الفارسي معاون

وكيل وزارة الدفاع سفينتين

منتطورتين منزويتين صنوارييخ، ونلك خيلال اصتفال في مرفا

مبنى الجوازات.

وقضاء احازة، تستمر الي

شددت على توضيح خبراء أونسكوم كيفية اداء مهمتهم

## موسكو تحذرمن التلويح بالقوة وتستبعد عودة الحرب الباردة

🗖 موسكو - جلال الماشطة

■ دعا رئيس الوزراء الروسي يفغيني بريماكوف الى «الضغطء على واشنطن ولننن لحمله ما على تغيير موقفهما من الشؤون التولية. ونكر أن الحرب الباردة لن تعود، لكنه اشار الى دبرود في العلاقات، واعتبر المندوب الروسي لدى الأمم المتحدة سيرغى لأفروف أن الأزمة العراقية مستمرة، مشيراً إلى ضرورة تقسم اعضاء اللجنة الخاصة (اونسكوم) توضيحاً لكيفية اداء وظائفهم لاحقاً.

وتحدث بريماكوف في العاصمة الكازاشية ستأنا امس آثر محادثات مع الرئيس نور سلطان نزاربايف، ونكر أن وقف القبصُّف «أيجبابي»، لكنه اشارُ الَّي انَّ اعلانَ الوَّلايات المتحدة ويربيطانيًّا انهما تحتفظان لنفسهما بحق توجيه ضربات جبيدة للعراق «بالالتفاف» على مجلس الأمن يشكل «مسعى خطيراً، قد يهند النظام العالمي الذي قام بعد الحرب

ودعا الى دممارسة ضغطه على الدولتين لدفعهما الى تغيير مواقفهما من السياسة الدولية. واستبعد بريَّماكُوفُ احتمال «العودةُ إلى الحرَّبِ البَّاردةُ في شَكَلَهَا الْكَلَاسِيكِي، لَكَنْهُ قَالَ أَنْ هَنَاكُ احْتَمَالُ سِرِودُ في العلاقات بينّ مؤيدي الغنارات ومعارضيهاً». وأَصْاف ان تحول القصف من يون موافقة مجلس الأمن الى «ممارسة اعتيانية» لن يؤدي الى الاستقرار في العالم. وزاد ان والكرة الأن في ملعب الولايات المتحدة والغرب عموماً».

ينكر ان موسكو كانت استدعت سفيريها من واشتطن ولنين احتجاجاً على ضرب العراق، وعاد امس السفير يولى فورونتسوف ألى العاصمة

ورداً على تساؤلات عن سبب استناع السفيس يوري فوكين عن العودة الى لندن، قال وزير الخارجية الروسى ايغور ايفانوف دعالقاتنا مع بريطانيا ليسَّت أَكثر تعقيداً منها مع الولايات المتحدَّة. وزاد ان المشاورات مع فوكين مستمرة. واللاقت الإعلان عن تأجيل زيارة كان مقرراً ان يقوم بها وزير الخارجية البريطاني روين كوك لموسكو في ١١ الشهر المقبل. ونقلتُ وكاله وايتار تاس، عن المنوب الروسي

لدى الأمم المتحدة ان روسيا قدمت مشروع بيان يمكنُّ ان يصدر عن رئيس متجلس الأمن في شيأن احداث العراق. وأضاف أن دالأزمة مستمرقه وأن موسكو تريد أن وتسمع جـواباً، من اعتضاء واوتسكوم، عن تصورهم له دامكان الاستمرار في تفويضهم، وشيد على ان المهمة الأساسية الآن تتمثل في مناقشة الوضع دلخل العراق ودما ينبغي عمله على الصبعيد الانساني وفي متجال نزع السلاح وفي

الميدان السياسيء. " " الميدان السياسيء. وكانت وكالة دانترفاكس، افايت ليل الثلثاء ان الرئيس بوريس يلتسن تلقى رسالة من الرئيس بيل كلينتون يشرح فيها مبررات ضرب العراق. واكد البيت الأبيض أن أخر أتصال بين الرئيسين

القرار الأسيركي بضرب العراق

التساؤل عن مدى فعالسته ولا

نستطيع القول إن تصرفهم افتقد

وَنَكُر بِأَنْ وَٱلقَّرِارِ ١١٥٤ يِنْص

على أن أي انتهاك جديد من

العراق ستكون عواقبه وخنمة.

وقال إن فرنسا ددانت الماملة

التي تلقتها الأمم المتحدة خلال

هذه الأزمة، وضتم فسيسرين:

داله لايات المتحدة استبقت قرارات

مجلس الأمن، ومن جهة أخرى،

يميل بتلر إلى ان يعتب نفسه

محلس الأمن، وهو الهيئة

الوحيدة المخولة اتخاذ القرارات

في شبسان الخطوات الواجب

اتخانها بناء على تقارير

أونسكوم، وإنتقد وزراء بفاع

وخارجية فرنسيون سابقون انتهاج باريس موقفاً ليناً ازاء

الضربات الأميركية - البريطانية

للعراق. والتي كانت فرنساً الدولا

الوحبيدة التي لم تؤيدها أو

تدينها بين أعضاء مجلس الأمن

الدائمين. وانتقد ثلاثة وزراء

سابقين على الأقل واشنطن بشدة،

وهاجموا سياسة باريس خلال

إلى أساس قانوني،

كان رسالة بعث بها كلينتون الى يلتسن الجمعة

دافع عن اقتراح رفع الحظر النفطى

### فيدرين: التهديدالعراقي تراجع وبتلر يعتبر نفسه مجلس الأمن

وبريطانيا ان التهديد العراقي هو رويترز - شككت أيطاليا محنداً نُفسه، وزاد: «لم يعط الأميركيون بجدوى عملية رثعلب الصحراء، أو البريطانيون حتى الآن أي صعيلة للضربات التي لا يبدق ضد العراق، فيما أعتبر وزير الخارجية الفرنسي هوبير فيدرين أن التهديد العراقي لم يعد كما انها كأنت كارثية ويما أن الوضع تغییر تری فرنسا ان من حق كان قبل العملية خُلافاً لما تقوله مجلس الأمن ان يقرر هل بات من الولايات المتحدة وبريطانيا. ونكر الأفضل الانتقال إلى المراقبة المستمرة لأسلحة الدمار الشاملء. ان رئيس داونسكوم، ريتشارد وانتقد كون الولايات المتحدة بتلر يميل إلى اعتنيار نفسه وبريطانيا الآتلاحظان إلا الطابع

وقال فيدرين خلال جلسة اجتماع عقبت الثلثاء امام لحنة الشوون الضارجية التأبعة للجمعية الوطنية، نشر تقريرها أمس ان «سبع سنوات من مراقبة تسليح العراق بمرت من الأسلحة أكبثس مما حيصل كبلال حبرب الخليج، وتضاف إليسها الآن عواقب الضربات الأميركية -البريطانية. وبناء عليه لا يمكننا

القسرى للاقتراح الفرنسي في شأن المراقبة المستمرة، لبرامج التــسلح. وأوضح ان «مــثل هذه المراقبة يجب ان يسمح بكشف اي محاولة عراقية لإعادة التسلح لنّ تؤدي إلى رفع كل العقوبات كتلك التُتعلقة بالسَّجِناء أو التَّعويض، 

شكل خاص والتعلق بإزالة أسلحة الدمار الشامل».

حكومة بليرمستاءة من تغطية الـ'بي. بي. سي' العمليات العسكرية ضدالعراق

روبرتسون والتاطق الرسمي باسم رئيس الوزراء اليستير كامبل أجروا

محادثات مع الدوبي. بي. سيء لابلاغها الانزعاج الذي تسببت فيه تغطيتها للغارات على العراق. وتتعلق الانتقادات بغياب التحذير عن بعض

التحقيقات التي بنتها الهيئة من بغداد حيال الرقابة التي يمارسها النظام

العراقي باستمرار. ورفض الناطق باسم الهيئة الانتقادات، مؤكداً بأن

المسحآفيين كانوا يشيرون الى الرقابة. وكانت صحيفة دذي غاربيان،

كتبت أمس أن بلير استشاط غَضباً لدى سماعه "تشديد ألَّ «بي. بي.

سي، على معاناة الشعب العراقي، واعتبر أن الاذاعة ضخمت حجَّم

الاستياء الذي اثارته الضريات في البلاد العربية.

الاجتماع المغلق مع فيدرين. 🗯 لندن - أ ف ب - اكدت رئاسة الوزراء البريطانية أمس أن عدداً وعرض فيسرين في مقابلة من الوزراء اشتكوا لدى دهيشة الاداعة البريطانية، (بي. بي. سي) من نشرتها أمس صحيفة تَغْطِيتُهَا الضريات الاميركية - البريطانية للعراق منتقدينها لعنم اشأرتها طيبراسيون، اقتراحات باريس في شكل كاف الى الرقابة التي تمارسها بغداد بانتظام. واعترفُ الناطق باسم رئاسة الوزراء، رداً عما أوردته في الصحف عن استياء رئيس لوضع نظام حسيد للرضابة على التسلح العراقي، واتهم واشنطن الوزراء تونى بلير، بأن وزيرى الخارجية روين كوك والنفاع جورج بانتهاج سياسأت متناقضة ازاء

إلى ثلث أكسد رئيس الوزراء الإيطالي ماسيمو داليما مجندأ اشکوك، بلاده حسيال اجدوی العملية العسكرية، في العراق. وأوضح في مؤتمر صحافي في روما أن «هناك عنداً كبيراً منَّ القيتلى ولايزال صدام حسبين موجوداً؛ في السلطة.

■ فشل قادة أحسراب وقوى المعارضة السياسية في مصر في تنفيذ مسيرة سلمية، كان منْ المقرر أن تنطلق من مقر الحرب الناصري وسط القاهرة الى قصر عابدين الرئاسي لتقديم وثيقة الى الرئيس حسني مبارك يطالبونه فيها باتخاذ موقف مصري لكسر الحصبار على الشبعب العبراقي وإجراء اصلاحات سياسية ف البلاد. بعدما اعترضت اجهزة

وطلبت اجسهسزة الأمن من منظميها أن يمثل كل حسنب تشخصين فقط إلا أن رؤساء الاحزاب والقوى السياسية اعترضوا على الطلب وأصروا

الأمن على أعسداد المشساركين في

أراضيها في عملية "ثعلب الصحراء'

قطرتنفى استخدام طائرات أميركية

■ نفى وزير الضارجية علاقات قطرية - إسرائيلية (في القطري الشيخ حمد بن جاسم بن محال النفط)، قال الوزير، الذي جبر أل ثاني ان تكون طائرات أوضح أنه بتحدث بصفتة مسركية انطلقت من قطر لضرب مواطناً، ان بلاده تحسدت اكثر العراق. لكنه جند تأكيد وجود من مسرة عن العسلاقة مع قوات أميركية في الدوحة، وقال إسسرائيل وليس هذاك جسعيد إن هذا أمر معروف. فی میا نکسرہ رئیس تحسرپر ولمضت إلى أن واشتشطن لـ «القـــبس». وأصـــاف ان النفط تطلب مَنْ قطر استخدام اراضيها العسربي كسان ببساع لإسسرائيل وان الدوحة كانت ستسمح بذلك وجنوب افريقيا (ايام النظام إذا طلبت وفقاً لاتفاق دفاعي بين

الثلثاء - الاربعاء بالوزير يتحنث إليها ويستفيدون من فارق عبر خطهاتفي بعدما استمع لانتقادات وجهها رئيس تحرير واعتبر الشيخ حمد بن جاسم صحيفة دالقبس، الكويتية السيد بن جبر آل ثاني ان ليست هناك محمد جاسم الصقر، وقال قيها

من جـــهـــة اخـــرى رفــضت ولوحظ أن الوزيس أبدى ملاحظات انتقاسة لقدم برنامج والإتجام المعاكس، وعما نكره الصقر عن وجود

> لعنصــري) عن طريق وسطاء، وتساعل: «لمآذا لا يكون التعامل مباشرة مع إسرائيل طالما نعرف ان هناك وسطاء يتقلون البحرول

بريطانية لي دالحياة، أن السفير

وكأن عبدالجيد التقى كيرتزر امس في مقر الجامعة واستمع الى تبسريرات واشنطن، وقسال عبدالمجيد ان دالعقل والمنطق والاخلاق لا يمكن ان تقبل ضرب شبعب العراق وزيادة معاناته ولفت الى انه أبلغ السفير كيرتزر «مخالفة الموقف الأميركي لقرارات الشرعية الدولية وحرص الجبامعة على تسوية الخلافات بالطرق والوسائل

الصامعية العربية تبريرات واشنطن لضرب العراق عسكريا، وابلغ الامين العام للصامعة الدكتور عصمت عيدالمجيد السفير الاميركي دانيال كيرتزر باحتجاج الجامعة ودولها الاعضاء على الضربات الجوية والصاروخية التي تعسرضت لهسا الاراضي

وخرج السفير الاميركي رافضا الخُـوضُ في تفاصيلُ اللقاء، مكتفياً بالقول: «بحثنا الوضع في العراق، وبالنسبة الى عقد قمة عربية أوضّح ان عقدها قرار عربي

جدوى الآن من عقد قمة عربية، إن طائرات اميركية انطلقت من وقال: «هل نعقد قمة لنتباكى على قطر لمهاجمة العراق. كما وجه نقدأ شديدأ لقناة والجزيرةم ورأى ما حدث (ضرب العراق) أم لنؤكد أنها منحارة إلى النظام العراقي، للعالم أن الوضع العربي مهلهل» مشيراً إلى أنها أكبت أن طائرات لكنه اعتبر ان دعوة اليمن إلى القمة دصانقة وتبيلة. أمسيركسة انطلقت من الكويت

ناصريون يتظاهرون امس في القاهرة تأييداً العراق، (اب)

### الشرطة المصرية تمنع مسيرة الى قصر الرئاسة تطالب باصلاحات وبكسر الحظرعلى العراق

الرأى العام واستند مسؤولو الأمن ة رفضهم انطلاق للسيرة بمشاركة أعداد كبيرة الى أن خط السير المحدد لها بخترق قلب القاهرة،

وعلمت «الحياة، أن أجهزة الأمن اعترضت بشدة على مشاركة دالإضوان المسلمين، والشيوعيين في المسيسرة، وأصسرت على أن تقتصر على الأحزاب الشرعية فقط، وهو ألأمس الذي رقيضية

واكتفى المشاركون في المسيرة

عن ٢٠ شخصاً، ليكون معبراً عن

على ألا يقل عدد ممثلي كل حرب

🗆 القاهرة – محمد صلاح فؤاد سراج الدين والمرشد العام

الأمن في البلاد.

الطرف الآخر.

ورئيس الحرب الناصري ضياء النين داود ورئيس حسرب الوفند

مما يهند بحنوث اختناق مروري شديد، وكذلك الخشية من انساس بعض من مثيري الشغب وسطها مما يمثل تهديداً لحال

بالتظاهر في شيارع طلعت حيري في مواجهة مقر الحرب الناصري. وحصلت «الحياة، على الوثيقا التي كان صقرراً تسليمها الي القصر الرئاسي والتي وقع عليها كل من: رئيس حسري العسمل المهندس ابراهيم شكري ورئيس حزب التجمع خالد محيي الدين

اجسراءات مستسددة لمنع انطلاق

المسيرة ووقف مثات ممن كانوا ينوون السير فيها وربدوا هتافات عدائية ضد الولايات المتحدة ورفعوا لافتات تطالب العراق عدم التعامل مع لجنة الأمم المتحدة الخاصة الكلفة تدمير اسلحة الدمار الشامل العثراقيية (اونسكوم) وتحث الحكام العـرب على فتح باب الجهاد أمام الشباب للدفاع عن العراق.

ل «الإشوآن المسلمين، مصطفى

مشهور. ووجه هؤلاءً الحديث في

الوثيقة الى الرئيس مبارك قائلين:

د... نطالب باتضاد قبرار بعيدم

مشاركة مصرياي صورة من

الصور في الحصار على العراق

واصدار أعلان واضح وصبريح

بنلك ودعوة الدول العربية لسلوك

الاتجاء نفسه، ونطالب بإزالة كل

الأثار السلبينة لحبرب الخليج

الثانية وإعادة العلاقات المصربة

العراقية، كما كانت قبل الحرب.

واتشأذ موقف مصري واضح في

الساحات الدولية لمساندة العراق

غند الحظر والأضطهاد الاميركي

وفسرضت الشسرطة المصسرية

الذي يتعرض له،

### اجتماع طارئ للبرلمانيين العرب

□ عمان - ياسر أبو هلالة

■ اعلن رئيس مجلس النواب الأردني عبدالهادي المجالي أمس ان اتحاد المبرانيين العرب سيعقد لجتماعاً طارئاً في عمان الأحد المقبل للبحث في «العدوان الأميركي - البريطاني على العراق وآثاره». وكان المجلس النيابي الأربني دعا الاثثين الماضي البرلمانات العربية لعقد لجنماع من أجل مناقشة الاجراءات اللازم اتضانها في اعقاب تعرض العراق لضرية صاروخية أميركية - بريطانية الاسبوع الماضي، وأوضح الجالس ان الاتحاد البرلماني العربي سيعقد جاسة

عربية طارئة لاتخاذ موقف عربى موحد حيال الأزمة العراقية بعد الهجمات البريطانية والأميركية الأخيرة، وشدد على ضرورة اقرار مصالحة بين الدول العربية لتلافي حدوث اعتداءات مماثلة. ودعا الى عقد اجتماع طارئ للاتحاد البرلماني العربي، بهدف الاتفاق على خطة لرفع العقويات المفروضة على العراق.

لأهالى ضحايا حادث الأقصر السبويستري في وقت سبابق من ورارة الخارجية السويسرية أمس العام الجاري رسالة الى نظيرة أن السلطات السويسرية ما زالت المصري السييد عمارو موسى تطالب مصر باتخاذ بأبرة مالية لينكره بان اقارب الضَّدايا لَا بعد حالث الاقتصار الذي راح يعرفون حتى الأن سا اذا كانت القاهرة ستقدم لهم تعويضات. ضحيته ٣٥ سويسريا منذ اكثر من عام في حين لم تبد القاهرة اي وقد صرح موسى بعد الصابث

رد فعل يعد. واوض حت الناطقية باسم الوزارة باسمين شاتيلا أن رئيس الاتحساد السسويسري وزير النَّفَارِجِيةَ فَلَافَيُو كُوتِي بَعْثُ هَذَّا

وقَّالت النَّاطلقة: ونريد أن تعرف ما أنًّا كانت الدولة المُصريَّة تنوّي اتضاد بادرة صالية وهو شيء نريده بالتاكيدي تعويضات اقارب الضحابا ألى ٥٠

> 🗷 اطلقت نيابة امن الدولة العليا امسخمسة اشخاص كانت الشرطة اعتقلتهم قبل اسبوعين بذهمة محاولة انعاش نشاط جماعة والاخوان المسلمين،

في محافظتي كفر الشيخ وقنا. وخضع الخمسة وهم محروس محمد احمد وشقيقه شحات وابراهيم احمد عبدالضالق وسحمود احمد شلبي وهشبام اصمد حنفي للتحقيق امس من جسانب النيسابة ونفُوّا التسهم المنسوبة إليهم.



فلسط

Israels försvar vill

ha hjälp av svenskar

### السلطة الفلسطينية ترفع الإقامة الجبرية عن مؤسس "حماس" في الذكرى الـ ١١ للحركة

🗆 غزة - حسين حجازي

■ رفعت السلطة الوطنية الفلسطينية بعد ظهر أمس في غزة قبود الإقامة الجبرية التي كأنت قد وضعتها قبل شهرين على الزعسيم الروحي أم دحركة المقاومة الإسلامية، (حماس) الشبيخ أحمد باسين. وقال الأمين العام لرئاسة السلطة الفلسطينية الطيب عبدالرحيم الذي أعلن عن هذا الاجراء، أن قرار رفع الاقامة الجبرية عن الشيخ ياسين اتخذه مجلس الأمن الوطنى الفلسطيني الأعلى، الذي يراسه الرئيس ياسس عرفات، وذلك لاعتب أرأت سنبية وانسائية بمناسبة حلول شهر رمختان، لكن محتاس فلسطينيـة قالت أمس إن اللجنَّة المركَّرْية لحركة فتح، هي أعلى هيثة قَيِانْيَةِ فِي الحَرِكَةِ ٱلَّتِي يَتَرْعُمِهَا الرئيس الفلسطيني، اوصَّتَّ خلال الأجتماع الذي عقبته في رام الله ليلُ الثلثاء - الأربعاء، واستُمر نُحِيقِ ثَلَاثُ سِياعِياتِ، بِرَفْعِ هُذُهُ

غير أنه بالحظ من جانب آخر، ان هذا الإجراء ياتي متزامناً مع سرور النكسرى الحادية عشيرة لتأسيس حركة «حماس» التي وجهت الحركة اسم دعوة عامة لحضور الاحتفال الشعبي الذي ستقيمه لهذه المناسعة غدأ الجمعيّة في مخيم الشبأطن في غزة. وكانت السلطة فرضت هذه القبود على زعيم محماس، في اعقاب تنفيذ الجناح العسكري للحركة تفجيرين في قطاع غزة والقنيس، ونلك في إطَّار سلَّسلَّة اجراءات اعدتها بقصد توجيه رسالة قوية إلى دحماس، بالترام الاستناع عن تنفسية مكل هذه الأعمال لتحاشي تقديم النرائع إلى حكومـــة رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو عدم تنفيذه إعادة الانتشار من أراض فلسطينية بعد توقيع اتفاق واي

القيود عن الشيخ ياسين.

إلى ثلث، أعلنت السلطة الوطنية الفلسطينية أمس أنها قد تتوجه إلى الأمم المتحدة في إطار

شيخ لحمد ياسين في منزله امس في غزة بعد رفع الاقامة الجبرية عنه امس.(رويترز)

حكومــة ليكود بعـد القصــويت في توسع نطاق الضحطعلى الحكومة الإسرائيلية لحملها على استكمال تُنفيّدُ بَنُودِ اتفاقَ واي ريفر. واستمعت اللجنة المركزية لحركة «فتح» في اجتماعها أوَّل من أمس إلى تحلّيل سياسي قدمه عــرفـــات. وتناول فــيـــه أبـعــاد

إسرائطية عامة. ورغم ان مصناير الحركة كررت الموقف ألفلسطيني القسائل بأن الحانب الفلسطيني يعت الأنتخبابات في إسترائيل شبانً إسرائيلياً داخلياً، إلا أنها قالت

الكنيست الإسرائيلية على حلّ مجريات الأصور، مشندة على البرلمان والدعوة إلى انتضابات المخاطر التي يمكن أن تنشأ بسبب إقدام رئيس الحكومة الإسرائيلية وقف تنفيذ الاتفاق، أو مسجساولة شسراء ود اليسمين المتطرف في إسرائيل، باتضاد خطوات احآدية الجانب تؤدي إلى تفجير الوضع.

إنهسا تراقب باهتسمسام شسنبد

■ نابلس (الضفة الغربية) - 1

ان معتقلاً فلسطينياً متهماً بقتل مستوطنين فر مَنَّ سجن جُنيد شمال الضفة الغربية حيث كانت

تصتبجرة المضابرات ألعامة

الله داستغل ساعة الأفطار قبل

يومين وغسافل حسراسسه ولاذ

بِالْفُرِّارِ، وأَصْافَت أَن تَحقيقاً فُتح

مسينة بيت لحم (جنوب) اعتقل في ٢٧ تشرين الأول (اكتوبر)

المَّاضِي في مُدينة الخُليل حَـيثُ

كان يقيم، اثر مقتل مستوطن

فيها. وأتهم حاد الله كذلك بقتل

مستوطن آخر قرب القنس في آب

(اغسطس) الماضي، واستنادا الى

بيان وزعه مسؤول في المخابرات

فإن جاداللة اعترف بعد اعتقاله

بأنه تصرف وحده دون الانتصاء

وتتسهم اسسرائيل السلطة

الفلسطينية بالتساهل مع

المعتقلين الفلسطينيين لديها

والمتهمين بتنفيذ هجمات ضد

اسرائيليين. وجاد الله هو المعتقل

الثاني الذي يفسر من سبجن

الى أي تنظيم.

وكان جاد الله الذي يتحدر من

في ملابسات الحادث.

وقالت المصادر أن جميل جاد

الفلسطينية منذ نحو شهرين.

هذه الجمعية هذه المرة الى الدول الاسكندنافية في شمال اوروباً. اذ تقوم الجمعية التي تسمى استار ال اختصاراً لاسمها بالعبرية (Sherut (Le Yisrael اي دفي خدمة اسرائيل، بالتجوال من النثمارك اللِّي النَّروج الى السويد وتشجَّع مواطنين هناك، لتقديم طلبات تطوع للخدمة في الجَلْيش الاستراتُيلي وخسملة ،الوطن اليهودي، ويوجد المركز الرئيسي للجمعية في تَلُّ أَبِيبٍ وَلَهَا ٢٠ فَرَعا أَفِي بَولَ مَثْلُ الْوَلَايَاتِ المتحدة وجنوب افريقيا ونيوزيلندا ودول اوروبية وجنوب اميركية اخرى.

🛮 ستوكهولم - قاسم حمادي

■ تقوم جمعية اسرائيلية منذ اسابيع عدة

بالتجوال في الدول الأوروبية في حملة تجنيد

للخدمة في ألجيش الإسرائيلي. وانتقل نشاط

تأسست دسيار آلَ، في العام ١٩٨٢ اي سنة الاجتياح الاسرائيلي للبنان، ويشرف عليها قَائد وحدة مظلّيين سابقٌ في الجميش الاسترائيلي هو النكتور اهارون دافييدي. واستطاعت دسار آل، منذ تاسيسها تجنيد اكثر من ثمانين الَّف شخص من يول مُحْتَلَفَّة،

وصار ٦ في المئة منهم مواطنين اسرائيليين. ممثل جُـم مية «سيار آل، في اسكندناف هنري غلوكسمان موجود في النروج حالياً للقيام بحملة تجنيد لليهود النروجيين في بادئ الأصر ومن ثم آلاشكاص الآكرين عَيرً اليهود. وتقول جريدة «فورت لاند» النَّروجيَّة ان دسار أل، نجحت حتى الأن في تجنيد ٠٠٠ شخص نروجي من النين خيموا في وحدة قبوات الطوارئُ التوليسة لحيفظ السَسلام في الجِنوب اللبِناني، مما أثار غضب السؤولين في وزارة النفاع وادى ذلك الى توقيف عُملَ دسُّار أل، في اوسلو حيث تقوم الآن لجنة مصغرة من الوزارة بالتحقيق بالأمر. وفي اتصال لي مع وزارة الدفاع النروجسية قال الناطق الأعلامي باسم الوزارة رينار توبوك ان اللجنة ستقوم في القُريبُ العاجَلُ بالتَّحَقَيقُ في الأمر واذا ثبت فعلاً أن تلك الجمعية جندت جنود قوات طوارئ سابقين فسيمتد التحقيق الى وزارة العدل التي ستقوم بالدور القانوني. ومنَّ الْمُعْرُوفِ انه يوجَّد قانونُ في النروج يَمنَّع الإفراد أو الجمعيات من القيام بعمليات تجنيد لصالح تولة اجتبية. ويقوم شخص نروجي كان من النين خدموا في قوات الطوارئ في الجنوب اللبناني، اسمه توري هانسون، مقيمً في اوسلو بمستاعدة مندوب سيار آل، علي ترويج اهداف الجمعية. وفي حديث لي معه قَالَ هَانسون انهُ يسعَى الى تَجنيدُ أكبِّر عدد ممكن من النروجيين النين عملوا في قوات الطوارئُ في لَبْنَانَ أَثْنَاءَ خَسَمَسَتُهُ. ويُشَرِّح هانسون أن من الإقضل للنين خدموا في قوات الطوارئ أن يتبجندوا لحسساب الجيش

الاسسرائيلي على أن يضيعوا في النظام البيروقراطي النروجي او ان يكونوا عاطلين عن العمل. لكن معثل «سيار أل» غلوكسمان يدعى أن الإشخاص النين يلتحقون بالخدمة لا يرسلُون الى الجنوب اللَّبناني ولا يُنفُع لهم اي تعويض مآلي سوى اجرة ألسفر والاقامة ويشرح غلوكسمان أن الغرض من تجنيد مُؤْلاء لَفْتَرةً ثلاثة اسابيع في بادئ الأمر ما هو الا تمهيد لترغيبهم في البقاء في اسرائيل

الجنودالنزوجيون الذين خدموا في جنوب لبنان من بين أهدافها

جمعية "سارأل" تجند في اسكند نافيا

مواطنين للخدمة في الجيش الاسرائيلي

simmade hem

H SYNORKA SINTHLEFELM TOO GOLD, SELVEN CON BECKE

guld i EM

والقيام بحدمة فعلية طويلة الأمد. ولكن محاولة تلك الجمعية العمل على التجنيد في اسكندنافيا بدأت تولد ربود فعل سلبْيةً في الاوساط المُحلية. فالنزّوج علَّى رغم العلاقات ألوبية مع اسرائيل هي بولة محايدة ومن شأن حدوث عمليات تجنيد على ارضها ان يضر بسمعتها بولياً، بخاصة وانها من القوى العاملة في قوات الطوارئ الدولية. ومن المعروف أن القوآت النروجية التي عملت في الجِنُوبِ اللَّبِنانِي لِفِترةً ٢٠ سُنة وغَادرته منذًّ اسَابِيع وحلت مُكانها قوات هندية، تَأقلمت عناصرها مع اهل الجنوب وتزوج بعضهم من فتيات لبنانيات. وينبع قرار السلطة النروجية توقَّدِف وسَـــار آلَ، مَن حَـــوف النروج على سمعتها ولهذا اتضنت السطات المطد خطوات سريعة للحد من نشباط تلك الجمعية التيّ تضمارب عملها مع القانون النّروجيّ ولكن هذا التوقف لن يمنع تلك الجمعية من العمل على التجنيد عبر افراد وفي صورة سرية وبعيداً عن عيون الصحافة. وعلى رغم ان وسار ألَّ اتت اخبراً الى النروج يوجد في اوسلو اشخاص كانوا قد خدموا في جيش اسرائيل عبر تلك الجمعية ومنها ألمحامى النروجي، تورغل دال، وهو أب لَثلاثة اولاد في الثالثة والخمسين من عمره. وتجند تورغل في العسام ١٩٩٥ ووضّع في بادئ الأمسر في مسركم لصحيانة الدبابات ومن ثم تنقل من مسركر عسكري الى أخر، وعندما سالته لماذا يقوم

بهذا العمل قال انه يؤمن باسرائيل ولهذأ

يرغب في مساعدتها. تورغل وضع صفحة له فَّى الشبكة الالكترونية (آنترنت) وينشر عبرها معلومات عن طرق التجنيد وينشر ايضا صورا النفسية مترتديا البيزة العسكرية للجيش

الأسرائيلي. ومما يكتبه تورغل في صفحته: ويمكنك ان تخدم ثلاثة اسابيع في اي مركز عسكري اسرائيلي حسيث يُمكنك أن تقسوم بتنظيف الاسلحة للجيش او العمل في المطبخ

أو المغسل او في مراكز الصيانة». وعلى رغم أنَّ نشَّاطَ الجنَّعية واحه فشالاً في بدايته في النروج فان ممثلها لن يتوقف عند هذا الحد بل سيتقوم برحلة الى السويد عما قريب للقيام بحملة تجنيد هناك. ويقول انه سيقوم برحلة ألى السويد بعد عيد الميلاد لتأسيس فرع لتك الجمعية في ستوكهولم ويدعي انه لن يواجه أي صعوبة قانونية في العمل في السويد. ولكنّ هناك قَانُوناً يُمنّع ايّ شخص أو مجموعة أو أي جهة كانت من القيام بتجنيد مواطنين سويدين للضدمة الصَّربينة في جيش اجتبي. ومن المتوقع ان يصاول غلوكسمان التحايل على القانون السويدي بأدعائه انه لا بجند للخدمة الحربية. فهو يرغب في تجنيد يهود في بادئ الأمس للخُدمة في مرآكز للصيانة وغير اليهود في المستشفيات وبهذا سيحاول التهرب من كلمةً الخدمة الحربية. وفي اتصال مع وزارة العدل السويدية قال المستشار في الوزارة اندش بوركلوف أن هذا القانون الذي يعنع التجنيد وعقوبته غرامة مالية أو سجّن لسّتة اشهّر للذينُ يقومون بنشاط كهذا، لم يجرب حتى الأَنْ. ويَشْدَرح أَنْهُ اذا جِناءُ ممثل أسْنَار أَلَّ اليَّ

الحالَّةُ الأولى التي يُجربُ فيها هذا القانونُ. ويتوقع أن فشلُّ مُمثِّلُ «سَارِ أَلَ» في تسويق مشروعة في السويد ان يتوجه الى فتلَّندا الَّتَيّ تحدها دول البلطيق التي قد ينهب اليها ايضاً علماً أن من المكن استغلال أزمتها الاقتصابية الخانقة لتجنيد اكبر عند من الاشخاص هناك.

السويد وتقدم احد بشكوى ضده فستكون هذه

#### غرار معتقل فلسطيني بعضهم طالب عرفات بتنفيذ وعده وبعضهم رجح التأجيل مع الاحتفاظ بحق اعلانها متهم بفتل مستوطنين

### فلسطينيون يخشون استغلال نتانياهو اعلان الدولة " في حملته الانتخابية

النطورات السياسية الأخيرة في

اعقآب ازمة آلعراق واعتببار

فاسطينيون امس ان الرئيس ياسر عرفات يحتفظ بالحق في اعلان قيام دولة فلسطينية في ايار (مايو) المقبل حتى وان اجريت الانتخابات الأسرائيلية في واضاف المسؤولون أنهم لن يكونوا لعبة في يد

رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو من خلال استغلاله المخاوف الاسرائيلية بان يعلن عرفات قيام نولة فلسطينية خلال حملته الانتخابية. وأيدت الكنيست (البرلمان) الاسرائيلية امس

اجراء انتخابات عامة مبكرة بعد سقوط ائتلاف نتانياهو اليميني الحاكم بسبب اتفاق واي ريفر. ولم يتحدد موعد الانتخابات، ولكن نتانياهو قال انه يفضّل اجراءها في اواخر نيسان (ابريل) اي قبل ايام قليلة من الموعد النهائي لايجاد تسوية نهائية بموجب اتفاقات المرحلة الانتقالية.

وقال نبيل ابوردينة الناطق باسم عرفات ان الرابع من ايار موعد مقدس ولا يوجد شيء يمنع الفلسطينيين من اعلان دولة في ذلك الموعد، واعرب عن اعتقاده بانه لا يتعين ان تستغل الحملات الانتخابية الاسرائيلية في تُلخير موعد التنفيذ. لكن مراقبين فلسطينيين قالوا أنه أذا جرت

انتخابات في الرابع من ايار فسيكون عرفات بين المطرقة والسنَّدان. وقالت عضو المجلس التشريعي الفلسطيني الدكتورة حنان عشراوي أن المسالة هي ما أذا كان نتانياهو سيستغل اعلآن قيام دولة كأداة انتخابية

ولذلك يريد اجراء الانتخابات في موعد اقرب ما

يكون الى الموعد المفترض للانتهاء من مفاوضات

□ الرباط - «الحياة»

🗷 اعرب سىفيىر فلسطين في

الرباط السيد أبو مروان عن

ارتياحه لإبرام اتفاق مع السلطات

المغربية لإحداث مقر لوكالة بيت

صال القدس. وقال ان هذه الوكالة

التي اقرتها لجنة القدس في وقت

سأبق، سُــــُســاهـم في تُقَـــُديم المســـاعـــدات لمدينة القـــدس

ولسكانها الفلسطينيين لقاومة

سخاطر التهويد. ويوجد مقر وكالة بيت مال

القَيْسُ الشريفَ الذي تبرعت به

الحكومة المغربية في مدينة الدار

البيضاء. وتُسْيِّر ٱلوكالة على

اساس تجاري وتهدف آلى تعبثة

الموارد المالية لدى الدول الاعضباء

في منظمسة المؤتمر الإسلامي

والمؤسسسات والقطاء الخساص

والجمعيات والجاليات الاسلامية

." والعربية وكذا الأفراد لانقاذ مدينة

القنس الخصتلة وحساية الحق

ارتياح فلسطيني لإحداث المغرب مقرآ

لوكالة بيت مال القدس

الفلسطيني فيها ودعم صسمود أهلها والمصافظة على تراثها

الحضاري والديني والشقافي

والعمراني. وتقوم بتسيير شؤون

الوكالة هيئ تأن هما لجنة الوصاية وعجلس ادارة، وتتشكل

من خمسة وزراء خارجية من

البلدان الإعضاء في لجِنْة القنس

اثنان منها دائما العضوية هما

المغسرب ودولة فلسطين وثلاثة

ينت خبون لدة ثلاث سنوات من

طرف الدول الاعتضاء في لجنة

القدس وهم حاليأ وزراء ضارجية

السعونية عن المجموعة العربية

وايران عن المجموعة الأسيوية

والسينغال عن المحصوعة

الإفريقية. ويشارك في لُجنة

الوصباية الأصين العسام للنظمسة

المَّوْتَمَر الاستُلامِي، ويـضـــم

مـجَلس الإدارة من جّـهـتـه وزراءً

سأليلة كل الدول الإعضاء في

لجنة القدس بمشاركة الامين

احدا لا ينتقص من حقوقه.

رسمية إن تؤدي الانتخابات إلى اسقاط حكومة يعتقدون بأنها غير مهتمة بإقامة سلام.

هذا الاعلان.

وإضاف «لكن عرفات لن يتخلى عن الحق في

الوضع النهائي بحيث يكون بامكانه انعاش سياسة الترهيب والايديولوجية. وقال نتانياهو أن أعلان الفلسطينيين قيام دولة من جانب واحد سيخرق التعهد باجراء مفاوضات الوضع

المعنَّلة العروفة بالنطقة دج، في اتفاقات السلام. واشارت عشراوي الى أن من واجب عرفات الذي وعد شعبه بدولة في العام المقبل ان ينفذ وعده. والمغت عشراوى وكالة رويترز، أن القضية الحقيقية تكمن في أن يكون الشعب الفلسطيني واتقا من أن

في حملته الانتخابية أو المخاطرة بصدقيته من خلال تأخير هذه الخطوة.

📰 القيس المحتلة - رويترز - قال مسؤولون

النهائي للضفة الغربية وقطاع غزة وسيجعل اسرائيل حدرة في الرد من خلال ضم اجراء من الاراضي

ويعلن المسؤولون الفلسطينيون ان الانتخابات الاسرائيلية شأن داخلي ولكنهم يأملون بصورة غير

ويقول مسؤولون ان حسابات عرفات ينبغي ان تركز على اعلان قيام دولة وهو ما قد يساعد نتانياهو

وقال مسؤول فلسطيني رفيع المستوى طلب عدم الاقتصاح عن اسمه وعرفات رجل عملي ويحسب خطواته بدقة. واذا كان يعتقد ان اعلان دولة في العام المقبل سيساعد نتانياهو في الانتخابات فانه قد يؤجل

الاعبلان عن دولة واذا لم يتم له ذلك في ايار (مايو) فسسيتم في حزيران (يونيو) او ريماً كانون الأول

#### فلسطيني في عَضون اسبوع. وكان عننان الغول، عضو «حركة المقاومة الاسلامية، (حماس)، تمكن من الهرب من سنجنه في

□ عمان - ياسر ابو هلالة

■ قــال المتــهم الاول في جــريمتي منطقــتي الرابيــة والشمـيساني في العـاصــة آلارىنية اللتين نمَّب ضحيتهما ١١ شخصأ من بينهم بيبلوماسي عراقي وزوجته انه شارك وخطط منفسنوها في أيار (مسايو) الماضي. غير ان مصادر قانونية في تنفيذ الشفحيسرات التي استهدفت مدرسة اميركية ومركزآ للشرطة وسيارة مدير مضابرات

المتهم الاول في جريمتين في عمان

يعترف بتخطيط وتنفيذ تفجيرات

جاء نلك في جلسة محكمة امن

واظهر المتهم الاول مسحمد الجسفسامين في جلسسة الامس اقتناعه بافكار اسلامية متشيدة تدعو لها جماعة ببيعة الإمام، التي يتزعمها محمد ألمقنسي الذي

الدولة التي انعقدت امس برئاسة العبقييد يوسف الفياعيوري، وحضرها ممثل عن السفارة العراقية في عمان.

يقضي عقوبة بالسبجن المؤبد في

وأقام الجغامين الصلاة في قاعة المحكمة اثناء الجلسة واعلن انه خطط وشارك في التفجيرات التي استهدفت مدرسة امبركبة ومركزأ للشرطة وسيارة منير مخابرات سابق والتي اعتقل

اوضحتا أن من والصعب الاعتماد على اقبوال مستهم في قبضية منظورة امام المحكمة الأمن الممكن ان يسعى الى تضليل التحقيق او لفت الإنظار. يشار ألى أن لائحة الادعاء

التي اعدتها النبابة العسكرية اشارت الى ددوافع طائفية، وراء ارتكاب جسريمتى الرأبيسة والشبسيساني كما كشبغت ان المتهمين تلقوا خبرتهم في العراق وكانوا يخططون للهرب اليه قبل

مجهز طبيقاً للمواصفات الدوليية كل شهر على شريط (REEL)واحد



الأسعار : ٧٥٠ دولاراً اميركياً للعام الواحد

للمزيد من العلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

الاخوان

## مصر: الظواهريأمر بقتل ابن أ

🗷 كشفت التحقيقات التي تجريها نيابة امن الدولة العليا في مصر في قضية تفجير السفارة المصرية في باكستان المتهم فيها اكثر من ٥٠ من عناصر دجماعة الجهاد، التي يقوبها للنكتور أيمن الظواهري الذي يعيش فَى أَفْغَانُسِتَانَ أَنْ قَيَانِياً بِأَرِزًا فِي ٱلتَنظيم لتُشْقُ عنه بعدما أمر الظواهري بِقُتل ابنه المتعاون مع عناصر تابعة الجهرة الامن المصرية. وقالت مصادر مصرية مطلعة إن متهمين في القضية تسلمتهم مصر من الخارج اعترفوا بأن الواقعة حدثت في ١٩٩٥ اثناء وجود الطواهري في السودان، حيثما شعر بان اشخامنا يرصدون حركته على رغم حرصه على التخفّي وعدم كشف اسمه الحقيقي. ولكتشف لاحقاً أن ابن مساعده محمد شرف مِلْتَقِي عِنَاصِرِ أَمِنْ مُصِيرِينَ فِي السَوِدَانِ ويبِلغهم نشاط الجماعة وحركة قادتها. ونكرت اللصاير أن زعيم الجماعة أمر يتشكيل محكمة ضبعت عبداً من معاونيه اصدرت حكماً بإعداء الصبى. وتم تنفيذ الحكم ثم أبلغ والده الاصر فثار بشيدة واتهم الظواهري بقتل ابنه ظلمأ، وانشق عن التنظيم وغادر السودان الى جهة

غير معلومة كما تسبب الامر في خلافات حادة داخُلُ التَنْظيم بعيماً أعتبر عبَّد من العناصر التي كانت موجودة في السودان في ثلك الوقت ان الظواهري لم يعالج القضية كما يجب. ويعد شرف ولحداً من أبرر مؤسسي تنظيم «الجهاد» القييم وكان من اواثل الاصوليين النين خرجوا من مصر اذ غادرها في نهاية السبعينات واتجه الى اليمن ثم تنقل بين دول عدة والتقى الطواهري في افغانستان وفي السودان واقام معه وكان أسمه وارداً في لأنصة الاتهام في قَصْية الانتماء الى تنظيم «الجهاد» العام ١٩٨٠ لكنه برئ غيابياً. كما اتهم في العام ١٩٨٣ في قضية تتعلق بدور له اثناء وجوده في الخارج للانفاق على عملية كانت تستهدف تهريب عبود الزمر الذي يقضى عقوية السجن المؤيد في قضية اغتيال الرئيس الراحل انور السادات ونكرت المصادر أن التحقيقات أكنت أن أثنين من عناصر الحماعة نفذا عملية تفجير السفار للصرية في باكستان وانهما تلقيا تطيفا مساشراً من الظواهري الذي ابلغهما بأن العملية ستكون «استشهائية، وان أخرين من مساعدي الظواهري بينهم ثروت صلاح شحاته ولحمد سلامة مبروك ومحمد سعيد العشري

وكلفوا عناصسر كانت تقيم في الاراضي الباكستانية تجهيز المتفجرات التي استخدمت في العملية والتي تم وضعها دأخل سيارة استقلها منقذا العملية وقحراها بعد أن تخطيا الباب الخارجي للسفارة. وتابعت المسادر أن المتهمين نكروا أن نشاط الحماعة بخل مرحلة من الكمون بعد العملية اثر انتقال الظواهري مرة الخرى للعيش في افغانستان وصدور ردود فعل تجاه حادثة السفارة وقيام بول عدة بتسليم عناصر تنتمي الى الجماعة الى مصر. وينتظر ان تنتهي النسابة من الشحقيق في القضية في غضون اسبوعين على ان تحال على احدى دوائر محكمة امن الدولة العلسا يعدها. من جهة لضرى أطلقت اجهزة الامن المصرية امس سراح ثلاثة اشخاص كانت قيضت عليهم قبل استوعين يتهمة الانتماء الى بجساعة الاخوان المسلمين المحظورة وهم مسعد زكى الدين سليمان وخالد ابراهيم محمد وعماد اسماعيل شاكر. وانكر الثلاثة امام النيابة التهم الموجهة اليهم كما انكروا قيامهم بتوزيع منشورات باسم الجماعة او ضم اعضاء جدد الى الاحوان من الشباب او العمال - حسب اتهام النباية لهم - فقررت النباية ومرجان مصطفى سالم وضعوا خطة التنفيذ

#### الحزائر: مقتل ٤٠ مسلحاً و٣ من عناصر الشرطة

₩ الصرّائر - أف ب - نقلت صحصفة موهران، الجَوْرَائرية امس عن مصدر طبي ان ثلاثة من رجيال الشيرطة قيتلوا واصبيب ١٩ اخرون بجروح في عملية نفذتها قوات الامن الاثنين في غاية في جبل زقار (١٢٠ كلم جنوب غرب العاصمة الجنزائرية) يلجنا اليها

وشنت الشبرطة حملتها يعدما هاجم

مسلحاً قتلوا اثناء هذه العملية. وأن بين رجال الشرطة المصابين، ثلاثة اصبيوا في رؤوسهم

### واضِافت الصحيفة ان نحو ٤٠ اسلامياً

ونقلوا الى قسم جسراحية الاعتصباب في المستشفى العسكري في عين نعجة (ضَاحيةً

مسلحون مستشفى لعالجة المصابين بالربو في عين نسور وقصفوه بمدافع الهاون. ولم يسجل ضحايا بين المرضى النين اصابهم الذعر وفروا في اتجاهات عدة، لكن المهاجمين استولوا على كسميات من الانوية والمواد الغندائية والبطانيات، استسناداً الى

سارياً في الأول من الشهر المقبل.

وقالٌ يس له دالصياة، انه ليس هناك ما

يمنع والأمة، ووالاتحادى، من تسجيل حزبيهما

وفقأ لقانون التوالي آلسياسي وينطبق نلك

دمناورة، صعتبراً أن قرار رفع الحظر عن النشاط الصربي دما واوضح الصديق في حديث إلى دالصياة، في الخسرطوم أن قضية الإمامة في طائقة الأنصار التى يتزعمها والده محسومة، وإن ترتيبات تجري لعقد مؤتمر الأنصار الشهر المقبل لاختيار وسئل عن توقعاته بالنسية

🛘 الخرطوم – كمال حامد

■ اعتبر نجل رئيس الوزراء

السوداني السابق زعيم حزب

الأمة المعارض السيد الصديق

الصابق المهدي ان قانون التوالي

السياسي (التعنبية الحربية

التى أقرته الحكومة أخسرأ

إلى الشركيبة السياسية في

السودان بعد إجازة قانون التوالي السياسي، فأجاب: «من الصُعونة التكهن بما سيحدث في ظل النظام الصاكم الذي اعتاد طرح مشاريع سياسية عدة للمناورة وأصبح الشعب لايفرق بين الجـــدي وبين المناورة، خُصُوصًا ثلك المشروع الذي تطلق عليه الحكومة التوالي السياسي ورفع الحظر عن النشياط الحربي الذي ما برّال غامضاً. وحبن افولَ

يستور البلاد الذي اعدت مسويته لجنة قومية تضم شخصيات غير حربية، ولكن ما حدث بعد ذلك ان الحكومة قدمت ليرلانها مسودة جديدة تعير عن اطروحاتها السياسية التي تركز حكم الجبهة الإسلامية وحدها من دون بقية فثات الشعب السوداني، ولهذا فنحن لسنا متفائلين بأي تحول لمملحة الحرياته

أكدا الحياة 'إن التوالي السياسي في السودان 'مناورة'

الصديق الصادق المهدي: إمام الأنصار

يختارني مؤتمر الشهر المقبل

واعترف الصديق ان الساحة للسياسية السودانية تشهد فسحة من الحسريات، لكنه قسال: وإنهسا ليست منة أو منحة من النظام... إنما انتزعها الصحافيون والأنصار انتزاعاً، وهذه ولحدة من سيميات الشبعب السوداني الصلب الذي يتحين القرصة لنيل حقوقه الأساسية، والحريات الموجدودة هي هامش تمارسيه الصحافة وهيئة شؤون الأنصار تأخذ نصيبها من هذا الهامش بعد سنوات قضتها وقضاها قادتها تحت الاعتقال والتنكيل

والكبت والارهاب والبطشء وعما يتردد من ان محموعة الأنصار بقيانة خالد محمد إبراهيم ومجموعة اخرى من أقطاب الأنصار منهم الدكتور شريف التهامي ومحمد داود وزعماؤه داخل السودان وخارجه

استعدناك لأن نظام التوالي السياسي يسمح لكل مئة شخص ان يسجلوا حزباً (...) لكنني أؤكد ان كُل السارع الأنصاري يقف وقفة رجل واحد وان تنجح مؤامرة شق صفوفه مهما وجنت من دعم ومساندة اعلامية، واضاف أن مسالة الإمامة في الانصبار ومحسومة وتم الاتفاق من الأنمسار على أولوية اختيار الإصام بواسطة الأنصبار انفسهم في مؤتمر جامع وعبر الشورى وألديموقراطية. والظروف التي حالت دون اختيار الإمام معروفة وابرزها حال كعت الصرعات واللاحقة التي يتعرض لها شيوخ الأنصار وقابتهم فأعاق نلك حركتهم وعقد مؤتمرهم العام في السابق، لكن الأمين العام للهدئة عبدالمحمود أبو أعلن في خطية العبيد العيام الماضي أن

الترتيبات جارية لعقد مؤتمر الانصار المقرر الشهر المقبل، نلك إذا لم تحدث عراقيل وعقبات وسيحتار المؤتمر إماماً للأنصار، واكد انه ليس مفوض الحديث عن ترتيبات لعقد مؤتمر حرب نفقات انتاجه عالية وعائده أقل الامة، وقال طحرب الأمة قياداته والتزامات الحكومة أكس،

الخليفة بصند تسجيل حزب الأمة عقد مؤتمر الحزب وتحديد موعده صمن التوالي السياسي، قال: •لا

وسئل الصديق، وهو مهنس في مجال النفط، عن رأيه بالجهود والإنجازات التي حققتها الحكومة في محال التنقيب عن النفط وأستخراجه في السودان، فقال: ولا انكر وجود منجهود كبيس وواضح في مجال أنتاج وتسويق النفط، ولأ ينكر ذلك إلا مكاسر. ولكن توجد أخطاء في الأولوبات، إذ كان الأصلح أن يتم الاصلاح السياسي والوفاق الوطني قبل الاصلاح الاقتصادي والاستثماري لانه من دون سلام ووفاق ستعرقل المشاريع الاقتصابية الكبيرة وقد تتوقف. ولو استمر العمل فيها ستكون تفقاتها أعلى وهذا مأ حيث للأسف في مجال استثمار النفط فقد تعاقبت الحكومة مع شركات غير مشهورة عالميا وبمبالغ طائلة ووفق شروط هذه الشيركات، لذلك ستكون عواقب عائدات النفط وخيمة ويضاف إلى ذلك تدنى أسعار النفط عالميا لأقل من عشرة دولارات للبرميل وكان امل السيودان في نفطه، لكن للرسف ضساع هذا ألامل (...) لأن

وهم المفوضون بإعلان خطوات

Adams of the same shape they so will the

de grana

3 \* L ...

\*\*\*

2009 00 120

A 43 1 1 1 1

9.3.0

chie acama

. . . .

. . .

## السودان: مداولات بين أحزاب عشية تطبيق قانون التوالي و"الاتحادي" منقسم و"الأمة" لم يقرر بعد

ممارسة العمل السياسي للأحزاب والتنظيمات ومسموح به في اطار قانون التوالي السياسي السياسية تتم وفقاً للقانون الذي سيكون لأنه لا بد أن يتشاور المؤسسون ويلترموا

🗀 الخرطوم - كمال حامد

■ تشهد الساحة السياسية السودانية مداولات واتصالات مكثفة مغ أقتراب موعد تطبيق قانون تنظيم التوآلي السياسي (التحديدة الحزبية) مطلع السنة. ويدات اُلاحــزاب السـودانيَّـةَ في الداخَّل مــداولاَّت في شبان الانضمام الى تنظيم التوالي أو البقاء

وعلمت «الحسيساة» من أوسساط الحسرب الاتصادي الديموقراطي ان الصرب يمهد لعقد مؤتمره آلعام الشهر المقبل. وجرت خلال الأيام الماضية مشاورات بين عدد من قادة الحزب في الداخل بعد انقسام الراي بين مجموعة يقودها الشسريف زين العسابدين الهندي الأمين العسام

لتسجيل الصرب وفقأ لقانون التوالي السياسي وبين مجموعة أخرى ترفض هذه الخطوة وتعتبرها اعتراف بشرعية الحكومة وتدعو الى التمسك بمقرارات والتحمع الوطئى الديموقراطي، المعارض واسقاط نظام «الانقاد» واقامة نظام بيموقراطي تعددي.

شان عقد المؤتمر العام للحزب. واعتبر وزير العبل السوداني على يس

محمد عثمان دعوة أي حزب لعقد مؤتمر عام قبل تسجيل الصَّرْبِّ وَفَقَّا لَقَانُونَ التَّوالي السياسي بانه غير جائز وشدد على أن

على كل الأحراب السياسية. وأضاف أن الباب الى نلك، قال عضو المكتب السياسي لحزب مفتوح امام الاحراب للتسجيل شرط الالتزام الأمة ورير الطاقة والتعدين في الحكومة المنتخبة (٨٦-١٩٨٩) الدكتور أدم موسى بالنستور وتوابته والقوانين السارية المنظمة ماديو ان اجهزة الحزب لم تتخذ أي قرار في للعمل السياسي. وشهد على أن أي عمل سياسي قبل تسجيل الحرب أو التنظيم

### حزب الحمول'

انظمة تشغيل الهاتف في الشركة المنافسة، لينكرها بفعلتها الشنعاء. وفي ظل عدم وجود قانون يمنع سائق السيارة من التحدث في وللحمول، اتناء القيادة، لذا فأنهم يهاتفون الاقارب والإصدقاء والجيران، خصوصاً عنند اشارات الرور الزيحمة، فيغيظوا اكبر عبد ممكن من البشر المتراصين في الشوارع والباصات وسيارات لليكروباص الأشبه بعلب السردين والانشوجة المستوردة.

وعلى نكر اليكروياص، فعوجئ ركاب احداها ومعظمهم من موظة الحكومة والطّلاب والعمال برنين هاتف محمول ينبعث من حقيبة احدّ الركاب. ولما كان هذا الراكب – وهو صحافي ايضاً – يتميز بالحساسية الفرطة، فقد رفض أن يرد على الكالمة خوفاً من أن يؤذى مشاعر زملائه من الكانحين، الا أن الألسنة بدأت تسخر من صاحب المحمول – الكادح ايضاً - وامام إصرار الغالبية، رد على المكالمة، وما أن قال: «أهلاً... يا فلان باشا (لحد كبار رجال الاعمال) حتى انطلق مساعد السائق بصوته الجهوري دبولاق، بولاق، بولاق، ما أثار دهشة الباشا، وغيظ الصحافي

#### ديميريل يكلف نتمة الصفحة الاولى

تصالفت مع حزب «الرفاه» الاسلامي واستقالته من حزيها في ربيع ١٩٩٧. كما جاء التعيين بعد عزوف الزعيم اليساري بولنت اجاويد عن تشكيل حكومة جينيدة بسبب المصاعب المنكورة. كما لعب اريز دورا مهما في تشكيل حكومة يلمار في حزيران (يونيو) ١٩٩٧.

وتوقّعت مصادر مطلعة في أنقرة، إمس، انٍ يعمد بيميريل، في حال الغشل في تشكيل حكومة تؤمَّن بعماً حرَبياً كَافِياً فَي ٱلْبِرِغَانَ، إلى استخدامٌ صلاحياته في تكليف اريز رئاسةٌ حكومةٌ انتقَّاليهٌ مهمتُها تسيير دفة البلاد الى حَين اجراء انتخابات في نيسان (ابريل) المقبل. وكان أريز طالب قبل سقوط الأئتلاف الحكومي الشهر الماضي بمنصد رَّنْدِسَ الْوَرْراء قَائلًا أنه أذا كانت تركيا ،تأمل في السَخلص من الازمة الأقتصابية ومواصلة حربها على أوساط الماقيا وترغب في السلم الاجتماعي فهي بحاجة الى رئيس وزراء قوي مثلي،

وكان أريز (أ ف ب)، وهو رجل اعمال سابق مولود في فان (شرق) عام ١٩٤٤، تُولَى رئاسة لتحاد غرف التجارة البالغة النَّفوذُ قبل أنْ يبخلُ معترك الحياة السّياسية. وانتخب نائباً عن منطقة موغلاً (جِنوب غربي) في ١٩٩٥ على لائحة حزب دالطريق القويم.

### أزمة لوكربي تنه الصفعة الارآن

للغرب هو الخاسر الإكبر من استمرار الحصار المفروض على ليبيا منذ منتصف نيسان (ابريل) ١٩٩٢. وعبر عن اقتناعه ببراءة المُستبه بهما الامين خليفة فحيمة وعبدالباسط المقراحي، وشند على أن ليبيا لم تفجر الطائرة الأميركية فوقَ بلدة لوكربي في نهاية العام ١٩٨٨. وعن أسباب عدم زيارة القذافي الصر قال: والقذافي يعتبر مصر بلد

وستتم الزيارة عندما تسمح ظروفه الصحبة بنلكء وكان القذافي ارجا زيارة للقاهرة منذ أشهر في شكل مفاجئ بعد إتعام كل الترتيبات لخاصة بها. واكنت مصر وليبيا في بيان مشترك صدر امس اهمية تكثيف الجهود المبنولة لانهاء مشكلة لوكربي بما يحقق رفع العقوبات المُفْرُوضَةُ عَلَى الشُّعْبُ اللَّبِنِي في اقْرِبِ وَقَتْ. وَعْبِرُ الْجَانْبُ الْلْصِيرِي عَنْ تقديره لمواقف ليبيا ومبادراتها الايجابية لتسوية القضية وايد حقها في الحصول على الضمانات الكافية لتوفير محاكمة عادلة ونزيهة للمُشتبه فيهما. واوضح البيان ان الحكم الصادر عن محكمة العدل النولية في شُباط (فُبْرَاير) المَاضَي الذي قَضَى بقبول الاختصاص في القضية، يسهل الإنطلاق نحو الحلِّ العاتل.

### واشنطن تصر تتمة الصنحة الارلى

علنيء امر مرفوض.

وقال مسؤول في الوزارة لـ «الحياة» أن «الامر اكثر جدية مما يعلنه السبوريون، وأضبأف دلسنا بعض المؤشيرات الى أعطاء انطيباع في سورية بان هذا كان مجرد حادث وتخطاه الزمن الآن، من دون ان يتركّ اي تَأْثَيْسَ فِي العِسَلاقِ أَت الثَّفَائِيسَةِ. نريد ان تعلموا ان الوضع ليس

وما يرعج الولايات المتحدة بشكل خاص ان واشنطن طلبت مساعدة امنية مرأت عدة، ابتداءُ من الدوم الذي سبق التظاهرات. وكذلك اكثر من

السياسي غير مسموح به وان الشرعية تستمد من التسميل. لكنه أوضح انه يسمح بعقد احتماعات تمهينية لمناقشة تسجيل الحزب ونظامه الأساسي وبرنامجه دهذا أمر طبيعي مرة عندما كانت موجات المتظاهرين تأتي وتمضي على مدى خمس

سأعات. واصدرت وزارة الخارجية سجلاً يقع في صفحتين تضمن

عرضاً مفصلاً لما حدث. ويكمن جوهر استياء وأشنطن في الشك في

احتمال ان تكون الحكومة السورية سهَّلت التَّظاهرات باشكالَ مختلفةً.

فهي ترى بوضوح، على سبيل المثال، ان سلطات اعلى نفوذاً كانت وراء

مشاركة الطلبة والدرسين. وقال السؤول الأميركي وتلقيفا معلومات قبل اعمال الاحتجاج بأن الاطفال أبلغوا بالخروج والمشاركة، ثم سمح للمدرسين والطلبة بالمشاركة في هذه التظاهرات. وأضاف مكلنا يعرف من يسيطر على الدارس في سورية. ولاحظ المسوول أنه بدأ واضماً منذ البداية وجود تنظيم وراء ما كان يحدث وان بضع ساعات ستمر قبل السيطرة على الوضع، وفي غضون تلك لحق ضرر كبير بمبتى السفارة، وقال اقدمنا احتجاجاً

شبيداً الى الحكومة السورية لعدم الإيفاء بالترامها حماية المنشات ولم يوضح المسؤول طبيعة الاجراءات التي ستتخذها الولايات المتحدة اذا لم تستجب بمشق كما تريد واشتَطن في غضون فترة معقولة، لكن بدا واضحاً من مستوى القلق والاصرار غير العادي من

وزارة الخارجية الاميركية على التوقف عند هذا الحادث، انه ليس مستبعداً ان تدرس الولايات المتحدة سحب ديبلوماسييها من بمشق. وقال المسؤول الن اخوض في تفاصيل ما يمكن ان يحدث في النهاية. اصدرنا احتجاجاً وسنواصل احتجاجاتناً. نتطلع ألى اعتذارً علنى كامل من جانب الحكومة السورية لقشلها في الإيقاء بمسؤولياتها الدولية. الحظنا انه لم يُعتقل اي متظاهر ضلالٌ هذه الاحداث كلها، ونتوقع بالتاكيد ان تنفع الحكومة السورية تعويضاً كاملاً عن كل

ومن بين النتائج الواضحة للحادث وقف اصدار تأشيرات الدخول الامدركية لكل السوريين. وقال المسؤول الامدركي ان دقسم الفيرا مغلق في الوقت الحساضس، ويرجع نلك الى الاضسرار التي لحسقت بالمكان وأستمرار قلقنا في شان توفير حماية كافية خلال تجمع كبير للجمهور، كما هي الحال عبد اصدار تاشيرات البخول، ورد المسؤول بالنفي على سؤال آذا كائت الولايات المتحدة تشعر بقلق ازاء قرار الحكومة اللبنانية رفع الحظر على التظاهرات، الذي ادى الى تنظيم تظاهرة كبيرة مناهضة لاميركا توجهت الى السفارة الاميركية في بيروت. وقال ولا نرى اي علاقة لذلك بدمشق. كنا مرتاحين تماماً الي التدايير الإمنية التي أتَّخنتها الحكومة اللبنانية في ما يتعلق بهذه التظاهرة،

#### قصف صاروخي تتمة الصفحة الاولى

من ممثل الحرّب هناك ضد الإدارة الاسيبركية، وحملة على تحركات سَفَيرِها في بِيروت بيقيد ساترفيلد، اجتمع مجلس الوزراء الاسرائيلي المصغر للبيحث في نتائج سقوط مجموعة صواريخ كاتيوشا شمال اسرائيل رداً على المجررة.

واذُ أعلن محرَّبِ الله، مسؤوليته عن سقوط هذه الصواريخ التم وقعت ١٦ جريداً أصابة أحدثم بالغة، انتقاماً للقتل معظم أفراد العائلة من أل عثمان، قان وزير الأمن الداخلي الاسرائيلي الميغدور كهلائي جند المطالبة بضرب البني التحتية اللبنانية. وحييًا الرئيس الحص في حقل افطار غروب امس «المجاهنين

لصنامدين والرابضين والمرابطين على الحدود مع المنطقة المحتلة في الجنوب على خطوط النار سدأ منيعاً،. وقال دانهم يتحدون بصدورهم العزلاء قوى الشر والبغي كلها وقوى النار والدمار والعار. قلوبنا معهم صانهم الله والنصر لهم من لدّن رب العالمي، وتلقى الرئيس الحص ظهر امس اتصالاً هاتفياً من وزير خارجية

فرنسا اوبير فيدرين تمّ خلاله التشاور مطولاً حول الوضع في لبدان. وشرح الحص للوزير الفرنسي الموقف الليناني من هذا العدوان بالتقصيل ونبَّه الى خطورة الوضع الناتج عنه، وأبلغه دان لبنان اطلع الامين العام للامم المتحدة كوفي أتأن على مجريات الامور» وطلب منه اطلاع اعضماء مجلسِ الأمن الدولي على وجمهة النظر اللبدائية وان الحكومة اللبنانية تقدمت بشكوى رسمية ضد اسرائيل الى لجنة تفاهم

وتمنى الحص على الوزير فيدرين دان تبنل فرنسا مساعيها النبيلوماسية لوقف هذا العدوان الاسرائيلي المتمادي على لبنان وان تجري الاتصالات اللازمة لمنع تطور الوضع نحو الاسوا في الجنوب

حيث تتوالى التهديدات الاسرائيلية بالتصعيد والاعتداءه. ووعد رئيس الديبلوم اسية الفرنسية ببذل كل جهد ممكن لإبقاء الوضِّع تحت السيطرة، وحثُ على ضبط النفس واطلع الرئيس الحص على الموقف الفرنسي من الوضع في العراق والتطورات المستجدة حوله وما تعترم فرنسا عمله على هذا الصّعيد.

أحكام المستور والقانونء من جهة أخرى يتوقع أن يصدر الرئيس السودائي الفريق عمر البشير قرارات رئاسية

بإعادة ممتلكات صادرتها الحكومة من شُخصيات معارضة بارزة من بينها رئيس الحزب الإتحادي الديموقراطي السيد محمد عثمان الميرغني. وعلمت والحياقه ان مشاورات جرت أشيراً في شان إعادة ممتلكات الميرغني وشقيقه أحمد رئيس مجلس رأس الدولة في الْحكومة المنتخبة (٨٦-١٩٨٩). الى جانب إعادة ممتلكات محمد سير الذتم

وتعتير هذه الخطوة تمهيدأ لمرحلة جديدة عشية سريان قانون التوالي السياسي الشهر

مجلس النواب بالاجماع في جلسة عامة له.

كانت بوما علاقات طيبة تعكس مشاعر الشعبين اللبناني والفرنسيء.

وفي باريس، اشار الناطق باسم الضارجية الى أنْ فيدرين عبر

للحصُّ دعنُ تعاطف فرنسا حيال لبنان، بعد مقتل سبعة مننبين من

عنهم سنتة أطفال قرب بعليك، إثر خطأ أرتكيه الطيران الإسرائيلي.

وقال فيدرين داننا تشارك لبنان حكومة وشنعباً تاثرهما البالغ من جراء

هذا العمل الذي يدعو للتنديد العميق، ودعا الاطراف الى صبيط النفس

لتجنّب التصعيد في انتظار الاجتماع الذي دعيت لجنة مراقبة تفاهم

ونكر ناطق باسم وزارة الخارجية ان الحص أبلغ فيدرين تمسكه

وعلمت والحياقه أن الرئيس الحص أجرى ليل اول من امس اتصالاً

وقالت مصادر ميلوماسية ان السفارة الاميركية في بيروت أجرت

بالحفاظ على العلاقات المتينة القائمة بين لبنان وفرنسا والعمل على

تُطويرها، وهو ما ردّ عليه الوّرير الفرنسيّ بالقول أن العلاقات مع لبنارْ

بالأمين العام لـ - دحرَبِ الله، السيد حسن نصرالله وتشاور معه في

التطورات وأثنى على ألمقاومة معزيأ بالضحايا النين سقطوا نتيجة

اتصالات ليل أول من أمس بالخارجية اللبنانية، نقلت خلالها الموقف

الإسرائيلي القَائل ان اصابة منزل العائلة التي قضى معظم اعضائها

كان خطأ وان الجانب الإسرائيلي ياسف لنلك وأوضحت المصادر

ومِعد زيارته الأمين العام لوزارة الخارجية ظافر الحسن، استنكر السَّفَير الروسي في بيروت أولَّق بريسْ بكين العمليات العسكرية الإسرائيلية في الجنوب اللبناني، ووصف ما حصل اول من امس بأنه

ونكرت وكالة الانباء الايرانية ان وزارة الضارجية الايرانية دانت

الغارة الجوية الاسرائيلية على داهداف مدنية، في منطقة بعلبك. وقال

المتحدث باسم الوزارة حامد رضا عصفي دان هذا الاعتداء يندرج في

اطار حملة الضغوط التي تمارسها اسرائيل على حكومة لبنان وشعبة

وعلى المقاومة اللبنانية، واضاف دان هذه الإعمال الإجرامية تهدف الى

رْعَرْعَةَ الاستقرار في لبنانِ والمنطقة وصرف الراي العام عن الازمات

وفي وقت ركُرْت معظم التصريحات اللبنانية ومصادر المقاومة على

رفض الصَّجة الاسرائيلية بأن المجزرة وقعت نُتيجة مخطأء أبلغ وزير

البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية عصام تعمان القائم بأعمال

السفارة الاميركية بيقيد هايل امس اثناء زيارة بروتوكولية استنكاره

الشديد وداستنكار الشعب العربى والمثقفين العرب للاعتداءات الوحشية

المستوطنون في المستعمرات ليلة لخرى في الملاجىء، قالت مصادر في

الخارجية اللبنَّانية «الحياة، مساء امسُ ان لبنان ينتظر من رئاساً

لجنة مراقبة تقاهم نيسان التي تتولاها فرنساء تحديد موعد عاجل

وزاد من مخاوف استمرار التصعيد الاسرائيلي، اضافة الى تهديدات

نتانياهو وكهلاني، القلق لدى المراقبين من أن يشكل العدوان ضد لبنان

في هذه المرحلة هروياً الى الأمام من المشكلات السياسية الاسرائيلية

الدَّاخلية، نحو الساحة اللبنانية، في سياق الزايدات الإسرائيلية بين

المتطرفين والأقل تطرفأ، أمام الصعوبات التي يواجهها رئيس الحكومة

بيرغر: اطاحة صداء

نتمة المبقحة الاولى

تقدم اليها مساعدات عسكرية. وإضاف بيرغر أن واشنطن تأمل في أن

تستُضيَّفَ لقاءً للعناصر الأساسية في المعارضة العراقية، سواءً في

واشنطن أو في مكان أخر، الشهر المقبل ايضاً. وعبّر عن ثقتّه بأنّ

وأوضح بيرغر أن الضربات الأخيرة آلم تكن غايتها أطأحة صدا

من الحكم. فهذا ليس هدفاً عسكرياً يمكن تحقيقه بالقوة الجوية (...

صواريخ كرورٌ والقنابل النكية بحد ذاتها لا يمكن أن تدمر نُظَّاماً، اهُ

توفر الدافع والقيبادة والدعم الأسباسي الذي تحشاجيه قوات صدام

للْنْتَفَاضَ صَدَه. الوسيلة المُصمونة الوَّحيدة التي يمكن لنا أن نحققُ

يها رحيله الأن بشكل عاجل ستكون برج مشأت الألف من القوات

الاميركية القتال على الارض داخل العراق. ولا اعتقد انه يمكن تحمل

مسؤولين كياراً في الادارة سيلتقون ممثلي المعارضة المشاركين.

وبينما رجُحت قيادة المنطقة الشمالية للجيش الاسرائيلي ان يبيت

المستمرة على لبنان والتي بنغت تروتها بمجزرة جنتا في بعلبك،

والحياة، أن الجانب الإميركي دعا الى ضبط النفس.

الداخلية في اسرائيل أه داعياً المجتمع الدولي لادانتها.

للجنة من اجل البحث في الشكوى على ارتكاب المجررة.

الاسرائيلية، في ظل قرار الدعوة الى انتخابات ميكرة.

نيسان التي تتراسها فرنسا حالباً، لعقده باقرب وقت.

تَشْكُلُ عنصراً ثابتاً في اطار السياسة الفرنسية.

القصف الإسرائيلي.

سابق قرارات تم بموجبها إعادة ممثلكات لشخصيات من «الاتصادي الديموقراطي» وبعض ممتلكات تعود الى حرب الأمة الذي يتزعمه الصادق المهدي. وعلى صعيد الموازنة الماليسة الجسديدة، توصلت وزارة الماليسة والاقتصاد الوطني مع المجلس الوطني (الدرلان) الى اتفاق في شأن زيادات على سك استراتيجية أبخلت على موازنة العام ١٩٩٩

وعلمت والحياة، أن لجتماعات مكثفة عقبت خلال اليومين الماضيين انتهت الى تراجع

المقبله والذي يسمح بحرية انشاء تنظيمات وأحراب سياسية. وكان البشير اصدر في وقت وتقضى بحسم نسبة ١٠ في المئة من الأيرادات لُصلحةً صندوق دعم الولايّات، وفرض زيادات على الشتقات النفطية والسكر.

والمشروبات الغازية. وتراجعت لجنة النقل في البرئان عن اقتراحها زيادة سعر السكر والغث

الزيادة نهائيا وخفضت الزيادة المقترحة على الوقود في ١٠ إلى ٥ في المُثَّة. واوصت بريادة اسعار السجائر والمشروبات الغازية بنسبة ٥ في المُثَة. كذلك خفضت نسبة الرسوم على الواردات، باستثناء القمع والأبوية والمواد الزراعية والسلع المعفاة يقانون الاستثمار ينسبة ٣ في المئة. كما تم تحويل ١٠ في المئة من المساهمة الالزامية الوطنية للسودانيين العاملين في الخارج الصلحة صندوق دعم

البرلمان عن اقتراح زيادة سيعر السكر مع خفض نسبة الزيادة المقترحة من ١٠ في المئة

الى ٥ في المشة وقرض رسوم على السجائر

كلفية مثل هذه الصملة، إن داخل البيلاد أو خارجها. وسيتكون تمرة النجاح احقلالاً عسكرياً أميركياً للعراق يمكن أن يستمر لسنوات، واضاف أن والاستراتيجية التي يمكن اتناعها وسنتبعها تتمثل داحته أء صدام على المدى القصير والمتوسط بالقوة أذا أقتضى الامر، والعمل في اتجاه حكومة جديدة على للدى البعيده.

كوهين في الرياض ووصل وزير النفاع الأميركي وليّام كوهين الى الرياض امس اتياً من الكويت لتغقد القوات الاميركية في المنطقة ومشاركتها اعياد الميلاد. وإعلن أن واشتطن ستسحب عنداً كبيراً من قانفات القنائل وحاملة الطائرات «انتربرايرٌ، من الخليج، لكنه أكد أن واشنطن ستحتفظ بقوات ومعدات كافية في المنطقة لمعاودة الهجوم على العراق «اذا عاد

وأكد الوزير خلال تفقده الحاملة «انتربرايز» أن واشنطن قد توجه

وقالت مصادر مطلقات «الحياة» إن من المتوقع أن يجري الوزير وأكدت مصادر ديبلوماسية غربية له والحياد، أن المسابقات

وْماري شَانْبِين، وتَهْدفُ الزّيارة آلَى رفع معنوياتُ القوات الامبركية في وزار كوهين في وقت متقدم إمس القوات الاميركية في قاعدة الامير سلطان في الخرج ( ٨٠ كيلومتراً جنوب الرياض)، المكلفة مراقبة منطقة الحظر الجوي فُوقُ جنوب العراق. وكأن قابل خالال زيارته للكويت امير

لها على اراضيه، مما اجبر براكاش شاه المثل الخاص للأمن العام للَّامم المُتَحَدِدة ومنسق الشُّؤون الانسانية هانز فون سبونيُّك على المُعادرة برأ الى عمان وأوضح مسؤول عراقي ان الأجراء اتخذ معاطأ على سُلْمَة الطائرات من أن تكون بين الطيران المعادي وبين دفاعاتنا الجوية، وإعلن ناطق بأسم الجيش العراقي أن طائرات حربية غربية انتهكت المُجالُ الجوي للعراق مرتين امس، ولم يسجل تباتل للنار. وأوضْع أن سُتَّة تَشْكَيلُات من الطائرات حلقت صباحاً فوق الناصرية والسماوة، وان سنة تشكيلات اخرى حلقت فوق جنوب العراق بعد الظهر، مشيراً الى انها كانت كلها خارج مرمى الدفاعات الجوية. (راجع

فزنسا وبريطانيا

نقاط خلاف. فقرنسا طلبت الانتقال من صيغة المراقبة التي كانت متبعة قبل الضربات العسكرية على العراق، الى مراقبة مستمرة لا تكون بَمْثَابِة عمَّليات تفتيشٌ عن صاضي العراق كسا قال وزير الضارجيَّة

معلومات كافية عنه. كنلك أعادة النظر في مهدة , أونسكوم، كما تقترح معنوسا فرنسا لأن المرحلة جديدة والطروف تغيرت والمطلوب النشاور مع باتي اعضاء مُجلسُ الامن حول تكيفُ ،اونسكوم، مع هذه الظروف ومن يون التخلِّي عنها وعن مهماتها التي تعتبر بريطانيا انها يجب إن تستمر. ويالنسبة إلى رئيس «اونسكوم» ريتشارد بتلر، أكنت بريطانيا رسفياً أنها تؤيد بتلر، فيما تطالب فرنسا بتغييرة. ويعتبر الجانب

وأوضح مصدر في وزارة الخارجية الفرنسية لـ «الحياة، انه ينبغي الآن معرفة ما إذا كانت هذه الضربات العسكرية ساعبت على حل مشكلة التسلِّح العراقي ام لا، معتبراً أن الإميركيين والبريطانيين بواجهون دوعاً من الاحداج لأنهم غير قادرين على القول إن الضربات انهت المُشْكلة، وَفِي الْوَقْتَ تَفْسُه، فَإِنَّ العَوْدة الى نظام المُراقبة السَّابق عُير ممكنة لأن هذا النظام غير مجد.

وبدوره أطلع الرئيس الحص الوزير فيدرين على موقف لبذان الذي كان أعلقه في بيان رسمي فور بدء الخارات على العراق والذي تبناه وأكد الرثيس الحصُّ في نهاية الاتصال ححرص لبنان على اوثق العلاقات الثنائية مع فرنسا على كل الصعد، خصوصاً أن هذه العلاقات

(الرئيس) صدام حسين الى تهديد جدرانه،

صُرية جنيدة للعراق أذا هند جيرانه، وستسحب ٩ الاف جندي من مُطْقَّةُ الْخُلْيِجِ. ويْقَلّْتُ وَكَالَةُ فَرَانْسُ برسَ، عَن كوهِ بِن قوله للعسكريين على متن الحاملة ان عملية «تعلب الصحراء» كانت ناجحة وان تعاون الكويت اتاح نجاح الغارات. وأشار الى أن عدد القوات الامبركية في

الاميركي محادثات مع المسؤولين السعوبيين التعلق خصوصا بنتائج الضرِّية العسكرية التي وجهتها الولايات المتحدة وبريطانيا العراق، «ستشَّمل الطريقة الَّتي ستَّتعامل بها الَّادَارة الاميركية مع المَّلف العراقي بعد الضرية». وترافق كوهين زوجته جانيت والنجمتان كارول كينغ

الخليج عثبية اعياد المبلاد.

الدولة الشيخ جابر الأحمد الصباح. واكنت الأمم المتحدة ان العراق منع اقلاع وهبوط الطائرات التابعة

وعلمت والحياق، من مصدر مطَّع في فرنسا أن المحادثات التي جرت بين مدير الشرق الاوسط في الخارجية ألبريطانية بدريك بلاملي ونظيره الْفُرنسيّ جان كلود كوسران تناولت مستقبل سير العيل بالنسبة للجنّة نْزُع التسلِّح في العراق «أونسكوم».

وقال المصدر إن هناك قواسم مشتركة بين البلدين ولكن هناك ايضاً الفرنسي هوبير فيدرين ولا تقبل بريطانيا بالمراقبة المستمرة إلافي حال نُفنت منطلبات مجلس الامن.

أما بالنسبة إلى نقاط التوافق فابرزها الصاجة إلى مزيد من العمل على ملفات التسلُّح الكيمياوي، وخصوصاً البيولوجي الذي لا توجد البريطاني انه لا يمكن اقبالة بتلر الآن لانها تكون إهانة لمجلس الامن ويكون ذلك الملحة ما يطالب به صدام حسين.

في مجلس الشيوخ.

السساسة المحافظين.

بر. ورد المكتب الص

للنائب الجمهوري على الفور

مــؤكــدا أن المجلة مسعــروفــة

بعلاقاتها الوثيقة مع البيت

الابيض، وانها باتت تشكل «الملاذ

الاخير للصحافيين اليساريين

النبن يربدون التعرض لرجال

وفي أيلول (سبتمبر) الماضي،

اضطر رئيس اللجنة القضائية في

تعذر التحقق من اقواله بسبب وفاة معظم الشهود

القضاء البلجيكي يدين داسو

بتهمة دفع رشاوى لسؤولين

🖬 دانت محكمة التمييز في

روكسسيل امس الصناء

الفرنسي سيرج داسو بتهم

الرشوة وأصدرت بحقه عقوبة

السجن سنتين مع وقف التنفيذ،

في اطار عقد وقعته والشركة

القرنسية للمعدات الإلكترونية ، وهي واحدة من محموعة الشركات التي يملكها، سنة ١٩٨٩

مع السلطات البلج يكيــة. وقد توفي معظم الشبهود وأحتدهم

سوري لذا تعنر على القضاء

الحنزب الاشتبراكي البلجبيكم

الفـرانكوفـوني في حـينه غي

سبيتايلز، ووزير الدقاع البلجيكي

في حينه غي كويم بتلقي رشاوي

منّ داسو لقاء تسهيل ابرام العقد

مع شركته. وأفانت المحكمة بأنها

لم تقتنع باقوال داسو ،الذي زعم

ان لا عـلاقـة له بالرشـاوى، التي

حصل عليها وزراء ومسؤولون

بلج يكيون، في الحربين

الإشتراكيين الفرنكوفوني

والفلامنكي، وتقدّر قيمته

بحوالي ١٥ مليون فرنك فرنسي.

ومستل داسسو في ايلول

(سبتمبر) الماضي أمام آلقضاء

البلجيكي ونفى اشامه شهمة دفع

ويلغت قيمة العقد الذي وقعته

والشركة الفرنسية للمعدات

الالكترونية، سنة ١٩٨٩، وحمل

اسم «كاراباس» بليون فرنك

فرنسي، ونص على ترويد سلاح

الجو البلجيكي بانظمة حماية

ولم تحط بهذا العقد أي شبهة

حتى ١٩٩١، حين بدأ القضساء

البلجيكي يحقق في حائثة اغتيال

رئيس الوزراء السأبق رئيس احد

الحزبين الاشتراكيين اندريه كولز،

اذ عَشَّر المحققون على أرقام

حسسابات سيرية عائدة لكولن،

الكثرونية لمقاتلاًته داف ١٦.

الرشاوي التي نسبت اليه.

ودانت المحكمة ايضا زعيم

التحقق من اقو ال داسو.

صحيفة واشنطن بوست، ان

بورتون قدم لكيلر قرابة ٥٠٠ ألف

دولار. واضافت ان وجود اسم

العارضة السابقة على جداول

للحاسبة سواء في مجلس الثواب

او في الحملات الآنتخابية، ينتهك

الاصلاحات والرقاية وكان اعترف

في الماضي بانه رزق قبل ١٥ عاماً

بأبن غير شرعي عندما كان عضوا

ويسرأس بورتون لجنبة

الانظمة الإخلاقية.

🖪 واشنطن - ا في ب - واجه منتصف التسعينات علاقة جنسية بعارضة الازياء السابقة كلوبيا الدائب الجسهوري دان بورتون مع امراة هي عنضو في احدى مجموعات الضغط (لوبي) الداعية المعروف بحملاته العنيفة ضد الرئيس الامسركي بيل كلينتون الى التخطيط العائلي والناشطة تهمأ أمس الاربعساء بانه اقسام جدا في الكونغرس. علاقات جنسية عدة خارج نطاق

وكتبت المجلة المحسوبة على السيت الابيض ان بورتون اقام علاقات جنسية مع دنساء يتلقن رواتب من تعويضاته النيابية ومن موازنات حملاته الانتخاسة، وتساعلت ايضا حول علاقة النائب

حملاته الانتخابية منذعام وفي الوقت نفسسه، افسابت

وأكست مصالون، أن بورتون

يدفع راتباً سنوياً قدره ٤٠ الف

دولار لكيلر وأنه دفع اجـور سكن

تسراوح بسين ٢٤٠٠ و٤٠٠٠ دولار

سنويا للمنزل الذي تشغله والذي

يستخدم ايضنا كمقر لقينانة

صهره يرفض جنسية شرفية منحه اياها اللك حسين

## قضية فساد جديدة تطاول سوهارتو

🛢 جاكارتا - رويترز، ا ف ب - قال المدعى العام الاندونيسي اندي غمالب امس الاربعاء ان الرئيس السيابق سيوهارتو مشتبه به في قضية فساد بعد تورطه في مشدروع معفى من الضرائب لانتاج سيارة شعب يتيره نجله الأصنغير. واضناف المدعى أن التحقيق يَشَيِر إلي التورط في اعمال فساد. ويجري غالب تحقيقا منفصلا

واتهمت مجلة ،صبالون، التي

تبث عبر شبكة الانترنت بورتون

النائب عن ولاية انديانا (٦٠ عاماً)

والمتروج منذ ٣٨ عاصاً بانه اقام

حول مرزاعم ان سوهارتو جمع ثروة تقدر ببلايين الدولارات عن طريق اعمال الفساد خلال حكمه الذي استصر ٣٢ عنامنا. وكنان محققون من محتب سالوا سوهارتو اسئلة عدة تتعلة، بعشروع انتاج السيارة عندما استجوبوه في وقت سابق من الشبهر الجاريّ. وقال غالب انه سيجري استجواب سوهارتو

ويدير هوتومو ماندالا بوترا الملقب ب «تومى» وهو الإبن الاصنغير استوهارتو شيركية •بي•تي تيمور بوترا ناسيونال، التي تنفذ مشروع انتاج السيارة الشعبية. وكان الشروع حصل على اعفاءات ضريبية ولكن الحكومة تصر الإن على أن يسند مالايين الدولارات للضرائب لان الشبركية خبرقت الشبروط التي منحت الاعسفساء الضسريبي

على صعيد أذر، اعتذر الجنرال المتقاعد برابو سوبيانتو

طباخون في اندونيسيا يضعون اللمسات الاخيرة على مجسم جامع مصنوع كلياً من الشكولاتة. (ا ف ب) وهو زوج ابنة سوهارتو عن عدم قبول جنسية شرفية اربنية منحها اياه الملك حسين، ذلك ان ازبواجية الجنسية غير مسموح بها في اندونيسيا. واضاف الجنرال المتقاعد في رسالة نشرتها صحيفة أميييا اندونيسسيا، امس انه يشبعر بالإستنان، واضاف: «انا صبيق وثيق للعائلة المالكة وانا في عمان

كي ابدأ حياتي العملية الجديدة في قطاع الإعمال.

الجنسية الاربنية بمرسوم ملكي، اضطرابا في اندونيسيا ما دفع الحكومة ألى المطالبة ببدء وجساء ذلك في وقت بدأت

ونكرت وكالة انباء دانتارا، جاكرتا محاكمة ١١ عسكريا اندونيسيا كانوا تحت امرة برابو الاندونيسسية انبرابو منح الحنسية الارتنية لقيانته فريقا اندونيسيا تسلق قمة انفرست عام ١٩٩٧ وتلي أيات قرأنية على القمة. واثارت التقارير عن منحة

سوبيانتو، بتهم تتعلق بممارسة اعمال الخطف والتعذيب. وكان هؤلاء العسكريون الدا أوبينهم سبعة برتبة رقيب، ينتمون الى الوحدة الخاصة كوباسوس، بقيادة صهر سوهارتو. وجاء في حبثيات التهمة ان العسكريين خطفوا وعنبوا صالايقل عن ٢٤ ناشطا اندونيسيا منذ مطلع هذا

من جهة أخرى عقدت المفوضة

السامية لشؤون اللاجئين ساداكو

اوغاتًا مؤتمراً صحافياً في

بلغراد نكرت فيه انها أطغت

الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان

🛘 موسكو - دالحياة،

■ هند رئيس الوزراء الروسي يفتغيني بريماكسوف بدانضاد اجراءات، في حال ضم أي من الجمهوريات ألسوفياتية السابقة إلى حلف الأطلسي. ونكر في

واثر مضاوضات اجراها مع الرئيس الكارّاذي نور سلطان نزارباييف، اكد بريماكوف ان مسوقف مسوسكو من توسيع الاطلسي لم يتغير. وزاد أن بلاده استعارض، بشدة توسيع الحلف وضم جمهوريات سوفياتية سابقة إليه وهند بد سلسلة اجراءات، لم

الوقت ذاته أن بالاده طن تشهر

بريماكوف: روسيالن تشهرافلاسها الأطلسي مثل هذا القرار. ونفيّ بريماكوفّ أن تكون عصوته إلى أنشساء «مطلث استراتيجي، يضم روسيا والهند والصين، رد فعل على توسيع

مسجلص النواب غنري هايد الى

الاعتراف بأنه اقام على مدى اربع

سنوات في الستينات علاقة حارج

اطار الزوجية وتلك بعدما كشفت

وفي الشهر نفسه، اعترفت

النائبة الجمهورية هيلين

تشيينوويذ بانها أقامت علاقة

دامت ست سنوات مع رجل متزوج

قبل ان تنتخب عضواً في مجلس

وصالون، هذه العلاقة.

الأطلسيّ. ونكر ان الاقتراح يهدف إلى تعريز الأستقرار الأقليمي. ومن جهة اخرى اشار رئيس الوزراء الروسي إلى ان بلاده لن تشهر افلاسها، وقال: سندفع كل بيوننا الداخلية والخارجية،

وذكر ان مفاوضات ستجري الشبهر المقبل مع صندوق النقد الدولي والبنك الدولي من أجل الحصول على دفعات حديدة من القروض واكد ان موسكو «راغبة

### يوضح طبيعتها في حال اتخاذ في جدولة بيونهاء.

🛘 لندن - والحياة،

■ اعلنت رئاســة الحكومــة البريطانية امس أن وزير الصناعة والتجارة بيتر ماندلسون المقرب من رئيس الوزراء توني بلير قدم استحقالتيه بسيب الشكوك التي تحوم حول تلقيله قرضاً غير مشروع من احد النواب الاثرياء. وتعتبر استقالة مانطسون ضربة قوية لبلير الذي يفاخر بنزاهة

وحاول مانداسون، احد النين يملكون تأثيراً على بلير، تبرير الحصول على قرض بقيمة ٣٧٣

لندن: 'فضيحة' مالية تطيح

الوزيرالاقوى في الحكومة الف جنيــه (٦٤٠ الف دولار) سنة ۱۹۹۱ من جید قری روینسون المسـؤول عن الخـرانة في وزارة

المال. ويبدو إن القصيعة التي كشفت عنها الصحف اثارت احتمال نشوب مصالح متضاربة، اذ يخـضع روبنسـون حـاليــأ لتحقيق تجريه اجهزة الوزارات التابعة لماندلسون. ويعتبر ماندلسون مهندس

ويعتقد أن الأموال ألتي حصل عليها من داسو اودعت فيها. النصس الذي حققه حزب العمال ومنذ بداية القَصْية نَفَى داسو في الانتخابات السابقة واحد أي شيئن له بالرشياوي واكيدٌ في حُلفاء بلير المقرّبين، ويطلق عليه أكثر من مناسبة أنه ضحية عمليةً خصومه لقب «أمير الظلام» نظراً واحتياله وأنه رفض التعامل مع الى انه يعمل دائماً بصمت.



صورة من الارشيف لداسو. (ا ف ب) مبعوثين للاشتراكيين البلحيكيين حاولوا الاتصال به للحصول منه على عمولات لقاء عقد «كاراباس». لكنه أشسار الى أن بعض هولاء المبعوثين توجه لاحقا الى والنته مايلين داسو التي قدمت اليهم ١٥ مليسون فسرنك من حسسابها الشخصي الذي يحمل اسم

مصرف «كريديه سويس، في جنيف بيار يو - بروكار. وبتعذر على القضاء البلجيكي التحقّق من هذه الاقوال لدى دو بروكسار الذي توفي في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٥، فيما كانت والدة

اسوفي، وينيره الرجل الثالث في

داسو توفیت عام ۱۹۹۳. واعتبر القضاء البلجيكي ان داستو استختم الحسا المصرفية السويسرية العائدة الي الصناعي السوري محمد بشريء لتحويل الرشاوي الى الاشتراكيين في بلجيكا. لكن بشري توفي في حادث سير، في حين أن القائد السابق لسلاح الجو البلجيكي جاك لوفيبر، أقدم على الانتحار بعدد ورود استمنه في اطار هذه القضية. وتوقف القضاء انضا حول الدواعي التي حملت مادلين داسو تلقائياً الى تقييم مبلغ ١٥ مليون فرنك ألى الاشتراكيين البلجيكيين. وأشار الى أن لديه ما يدل على أن سيرج داسو لجا بنفسه الى أساليب ملتوية لمنع المحتققين من التحرف الى هوية صاحب الحسباب المصرفي الذي محمل أسم «سيوڤى».

## كوسوفو: تصاعد المواجهات والأمم المتحدة تؤكد وجود ١٥٠ ألف نازح

حميل روفائيل

....

-23 ..

....

----

\* \*\* 7 \*\*\*

Face Man . May a -

🖪 هدد جيش تحرير كوسوفو بشن حرب شاملة على القوات الصريبة أذا رفضت الأنسحاب من المدن والقرى الألبانية فيما تصاعدت المواجهات في المناطق

الغربية من الاقليم. وأكدت المفوضية السامية اشوون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة ساداكو أوغاتا أن حوالي ١٥٠ الف الباني لا يزالون نازدين عن بيارهم في ظروف الشستساء

وتفقد قائد قوات حلف شمال بريشتينا نكر فيه انه سيتصدى وجرحت عدداً آخـر اضافـة الى الاطلسي في أوروبا الجنرال للقوات الصربية التي تصاول اسر ٦ من الارهابيين. ويسلي كالأرك أمس الاربعاء قواعد قوة ألتبخل السريع لحماية المرآقبين الدوليين في كوسسوفو التابعة للحلف التي أقيمت في

> ونكر تلفريون سكوبيا ان كالرك بحث مع قادة القوة والمسؤولين المقدونيين الوضع الراهن في كوسوفو والمضاطر التي تعرض لها المراقبون الدوليون في الأيام الأخيرة،

واجهت هجمسات المقاتلين وتعرضت قافلة عسكرية

مسربية لاطلاق نار كشيف من عناصر جيش التحرير أثناء مرورها في طريق رئيسي قرب منينة بيتش غرب الإقليم. ونكسر ناطق باسم القسوات

ىخول المناطق والقرى الألبانية».

وطلب البسيان من القسوات الصربية الانسساب الكامل «والا

وأعربت اوغاتا عن قلقها ببسبب الصربية انها اقتلت ٣ من الألبان تجند العنف في كوسوفوء. النين اشـــتـركــوا في الهــجــوم

#### ميلوشيفيتش ان عليه السعى لعسودة حسوالي ١٥٠ الف تازح ألباني الى بيارهم في كوسوفو ومن خُسلال توفييس الأمسان لهم بسحب القوات الصربية عملا بالتراماته تجاه المجتمع الدوليء

#### في غيضون ذلك وزع جييش تحرير كوسوف وبيانا في

🖬 نيروبي - أ ف ب - رحبت الولايات المتحدة في نهاية عام ١٩٩٧ بعروج الأمل والبناء، التي تعم أفريقيا بفضل والزعامة الجديدة، فيها، الا أن معظم ممثلي هذه الزعامة خاصوا حروباً في ١٩٩٨.

وفي آذار (مارس) آ١٩٩٨ اتفق الرئيس الاميركي بيل كلينتون وقادة سبع دول من وسط افريقيا وشرقها اجتمعوا في اوغندا، على «تسوية الخلافات قبل ان تصبح أزمات والتحرك سريعاً لانهائها في اسرع وقت ممكن في حال تفاقمت لتصبح أزماته.

وبدا واضحاً ان واشنطن، رغم انها لم تسم والقادة الجدد والافارقة بالاسم فإنها كانت تشير الى الرئيسين الاوغندي يوري موسيفيني والاريتري أساياس افورقي والى رئيس الوزراء الاثبوبي ملس زيناوي ونانب الرئيس الجنوب افريقي ثابو مبيكي والرجل القوي في رواندا بول كاغامي الذي يتولى منصبي ناتب الرئيس ووزير النفاع. لكنَّ بعد تسعة الشهر علَّى الاعلان الأميركي - الافريقي، تخوض سبع دول افريقية الحرب في جم هورية الكونغو

الديموقراطية وتتواجه اليوبيا واريسريا عسكرياً في خلاف على بعض الاراضي الصدودية بينما تدخل الحرب الاهلية في السودان عامها السايس عشر. وفي أيلول (سبتمبر) الماضي، مخلت القوات الجنوب افريقية والبوتسوأنية الى

ليسونو له واعادة النظام، اليها الا أنها خلفت وراها دمارا واسعا في العاصمة ماسيرو. وتتواصل الحروب الاهلية من دون هوادة في كل من رواندا وبوروندي واوغندا وانغسولا وسييراليون وغينيا - بيساو. وبخلت الصومال عامها الثامن من دون حكومة مركزية وتستمر النزاعات بين مختلف

رعماء الحرب للسيطرة على مناطق نفوذ فيها

رغم محاولة لتشكيل قوة شرطة موحدة في

التوتسى والهوتو المعتدلين.

وتخطت البطالة نسبة الد ٢٠ في المئة وطاولت السود بشكل أساسي. ويعيش قرابة نصف سكان البلاد البالغ عددهم ٤٠ مليون نسمة تحت عتبة الفقر، وقبل بضعة اشهر، اكد مبيكي ان الصالحة الوطنية تبقى «مجرد وهم، ابعد ما يكون عن «المعجزة» التي اعلن عنها في العام ١٩٩٤، مشيرا الى الخَصْب المتزايدة الذي يشعر به السكان السود ازاء , فض البيض تقاسم الشروات التي جمعوها

وفي اروشا (تنزانيا) اصدرت محكمة الجزآء الدولية الخاصة برواندا حكمين بالسبجن الويد ضد مستولين عن عمليات الابادة في رواندا خلال عام ١٩٩٤ والتي قتل خ اللها أكثر من ٥٠٠ ألف شخص من

وكانت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت اعتبرت في زيارة قامت بها الى اديس أبابا في كانون ألاول (ديسمبر) ١٩٩٧ ان اثيوبيا، التي تتواجه الآن في نزاع مسلح مع محافظتها ألسابقة اريترياً، بدأت تكسب اعجاب العالم اجمع لالتزامها السلام والوحدة في افريقيا. واضافت ان دروح الامل والبناء، التّي يتمتع بها افضل «القادة الجدد» بدأت تعم القارة بمجملها. وقالت: وأن الأوان كي يفتح الشعب الاميركي صفحة جديدة من العلاقات مع شعب هذه القارة».

وعاشت جنوب افريقيا خلال ١٩٩٨ صدمة جاسات لجنة الحقيقة والمسالحة وتقريرها الختامي، وظلت جنوب افريقيا من الدول التي تعانى اكبر قدر من الفوارق الاجتماعية، بعد البرازيل وكينيا.

بغضل نظام الفصل العنصري.

مجدداً أمام بلاده الأكثر كثافة سكَّانية فيَّ

هو تولي الجنرال عبدالسلام ابو يكر ألسلطة

الخطوات الاميركية في افريقيا تتعثر بسبب الحروب

ويعد بضعة اشهر اقر كلينتون بان بلاده «لم تتصرف دائما بشكل صحيح» في افريقيا

ولم تشهد القارة سوى تطور ايجابي واحد في نيجيريا واعلان تصميمه على اعادة السلطة المدنية فاتحأ أبواب المجتمع الدولي

مع اعترافه بأن الولايات المتصدة اخطأت بالأفادة من العبوبية. واقترح من اجل اندماج افريقيا بالاقتصاد العالمي وتحديد استراتيجيات (...) تكون على القدر ذاته من الابتكار والليونة كالتي طبقت في اوروبا وأسيا بعد الحرب، العالمية

واعتمدت الادارة الاميركية سياسة تشجيع على التجارة مع افريقيا واصطحب كل من كليتتون واولبرايت معهما خلال جولتيهما في القارة وفودا من رجال الاعمال. وقامت بعثة برئاسة وزير التجارة الاميركي وليام بيلي بزيارات الى دول افريقية عدة في كانون الاول

وكان كلينتون والقادة الاقارقة التزموا ايضا خلال القمة الاوغندية بدالعمل معا لمنع حصول عمليات ابادة في المنطقة وفي القارة». إلا أن المتمردين الهوبوق ما زالوا يقاتلون جيشي رواندا وبوروندي اللذين يهيمن عليهما التوشي. وتتهم كيغالي وكمبالا والمتمردون الكونغوليون قوات رئيس الكونغو الديموقراطية لوران - ديزيريه كابيلا بشن حملة ابادة ضد

حلفائهم التوتسي السابقين. ومع اقتراب نهاية العام تصولت الكونفو الديموة راطية الى مسرح للصرب بين دول افريقية عدة. وتقاتل رواندا واوغندا الى جانب المتمردين الكونغوليين ضد تصالف يضم القوات الموالية لكابيلا وحلفائه: زيمبابوي وانغولا وناميبيا والتشاد وجنودا سابقين هوتو

من رواندا ويوروندي. أما الولايات المتحددة التي سبق لديبلوماسيتها في افريقيا ان منيت بأكثر من فشل فاستهدقت ايضا للمرة الاولى على الارض الاقريقية في اعتدائين على سفارتيها في نيرويي ودار السلام اوقعا ٢٢٤ قتيلًا في السابع من أب (اغسطس).





بمناسبة حلول شهر برمضان المبارك ندعوكم لإغتنام فرصة الحصول على هدابا ثمينة من اللوحات والأكسسواسات بقيمة ١٥٪ من مجموع مشترياتكم

> وكل عام وأنتم بخي شركة المفروشات المتحدة شارع التخلية تقاطع طريق الملك فهد تلفون : ١٢٩٤٩٢

قسم خاص بالتنجيد وأقمشة الستائر والمفروشات

20 4/7

Separate September 1987

he have not well

discours the

A LABOUR DE VINE

sill advanced in the

ومدح العمله الله

ادراج الج

manife the same of the same of

20 4 20 3-50 -6

444 . . . 44

Cat. " & als my

سول دوال على الم

# الفساد وسوء استعمال السلطة يهددان إجماع الحكم وعقده بالانفراط

وضاح شرارة \*

■ لم ينفرد رفيق الحريري بالإشارة إلى الفساد، والى التذرع به إلى الطعن في إدارة البسلاد السيساسيسة. بَل كمان اليساس الهـراوي من أواثل من أثاروا المسالة. فسنصب، في ١٦ كسانون الثاني (يناير)، إلى أن والترويكا، وهي بكرت خلافاتها، أي خلافات الستيدين بري والحريري، في الهيمنة على أخبار الحكم مستار للهنمنة والاختلاسات، وكان الهراوي يتنصل من المشاركة في مثلث الحكم على قدم المساواة مع شريكيه المفترضين، وهو اضعف الشلاتة حيلة، وأقلهم انتضاعاً وغنما، وعليه يقع الغرم الأكبر. وكان الهراوي تناول في نهاية العام المنصرم ١٩٩٦، مسالة تعديل مواد البستور الجديد التي تقيد سلطات رئيس الجمهورية ولا تلزم الوزير، نظير هذه القيود، بشيء. فيجوز نشر المرسوم إذا لم يوقعه رئيس الجمهورية، بعد خُمسة عشر يوماً على إقراره، وينشر القانون إذا لم يرده الرئيس إلى المجلس النيابي في الشلائين يوما التي تلي اقتراع المجلس عليه. وتولى، يومها، السيد بري على السيد الهراوي بالقول ان ايام الهيمنة وأت إلى غيسر رجعة. فكان التنسد ب دالترويكاء والتنصل منها، سبيلاً من سبل الرد على رئيس

المحلس النيابي. فلقى التنتيد صدى واثار لفطأ، وتنرع به كل محسرت، أو اصحاب هوى وغرضية، إلى الحملة على مخالفيهم وخصومهم ومناف سيهم فطالب رئيس الحكومة الأسيق، سليم الحص، بلجنة برلمانية تتولى التحقيق في التهم المتسابلة والمتناقيضة. واقترح داللقاء التشاوري النيابي، تحربك النبابة العامة التمبيرية. وتربدت اصداء تهمسة رئيس الجمهورية «زملاءه» والوزراء والتواب بالقبساد في المصافل العامة. فصاغها كل محفل من المسافل على مسورة المشكلات والقنضايا التي أنستبرها ويختبرها. فدان مجلس البطاركة ه الأسباقية الكاثوليك، في ٢١ تُشرين الثباني (نوف مبسر)، داستعمال بعض السلطة لأغراض شخصية، أي سوء استعمال السلطة. في تقلب التندين من الاشارة الرئاسية في أولَ سنة و الأساقفة الكاثوليك في أواخرها، سن صبيع مختلفة احمعت على الطعن في تحلل السلطات من قيود القوآنين والقضاء ومن قيد القصل بينها. فليس الفساد، على هذا، مسالياً وحسسب، بل هو سياسي وأمنى وإداري وإعلامي جميعاً. فلم يبق مرفق من مرافق الحياة العامة لم تتطاول اليه تهمة الفساد، على معنى سوء استعمال السلطة والخروج على القانون.

الكارثة المحققة والوشيكة بدرنامج انقاذي جمع فيه المطالب «العسائرة والنفاع عن العسريات. وكسان الاتحاد العام يستبق استعمال الحكومسة، أي وزارة العسمل، نفوذها، وحقها في الاجتهاد الإداري وتفسير قوانين الإدارة، في تسجيل الإتحادات والعمالية، والاعتراف بتكتالاتها. واثمر النفوذ والاجتهاد انتخابات مكتب تنفيذي للاتحاد العام للنقامات القطاعية، في ١٦ شباط (فيراير)، تحالف فينها طاقم نقابى قنيم ومرن، من أمشال انطوان بشارة، وبعض صنائع وزير العمل، اسعد حردان، وأنصار نبيه بري المتقلب فرد أبو رزق، المهند في مكانة

الطلب إلى اللواء نسبه قرضات،

العام دالمارونية، الغاء مشة

وطيفة جسدة في جهار فرحات،

«الشيعي» امر باستداثها

السيد الحريري، وأحْتَار موطَّفيها

الطائفية الواحدة، وقيصير

امتحاناتها على الشافهة، كناية

تنكير الكتابة وإغفالها. لكن طلب

الفرزلي، في ٧٧ كانون الثاني، لم

يُستجب، بديهة، وهو لم يُخَرِج

إلى العنن ليستجاب. فالغاية منه،

شان امثاله، هي التشهير الطرفي

بالخيصم والمنافس والشبريك في

السلطة، ورد الطعنة إلى نحره:

فالسيد الحريري ينسب إلى زميله

وغريمه السيد بري استيطان

الأجهزة الإدارية واستعمارها

وإثقال كاهل الإدارة والماليسة

بمحاسبيه وأهل عصبيته؛ فيرد

عليه بري، بواسطة نائسه أو

بواسطة نجاح واكيم أو محمد

وكان الاتحاد العمالي العام

اى رئيسه الياس أبو رزق وقيادة

الإتصاد من دالتقدميين، (الدروز)

والشيوعيين وبعض الشيخة النقابيين، عقب على تنصل الياس

الهاوي به دورقة توجهات

صلاحية ومطلبية، (في ٢٢ ك)

دعت إلى إنشاء دمحكمة

استثنائية، تحقق في الصفقات

والاختلاسات ودالملفات، الوزارية.

وعلى عادة الاتحاد العام ولفيف

من المعارضين ومحترفي الخطابة

الملتهية، عالج البيان (دالورقة»)

عبدالحميد بيضون، طعنه فيه.

اتحساده والعسام، يدعسوى على الحكومة اللبنانية إلى منظمة العربية، غداة انتخابات الاتحاد القطاعي، تنسب اليها التدخل في الشؤون النقابية من طريق اتعديل قانون العمل، تعديلاً متعسفاً، وتعطيل انتخابات مجلس إدارة الضمان وتغيير مواعيد الانتخابات النقابية. وأبت هذه الإجراءات، وغيرها مثلها، إلى انقساء الاتحاد والعام اتجاسن، والى انتخاب ٢٧ اتحاداً (لائحة وزارة العسمل)، في ٢٤ نيسسان ابریل)، مکتباً علی راسه انصار الوزارة والحريري وبري بينما

جدد ٢٤ اتصاداً (لائصة الاتصاد

حايه. وكان أبو رزق والشبعيء ومسيرية قوى الأمن وأصحابه امتنعوا من تسحيل الداخلية، والسنية، ومبيرية الأمن ثمانية اتحادات نقابية مستحدثة ولم يقبلوا انتسابها إلى الاتحاد العام وهذه الاتحادات استحدثت على طريقة مالوفة، أي حمعت من ومرجع حكومي كبيره كذاية عن اشتات الموالي والأقرباء، وأريد بها موازنة اتحادات منافسة من منطقة واحدة، كناية عن وعلى هذا المثال أنشا بسام طليس، الأملي، دمجلس الاتصاد اللبناني لنقابات سائقي عن انتقاء على الأسماء، من غير السيارات العمومية ومصالح النقل في لبنان، ورئسه، رداً على راتصادء عيدالأسير نجدة، والشيوعي، وكان طليس في قيادة الاتصاد والعام، - غنيم الرغيي. ولما تخلت «أمل، عن الزغسيي، واحيت حلفها مع ابو رزق، اجتمع شمل الاتصاد والعامه من جنيد وفي الأثناء أوقف القسضاء الستعجل أبو رزق بتهمة أنتحال صفة، وتهمة التشهير بالحكومة اللبنانية، ثم أطلق سراحه، وعاد هو إلى بعض الاعتدال في القول

قبل أن يوافى أصحاب بري ويوافوه ويلتئم شمل المتفرقين. وورثت الحكومية من العيام القائت قضية فساد كبيرة عرفت بقضية تزوير الطوابع الأعبرية، ونسبت إلى بعض موظفي وزارة المالية. ونجم عن القضية مقتل رافت سليــمــان في ٢٥ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٦. ولما قصد بعض موظفي جهاز امن الدولة المتهم فسريد مسوصللي، شسريك رافت سليمان المفترض، لتوقيفه، في ١٧ تشرين الشاني ١٩٩٦، أقدم عريفً من الجهاز، وعقيدٌ كان يقود المداهمة، على قتل موصللي عمداً وعلى رغم الآشتياء الشنيد في دواعي القُـتل المتـعـمـد لم تجلُّ المساكسة هذه الدواعي، ولا غموض القضية كلها وملابساتها. فلمسا نهب مسجلس المطارنة الموارنة، في ٩ نيسسان، إلى أن والقَضِاء في لبنان يفقد استقلاله يوماً بعد يوم، كان على الأرجح، يشير إلى استقالة وجدي الملاط من المجلس السستوري وعضوا ورئيساً، في الرابع من الشهر نفسه، وتسويغه استقالته بمحاصرة أصبحان النقوة النستوري وعمله. لكن الحق أن القضاء كله امتحن امتحانا قاسيأ طوال العام ١٩٩٧، ومعه الإدارة. اما مصدر الامتحان فعلاقتهما بالسياسيين الحاكمين.

ولما استنجدت كتل نيابية قليلة العيدء بالنباية العامية التمييزية في قضايا الاختلاسات صامتة. وحققت قضية اعتقال ثمانية بابانيين، بعضهم من أعضاء والحيش الأهمر اليابانيء الإرهابي، في ١٥ شسساط، حسرج القَّضَاء والتبَّاس الأجهزة الأمنية. وعلى نحو ما جارى القضاء، في قصية السابانيين، نرائع سياسية وإيديولوجية، وربماً أمنية، غريبة عن معايير القانون، لم بحجم قاضى التحقيق الأول في بيـــروت عن تخليــ والديبلوماسييت العراقيين الثلاثة، قتلة المعارض العراقي،

طالب السهيل التميمي، قبل



نىسان ١٩٩٤، يكفالة خمسين الف والعدالة والقانون وتتقدم عليها. لسرة لبنانية (اقل من ضمسة والتقديم هذا، على رغم تقلص رقعته إلى للسائل للتصلة وثلاثين دولاراً) للولحد. وكسان بالسياسة السورية الإقليمية، بيار عطا الله، صحافي «النهار» الموقوف بتهمة والفثنة، أطلة، حمل وزارة الخارجية الأميركية لقاء كفالة تبلغ مليون ليرة. على تجديد حظر السفر على واحتج القاضى لقراره بحصانة الرعايا الأميركيين إلى لبنان، في القتلة الثلاث والسيلوماسية، ١٧ كانون الثاني. وعندما أعلنت ورِّدرة الْحَارِحِيةُ ٱلْأَمْيِرِكِيةَ، في ٣٠ وحؤولها دون محاكمتهم في لبنان. وكسان ينبعي لهذه تمور (يوليو)، قبل شهرين ونصف الحصائة، لو صبح التعلل مها لمنع الشهر على زيارتها بيروت، رفع الحظر، وسنسبق رفع الحظر المحاكمة، أن تحوّل دون التوقيفُ والتحقيق. فالحكم العراقي، وهو المشروط تنويه وزارة الضارجية، في شياط، بقضاء دالجهد السوري الأمر بالقيتل، طلب استبرداد - اللبناني المسترك، على الزراعة الميلوماسييه، المرعومين غداة غير الشروعة، جاء الرقع مشروطاً فعلتهم من غير ابطاء لكن السياسة اللتنانية لم تستجب بتحدير من يخوون السقر، من مخطورته، (الى مباتلته بالتعاون الطلب، فالعالقات بين الدكم على ملاحقة محتجزي الرهائن العراقي والحكم السوري كانت مأ ماقران لعثان الإنضيمام إلى زالت على حالها القييمة من الإتفاقية الدولية لمناهضة احتحار الخلاف فلما تحسيث حيال العلاقات بين النظامين اللدودين، الرهائن، على مسا صنع المجلس النيابي في ١٥ تشرين الأول)، وعلى من يقصصد لبنان، من غداة تعثر مسيرة السلام وتردي الحال الاقتصائية السورية وظهور ضعف النولة العراقية، الأسيس كسين، أن يعلم أنه إنما مالت السياسة السورية بيطء إلى تحسين العلاقات بين البلدين. وكان لبنان محتبر المحاولة (وفي ۲۰ نیسان زار جاك صراف، رئیس حمعية الصناعيين اللينانيين بغداد بدعوة من اتحاد الصناعات

العسراقي). وإذا قصي المجلس

العدلى بالإعدام في الثلاثة الذي

قتلوا رئيس جمعية الشاريع

الخيرية الإسلامية، الشيخ نزار

الحلبي، وفي محرضهم المتواري

في منضيم عين الحلوة بصيداً،

أحمد عبد الكريم السعدي (دايو

محِجن،)، في ١٧ كانون الثاني،

وشننق الشلاثة في سنجن رومية،

في ٢٤ اذار، على رغم حسملة

دالحركات والجمعيات الإسلامية،

(دالجماعة الإسلامية، وحركة

التوحيد، والشيخ محمد على

الجورو، مفتي جبل لبنان)، بقي

المنظمات الفلسطينية الإسالامية

والمناهضة لياسر عرفات، رئيس

السلطة الوطنسة الفلسطينسة

واستبعدت الأجهزة الأمنية

اللبانية، نراع القضاء اللبناني،

شان السلطة السياسية نفسها،

المبادرة إلى استرداد السعدى

وهو المقيم بارض لبنائية، ولو من

طريق المفساوضة والمسساوسة.

فحصانة المخيم الفلسطيني، وهو

العسكرية والإسلامية (وقيادتها

«الخارجية» تقيم في بمشق) وممر

ملحا المنظمات الفلسطين

بعض المنظمات آلاسلام

لتنكار وتخويف شنتها

دقصد دبلداً خطراً، عليهم. فسالمراوغسة بإزاء القسانون والتشريع تكاد تكون عامة يتشارك قيها الحكام والمحكومون وإن بَرُّ فيها الحكام المحكومات. ولا تقتصر المراوغة على متعلقات المصالح والقومية، أي السورية، في لبنان، ومن ورائه في المسرة، كلّه. بل هي موضوعة كذلك على الشؤون الداخلية والخالصة،، إذا صبح أن شؤوناً داخلية خالصة بقيت بمناى من العنابة الاقلىمية والاستغلال الإقليمي. وإذا بخلت مصاكمات سمير جعجع، زعيم الجناح المسيحي المقاتل والمسلح، وسلسلتها التناسلة (انفجار كنيسة الزوق، اعتيال داني شمعون وأسرته، قتل ليلي الزايك، محاولة اغتبال مبشال الحن اغتبال رشيد كرامي، وربما قتل طوني فرنجية إذا أنيسر، الأمر) تحت . . . . . Ile . . I أنصار والتيار الوطني الحرء (أو انصار ميشال عون) في حوادث سيناسية وأمنية تتطرق إلى السياسة السورية في لبنان، فلا تُحصِي المسائل عير السياسية التي تأثيبك بمصالح السياسيين والحكام وتَفيد إفادة كبيرة من

شبكها أو اشتباكها هذا. فمن فمل وزارة المساعة عن وزارة الصناعة والنقط الشتركة، السابقة (في ١٥ ك)، وإعلان العرم على أغلاق مكب برج حصود وقطع دابر تسميمه هواء الضاحا الشيمالية الشيرقية في ٣٠ أيار

(مايو)، (قرار الإغلاق الجازم اتخذ في ٢٢ ك ٢)؛ إلى اقسرار مصافظ حيل لبنان قفل الكسارات غير الرخص فيها (في ٢ نفسه)، واعتماد مجلس الوزراء في ١٢ أذار، (مخططاً توجيهياً) مأزماً لمواضع مقالع حمصارة البناء وكسارات البحص، باستثناء إقليم الخروب وجزين، ومن إنشاء وزير الإعلام لجنة تراقب البرامج السياسية والقضائية، ومناقشة التنصت على الهاتف إلى تقانف الحكومة والمجلس النيابي قانون انتخابات المجالس البندية

والاختسارية، إرجاء وتمنيداً وتعصيلاً، قصيل بت الجلس النستوري فيه وإبطاله قانوني التمديد، في ١٢ أيلول (وفي ا أيلول تمنت السيدة أولبرايت في خطابها به دفسوروم بیسروت» انتخابات دعلى كل المستويات،)، إلى المطاولة في بت دعــوي ألتجنيس التي رفعتها الرابطة المارونية على ورارة الداخلية لدى مجلس الشورى (في ٧ حريران أمسر مسجلس الشسوري وزارة الداخلسة إبداع وثائق تجنيس ٢٠٠ ألف مواطن جميد الجمهة المدعمة منذ أربع سنين)؛ من هذه كلها إلى تلك كلها، طهر استعمال السلطة في التنبير الإداري، وثقف المصالح الخاصة والعصبية، على القرارات السياسية، طهوراً جلياً، وفي بعض الأحيان، فاحشأً

فكانت هذه المسائل، وقصولها المتتابعة والمتقلبة والمتناقضة، مادة شطر من والحياة، السياسية اللبنانية. وفي معظمها دلت افعال الحكم على منا اعتشرف بعض وزرائه، على تراخب صه بإزاء الممالح الخاصة والخفية وعلى ضعفه عن إنفاذ إرادته وقراراته؛ والسبب في ذلك إما انقساماته أو احتماء بعض أهل المصاك بأهل القيوة «الوطنيين» أو الإقليميين. فأستقلت وزارة الْمِشَاعِةُ لأَنَّ الحاجِةِ مست إلى تنصيب وزير كساثوليكي خلف وزير وزارة البيئة السابق (بيار فرعون)، وهذه آلت إلى وزير درزي

(أكرم شهيب) من غير زيادة عدد وزراء الدولة (سيف الدين، حدا، إدم) زيادة معيبة أو فاضحة. وأرجىء إلغاء مكب برج حمود إلى تمورُ، ومرة بعد مرة، على رغم حِسامةٍ ضرره، وقدم هذا الضّرر، تفادياً لواستفران أهالي اقليم الخسروب وسساحل الشسوف، أو عَصْب أهل العمروسية، وهؤلاء لم بيالوا، بعد أن تصدرهم بعض أصحاب الشيخ الطفيلي، بوشك مسحكم يمنع تسسرب الروائح ويحصر الاحتراق في الداخل، فأحرقوا المحرقة وبددوا مليون بولار ونصف المليون مخاناً وناراً. أما المقالع والكسارات والمرامل

قوسع الليثانين، كل مساء، طوال شهور لم تنصرم ولم تنته، تعقب فصولها الآخذ بعضها بتلابيب بعض، من طريق تلفزيون «الشبكة اللبنائية للإرسال، (إلجي سي). بأم العين. قبإذا خسمت كسارة بالشسمع الأحسر في الصباح أستانفت العمل بعد الظهر، وإذا قُصر نقل الصجارة على ساعات

يحن بعد) - على رغم هذا لم يحوز بعينها، رؤيت الشباحنات تنقل الحسريري قسوة وطنيسة تكافىء المادة الثمينة في ساعات أخرى مكانته في الدولة. وعلى هذا فهو وإذا نهي عن استَّغلال موقع رؤي في غنى عن انتخابات بلدية قريبة التداء العمل في قفاه، ولم يتستر من الانتخابات النباسة تمتحن بعض اصحاب هذه والصناعات، مكاسمه النبابية، إلى مسائل من المقاولين والسياسين واقارب شائكة مثل التعيين والتوازن السياسيين، على اندُ هاكهم الطائفي والمشاركة المسيحية. القائون، وأبدوا انتهاكهم وفي هذا السبيل عمل على بالذرائع الاقتصادية والعامة، ولم يبخل عليهم الناخدون البلديون يثقتهم، فقادوهم رئاسات بلدية في اكتر السلاد تضرراً من

مقاولتهم ومساعتهم

وعلى مثال قريب من هذا جرت

معالجة مسائل مثل الانتخابات

البلدية ودعسوى التسجنيس

وسيأسة الإعلام فالانتخابات

البلبية لا تقلق فعلا إلا رفيق

الحريري. فهو وحده بين والثلاثة،

مدعو إلى إرساء زعامة محدثة

على ركن وطني، اي لبناني عام.

وهذه ليست حال رئيس آلجلس

النيابي والزعيم الشيعي

الفترض ولو منازعاً منازعاً

شيدية وحسادة، ووريث إرث

الحروب الطويلة، ومساحب آلة

سياسية وعسكرية كان لها دور

في تقويض الدولة والاستيالاء

على رئاسة جماعة من الجماعات

المتقاتلة والتمهيد لاستتباب

الأمر للعروية السياسية الحاكمة.

ولاهي حال رئيس الجمهورية،

صاحب الدور الثانوي والضئيل

في طائفته، في الصرب كما في

السلم وهو إذا بالغ في الطموح

الانتخابي، البلدي أو النيابي، لم

ببلغ به طموحه أبعد من رُحلة

ودائرتها القريبة، ومن اقتسام

اما رئيس الحكومة فهو رجل

الدولة، دولة الجمهورية الثانية

(أو الشالشة)، القوي؛ وهو ركن

ألاستقرار اللبناني الذي تطلبه

السياسة السورية للبنان ولا

تستتب سيطرتها عليه إلا بدوام

هذا الاستقرار. لكن الرجل، وهذه

حاله اليوم لم يباشر السياسة

الداخلية قبل اختياره رئيساً في

خريف ١٩٩٢، واضطر إلى ترؤس

الحكومة طوال ولاية نيابية تأمة

وهو ليس تائيساً، وليس في

اللجلس الواسع، حيث لجمعياً

المساريع نائب ولد «الجماعة

الإسلامية، كتلة صغيرة، وللحزب

القومي كتلة كبيرة. وليس في

المجلس من ينتسب اليه غير

شقيقته ويأسم السبع ريما. ولا

شك في ان انتخابات صيف ١٩٩٦

كانت فرصة استدرك الحريرى

فيها على الفرق الكبير بين مكانته

ودوره السحاسجان، القوقحان

الأهلية والعصبية والانتخابية.

وعلى رغم تعبشته الموارد التي

عباها في انتضابات ١٩٩٦، في

أعــقــات أربع سنين من الحك

المنفرد، ضُمَنْتُ له، يكفالة سورية

معلنة وصريحة، كُبْتُ كل منافسة

سياسية سنية (قالسيد سليم

الحص يعد الأسخلة النباسة

والسيد عمر كرامي يمزح، والسيد

تمام سلام دادمي، والسيد رشيد

الصلح أدى قسطه للعلى مرتين

أما السادة العبيدي وطرابلسي

وسعد والخطيب والبعريني

وغيرهم، فقد يحين وقتهم لكنه لم

ويين، وبين

النقود مع الياس سكاف.

إرجياءً هذه الانتخبابات، وهو الغنى عنها. على حين عسمل شريكاه اللدودان على لجرالها. وتوسل إلى الإرجاء بوسائل لم يتسريد وزير الهراوي الصميم والخاص السيد فأخوري في وصفها في معرض التعليق على استرداد رئيس مجلس الوزراء مشروع قانون الانتخابات البلسة، في ٤ نيسان، بالمخالفة القانونية الموصوفة، شان قول العطريرك صفير في الأمر نفسه إنه وتجاهل للستتور واستهانة بالقوانين، بل إن الحسريري سنعى في رشسوة النواب بالتمديد للمجلس ثمانية أشهر، فوق مدة الولاية أربع سنين، لقاء إرجاء الانتخاب البلدي. ولولا حكم الجلس النستوري بإبطال صيغة القانون التي قصلها رئيس الحكومة، ولولا التمنى الأمسيسركي ربعاء لْكَانْت كلمة الحريري هي النَّافذة. وبإزاء هذا التصريف للسلطة وهذه الوسائل، تبدو «الفضائح»

الثالية التي تورط فيها، أو ورط

فيها، موظفون قليلو الحيلة، مثل تزوير الطوابع، واحتلاسات مرفأ بيسروت (ادعي فسيسها في ١٦ حزيران)، ومخالفات المدير ألعام السابق لصنعوق الضهمان الاجتماعي وثلاثة رؤساء مكاتب سابقين في الصندوق نفسه (في ١٥ و١٧ ايلول)، وتلزيم تنظيفً خزانات الزهراني بمليون دولار عوض نحو خمسين الفاً، واحراء صفقات فيول لمؤسسة كهرباء لبنان بالتراضي عوض المناقصة العامة، وإلغاء، وتلزيم الحكومة استثمار سوق المطار الحرة من غير مزاد علني ولخمسة عشر عاماً لقاء ٣٨ منيون بولار فقط وبيع اسوليدير، ثمانين عقاراً تتحسين لسعر ألمتر المربع والمبني الواحد بلغ تسعة الأف بولار من غير تسبيد ضريبة التحسين هند، واستئجار شركة طيران الشرق الأوسط ثلاث طائرات داير باص، من سنغافورة بمبالغ طائلة.. تبدو هذه والفضائح م قياساً على مثال استعمال السلطة في مسائل مثل الانتخابات البلدية وتنظيم الإعلام والتجنيس، متواضعة غيرها مثل التنصت على الهاتف والاعتقالات بعقب إطلاق النار على سيسارة النقل السورية بطبرجاء ظهر دور المجلس النيابي ضئيلاً، وبدت رقابته على العمل الحكومي، على ما ظهر من غير لبس في مسسالة الانتخابات البلدية، طيفية وطفيفة. فثبت ان في الوسع افسسادُ السلطة كلها على أختالف هيشاتها ودسلطاتهاء

\* كاتب لبناني.

### تنسيق مع المعارضة العراقية لمواجهة "المشروع الاميركي" في العراق

🗆 ىمشق – ابراھيم حميدي

فبادر ايلي الفرزلي، نائب بري

على رئاسة المجلس النيابي، إلى

■ أحد الأسباب التي عجلت لجتماعات الهيئة ألعليا برئاسة ناثبي الرئيس السسوري عبدالحليم خدام والايراني حسن حبيبي في حضور وزيري الخارجية فاروق الشرع وكمال خــراْزي، هو ضَــرورة تَنسيق المواقف السورية - الايرانية ازاء «الشروع الأميركي لتغيير النظام العراقي، ذلك أن البليين يعتبران ان الوضّع في المساحة الجغرافية الفاصلة بينهما، احد مفاتيح العلاقة بين دمشق وطهران اللتين ترتبطان بدعلاقات استراتيجية، وكانت دمشق بدات في ايار (مسأيو) العسام الماضي تقسارباً سياسيا بغطاء اقتصادي وفي شكل تدرجي، ومتزامن مع تقارب عبراقي - ايراني، ويعبتنقند المساؤولون الساوريون بشكل واضح والايرانيون بشكل أقل حماساً، ان مد جسر سیاسی اقتصادي في اطار قرارات محلس الامن، احد الوسائل التي تمكنهما من مواجهة «التعاون» أودالتحالف العسكري، بين تركيا واسرائيل.

انطلاقاً من ذلك، فإن أي تغيير يحتصل في العبراق لن يكون في صالح دمشق وطهران، خصوصنا اذا كأن التغيير بدارادة اميركية، وتعاون مع قوى اقليمية لا ترتبط بعلاقات حيدة مع هنين البلدين. وكنان هذان البلدان عنصلا مع المعارضة العراقية في مطلع العام ١٩٩٦ لـ «تخسريب، المشسروع الاربني المدعسوم بريطانيسا وامبركياً، لتغيير النظام في العراق وطرح مشروع الفيديرالية بعد هروب الفريق حسين كامل

الى عــمــان في آب (اغــسطس) ١٩٩٥. والسلام فيهم اضافة الى بحثهما التخوف السوري – الايران من دالشروع الاميركي، يستقد الي قناعة الطرفين ان أي تغيير في

> الآخرى وآن عراقاً ضعيفاً افضل من عـــراق يرتبط بالمصــاك الاميركية، ولاحق به والتسوية الامسركسة، للمسراع العربي -الاسرائيلي في الشرق الاوسط على هذه الخلف سة جاءت المحادثات السورية - الايرانية، إذ قالت مصادر ديبلوماسية ايرانية لـ والحياة، إن حُدام وحبيبي بحثا في دكيفية مواجهة المؤامرات الأميركية ضد العراق ودور ايران وسورية في هذا المجال، وبالتالي «بورالمسارضة العراقبة في مستقبل العراق، نلك ان دمشقّ

بغداد لن يكون في صالحهما، بلّ

في صالح القوي القليمية

وطهران الن تقفا موقف المتفرج ازاءما يجريء واكد خدام خلال المصابئات رقض بلاده دمسداء دعوات دول غربية لاسقاط النظام العراقي لأنه دليس من حق اي دولة ان تعلَّن او تعمل على تغيير الوضع الداخلي والشؤون الداخلية للبلد الآخر لأن هذا الأمر من صبلاحيات الشعوب وهى صناحبة القنزار والسلطة لاجراء التغيين. ويعتقد المسؤول السوري ان دعسوات الولاسات المتحدة وبريطانيا لتغير نظام بغداد، مخطرة، واذا كىرست هذه القاعدة فهي ستهدد الامن والسلم الدوليين في أي مكان في الحالم لذلك فإن كل النول العربية والعالم

برقض هذا المبداء وإن محابثاته

مع نظيره الايراني استهدفت

الوصول الى برؤية مشتركة تخدم

مصلحة الامن والاستقرار في

وفي شكل دقيق في ابعاد اثفاق واشنطن، بين الاتحساد الوطني الكريستاني برعامة جلال طالباني سرب الديموة سراطي الكربستاني بزعامة مسعود رالي. يتفق البلدان على التخوف من خلفية أي تغيير على ميزان القوى ومصالحهما في المنطقة، ويضيف الجانب السوري قلقاً آخر وهو أن

يؤدى أضعاف النظام ومشاركة اطراف معارضة عراقية الى تهديد وحدة العراق، لذلك كان ضرورياً ان بجسري التنسيق مع قادة المعارضة الرئيسيين وان يجري نفعهم الى مريد من الحوار بين «كل الألوان الكربية والقومية و الإسلامية. وكان عضو للكتب السياس

في دالحرب الديموقرطي، هوشيار ريباري زار الاسببوع الماضي نمشق واجتمع الى كل من نائب الرئيس عبدالطبيم خدام والأمين العنام المساعد لدرب والبعثء عبدالله الأصمس. وجاءت هذه الزيارة بعسمد أيام على زيارة طالبساني الاولى الى دمشق مذذ

وفي اطار الاتصـــالات بين المعارضة زار لخيرا القيادي في «الحسرّب النيموقسراطي، فسأضلُّ قطيني إيران لإجراء محادثات مع رعبيم «المجلس الاعلى للنسورة الاسلامية في العراق، محمِد باقر الحكيم الذي سيرسل وفدأ رفيعأ الى صيلاح الدين قريباً. كما ان «المجلس الاعلى، يجرى مشاورات مع الشيوعيين والقوميين والبعثيين. وبعد قيام ،شخصية عراقية رفيعة، تقيم في القاهرة

واسرته

بريارة طهران، يتوقع ان يقوم رئيس «حسركة الوقساق الوطني التيموقراطي، صلاح عمر العلي مع اربعية من تحياره ورئيس دحرب الوطن العراقي، مشعان الجسبوري بزيارة العساصسة الادرائية للقاء مسؤولين ايرانيين والسيد الحكيم. وقالت المصادر العراقية لـ دالصياة، إن الهدف من هذه اللقاءات هو «اقامة ما يشبه التحالف بين القوى السنية والشبعية اوبين قوى الوسط وقـــوى الجنوب في وتردد ان مسؤول ملف العراق

في محلس الامن القنومي أغنا التحمدي سيزور دمشق والستكمال المسادثات مع المسوولين السوريين والمعارضة العراقية المقيمة في دمشق. وقال الجبوري الدالصياة، إن النور السوري-الايراني سيكون دمحاولة منع الاخسرين أن يكونوا جسرءاً من الشروع الاميركي لضرب العراق، أي استثمار العلاقات لنعهم من ان يكونوا ضمنه.

لكن كبيف سيكون الموقف على الارض في حال صورب النظام العراقي؟ قال رئيس حرب والوطن، إنه سيعتمد على دعدد من المصبأط القارين من الدرس الجسمهوري والمضابرات وعلى علاقاتي العشائرية لانني انتمي الى قديلة تضم مليونى شخص، كى احول دون تحطيم المؤسسات العراقية، لافتاً الى انه لا يزال ىمتلك «أتصالاً مباشراً وغير مباشر مع مؤسسات الحكم في العراق لان خلافنا فقط مع صدام

وتهدف اتصالاته مع «المجلس الاعلى، وحربي بارزاني وطالباني



القارين من النظام دكى لا تقاتل

المعارضة الجيش العراقي لأنثا

نربد أن بثق الجيش بدا، ولا بد

من الأحدد في الاعتبار انتي انتمي

الى وسط العسراق الذي يشكل

مؤسسات الجيش والمخابراتء

وإلى التعاون اللوجستي يسعى

الحكيم وطالباني والجبوري الى

رتوحيد الخطاب السياسي للسنة

والشبيعة والإكراد والعرب لنح

الطميأتينة لكل مكونات الشبعب

بذكر أن دالحلس الأعلى، يملك

واحدة من اكبر القوات العسكرية

لدى المعارضة، إذ يبلغ عدد اقراد

فيلق ديدر، اكثر من ثلاثين الف

مقاتل نصفهم لحتياط، أصافة الى

ثلاثة آلاف في «القوات الخاصة»

مزودين باسلحة تقيلة مثل سابات

وسفسادات للدروع، وتنتبشر في

تي ٥٥ وتي ٦٢ ورآجـــمــ

العراقيء.

ثلاثة محاور هي: مناطق الإهوار في الجنوب على مساحة ١١ ألف كلم وفي منطقة الجريرة جنوب شرق العراق وفي شمال العراق على الحسدود مع ايران. ويعلن دالمحلس الاعلى، أنَّه أقام دشب تحالف، مع جماعة طالباني الذي يملك نحو ثلاثين الف مقاتل من دىشىمركة».

اعتدار 🔳 غابت صفحة وقضاياء بسيب عمليات «ثعلب الصحراءه وتعاود الصدور كالمتاد وهنا الحلقة الثانية من موضوع وضباح شرارة، وكانت الأولى نشرت الخميس في .44/17/19

ترحب «الحياة» برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن. وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيع الرسائلُ واحتصارها. وتعتشر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الى اي من مكاتب والحسياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الراي.

فلسطين والأكراد

🗖 السيد رئيس التحرير،

🔳 كتب ماجد ابوبياك في صفحة «افكار» العبد ١٣٠٥٩ بتاريخ ٥/١٢/١٤ تحت عنوان دم قارنات بين اكراد تركب والشعب الفُلسطيني، فجاء بافكار عديمة من المنطق فرايت من الواجب الرد وتوضيح النقاط الأتدة: كان الأصح ان تكتب مقارنتك هذه بين الشعب الكردي والشعب

الفلسطيني، عَلَما في بعض الاحيان كانتُ المقارنة بين حركة حماس وزعيمها أبو مرزوق وحزب العمال الكريستاني والزعيم اوجلان وتارة اخرى كانت المقارنة بين الشعب الفلسطيني واكراد تركيا. فكان من المنطق والواقعية ان تقارن بين الشعبين الفلسطيني والكردي من حيث القصية الواحدة والمصير الواحد والدين الواحد والاهم من نلك كله العدو المتشابه.

أن كل الاحزاب الكريس تنانية كانت دائمنا تساند القضيية الفلسطينية وتُدعي بأن عدوناً واحد، وانك كفلسطيني كان من الواجب عليك عدم نسيان فضل المقاتلين الاحراد النين حاربوا حتى النَّفْسُ الاخْتِر واستشهدوا في سبيل القضية الفلسطينية في قلعة الشقيف ضد العنو الصهيوني. ان قضية الاعراد ومشروعية حقوقهم تتمتع بسند دولي وعالمي ايضاً بعكس ما نهبت اليه وللاسف أن القضية الكربية تتمتع فقط

بسند الدول العربية اخوتنا في الاسلام. أن رفض الدول المقسمة لكردستان/ عراق - سورية - أيران -تركيا/ الانف صال للاكراد لا يستند على اي اساس سوى لاسموة راطية الانظمة في الدول الأنفة الذكري. أن تفسير العلاقة بين بعض الاحزاب الكربية والولايات المتحدة بالعمالة خطأ لأن معظم الإنظمة العربية لها علاقات مع الولايات

أن التحركات التي نظمها الإكراد في اوروبا دعماً وتضامناً الرعيم عبدالله اوجلان تدل دلالة واضحة على الايمان الشعبي بمشروعية كفاح حزب العمال الكريستاني ضد تركيا الكمالية

برزان يوسف زارشيدت - المانيا الآهد

اقفال الاربعاء

وقسال: «تشكل ايرادات السنة

الجأرية باسعار دولار عام ١٩٩٥

نحو ١٩,٩ في المئة من اجسالي

ايرادات النفط الفعلية عام ٩٨٠ أ

عندما وصلت الى اعلى مستوى

لها على الإطلاق وهو نصو ٢٩٣,٨

واشار الى ان السعر الاسم

لبرميل النفط بلغ نصو ٣٦ دولاراً

عام ١٩٨٠ لكنه وصيل الى نحو ٠ ف

بولاراً باستعار عام ١٩٩٥ باعتبار

تقلبات سعر النولار ومحدلات

وبالنسبة الى القيمة الفعلية

لصائرات نقط «اوابك» باسعار عام

١٩٩٥، فقد بلغت تحو ٢٥ بليون

انخفاض بلغت نحو ٤٠ في المُنَهُ

عن عام ١٩٩٧ عندماً وصلت تلك

الإيرادات الى نحسو ١١٠ بلايين

تنتج اكثر من ١٨ مليون برميل

OIL Brant One Month

اليومين الماضيين من احتمال

ارتفاع صادرات النفط العراقية،

بعد أن قالت الولايات المتحدة انها

على استعداد للبحث في زيادتها

الصابرات الحالية لا تكفر

لتحقيق ٥,٢ بليون بموجب اتفاق

النفط مقابل الغذاء الحالي بسبب

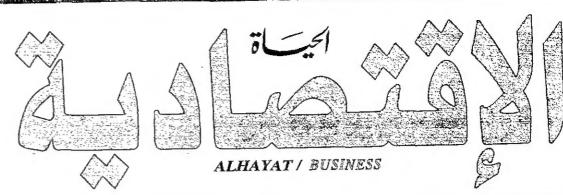
اذا رأت الامم المتسم

تنهور اسعار النفط

ويشار الى ان منظمة داوابك،

دولار السنة الصارية أي ينس

بليون دولاره.







كانت مقررة الأحدالاضي

الزيارة ومنها تنشيط شركة

الستراء الخدمات النفطسة

العراقية، وهي شركة أربنية --

عراقية مشتركة تم تأسيسها العام

المَاضِي. وأضِّافَت أنَّ البحث

سيشمل أيضاً موضوع مد انبوب

للنفطبين العسراق والأردن لينقل

حاجسات الأردن النفطية، بدلاً من

نقلها في صهاريج تعبر الحدود الأردنية - العراقية يومياً.

وينقل نصو ٥٠٤ صهريجاً









































A TYOY BUNDAN





العراق لنفطه خارج اتفاق دالنفط

مقابل الغذاء، الذي وقعه العراق

مع الأمم المتصدة مطلع العام

ويتحصل الأردن سنويأ على

نصو ٨, ٤ مليون طن من النقط

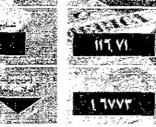
الخام ومشتقاته من العراق

وقالت المصادر أن وزير الطاقة

والثروة المعدنية الأردني سيطالب

خالال زيارته الى الحراق بزيادة

باسعار خاصة منذ عام ١٩٩١.



🗆 لندن – والحياة

■ قدر خبير نفطي عربي قيمة

صادرات النقط العربية بندو ٧٠

بليون دولار السنة الجارية وهو

ادنى مستوى لها بالقيمة

وقبال المدير العبام الدالمركبر

العربي للدراسات البترولية، نقولا

سركيس ان سبب هذا الانخفاض

يعبود الى تدهور استعبار النفط

السنة الحاربة نتبحة الفائض في

السوق اذ يقبر ان يصل متوسطً

سعر سلة نفط «اوبك» الى نصو

ونكر في اتصال اجرته معه

والحياة، من مقر المركز في باريس

ان «القيمة الإسمية الإبرادات

النفط لنظمة النول العربية

المصدرة للبترول (أوابك) وصلت

الى واحد من ابنى المستويات منذ

انتهآء الغورة النفطية وآلى ابنى

ستوی لها منذ عام ۱۹۷۳

🖪 لنين – «الحياة»، رويترز

سحلت اسعار النفط ارتفاعا

طفيفاً امس وسط متصاولات

الاسواق والمستثمرين الى رفعها

فوق مستوى عشرة دولارات مرة

واضاف خام دبرنت، القياسي

في بورصة النفط النولية في لندنَّ

تسع سنتات مرتفأ الى ١٠,١٠

وجاء ارتفاع النفط على رغم

تقرير المعهد الأميركي للبترول

الذي اكد اول من أمس ارتفاع

المضرون الاميركي عن مستوياته

المعتسادة في هذه الفستسرة من

وكسان خسام «برنت» انضفض

يسوم الاشتنين السي ٥٠، ٩ دولار

للبرميل وهو مستوى ابني جديد

بستجله النفط ككال السنة

الجارية، والأننى منذ نصو ١٢

عاماً، بعد ارتفاعه الى ما يزيد

على ١١ دولاراً في الاستبوع

الماضي بعد القصف العسكري

وتأثرت اسعار النفط خلال

دولار للبرميل.

على العراق.

١٢,٤٠ دولار فقط

بالقيمة الفعلية،

الحقيقية منذ نحو ٢٥ عاماً.



ايرادات النفط العربية الفعلية

٧٠ بليون دولار السنة الجارية

تحسن طفيف في اسعار النفط

# موعد زيارة وزير الطاقة لىغداد

🛘 الرباط- محمد الشرقي

🗷 حسميل المفسرب امس من مؤسسات مالية تولية على قروض قيمتها نحو ٢٢٠ مليون دولار يستخدمها في تمويل نفقات عملية تخصيص قطاع الاتصالات المقررة منتصف السنة المقبلة. ومنح البنك الدولي نصو ١٠٠ مليون دولار من اجمالي المبلغ في

حين قدم البنك الإفريقي للتنمية

١٥ في ألمة من مجموع المبادلات.

ادراج اليورو في تعاملات المصارف المغربية

المشرف على القطع والعملات الأجنبية عن أدراج العملة الأوروبيية الموحدة

(اليورو) في المصارف المحلية وفروعها ابتداء من ٤ كانون الثاني (يناير)

المقبل. وقال بيان لمكتب الصرف حصلت عليه والحياة، إنه ويوسع

المتعاملين الاقتصاديين وحتى نهاية السنة ٢٠٠١ اختيار العملة التي

يرغبون التعامل بها مع زيائنهم في الخارج، أما التحول إلى اليورو أو الابقاء على العملات الوطنية للدول الأوروبية».

وتشمل الاجراءات الحسابات المسرفية بالعملات الاجنبية وإعداد

وقالت مصائر مصرفية إن التعامل باليورو من شأنه تعزيز وضع

الدرهم وتجنب الأضطرابات ألتى تعصف ببعض العملات الأوروبية

صعوداً أو هبوطاً، وبمقدوره أيضًا تسهيل أسعار الصرف التي تحدد

يومياً على أسناس سلة من العملات الضعيفة والقوية وغير المتجانسة.

والمنتظر أن ينجز المغرب ما يزيد على نصف معاملاته مع الاتصاد

الأوروبي باليورو في السنة ٢٠٠٠. وتمثل التجارة مع الاتحاد الأوروبي

السياحة المحلية وزيادة حجم التحويلات الاجنبية والساعدة في استقرار

عجز الميزان التجاري. وستكون المبادلات المغربية في مقدم الستفيدين من

اليورو، إذ سترتفع الصادرات من ٧.٧ مليون دولاًر في سنة ١٩٩٩ إلي

ثمانية بلايين في ألسنة ٢٠٠٠. وفي المقابل سترتفع الواردات عن ٩٠٩

بليون دولار إلى ٣٠. ١٠ بليون دولار خلال الفشرة تفسسها، وفي حال

تحقيقها يتقلص عجز الميزان التجاري من ثلاثة بلايين دولار إلى ٢.٢ بليون في السنة ٢٠٠٠ على أن تزيد الاستثمارات الاجنبية بنسبة عشرة

وتوقع مكتب الصرف أن تساهم العملة الأوروبية كنلك في دعم

الغواتير التجارية وتسديد الديون المستحقة وتمويل مشتريات جديدة

وغيرها. ويبلغ سعر صرف اليورو التقديري أقل من ١١ برهما

■ الرباط ~ والحياة، - أعلن البنك المركزي المغربي ومكتب الصرف

نحسو ١١٠ مسلايين بولار والبنك الاوروبي للاستثمار نصو ستة مسلامين دولار. وقسالت مسسادر مطلعة انه سيتم توجيه القرض الدولى بالكامل الي قطاع الاتصالات الذي تنوي الحكومة تخصيصه في السنة ١٩٩٩ بعد ان تنتهي من انجاز اجراءات المحاسبة والتقويم. وكان البنك الدولي اعلن عن نيته زيادة الدعم الى ٢٠٠ مليسون بولار لإنجساح

ويتوقع ان يستغرق برنامج صبيص قطاع الاتصالات في المغرب فترة طويلة نسبيأ بالنظر الى حسجم القطاع وتنوع عسد المتنافسين وتعدد الطلبات. وتسسعى الرباط الى جسسنب أستثمارات تراوح بين خمسة وسستة بالبين دولار في مجال الاتصالات خلال السنوات القليلة المقبلة، وهي المبالغ التي تقول انها ضرورية لرفع نسبة عدد الخطوط الى ١٦ لكلُّ مئة مقابل خمسة حالياً، على ان تتقلص نصفها حاليا وتتوسع خدمات النقال و«انترنت» والشبكة

ينتسهي في ٣١ كسابون الأولّ (سسمبر) الجاري.

البسرنامج الذي يتسوقف عليسه الاندماج في الاقتصاد الدولي. وقالت مصادر مغربية ان الاعلان عن نتائج المناقصة في شان انشاء شبكة ثانية للهاتف النقال سيسبق تخصيص شركة واتصالات المغرب، المملوكة للدولة والتي تتنافس عليها شركات

وتقضى الخطة بأن تعمل شركات اجنبية في سوق الهاتف النقال لفترة معينة قبل طرح اسهم داتصالات المغرب، التي تفوق فيمتها السوقية بليون بولار، وهي ثاني اهم سؤسسة تنقل للقطاع الخاص بعد «شركة الاستشمار الوطنية، ودالبتك المغربي للتجارة الخارجية،

رسوم وأسحار الكالمات الى دون

وتحسنساج الحكومسة الى استصدار قانون جديد من البرلمان لمواصلة برنامج التخصيص الذي

□ عمان - صلاح حزين

■ قــالت مــصــادر في وزارة الطاقة والثروة المعدنية ألأردنية ان الاتصالات لا تزال حارية بين المستؤولين في الوزارة وبين نظرائهم العراقيين تعهيدا لزيارة وزير الطاقة والشروة المعننية الأرنني النكتور هانى الملقى الى

وذكسرت المصادر أن الزيارة التى تم ارجاؤها بعدما كان من المفروض أن تتم الأحد الماضي، ما زالت مقررة، غير أن موعدهًا لم يحدد بعد، مشيرة الى أن الاتصالات الجارية بين البلدين تهدف الى تحديد صوعد جنيد

للزيارة. وكانت الضربات الجوية العسكرية التي وجهتها كل من الولايات المتكنة وبريطانيا للعسراق أنت الى تأجسيل ريارة الدكتور الملقي الى بغداد، وهي زيارة كنان تم الإنفاق عليها في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي في أثناء زيارة سابقة قام بها الوزير الأربني للعراق.

وتهنف الزيارة اساساً الم تحديد صاجات الأردن النفطية للعام المقبل وتفاصيل نقلها من العراق. غير أن المصادر أكدت أن بنوداً أخرى سيتم بصثها في

### التي تقرض حظراً على تصدير

■ موسكو - «الحياة» - اشترت الشركات الروسية في اطار المرحلة الخامسة من اتفاق النفط مقابل الغذاء ١٤ مليون برميل من

روسيا اشترت ١٤ مليون برميل من النفط العراقي

وقالت شركة وزاروبيجنفطه الحكومية ان ١٢ مؤسسة روسية تعاقدت مع العراق لشراء ٥٧,٥ مليون برميل. واضافت ان الغارات الاخيرة لم تؤثر في تنفيذ العقود، لكنها اشارت الى ان تضور منشآت نفطية واحتمال سحب المراقبين الدوليين قد يعرفل اخراج

انتهى مفعوله أواخر الشهر الماضي ١٠٧,٧ عليون برميل، اي ما قيمته ٢٠٠١ بليون دولار تعادل ما بين ٢٧,٣٥ في المئة من اجمالي الصادرات العراقية في اطار القرار المذكور.

#### الكمية المشمار اليها من النفط نجو ٩٠ الف برميل من النفط العام المقبل، في ضوء حناجاته بومسياً من العسراق الى الأردن بأستثناء خاص من الأمم المتحدة التي ترداد بنستبة ٦ في المسة

وبلغ مجموع مشتريات روسيا في اطار تتفيذ القرار ١١٥٢ الذي

### ايران تتبنى قانوناً لضمان الاستثمارات الاجنبية في المناطق الحرة

■ طهران – ا ف ب – تبنی میجلس الشدوری الإيراني امس قبانوناً ينص على منح وضب انات حكومية للاستثمارات الإجنبية، في المناطق الحرة

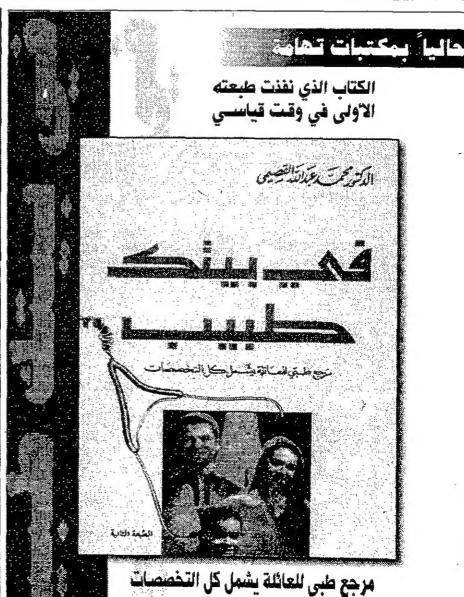
غالبية النواب الحاضرين ينص على أن «تضمن الدولة الادرائية الاستثمارات الاجنبية، لا سيما في حال حضول عمليات مصادرة او تأميم.

في هذه المناطق.

وقال مصدر برلماني ان القانون الذي تبنته ونص القانون ايضاً على تحديد سعر العملة الإيرانية في المناطق الإيرانية الحرة طبقاً لـ دالعرض

وقبال رئيس المناطق الحبرة الايرانسة مبرتضي الويري امام مجلس الشورى ان اعتماد هذا القانون

سيشجع المستثمرين الإجانب على العمل في المناطق الصرة. واشار الى أن ٤٣٠ شركة لجنبية تُعمل في مناطقنا الحرة الا ان استثماراتها ليست ضحْمة ولَّا تتسجاوز ١٥ مليون دولار، مؤكداً وان الشركات الاجنبية تطالب بضمانات من قبل الدولة كي تقوم باستثمارات ضخمة،



للدكتور/معهد عبد الله القصيمي

حسدة ١٢٩٦٤ الرساض ١٢٩٦٩ ع

مكتباتتهامة

# ۲۶۰ ملیون دولار لشروع مسط

🗇 القاهرة – جابر القرموطي وغالى الشبكة

🖪 حضر مسؤولون مصريون وايطاليون في روما مساء اول من امس توقيع أتفاق ضمان تمويل مشروع ضخم لانتاج مسطحأت المثلب في المنطقة الصناعية شمالُ غَرَبِ طَيجِ السويِس فَي

وقدم ١٣ مصرفاً اوروبياً قرضاً قيمته ٢٦٠ مليون دولار لتمويل المشروع الذي تبلغ كلفته الاستثمارية مليون دولار، على ان تضمن القرض هيئة ضمان الصادرات الإيطالية «سياتش» من دون اي ضعانات من الحكومية المسرية أو المصارف المحلية، في سابقة بالنسبة للمشاريغ الإستشمارية في البلاد. وتصلّ فترة السداد آلى نُحو ١٣ عاماً.

وكان الجانب المسري معثلا

ورثيس هيئة الاستثمار ابراهيم فسوزي ورثيس اتحساد البنوك محمود عبدالعزيز ورجل الإعمال (اكتوبر) سنة ٢٠٠٠. وتم التعاقد احمد عز صاحب المشروع، ومن الصانب الايطالي وزير التجارة الخارجية بيرو فاسينو ورئيس اتحاد الصناعات جورجيو فاسو وعدد من رحال الإعمال.

مسطحات الصلب سنويا تستخدم في صنع الطائرات والقاطرات، وقال فوزي ان المشروع سيقام وسيوقر المشروع ٢٢٠٠ فرصة على مساحة ١,٢ مليون متر مربع وسيعمل بنظام المناطق الحرة وكشف ان مصرفين مصريين الشاصة، مشيرا الى انه وفقاً لقانون الاستثمار، سيعفى هما دالاهلى، ودمصر، يساهمان المشروع نهائيا من الضرائب

ونكر أن الصناعة المسربة الاوروبي. تعتمد في عمليات التحسَّثُ والتطوير أأتي تقوم بها على التكثولوجيا ألابطالية، لافتاً الى ان ايطاليا تعتبر أكبر شريك عشرة مشاريع جديدة لانتاج الحديد والصلب باستثمارات تبلغ

مليون بولار، أضافة الى القرض الى نَلك، قال وزير الصناعة المصري المهندس سليمان رضاك والصياة، إنه يتم حالماً تنفسن

من جهته، قال عز ان المشروع

سيبدأ الانتاج في تشرين الاول

على تصدير ٦٠ في المسة من

الانتساج الى الاسسوآق الدوليسة

بعقود طويلة الامد. وتبلغ طأقة

المشروع ١,٢ مليـون طن من

في المشروع بقرض قيمته ٢٥٠

تجاري لمس علي مستوي اوروبا والثاني بعد الولايات المتحدة ٧,١ بليون دولار.

سيرأس مع الحسن الثاني اجتماعات اللجنة العليا قريباً

### مبارك يشددعلي التعاون الاقتصادي معالمغرب وتركيا وافريقيا

🗆 القاهرة – دالحياة،

■ اكد الرئيس المصري حسني مبارك اهمية استثمار موقع مصر الجغرافي وارتباطاتها العربية والشرق أوسطية والافريقية في اقامة علاقات تخدم الإقتصاد المصري واقتصاد هذه النول في الوقت

وشعد على ان التعاون الاقتصادي بين مصر وكل من المغرب وتركبا وصجموعة الدول الافريقية له اهمية كبرى في وفتح أفاق جديدة للتعاون لما فيه المسلحة المستركة في مصر وفي الدول الشقيقة والصديقة ويحقق التكامل المتكافئ وأشار الرئيس مبارك خلال الاجتماع الموسع، الذي عقده أمس في مقر رئاسة الجمهورية، الى قرب

انعقاد اللجنة العلبا المشتركة بين مصر والمغرب على المستوى الرئاسي الربيع القائم وقال وزير الأعلام، السيد صفوت الشريف، إن الرئيس استمع الى عدد من تقارير المتابعة صول تنفيذ القرارات والاتفاقات التي تدت مع عدد من الدول العربية والأفريقية والدول الصديقة، وما تم

وأضاَّفُ أن الانخفاض الأخبر

وقال سعيد محرزي لراديو الحرائر: «انفي نفياً قاطعاً أنه تم

يرجع الى ما وصيفه بأنه وإدارة

الجــزائري أمس انه تم خــفض

قيمة الديثار.

بريثة، للدينار.

تخفيض قيمة الديناره.

من خطوات تنفيئية من قبل القطاعات المختلفة بالنسبة للاتفاقات التي وقُعت مع المغرب، وكنلك

مبارك الى تقرير عن اتفاق التبادل الحربين البلدين والذي يمثل مرحلة جديدة ونقلة نوعية، للتعاون الاقتصادي بينهما بما يتيحه من تبادل حر لقوائم من السلع معقاة بشكل كامل من الجمارك والرسوم سنوات والبعض الأخر خلال سبع سنوات

واكد مبارك أهمية توسعة عضوية مجلس رجال

المواضيع التي طرحت خلال زيارة الرئيس الاخيرة وبالنسبة للتعاون مع المغرب، استمع الرئيس

في البلدين، والتدرج في خفض الجمارك على عدد من السلع على مراحل مختلفة بعضها خلال خمس واشار التقرير الى أن اتفاق التبادل الحربين مصر والمغرب معروضة أمام مجلسي النواب في البلدين وان البرلان المصري سيبحث فيه خلال الايام

الاعمال المغربي المصري واتاحة الفرصة امام شريحة

#### جديدة من رجال الاعمال، بما يعطى دفعة ونشاطاً للتعاون بين رجال الاعمال في البلدين.

على قيمة البينار يمثل تصركا للعملة». ولم يذكر تفاصيل.

البنك المركزي الجزائري ينفي خفض قيمة الدينار

عسادياً في اطار دادارة مسرنة. ودعد البنك المركري سنعس صسرف النيثار أمس علَّى ٢٠,٢ دولار دون تغيير يذكر عن سعر أول من أمس، لكنه يقل بنحو ٨,٥ في المئة عن متوسط السعر في السنة الجارية الذي بلغ نحسو

تعتبر أستقرار العملة من اهم منجزاتها الاقتصابية في ١٩٩٨. وحددت الحكومية متوسط قييمة النيتار بواقع ٥٩٫٥ دينار للدولار في موارنة السنة القبلة التي وافق عليها البرلان في ٢٤ تشرّين الثاني (نوقمير) مقارنة مع ٥٧ دينارا في ميوازنة السنة

دبيكال ففتط من ۱- ۱۵ رمضان ۱٤۱۹ هـ اهلا وسهلا وصيامًا مقبولا غرفة غرفة ريال مفردة مزدوجة ثلاثية سعودي ۲۷۷ ۲۹۹ ریال اقامة فقط ٢٩٥ ۲۹۰ ۱۹۹ ریال اقامة + إفطار ٧٧٥ ۹۳۹ ريال 794 إقامة + إفطار ٥٥٥ (الاسعار اعلاه شاملة رسوم الخدمة ١٥٪) هُدُواتُ إِطَافِيةً وَجَانِيةً أَخْرِي \* كل ساعة مواصلات للحرم الشريف لأداء جميع الصلوات والتسوق • \* موقف خاص لضيوف الفندق • \* ماء زمزم في جميع غرف الضيوف • \* ملاعب اطفال داخلية وخارجية • \* الإقامة للأطفال في غرف والديهم مجانا حتى سن ١٧ سنة ٠ \* المغادرة إلى مابعد صلاة المغرب • فزدق مصدة إنتركوتنتتال مانت ودانا و دانا در المحسن من مانا و CAIHC SJ ود مانت ودانا و دروانا و در

#### اسبوع اقتصادي لبناني في البحرين في أواخر نيسان

● بيروت - والحياة، - قال محمد لمع رئيس وفد إتحاد غرف التجارة والصناعة والزراعة اللبناني الذي زار البحرين اخيراً أن الإتصالات التي لجراها الوفد مع المسؤولين في البحرين أسفرت عن الموافقة على إقامة الأسبوع اللبناني الإقتصادي في أواخر نيسان (ابريل) المقبل على أن يشمل ندوات عن حوافز الإستثمار في البلدين إضافة إلى معرضين لمشاريع الإستثمار والكتاب

واضاف لمع أن المسؤولين في البحرين أبدوا الإستعداد لتوفير كل إمكانات النَّجاح للأسبوع الإقتصادي اللبناني وشددوا على وجوب التركيز على ترويج الأسبوع في كُل دول الخليج العربية والحرص على أن تكون السلع اللبنانية من الإنتاج اللبناني الرفيع المستوى وضرورة إتخاذ الإجراءات لمنع عرض سلع غير أبنانية وأن يشمل الأسبوع الإقتصادي ندوة تتناول عرضا لواقع الإقتصاد اللبناني وحوافز الإستثمار وعرضا مماثلا لواقع الإقتصاد البحريني وحوافز الإستثمار ومشاريع الإستثمار في

#### بعثات مصريبة تزورالولايات التحدة في شباط للترويح لشاريع برنامج التخصيص

 القاهرة - «الحياة» - تنظم الغرفة التجارية الامبركية في مصر بعثات اقتصادية وتجارية في الولايات المتحدة اعتبارا منّ ٢٢ شباط (فبراير) المقبل تهدف الى زيادة الصادرات المصرية الى اميركا والترويج للمشاريع المطروحة في برنامج التخصيص

وقال رئيس الغرفة البكتور احعد شوقى أن البعثات ستشمل ولايات بنسلفانيا واتلانتا وواشنطن ونيويورك أضافة ألى أيه سيتم تنظيم لقاءات مع الادارة الاميركية والكونغرس والسنتمرين، مشيراً الى أن الوفود ستحمل أربعة تقارير من فرص الاستثمار في مشاريع توشكي والعوينات وشرق بورسعيد وشمال خليج السويس لتشجيع المستثمرين الاميركيين على الاستثمار في مصر. وكشف أنه ستطرح مشاريع عدة للاستثمار المشترك في مجالات المنسوجات والكيماويات والبناء والسياحة والخدمات، مشيرا الى ان اهم المشاريع التي ستطرح على الجانب الاميركي مشروع لتصنيع خامات البرويلين والبولي اثيلين من الغاز الطبيعي باستتمارات تبلغ ٧٥٠ مليون بولار اعتمادا على

#### المانياتمنح مصر٥٠ مليون مارك

● القاهرة - دالحياة، - وقعت المانيا ومصر على اتفاق منحة قيمتها ٥٠ مليون مارك (منة مليون جنيه مصرى) تخصص لتطوير نظام الصرف الصحي في منطقة العامرية في الاسكندرية. وقال مصدر في سفارة المانيا أن تمويل المشروع يأتي في اطار برنامج التعاون المالي المشترك، مشيراً الى أنَّ المشرُّوع ۗ يهدف الى تحسين الظروف البيئية في المنطقة.

#### السودان يسعى للانصمام الى منظمة التجارة النولية

 ♦ الخرطوم - والحياة» - ارسل السودان عبر سقارته في جنيف مذكرة خاصة في شأن انضمامه الى منظمة التجارة الدولية، الى الأمين العامِّ للمنظمة. وقال أحمد التيجاني صالح مستشار وزير التجارة ألخارجية ان الأمين العام سيعمم المنكرة على أعضاء المنظمة تمهيداً للتفاوض في شأن قبول عضوية السودان. وتتضمن المذكرة معلومات حول الاقتصاد القومي الاستراتيجية الشاملة والتجارة الخارجية واحصاءات حو التجارة وميزان المدفوعات والانتاج الزراعى.

#### انخفاض واردات الصين من النفط ٨ كا في النة خلال ١١ شهراً

• بكين - رويترز - قالت الادارة المركزية للجمارك امس ان واردات الصين من النفط الخام في الأحد عشر شهراً الاولى من السنة الجارية بلغت ٢٦ مليون طنّ بانخفاض ٨, ١٤ في المئة عن الفترة نفسها من العام الماضي.

وأضافت الادارة الله في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) وحده هبطت واردات النقط بنسبة ٤٠ - 1 في المئة الى ١,٣٧ مليون طن. وبلغت واردات الديزل في الفترة من كانون الثاني (يناير) الي تشرين الثاني (نوفمبر) ٣٠ ، ٣ مليون طن هو ما يمثل أنخفاضا بنسبة ١, ٥٥ في المئة بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام

#### أسعار الذهب تغلق على انخفاض في هونغ كونغ

 هونغ كونغ - رويترز - قال متعاملون ان اسعار النهب تراجعت عند الاغلاق في بورصة هونغ كونغ وسط معاملات طفيفة امس نتيجة مبيعات طفيقة من استرالياً مع غياب مستثمرين يابانيين. وبلغ امس سعر الذهب للبيع الفوري عند الاغلاق ٦, ١/٢٨٧ ، ٨٨٨ بولار للاونصة بالمقارنة مع ٨٥, ٢٨٨/٥٣ ، ٨٨٨ مولار عند الاغلاق في نيويورك اول من امس. وقال تاجر: «كَانتُ هَنْاكُ مييعات في سوق سيدني قبل فتح (هونغ كونغ). وفيما عدا زلك كان النشاط ضعيفاً». وتشهد السوق نشاطأ ضعيفا بسبب استعداد البنوك لاغلاق مفاترها قبل نهاية السنة وعطلة عبد الميلاد وعطلة وطنية في الميابان. ويلغ سعر الفضة للبيع الفوري عند الاغلاق ٩٠/٤,٩ دولار للاونصة مقابل ٩١, ٤/٤، ٤ دولار في نيويورك اول من

> تتقبل السيدة ليلى داوود فانوس التعازي بوقاة زوجها المرحوم

#### حسين محمد الحلاق

الذي وافته المنية اثر أزمة قلبية حادة في دمشق يوم الثلثاء الموافق ٨ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٨. تقبل التعازي في منزل الفقيد في لندن يومي الاثنين والثلثاء الموافقين ٢٨ و٢٩ كانون الأول (سيسمير)، مساء ما بين الساعة السابسة والعاشرة.

> العنوان: Durrels House, Flat 79 28-46 Warwick Gardens Kensington High Street London 8QB Tel: 0171 603 9235, Fax: 0171 603 2191

> > إنالله وإنا إليه راجعون

#### حذرالدول النفطية من آثار استمرار ضعف الأسعار

### صندوق النقد الدولى يرفع توقعاته لنمو الاقتصاد العالى خلال السنة الجارية

□ واشنطن - بنسي لاون المعلوف

■ قال صندوق النقد الدولي في تقرير ضاص يتضمن توقعاته الخاصة بالوضع الأقتصاد العالمي، إنه يبدو أن خطر حلول ركود اقتصادي في العالم كلَّه تراجع بغضل النطورات الايجابية أأنى جست منذ صنور توقعاته السابقة في تشرين الأول (اكتوبر)

وبأت الصندوق الدولي بتوقع الأن أن تصل نسبة النمو الاقتصادي العالمي في السنة الجارية إلى ٢٠٢ في المئة بعدما كانت هذه النسبة المنتظرة اثنين في النَّهُ فقط في التكهنات السابقة.

وفي التقرير الذي صدر عن مقر الصندوق الدولي في واشنطن هذا الاسبوع، ازبياد في التفاؤل حيالًا المستقبل المنظور الضاص بدول الشيرق الأوسط وشمال افريقيا. ولا يزال الصندوق الدولي ينتظر ان تكون نسبة النمو في أكبر اقتصاد في المنطقة، أي اقتصاد السعودية، ٤٠٠ في المئة. لكن الصنوق النولي صار يعتقد آلآن ان نسبة النمو في الجزائر ستكون ٣.٦ لا أربعة في المئة، وأن نسب النَّمُو في كل من الكويت وإيران ومـصَـر وتركـيـا سـتكون افـَضل بِقَلْيِلُ مَمَّا كَأَنْتُ عَلَيْهُ فِي التَّوقِعَاتُ السَّابِقَةِ، فَيِمَا

ستبقى نسبتا النمو في المغرب وتونس جيدتين. لُكنَ الصندوق الدولّي مدّشائم حيال احتمال حدوث تحسن في الاقتصاد العالمي في المدى الاطول، فيما يصارع العالم لتخطى الأزمة الاقتصادية الأسيوية، ما بحول دون توقع الدول الرئيسية المصدرة للبترول لحدوث انفراج قريب المدى يأخذ شكل انتعاش ٱقتصادي في آسياً يحَفْز ازدياداً في الطلب على البترول. ويحذر الصندوق الدولي أيضاً من أنْ توقعاته الحالية لا تأخذ في الاعتبار احتمال حنوث تراجع اضافي في أسعار البترول، وهو ما

حنثُ بِالْفُعَلُ فَي هُلالُ الأسَابِيعِ الطَّيلَةِ المُاصَيةِ. وقال الصنُّدوق في تقريره: وإذا بقي الضعف ماثلاً في اسعار البترول والسلع الأشرى، فسيرداد الضيق في تمويل عند كبير من الأسواق الناشئة،. وبناء على هذا كله، يعيد صندوق النقد الدولي

النظر في توقّعاته الخاصة بالسنة الْمُقْتِلَة. وقال: ﴿إِنَّهُ يبدو أنَّ نسبة النمو في العالم ستكون في السنة ١٩٩٩ بين اثنين و٥٠ ٪ في المئة للعمام الشائي على التوالي، أي اقل من المتوسط التاريخي الذي هو نحو اربعية في المئية، وحسدر الصندوق ايضياً من أنه سيكون من السابق لأوانه اعتبار أن الصعوبات انتهت. ويبدو ان المضاطر لا تزال، في المقام الأول،

تشير إلى ازدياد لا إلى تناقص وتراجع. ومن هذه المضاطر حدوث تصحيح أستواق الأنسبهم في الولايات المتسحسدة وفي الدول الصناعية الأخرى، وتراجع في قيمة الدولار الأميركي، واستمرار نفور المستشمرين من ركوب

المخاطر في الأسواق الناشئة. وقال صندوق النقد الدولي إن من السهل أن يدخلُ الاقتصادُ الْعالَى في ركودُ اقْتَصَادِي يستمرَ حتى السنة ٢٠٠٠ على الاقل إذا تبلورت هذه المخاطر

ولو على مستوى معتدل نسبياً.

وعلى رغم ان توقعات صندوق النقد الدولي الجنيعة لا تتحدث كثيراً عن الستقبل المنظور الخاص باسعار البترول، يتفق المحللون احمالاً على أن الطلب على البترول أن يزداد كثيراً، لكي يمتص المخرون الكبير الذي تراكم خلال فترة ازدياد الانتاج على المطلوب إلا إذا حصل تحسن كبير أو ملحوظ في النمو الأقتَصادي العالمي، خصوصاً في اسيا المُتَازِعة. وبناء عليه لن يكون من الخير للبترول وأسعاره احتمال استمرار الركود الاقتصادي أو الضعف الاقتصادي حتى السنة ٢٠٠٠. وقال كبير الخبراء الاقتصابيين في الصندوق الدولي مايكل سوسى إن التوقعات الأخيرة قد تكون فعاليـة في التَّفَاؤُلُ حيالَ الدول المصدرة للبترول بالنظر إلى الشكوك المحيطة بأسعار البترول العالمية.

وأضاف موسى ان أسعار البترول مهمة بالنسبة إلى النول المنتجة لكن هذه الأسعار لا تؤثر كثيراً في توقعات الصندوق الخاصة بالنمو العالمي، لأن انتاج الدول المنتجة للبترول كله يشكل جزءا صغيرا من الانتاج العالمي كله، ولأن تدني أسعار البترول عاد بالنفع على النُّول العنيدة التي تستورد البُتروُّل. وفي توقعات صنوق النقد النولي تحذير موجه

إلى دولُ الخليج وإلى دول مصدرة للبترول أحرى مثل الجزائر وعمان واليمن وإيران، إذ قال التقرير: «بالنظر إلى احتمال بقاء الضعف ماثلاً في أسعار البترول في المستقبل المنظور، يصبح من الضروري تبني تدابير تعيد التوازن إلى الاقتصاد العام وتعزز نمو الأنشطة غير البترولية، خصوصاً في الدول الخليجيَّة المنتجة للبترول، وسيكون من المُّهم بنل الجهود الآيلة إلى ضبط الانفاق العام وتوسيع قأعدة العائدات والمضي قدماً في سبيل تنفيذ الاصلاحات

ويستطرد تقرير صندوق النقد الدولي وديشكو، من أن «التقدم الذي تم إحرازه حتى الأن في هذه المجالات كان محدوداً. ومن شأن الامعان في التاخر في تبنى هذه التدابير أن يعرَّض الدول المعنَّية لخطر عُدم الأستقرار المالي ما قد يؤثر على اقتصادات الدول غير المنتجة للبترول في المنطقة (منطقة الشرق الأوسط) التي يعاني بعضها - خصوصاً الأردن وإلى حد اقل مصل - تراجعاً بسبب ضعف نمو الصادرات وتراجع تصويلات الأردنيين والمصربين في ألضارج

وبالنسبة إلى عدد من دول المنطقة، يتوقع صندُّوقَ النقْدُ النُّولِي أَن يُكُونُ النَّمِو فِي النُّولُ المُنتَجِة للبِترول بطيئاً أو كما كان عام ١٩٩٨، أي خاملاً، في السَّنَّة ١٩٩٩. وستبقى نسبةُ النمو فيَّ السعوديَّة ٤. • في المئة. أمنا الاقتنصاد الكويتيَّ، فَالْمُنْتَظِّرُ أَنْ يِنْكُمْشُ بِنْسِيةَ اثْنَيْ فِي الْمُنَّةُ سِنْةً ٩٩٩٠. وأما نسبة النمو في الجزائر فستتراجع من ٣٠٦ في الْمُئَة (المُنْتَظرة في خُلالُ الْسَنَّة الجِارِيَّة) إلى ٣.٤ فيَّ المئـة. وفي تكهنأت الصندوق النوليّ الْخُـاص بسنةٌ ١٩٩٩ أيضًا أن نسبة النمو في مصر ستكون خمسة في المئلَّة، وفي الأردن اثنينَ في للنَّلَّة، وفي المغسرب. أربِّعة في النَّئة، بينما ستكون النسبة في تونس ه. ٥



🗖 كوبيون يتفرجون بفضول على محتويات محل حكومي ببيع سلعاً بالدولار الاميركي في هافانا القديمة. وتفيد الاحصاءات الاخيرة أن الاقتصاد الكوبي نما بنسبة ٢,١ في المئة فقط السنة الجارية، ويتوقع ان ينمو بنسبة ٢,٥ في المئة السنة المقبلة، في الوقت الذي يواصل تقدمه بجهد كبير التغلب على الازمة المألية المستمرة منذ اعوام عدة. وقد كتّب على لافتّة المحل: «كل شيء بدولار اميركي

#### الحكومة تقترح ٣٥ في المئة والبرلمان يصرعلي ٢٠ في المئة

### مجلس النواب اليمني يخفق في إقرار قانون ضرائب الدخل

■ فقيل مجلس النواب اليمني في إقرار تعديلات خاصة بقانون ضرائب الدخل قبيل رفع أعصاله الاسبوع الماضي بسبب تحفظه على أحد التعسيلات في المشروع الذي تقدمت به الحكومة. وقرر البرلمان ارجاء النظر في التعديلات لحين استئناف نشاطه عقب عطلة عيد الفطر.

وقسال رئيس اللجنة المالية في محلس النواب مسألح الجنيد أن اللجنة وضعت تعديلات على مشروع الحكومة راعت فيه النشاط الاقتصادي في اليمن وزيادة المداخيل المتولدة عند بعض الشنرائح

وأضاف أن لجنة مصغرة شكلت من الصانبين واتفقت على مجمل التعبيلات لكنها اختلفت حول المادة ٤٩ الضاصلة بضرائب الأرباح التحاربة للشيركات. وينص مشروع التعبيل على رفع معبل الضريبة على النحل الخاضع لضريبة الأرياح التجارية والصناعية والمهن غير الصناعية وغير التجارية بنسبة ٣٥ في المئة، ويتم استيفائها من شركات الأموال وشركات الأشخاص ووحدات القطاع الاقتصادي العام والمختلط والشركات ذات الامتياز

وكان قانون ضرائب النخل رقم ٢١ لعام ١٩٩١ يغرق بين الضرائب على الشركات وقفاً لطبيعة عملها وبنسبة تراوح بين ٢٨ و٣٢ في المئة. وطالبت اللجنة المالية في البرلمان بأن تتوقف الضريبة عند ٣٠ في

المئة فقط نظراً للركود الاقتصادي في اليمن وبهدف

تشجيع القطاع الخاص والمستثمرين.

واقترحت اللجنة الغاء المادة ٥١ من القانون والخاصة باستيفاء ضريبة معارسة على كل المشات الاجنبية العاملة في اليمن والتي لا تخضع للزكاة بواقع ٢,٥ في المئة من رأس مالها العامل. ووفقأ للقانون يتوقف تصاعد ضريبة المرتبات

والاجور عند ١٦ في المئة، قيما يرفع مشروع التعديل، آخر نسبة لكافة انواع الضرائب والدخول آلي ٣٥ في المشة. ويصبر مجلس النواب على تصديد نسببة الضرائب المتصاعدة عند ٢٠ في المئة فقط

وحملت احزاب المعارضة على مشروع القانون الجديد واعتبرته كارثة ستضيف أعباء جديدة على مصدودي البخل، وتشترط المؤسسات المائصة وخصوصا صندوق النقد والبنك الدولين تنفعذ اصلاحات ضريبية وجمركية واسعة في اليمن لتقديم الدعم والقروض للاصلاحات المالية.

العملة	الدولار الاميركي	الجنيه الإسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الغرنك السويسري
		i	0,069	YAE	٠٢.٨١	1,014
ببنار الكويتي	,7.10	15.0,		F. 31	1,247	ויוניין,
ريال السعودي	T, Vo.	7,790	1733.	71.07	1.077	,YY.A
هم الإمارات	7,777	7,170	,1000		11.44	7.717
بيئار البحريني	, PV74	, ۱۳۲۸	£,£7A	T.V.0	15.07	T . 27A
ريال العماني	,٣٨٤٩	7537,	1,727	7.1,1	1,011	.TVEY
ربال القطري	7,774	7,1.4	, toqv	71,40	774.1	11.4.0
ليرة اللبنانية	101.	TOTE,A	4.4.5	11.17	- 1.7£V-	****
جنيه المصري	٣,٤٠٥	0,710	.411	T\$, - 8	P.Tre	1,41
نينار الاريئي	,Y•A	1,144	אורן, ד	177,0	1A, 4	TAT.
بينار الغراقي	,71	,2719	127,0	177, X		1

-	لات الاجنبية الاخرى الأراث الاجنبية الاخرى	ميح بالنسبة للعما أو مردود المارية المارية	الحدة. والنكس: <b>ة الرئيسية</b> ا	اسعار منزف الدوائر و الجنّية الاسترليني تشير الي قيمة كل منهما في مقابل العننة العربية المصنة ، والع أسعار صرف العملات المولية الرئيسة			
	الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترابني	الدولار الإميركي	العملة
1	7V72	11:11,	10	,707.	-	,1,	الجنيه الاسترليني
-	77.00	YAY1.	٠٠٨٦	1,047.	1,1YAY	_	النولار الامبركي
-		71.17	-	74,75	192,7	110,47	الين الياباني
_	1,774	. 7447	, • 1 5 5	_	۸۰۸,۲	1,7777	المارك الالماني
	2,114		, · £A£	٣,٢٥٢	4,214	0,711	الغرنك الفرنسي
- 1	- :	- Y2YV	4110	111	<del>+</del>		1

			3	1	.,,,		.,,,,	1	1-1	ميره ١١مين
			بية	تالعر	العملا	ئدةعلر	ارالفا	اسع	~ ~	* * ***
بحريني	البيثارال	القطري	الريال	لإمارات	درهم ا	بعودي	ريال س	كويتي	بينار	Healf
الى	ا من	الی	من	ألى	من	أأسى	. من	الى	من	الإجل
0,07	0,71	- 1	_	70,0	0,14	Y,17.	٦,٨٧	٦,٨١	1,07	لشبهر واحد
۵,۵۰	0,70	-	-	0,0.	٥	Y, . 3	7,41	٧	7,70	لـ ۳ اشبهر
9,17	٤,٨٧		-	0,70	£,AY.	7,74	7,07	Y, 1A	7,97	له ٦ اشهر
6	£,Vo	-	-	2,57	£,V0	٦,٥٦	7,71	٧,٣١	٧,٠٦	ك ١٢ شهرا

	- danto	بسية	يةالرن	تالدوا	العملا	يةعل	ةالاورو	الفائد	اسعار	
ā:	سنة		سنتة اشهر		ثلاثة اشهر		۷ ایام شهر		ıl V	
الى	من	الى	من	الی	من	الى	من	الى	من	العملة
0,.7	٤,٩٣	1 0,10	0,.4	۵,۲۸	0,10	0,70	0,07	٧,٢٥	٧	الدولار الاميركي
77,0	0,55	7,.5	0,40	7,77	7,70	7,07	7,55	٧,٧٥	Y, 40	الجنيه الاسترليني
. , 7"	-, 45	+, 777	1,41	· , Yo	.,34	1,54	٠,٢٥	٠,٥٠	1,40	الين الياباني
٣,١٤	7,.7	T,T.	T, Y.	7,71	7,14	77,77	7,11	٣,٠٧	7,40	المارك الإلماني
4,43	4,15	4,17	T,11	7,17	٣,١٥	7,77	7,70	7,74	7,07	الفرنث الفرنسي
1.77	1,00	1,07	1,50	1,07	1,50	1,07	1,50	٣,٣٠	Y,4.	الغربك السويسري
٣,١٣	۲,۰۱	7,77	7,17	٣,٢٥	7,10	٣,٣	٣,١٣	7,70	T,10	الليرة الإيطألية

0 = 0 < 2 0 0		ونصة *	مينة ادولار.	لعادن الث	<b>J</b>		a region
ابنى سعر	اعلى سعر			1444			1
(1444/1447)	(1444/1441)	17/17	17/14	17/11	17/77	17/77	المعين
777,5+	£1£,A+	797,70	741,70	749,70	YAY, 70	YA0,A1	نهب
7,07	V,0A	0,-1	1,47	٤,٩٣	£,A4	٤,٨٨	قضة
	CAR MA		44532	746.0	WEW A.	WEL	4.79

\$04,70 TOT \* سعر التثبيت للنعب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

4.0	V	- 100		- (5	ن بالطر	العاد			- 27	
	٥	طيم ٣ اشد	قس	-		فوري)	(تسليم	1114		السعو
17/17	17/14	17/71	17/77	44/17	17/17	17/14	17/71	17/77	17/77	لعنن
1697,0	1540	1111	11177,0	1571	1177,0	1410	111:	1227,0	1557	حاس (دولار)
1701.0	ITTA	TYEY	1754	3371	1777,0	1772	١٣٣٣	175.	177.0	ومنبوم (بولار)
470	4eY	475	904	404	455	477,0	957,0	45.	444	ت (نولار)
7400	TAYO	****	PARD	TAYO	YAYe	<b>የአ</b> ተተ	TATO	TATO	TA	کل (دولار)

ابنی مستوی ۹۸/۹۳	توی ۹۸/۹۳	اعلی مت			1944			الخاء
السعر   التاريخ	التاريخ	السعور	17/17	17/14	17/71	17/77	17/77	, ,
44/17/11 4,7.	17/1/1	۲۲,۸۰	10,00	10,10	4,50	4,4.	10,00	ي .
44/17/11 1,10	41/11/17	Y\$,4.	1.,40	10,70	4,70	4,40	3.,4.	يجبرنت
W/14/11 1. Va	17/1/1	77,50	17,10	11,50	10,90	11,10	11,70	ب تکساس

۳ اشبهر

14/44	17/75	العملة	الدولة
50	50	اليرة	سورية
177,77	197.77	ريال	اليمن
žo	,10	البنار	ليبيا
1.4.4	1,:4.4	البيثار	تونس
17.70	04.71	البيثار	الجزائر
4.7011	9,7011	درهم	المغرب
Y . 5 . 57	4.5,97	اوقية	موريتانيا
191	397	العنار	السودان
144,441	177.77	فرنك	جيبوتي
-77Y.	777.	شلنغ	الصومال
V.VEV.	V,V:V	انولار	هونغ كوثغ
	٤٨,٨٠	روبية	باكستان
TA.4.	TA, 40	بيسو	الفيلبين
1,727.	1,787.	دولار	سنغأفورة
77.77	TT.TV	ىولار	<b>تايوان</b>
77.7.	77.5.	بات	تاپلاند
3104	.4014	ايكو	العملةالاوروبية
74 77	TA+ , 70	سراخما	اليونان
117.70	727,77	ببزيتا	اسبانيا
0.04.	0,04	-	الفرنك الإفريقي
TIM	M.17	نيرة-رسسي	انبجيريا
1001	1001	ليون	سيراليون
- 50A . A	A A.	قرنك	غابون
1.7704	1,7774	دولار	استراليا
1,0147	1,007	ىولار	كندا
,v1-1	VIY	وحدة	حقوق السحب
, , , , , ,		چنده	قبرص

TIV | TTT ● الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت للشحد في لندن ليبور لندن، سندات صرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والمادن الشبية.. ● € جدول اسعار صوف عملات متفرقة من بنك القليج الدولي (المدن). ●●● اسعار النفط عن شركة «بتروليهم اكوتوميكس، (لندن)

۳ آشهر

فائدة سندات الخزينة الاميركية (عيبره عبرا)

السلع أيالطن السوق السلع التندنية

١٢/٢٣ السابق

TTE, 9 TTO

125,7 157,V

الساعة ١١ صباحاً

سکر (دولار)

منويا (بولار)

٠,,	عدد الأسهم عدد الا للعروضة ( اللدا	سعو التلبيت أبال،	سعر التثبيت \$	سعر التثبيث السابق \$	اسم الشركة
49.4-17-77 A 49.4-17-77 11 49.4-17-77 12 49.4-17-77 12 49.4-17-17 49.4-17-77 49.4-17-77 49.4-17-77 49.4-17-77 49.4-17-77 49.4-17-77	20 AVITOT VEO14 AT 150AVI 16 151414 1-5AV 10 Y70 10 Y70 11 1441Y 11 170	15.44Y 10.4.	4.AV 4.V0 1- 1-,1Y YA.AV Y.AA T.1Y	4,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1,0 1	وليدير فقة داء - التثبيت الأول وليدير فقة داء - التثبيت الأول وليدير فقة داء - التثبيت الثاني وليدير فقة دبء - التثبيت الثاني لك عودة دجه لك بيدوس دجه ركة (سامني يونس ركة الترابة اللبنانية ركة الترابة اللبنانية ركة الإسمنت الأبيض (إسمي) ركة الإسمنت الأبيض (إسمي) ركة الإسمنت الأميض (الحاملة) يتيسيرامية (الحاملة)



AL HAYAT THURSDAY 24 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13078

220 بليون دولار حجم الاستثمار الياشر

ومتأفع البورو تطال الدول والسياح ورجال الأعمال

رئيس جمعية الصرفيين العرب في بريطانيا: الطلوب - عمليات دمج وتعزيز ألوارد المالية لواجهة المنافسة

لندن العاصمة المالية الأولى في العالم

# طانية تشجع المصارف والرقابة الصارمة تحدمن الأزمات

*□ لندن - «الحياة»* 

اعداد ننيم كعوش

تعتبر لندن العاصمة المالية الأولى في العالم، إذ يوجد فيها اكبر تجمع صصرفي وتجرى عمليات مالية ببلايين التولارات يوميًّا تشمل التداول في الأسهم والسندات وشراء العقار وانشاء مشاريع واستثمارات أخرى.

ويعود ذلك الى كون العاصمة البريطانية تتمتع بقوانين مصرفية ومالية تتيح للمصارف والشبركات والمستثمرين العمل اللازمة أضافة آلى أنها مدينة ذات عراقة تجارية تمتد جنورها المالية والمصرفية الى اكثر من مئة

ويقول حسن خليل وهو خبير مصرفي ومستشار محافظ مالية في لندن ولا تزال لندن المركسة الرئيسي المالي للممليبات المصرفية والمالية ومن الصعب ان تجد دولة لا يوجد لها مصرف في العاصمة البريطانية».

ويضيف: مناك عوامل عدة ساهدت في احتالال النَّديثَة هذا المركز وفي مقدمها القوانين المالية والمصرفية المواتية وعراقتها في المجال الاستثماري وموقع بريطانيا الجغرافي، أضَّافَة ٱللَّي أنَّ اللغنَّة الإنْكليبَزْيةَ تحولت لغةَ عالمية».

وبولية عدة هذه العوامل وانشآت مصارف مستقلة وفروعا ومكاتب البريطانية ما اتأح لها توسيع عملياتها المصرفية والاستثمارية على الصعيد الدولي وبالتالي تحقيق ايرادات كبيرة مكنتها من الاستتمرار في التوسع وتنويع خىماتها وتحديَّثها.

ويقول عضو الادارة التنفيذية لـ وَبِنْكُ ٱنفستكُورِبِ أَيُوسُفُ ابْق خضرا أن هناك رقابة قوية من

درت عليها عوائد مرتفعة على رغم ومنها البورصة البريطانية. أسعار الفائدة وتحسن سمعتها الاصلاحات التي تنفذها لتسريع معدلات النمو وتعزيز الصادرات ورفع مستوى الدخل الفردي. المقترضة من أسواق لندن، إذ حصل على نحو بليون دولار من اصداره ما يسمى بهاليوروبونده مطلع السنة الجارية إضافة إلى أصدآر سندات للحصول على ٣٥٠ ومشاريع التنمية. الصعب حدوث اي انتعاش في

تلاعب او ابت

المؤسسات المالية. الرقبانية والقبوانين من العبوامل

وجمعية المسارف العربية، سعى حاكم بنك انكلترا ادي جورج الي

في الاقتصاد العالمي لكن ليس الي

على عدم استقرار الاقتصاد العالمي يعزى إلى الأزمة في أسيا،

بقية الدول الأسيوية، واضساف مسيكون لذلك أثر سلبي على الإقتصاد العالمي. ولكن في مقابل نئك هناك نمو شبيد في

ما عوض عن التراجع النسبي أ الميزان التجاري لهماً... وخلاَّصةً القول إنه سيكون هناك تساطؤ نسبى في الإقتصاد العالى لكن

نموأ متواصلاً في الاعوام الماضية ورأى أن «من أهم هذه الفوائد ان هذه العملة ستحقق استقراراً

اكثر من بليون دولار في العامين الماضيين في حين لجات قطر إلى «السوروبوند، لتامين السسولة اللازمة لمشاريع تسييل الغاز التي تنفذها والتي ستساعدها في تنويع مصادر دخلها.

نلك الى رفع كفاءة السوق المشتركة وبالتالي تحقيق فوائد ضخمة للمستهك والاقتصاد

وإضافة الى المصارف العربية، ادركت الحكومآت العربية الاهمية

المالية للعاصمة البريطانية، إذ

ضحت استثمارات كبيرة فيها

حدوث هزات في الاسواق الدولية

وبدأت بول عسربيسة عسدة في

الفترة الأخيرة أصدار سندات دوليةً في لندن للحصول على

السُّدولة مُستقيدة من انخفاض

الماليَّة والإقتَّصانية في ظل

ويعد لبنان أبرز الدول العربية

مليون بولار لتمويل إعادة الإعمار

الاوروبي عموماً». ْ

وحسب مصادر مصرفية، فإن قطر التي تملك ثالث أكبر احتياط غاز طبيعي في العالم بعد روسيا وإيران، حسمت على نحسق ١٠,٢ بليون دولار عبس اصدار سندات دُولْية اضافة الى قروض تزيد عن ثلاثة بلايين بولار من مص دولية. ويقول مدير أحد المسارف الغربية في لنين دان حصول الدول العربية على مطل هذه القروض و إقبال المصارف علم



کل یوم ه۱٬۱۲(السعودية) (GMT) 11.10

الإربعاء الخسس، الجمعة ۲۱٫٤٥ (الشعودية) (GWT)\A.50

AL HAYAT THURSDAY 24 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13078

ترليون جنيه (٣,٨٦ تراكيون

دولار) بنهاية ايلول (سبتمير)

الماضي مقابل ٢,١٢ ترليون جنيه

(٢٥,٦ ترليون دولار) نهاية عام

١٩٩٧ ونصو ١,٩٣ ترليون دنيه

(۲,۲۶ ترلیون دولار) نهایة عام

ويشير خبراء الى ان المصارف

البريطانية والأوروبية والأميركية

لاقرال تسييطر على السوق

البريطانية نظرأ إلى ضخامة

موارتها المالية وتطور خيماتها

وخُـبِرتها ٱلطويلة في العمل

ويَقَوَّل حسنَ خُلْيل، وهُو خبير

مصرفي ومستشار محافظ مالية

المُصرَفي التقليدي والحديث.

في لنَّنْ دان السَّوق

ستوق المصارف البتريطاني

في المشة من اجــمــالـي القــروض

وجباعت المؤسسات المالية

المتخصصة في المرتبة الثانية اذ

بلغت قروضهاً نحو ٢٠,٤ بليون

جنيه (٣٤,٢ بليون دولار) عام

١٩٩٧ تأتها الشركات العاملة في

قطاع النجرئة وجمعيات الاسكان.

وحافظ نشاط المصارف في

الضَّارج على مستواه المرتَّفع، إذَّ

بلغ اجمالي موجوداتها الخارجية نصو ١٨٤٣ بليون جنيه (١١٤,٧

بليون دولار) في نهاية الربع الاول

من السنة الجارية في حين بلغت

قَرُوضِها الْخَارَجِيةَ نَحَو ٤٤،٤

بليون جنيه (١٠٨,١ بليون دولار)

وبلغ لجمالي المبالغ المستحقة

للمصَّارِفُ بِنهايَّةِ أيلُولُ (سبتمبر)

الماضي نصو ٨٨٨٨ بليون جنيه

(٦٥٣ يليسون دولار) واجسمالي

المستحقات لجمعيات الإسكان

نحو ١٠٤,٣ بليون جنيه (١٧٥

بليون دولار) ومستحقات

مؤسسات الأقراض الأخرى ٨٠٩

وتعكس القروض للقدمة

للأقراد في مجال الاسكان ارتفاع

معدّلات النَّمُو الاقتصادي في الاعوام القليلة الماضيية من ١٠٩

قروض عام ١٩٩٥ إلى ١٠٨٥ قرضا

عام ١٩٩٦ و١١٨٦ قرضاً عام

١٩٩٧ أ. ووصلٌ عبد القبروض الى

٨٠٩ في الأشهر التسعة الأولى من

وجمعيات الاسكان على الجرء

الأكبر منّ هذا النشاط اذ بلغ عند

القروض التي قدمتها ٥٥٨ قرضاً

عسام ١٩٩٥ و١٠٢٠ عسام ١٩٩٦

و، ١٠٧٠ عــــام ١٩٩٧ و ٧١١ في الأشهر التسعة الأولى من السنة

كما شهدت اصول المسارف

واستحونت المعارف التجارية

السنة آلجارية.

الجارية.

بليون جنيه (٨٢ بليون دولار).

في الفترة نفسها.

### ٢٣٥ بليون دولار حجم الاستثمار الما ارتفاعاً متواصلاً خلال الفترة (٢,٣) اي نحو ٧٥ ارتفاعاً متواصلاً خلال الفترة نفسها، ووصلت الى نحو ٢,٣

🗖 لندن – والحياة،

■ تسارعت وتيسرة تنفق رؤوس الاموال الى بريطانيا في الفترة الاخبرة نتبجة النمو الا تصادي. إذ بلغ حدم الاستثمار الاجنبي المباشر نحو ١٦,١ بليون جنيه استرايني (٣٥ بليون دولار) عام ١٩٩٦، وهو اكبر تدفق مالي منذ مطلع التسعينات. واشتار مكتب الاحتصاء البيس يطاني الى أن اجسمسالي الاستثمار ألاجنبي المباشس بلغ نهاية ١٩٩٦ نصو أ ١٣٩٠ بليون حنيه (۲۲۰,۲ بليسون دولار). ووصل لجمالي الايرادات من هذه آلام ستشه مارات الى ١٤,٤٤ بليون چنیه (۲۶ بلیون بولار) خلال نلك العام وهو أعلى مستوى للايرادات منذ اكتشر من خمسة

وقسدر مسسولول في مكتب

التولية. الواردة فيه تشمل فقط الاستثمار

> الاحتصباء، وهو هيكة مستقلة تستقي معلوماتها من احصاءات حكومية، أن حجم الإستثمار عام ١٩٩٧ الذي لم يتم اصـــدار احصاءاته بعد، ارتفع بلايين عدة من الدولارات.

> وجاءً في تقرير للمكتب أن الولايات المتحدة هي اكبر مستقمر في بريطانيا، إذ بلغ لجمالي استثماراتها نحو ٥٧ بليون جنيه (٧,٥ بليون دولار) أي نُحو ٤٠ في المئة من اجمالي الأستثمار الإجنبي المباشر، وحلَّ

> > السنة

التمسا

بلجيكا ولوكسمبورغ

فرنسا

المانيا

ابطاليا

هولئدا

السويد

كندا

الولايات المتحدة

استراليا

اليايان

جنوب افريقيا

يول اخر*ي* 

الاستثمارات (مليون جنيه)

المصدر: ينك انكلترا

بلغت استثماراته ٤٦,٤ بليون چنیه (۷,۱) بلیون دولار) أما النول المستثمرة الرئيسية الاضرى فهي اليابان وكندا وبول اوروبية غير اعضاء في الاتحاد الاوروبي وبول صناعية أخرى ولم يشير التقرير إلى حجم الاستثمارات العربية. لكن مصرفيين قالوا إن بريطانيا تستحوذ على جزء كبير عن رؤوس الاموال العربية المستثمرة في الأسهم والسندات في الاسواق وتكر التقرير ان الاستثمارات

الاتحاد الاوروبي في المرتبة

المساشس من قعل المؤسسات والحكوميات والافسراد في استهم الشبركات والسيندات والقطاعات الصناعية والزراعية وغيرها باستثناء قطاع العقارات. وقال إن الولايات المتحدة كانت اكبر مستَثمر عَامَ ١٩٩٦، إذ ضحَت نحو سبعة بلايين جنيه (١١,٧

بليسون نولار) تلتها مولندا بْاسْتَ شَمْ ارآت بلغتُ نحو ٢٠٧ بليون جنيه (٥,٥ بليون دولار). وبلغت عوائد الاستشمارات الاميركية نحو ٦,٧ بليون جنيه

1990

۲١

or.

3 . . .

Y.9.

TYA

777-

112

27A-

٧٠٨-

**TY9-**

140

1998

TOV

٣١.

100

114

TITA

الركود الاقتصادي (۲۱,۲ بلیون دولار) خسلال عسام ١٩٩٦ فــيــمــا بلغت ايرادات الاستثمارات الهولنُسة نحو ٣٠١ بليون جنيه (٢,٥ بليون دولار). وجاء في التقرير دان أيرادات

1997

٨٥٨

331

171-

744

TYE-

٤٨٧

799

1.77

29.

1.4

والخاصة في مجالات محددة. اخيراً، بلغ اجمالي القروض التي قيمتها المصارف والمؤسسات

الثانية بنسبة ٣٣ في المئة، إذ وحدهما شكلت نحو ١٨ في المئة من اجمالي ابرادات الاستثمارات الإجنبية المباشرة عام ١٩٩٦. واذا ما اصبفت ابرادات استثمارات كل من فرنسا وسويسرا وللانيا فان هذه النسبة تصل الى نحق ٨٣ في المئة. وبين ان ميزان الاستثمار مع بقية دول العالم لا يميل لصلحة بريطانيا اذ ان استشماراتها المضارجية المباشرة بلغت نحو ٢٠٩,١ بُلْيِون جنية (٢٥٩ بليون دولار) أي أن هناك عبد رأ يصل الى نحو ١١٦ بليوناً. وأظهر التقرير نموأ سريعا في الديفقات الاستثمارية الى بريطانيا في الفترة الاخبرة. إذ كانت هناك زيادة بنحو ٤٠٢ بليون جنيه (٧,٥ بليون دولار) عام ١٩٩٦ مقارنة مع عام ١٩٩٦. كسمسا ارتفع العسائد منهده الاستثمارات بنصق ٢,٢ بليون

جنيه (٣,٧ بليون دولار) خالال الفترة نفسها. وكانت الصارف العاملة في بريطانها المستفيد الإكبر من النمو الاقتصادي المرتفع والتدفق الإستتماري الذي رافقه في الاعبوام الماضية بعث فترة من

ويشيس لحصاء لـ «بنك انكلتراء الى ارتفاع كبير في القروض والسلف المقدمة من هذه الفروص واست. المسارف للقطاع الحكومي والمؤسسات غيس الرسمي وقطاعات العقبار والصناعية والاتصالات والتجارة والخدمات، إضافة إلى القروض الشخصية

وجسب الاحصاء الذي صدر

المقدمة في ثاك الفترة.

شارع اوكسفورد التجاري في قلب لندن.

بليون جنيه (١٢٦ بليون دولار) عام ١٩٩٤. حيونت المصيارف التجارية على الجزء الأكبر من

ایلول ۱۹۹۸

2. . 7

٣.٥

T0, Y

لف التي قدمتها ۸۷,۷ بلیون جنیه

الماليسة الاخسري العساملة في بريطانيا نصو ١١٦،٣ بليون جنيه (۱۹۰,۳ بليون دولار) عام

قسراض اذ بلغت

	,
التجارية فقي المحمد على القروض والسلا عام ١٩٩٧ نحو ا	۱۹۹ مقابل ۱۰۳٫۳ بلیون جنیه ۱۷۳٫۲ بلیون دولار) عام ۱۹۹۱ ۸٫۱۱ بلیـون جنیـه (۱۶۹۰ و۷۰ لیـون دولار) عـام ۱۹۹۰ و۷۰

		(خينه	رجي (بليور	الاحتياط الخار
194	1997	1990	1498	السنة
۸,	۵,٤٧	۰ ۰,۲	0,7.	ئھب
£Α	٠,٣٦	٠,٤١	٠,٤٦	حقوق سحب خاصة
٢	۲,٦	7,0	١,٨٩	احتياط لدى صندوق النقد الدولي
•	TV, 4	TA, A	77,7	احتياط عملات اجنبية
3-,	27,73	٤٦,٩	24,73	الاجمالي (يتضمن لحتياطات اخرى وسحويات)

(المصدر: ينك انكلترا)

المرحلة انها لا نزال تحص عملياتها في النشاط المسرفي التقليدي أذ أن ذلك جنبها تأثيرات الازسات المالية والافتصابية الدولية التي حدثت أخيراً.

لكن خليل يعتب أن ضالة رؤوس أموال المصارف العربية لن تَفْسِدُهَا فِي الْمُرْحَلَةُ الْقَبِلَةُ فَيْ طُلَّ الانفتاح الدولي والعولمة وبروز كيانات مصرفية عملاقة قابرة على الْمَنَافِسَةَ دَاخُلْ حَدُونِهَا وَخَارَجِهَا. ويقول: وينبعني ان تنرك المصارف العربية انة لن يكون مناك مجال للمؤسسات الصغيرة في هذا العصر الذي يشهد ميلاد

كَيَّانَات مالية ومصرَّفية عملاقة... ومن الضروري أن تباس إلى اتعام ع مليات دمج بينها وان ترتب اوضاعها الداخلية ضمن النطقة العربية أولأ لتقوية سركرها وقاعنتها الراسمائية ولتكون قاترة على المنافسة واحتلال مكان على

		محتص في هذه والم	المصارف العربية						
ايرادات الاستثمار (مليون جنيه)									
1997	1990	3991	السنة						
7 c	۲.	٩٤	1 .0						
101	789	777	التمسا						
V۱٤	۸۳.	777	جيكا ولوكسمبورغ						
791	٧	٥.٧	قرنسا . المانما						
r-9x	Y. V.	7.77	ایطالیا ایطالیا						
131	144	1.7	بيطانيا هولندا						
TTE	YYA	0.7							
17/19	A.F≎	27773	السويد كندا						
210	٤٧٩	۲۲.	عند، الولايات المتحدة						
154	۲۳٤	171	الوريات المتعدة استراليا						
To _	۲۸	71	اليابان						
<b>ፐ</b> ለፕ	Y-1	154	اليابان جنوب افريقيا						

المسر: بنك انكلترا

بقية نول العالم

ایلول ۱۹۹۸ ۲, ۱۹ ۵۸. ۰	1997 7-,1 20,-	1997 77,1 1,7	1990 77,7 1.7	1998	السنة ديون قصيرة ومتوسطة الاجل
۲۰,٤٥	7.,99	77,7	۲۷,۸	1,5 77,9	بيون طويلة الاجل الاجمالي

عُ الماكة العربية السعودية



أسعار اشتراكات سنوية جديدة ابتداء من ديسمبر ١٩٩٨م

		_	•	
السفر العلاق التنوي كل اشتراك	المتحرّ الإجمالي السنوي	تسبة الحسم المتوجة المشتركان	إنسفار السلوي <b>ي</b> تقطة البيع	عدد الإشتراكات السنوية
70.	70+	7.1.	٧٢٢	1
740	1,770	% <b>\                                   </b>	1,888	4
714	1,18.	%10 P	7,177	٣
0 V 0	7,78.	7·19	۲,۸۸۸	٤
057	Y, V.1 •	%Y0	۳,٦١٠	
			, 1	1



الدولار الاميركي

الاحتياطات النقدية العائية حسب اهم العملات عام ١٩٩٧

المودعون العرب سيتخذونها عملة احتياط رئيسية

# منافع اليورو تطال الدول والسياح ورجال الأعمال العرب

د. ابراهیم محمد \*

🗷 بعـــد سنوات طويلة من

الأخذ والرد اتفق وزراء المالية في ، بعد والرد التي ورد المسيد . بلدان منطقسة يورو (العسملة الأوروبيسة الموحسدة) خسائل اجتماعهم في بروكسل اوائل الشهر الجاري على الجهة التي ستمثل عملتهم الجديدة اسام المحافل والاجتماعيات الدولية. وبموجب الاتفاق سيكون رئيس مُجِلِّس بِلدان المنطقة المنكورة، التي تضم احد عشير بلدأ (المانيا، فرنساء ايطالياء اسيائيا، هولنداء بلجيكا، النمسا، فنلندا، البرتغال، الرلندا واللكسميورغ) الناطق الرسمي باسم العملة الجديدة. وتنتقل هذه الرئاسة بالتناوب كل ستة اشهر من بلد الى أخر. ويشارك في الآج تماعات رئيس البنك المركزي الأوروبي كمسؤول وكمتحدث عن السياسة النقسة الخاصة باليورو.

وسع الاتفاق عن التيميشيل الخارجي للعملة الأوروبية تنتهى أخر العقبات امام انطلاقة العملة الحديدة بعد يضعة أيام أو مطلع السنة الجارية. ومع أنطلاً قتهاً ستبدأ مرحلة جديدة في تاريخ بلدان اليورو والعنائقات ألنقبية الدواسة. فالعملة الجديدة التي ستحل محل العملات الوطنية لبلدائها ستوفر حسب الخبير الاقتصادي الألماني الدكتور غـوسـتاف - ادولف هورن من سعهد السحوث الأقتصانية في برلين المزيد من فسرص الفمسق والأزدهار. ويدعم تحسق يق ذلك تعتم تعتم هذه البلدان باست قسرار سياسي واقتصادي افضل من مشيلة في البلدان الصناعية الاخسرى. وتتسمسثل عنامسسر الاستقرار في نسب التخسخم المنخفضية، تون ١,٥ في المئة، وتدنى عجز الموازنات... الَّخ. كما ان اليورو سيمنحها قدرات اضافية على سواجهة نشائج الازمات الاقتصادية التي جلت ببلدان اسبا وروسياً انطلاقاً من فوائد السوق الواسعة.

بشكل حسابي او خطي الى جانب النداول العادي بالعملات الوطنية من سارك المائي وفسرنك فسرنسي وليرة ابطالية كالمعتاد ويعني ذُلُكُ أَنْهُ يُمكنُ التَّعَامُلُ بِالْيُورِو مواسطة الشبكات والتحويلات والقسروض والاسهم من دون الاوراق والقطع النقدية المعينية وستمتد هذه المرحلة حتى اواخر سنة ۲۰۰۱. ومع مطلع ۲۰۰۲ ــتم طرح آلأوراق والقطع النقيية الخاصة باليورو للتداول العادي الى جانب مثبالاتها من العملات المُحلية للبلدان المعنية. وسنيشمكن السكان والمتعاملين الأخبرين بعسدها من الدفع امنا بالعملات الوطنية او باليورو لمدة ستة اشهر أي لغاية أوآخر حريران (يونيسو) من السنة المنكورة. واعتباراً من اول تمور (يوليو) ستفقد العملات المحلية صُلَّاحًىاتها في التداول، حيث سيصبح اليورو العملة الوحيدة السارية المفعول. ويخشى ألكث يرون من سكان الاتحساد الاوروبي التي تتسميت

بعملات قوية ومستقرة كالمانيا وهولندا من أن تصويل عم الإتهم قوتها. ويشاطرهم الخشية آلعبياً لا ينطوي على عملية اصلاح نقدى يتم من خالالها تخفيض قيمة عملة تبديلها به وفقاً لأسعار محددة تتناسب والقسوة الشسرائيسة لكل منها، وتم تشبيت هذه الأسلمار خلال قمة الاتصاد الأوروبي التي عقدت في بروكسس أواثلُ أيارً (مسايق) ألماضي بما يتناسب حدة. ووفقاً لذلك فمان كل ١,٩٥ مارك الماني او ٦,٥٥ فرنك فرنسي او ۱۹۳۶٬۰۰ ليارة ايطاليـة... الخُ (انظر الجدول) تعادل بورو واحد. وسيكون لهذا الاخير قوة شرائية تعادل قسوة الوحدات التي تم

الى اليورو سيفقدها جزءاً من من اولئك الذين يحتفظون بهذه العصلات بمحافظ استثمارية وغيرها. غير ان هذا الضوف لا مبرر له. فاعتماد اليورو كما يقول الخبير غوستاف - الواف هورن او رفعها. فحلوله مكان عملات البلدان المعنية سيتم على اساس والثقل الإقتصادي لكل بلد على تبديلها به. بمعنى أخر أن قان السلعية أن الخيمية التي كانت

واحد او اكثر بيضع سنتات اذا اخدننا بعين الإعتبار أن هناك مصاريف تحويل وتبديل طفيفة سيتحملها المستهلك في البداية على الارجح.

منافع اليورو بالإضافة الى اتاحة فرص نمو حديدة سيساعد اليورو على تحقيق وفورات اعتماد عملة مشتركة. وسيتم توفير بلايين الدولارات من خيلال انتفاء رسوم التصريف وتنبنب اسعار العملات تجاه بعضها البعض. وسيتمتع مواطنو بلدان اليورو والمقيمون فيها والقادمون اليها بقصد السياحة او العمل بقسم من هذه الوفورات. ويرى العديد من خبراء السياحة ان منطقة بورو ستصبح حِنةُ سياحية داخلية. ويتوقع رئيس مكاتب السياحة والسفر في المانيسا غيرد هاسلمان ان ينمق القطاع السياحي بنسبة ١٠ في المئية خيلال فيتبرة فيصبيرة.

فهؤلاء لن يعودوا على سبيل المثال بصاحة لدفع رسوم لقاء تبديل ماركاتهم الألمانية او فرنكأتهم الفرنسية وغيرها بالعملات التي يحتاجونها. كما ان عملية مقارنة اسعار البضائع والخدمات الأوروبية المتشابهة ستصبح سهلة بالنسية لهم سواء اكانوا في اسبانيا أو فرنسا أو المانياً وغيرها من بلدان يورو.

من ناحية اخرى، فأن اليورو سيساهم في التعجيل باعادة هيكلة القطاع الصناعي والأسواق المالية لبلدانه يحيث تصبح اكثر كفاءة. غير أن تحصيل منافع البورو سيقابلها تقبيم تضميات. وسيفرض ذلك نفسه على سبيل المشال من ضلال اشتداد حدة المنافسسة بين الشسركسات والمؤسسات. فالذي لا يستطيع منها تحسين مستوى انتاجه بشكل مستمر على اساس زيادة الجودة ورفع مستوى الإنتاجية سيكون متضطرأ للخروج من

الفروع الإقتصادية الضعيفة الكفاءة. لكن حجم المضار سيكون اقل من حجم المنافع بكثير لا سيما اذا تمكنت بلدان الاتحساد من رفع درجسة تنسيق السياسات الْأَقْتَصَادِيةً في ما بينها. وينبغي لهذا التنسيق ان يتجاوز المجال النقدي والمآلي الى منختلف المجالات الإخرى.

> اليورووالدولار والجنيه والعملات الاخرى

يرى الخبير الإقتصادي الإلماني الدكتور هاينر فالاسبية مسدير قسسم الازدهار بمعسهد العجوث الإقتصادية بيرلين ان البورو سيكون منافسا فعليا للدولار وان الثسقل الاقتصادي لمنطقته يقترب من مثيله الخاص بالولايات المتحدة. وسيكون العملة المهيمنة في أوروبا كما شو عليه الحيال بالنسيبة للدولار في القارة الاميركية. ومن المرجح انّ

في صيرًان المدفوعات مُقَابِلُ عجِرْ تعانى منه الولايات المتحدة على هذا الصعيد. كما أن البنك المركزي الأوروبي الذي سيتولى شؤونه سَمَتُمْ بَأُستِقَلَالِيةً عَالَيةً. غير أن شيمنة اليورو في اوروبا لن تجلب أضرارا كبيرة للولايات المتحدة ارتباطها بمدى تنسيق بلدانه في محال السحاسات الضريبية والإقتصابية الإضرى من جهة وقدرة على المنافسة من حهة

ويتمتع الاتحاد الأوروبي بفائض

ومنافع صاسمة لأوروبا، فالمسألة لا ترتبط بعدد وحدات اليورو بقدر ويمدى تمكنها من أعمادة هيكلة اقتصاداتها لتصبح اكثر كفاءة اخبرى. ونظراً للموقع المهيمن الذي سيحتله اليورو في اوروبا فأن عسمسلات بلدان الاتصاد الأوروبي الاخسرى التي لا تنخل منطقته كالجنيه الاسترليني ستدور في فلكِهِ على الإرجح. وقدًّ شهدنا أخبرا على سبيل المثال

المسر. Source IMF نقلاً عن الـ The Economist. Nov.14th.1998 المارك الإلماني ١٢٪ سعر اليورو تجاه عملات بلدان منطقته اسم الحملة سعر اليورو المارك الإلمائي 1,50 الفرنك الفرنستي فرنسا 7,00 الليرة الايطالي ايطاليا 1972 البيزيتا الأسبائية سبانيا هولندا الكولدن الهولندي 7,7 الفرنك البلجيكي الشيننك النمساوي 17.7 المآوك الفنلندي فنلئدا

الأسكودو البرتفألي

الجنبه الإبرلندي

بلجيكا واللكسمبورغ تشكلان اتحادأ نقسأ المصدر: بيانات ونشرات المفوضية الاوروبية نقلاً عن جريدة برلينر تسايتونغ بتاريخ ٩٨/٥/٤

عملة احتياطية رئيسية بشكل يورو على عمالاتها. وبالنسبة للبلدان الأوروبية التي لا تتمتع بعضوية الاتصاد الأوروبي فسيكون عليها عاجلاً أم أجلاً ربط عملاتها باليورو على اساس وضع حدود لتذبنب قسمها تَجِــاهه. وفي البلدان العَـربيــة سيطرح اليثورو نفسته كعملة لاحتساب قيمة الصابرات او قسم منها، وسيتم ذلك على نطاق اوسع في بلدان شمال افريقيا كون تجارتها ترتبط بشكل اوثق مع بلدان الاتصاد الأوروبي قياساً

البرتفال

الى البلدان العربية الاخرى. وتشكل تجارة مادة النفط مثالاً ملموساً على ثلك. فستعير

متزاید. وسیتعلق مدی ارتباطها بهذ واعتمادها عليه بسياساتها المالية وبمدى تطوير التعاون الاقتصادي بينها وبين بلدان منطقته. ويعتقد الخبير هاينر فلاسبيك ان اليورو سيكون محط انظار قسم مسهم من الودائع والاستشمارات العربية نظرأ للّاستقرار المُتوَقع له. فوجود مثل هذه الودائع باليتورو سيظل من عناصسر الخاطر الناتجة عن ايداعها بالعملات الإخرى كالقرنك السويسري الذي فقد الكثير وسيفقد الكثير من ميزانه مع بروز العملة الاوروبية الجديدة.

قسم مهم منها يمكن ان يتم ايضً كيف سيتم طرح اليورو؟ كيف قام البنك المركزي البريطاني سعره سيرتفع مقابل هذا الاخير يستعين ٩٠٠٠ منارك المانيّ مشلاً لأن الأسعار في منطقة البورو اكثر مع انطلاقة اليورو ستبدآ وسيستفيد السواح ورجال بتحفيض الفائدة على الحنبية بالبورو بدلاً من الدولار، كسا ان السوق. وقد يؤدي نلك الى زيادة يمكن الحصول عليها يورو العديد من هذه البلدان ستتخذه عدد العاطلين عن العمل في الاعمال العرب من وفورات اليورو. مرحلة انتقالية يتم فيها التعامل متاثراً بقرار مماثل اتحدَّته بلدان اقتصادي سوري. استقراراً منها في منطقة الدولار. من مملكة البطولات تألق زجم الراليات وصيم بحال كأس الاهجاد الالوالي بطولة العالم للزاليات تدعمه شركة عبداللطنم اليوه إلى الملكة حاملا كأبنا عالية اكتابة بموهنته البطولة الاقليمية، بطولة عالمية بيبق بانها فيقع نجاحاً باهراً، وكلنا أمل في أن تحمّل السنة القادمة نحاحاً

National Back of Kuwait International PLC

قائمة بأسماء الصارف العربية في بريطانيا ومركزها المألى امليون جنيه

4475

TAATE

4144

غير متوفر

اوا

للؤسسة العربية المصرفية

نك البحرين لَلثَّمرِقِ الأَوْمِسَا ب أم أنترناشيونال

ألبتك العربي الأفرة بثك مصبر فوطني بتك فرنسا للمشرق

بت الرياض (اوروبا)

البنت السعودي - الأميركي البنت السعودي - الأميركي (بريطانيا)

# رئيس "جمعية المصرفيين العرب" في بريطانيا، المطلوب عمليات دمج وتعزيز الموارد المالية لمواجهة المنافسة

٣٠٠ مصرفي عربي في بريطانيا،

العضوية للمصرفيين غير العرب

النين اطلق عليهم داصدقاء

لخدمة مصالح المسارف العربية

في بريطانيا وتعزيز علاقات

التعاون بينها من خلال اللقاءات

وتبابل المعلومات اضافة الى

تُحقيقَ تفاهم اكبر مع للمعارف

وقبال كردوش دنحن نصباول

بنل جهدنا لتحقيق تك الاهداف

وهناك خطة لتبوسيع نشاطنا

لمواكبة التطورات في المصال

المُصرفي والمالي النوليء. واضيافة الى كونها مركزاً

رئيسياً للعمل المصرفي العربي،

للاستثمارات العربية المباشرة

وغيس الباشرة وتتركز هذه

الاستثمارات في قطاعات السياحة

والعقار والأسهم والسندات

الاستشمار العربي في بريطانيا

رؤوس الاموال العربية في الخارج

والسني تسراوح بسين ١٠٠٠ و٠٨٠٠

ويقدر خبراء ماليون حجم

أضافة الى الودائع المُصرَّفية.

تعتبر بريطانيا قاعدة رئس

الإجنبية

بليون بولار معظمها مستثمر في

العربية في لننن دمكتب الاستثمار

الكويتي، ودهيسئسة ابو ظبي للاستثمار، وببك انفستكورب،

الذي تقدر استشماراته في

اما دهيئة ابو ظبى للأستثمار،

فتقدر موجداتها بنحق ١٠٠ بليون

دولار معظمها مستثمر في الدول

الغربية على شكل ودائع مصرفية

واستهم وسندات وعتقبارات

وتدر هذه الاستشمارات

مبالغ ضنخمة على حكومة أبو

ظبى وتم تمويلها من صادرات

النَّفُطُ للأمارةُ المُقدرة بنصو ١٠٨

مليسون برمسيل يومسيسا تصل

عائداتها الى اكشر من ثمانية

فتقنر استثماراته باكثر من ألأ

بليون دولار مقابل تحبو ١٠٠

بليون دولار قبل الغزو العراقي

لَلْكُونِتَ عَسَامَ ١٩٩٠. وتسبعي

الحكومة الكويتية الى أعادة بناء

هذه الإستستستسارات في اطار جهويها لتنويع مصادر الدخل

ودعم الاقتصاد الوطئي.

أما مكتب الاستثمار الكويني،

بريطانيا باكثر من بليوني دولار.

ومن اهم مؤسسات الاستثمار

الدول الغربية.

وقطاعات احرى.

بلايين دولار سنويا.

🗆 لنبن- والحياة،

■ تشركس مسعظم المصساءف العسربيسة في المسارج في لثنن باعتبارها العاصمة المالية للعالم واكبس مراكر ادارة الإمبوال، منا أتاح لهسده المصارف توسيع

وتحقيق ايرادات مرتفعة. وتضم العاصمة البريطانية نحو ٣٥ مصرفا ومكتبا تمثيليا وشركة استثمار عربية تعمل في لندن منذ فتسرة طويلة، وتسهم بطريقة مداشرة وغير مداشرة في استقطاب رؤوس الاسوال ودعم الاقتصاد العربي.

لكن القاعدة الراسمالية لهذه المؤسسات لا تزال صغيرة نسبيا وانَّ كانت نسبةُ اللَّاءةُ الْلصرفيَّةُ فيها من اعلى النسب في العالم أذ تتبحساون ٣٠ في المنت في بعض المصارف في مقابل المعدل الدولي المقبول وهو ٦٣ في المئة.

وقال رئيس «جسعية للصرفيين العرب، في بريطانيا جـورج كـردوش: «هنأك بالفـعل العربية أذ انها بخلت مجالات والاستشمار منها المشتقات والانشطة الاستشارية وغيرها أضبافية الى العيمل المصرفي التقليدي وخصوصا تقديم القروض والاعتسادات وتمويل

التجارة والمشاريعء ئكنه أضاف دأن حجم رؤوس امسوال هذه الممسارف لا يرال المنعب عليها منافسة المسارف الدولية خصوصا اننا نخلنا في مرحَّلةً انفتاح ۖ آقتصادي وتجاريَّ دولى وبروز كيانات مصرفية عماًلاقة ... لذلك من الضبروري أن توسيع قاعدتها الرأسمالية عبر القسام بعمليات سع جديدة

وتعزيز مواردها الذاتية. وهنساك شيلاشية انسواع مسن المصارف الحربية العاملة في بريطانيا، وهي فروع المصارف في الدول العربية والمكآتب التمثيلية

تيارات وآفاق

إقتصاد

شباب

الرياضي

إقتصاد

سننها

وفضائيات

مجتمع

العربية، ومقره في بيروت حكر عرارا من ان المصارف العربية في

والمسارف العربية التى انشات مؤسسات مستقلة باتت تعتبر مؤسسات مالية بريطانية.

وهذه المؤسسات تعتبر اقوى من غيرها باعتبارها مصارف بريطانية يحق لها انشاء مؤسسات وفتح فروع في اية دولة عضو في الاتحاد الاوروبي.

وحسب عضو ادارة مجلة جمعية المصرفيين، وليام خوري فأن المصارف العربية في بريطانيا والدول الأجنبية الاخرى أتلعب يور المستفسراء الماليين للدول العربية اذ انها تشجع الاستثمار والتجارة مع بلادها وهذا بدوره يدعم الاقتصاد الوطئي ويسهم في 

والتكنولوجياء وأشيار الى ان تشياط المصيارف العربية في الخارج يتركز كنلك على خدمة الجالية العربية بقبول الودائع وتقنيم قروض وغيرها من التسبهيلات المصرفية. لكنه بنوره شند على ضرورة قيام هذه المصارف برفع رؤوس اموالها دلأن مواربها مجتمعة لاتزيد عن

موارد مصرف اجنبي كبيره

وحتى داخل العالم العربيء

العرب، في بريطانيا دورا منهماً

ذات الخبرة والعراقة.

ويستبعد مصرقيون وخبراء ماليون ان تكون المصارف العربية في الخسارج قيد تأثرت بالإزمسات الآقتصادية واهتزاز اسواق المال الدولية اخيرا لان الجزء الاكبر من نشاطها مقتصر على العمل المسرفى التقليدي كتقديم

الخارج مهدده بخسارة حصة

عَي السَّوقَ وقد تضطرَ الوحدات

الصفيرة الى الانسحاب من

السوق الدولية اذا لم تبادر الي

رفع رؤوس اموالها لمواجهة

ودعا الامين العام للاتحاد

عسدنان الهندي المصسارف الي

دائت عاون في ما بينها واجراء

عمليات دمج لتوسيع قاعدتها

الراسمالية وانشناء وحدات

مصرفية عمالقة قادرة على

الوقوف في وجه المصارف الدولية

وتلعب دجمعية المصرفيين

المنافسة المتنامية.

وتشير هذه الإحصاءات الى ان

الاقتصادية في آسيا وروسيا.

القروض وتمويل العصليات التجارية وغيرها. اظهرت الأحصاءات الرسمية قوة اداء المصارف واستواق المال في

وقت كانت المصارف والإسواق الاضرئ تشرنح بسبب الازسات المؤشر المركب لبورصات سبع دول

عربية ارتفع من نصو ١٠٠ نقطة بريطانيما والتمعريف بالقطاع مطلع كانون الثاني (يناير) عام المسرفي والاقتصاد العربي من ١٩٩٧ الى اكتشر من ١٢٠ نقطة في خسلال تنظيم مسؤتمرات وننوات آبِ (اعسسس) الماضِي في وقتَ واصدار نشرة ربع سنوية توزع انخفض صؤشسر بورصنات الدول في بريطانيا وغيرها من الدول الأسيوية ودول نامية اخرى من ١٠٠ نقطة الى اقل من ٦٠ نقطة. الغربيسة اصسافية الى الدول العربية. وتضم الجمعية اكثر من وكسان داتحساد المصسارف

		De latin w with	س الله الله الله الله الله الله الله الل	oran e va Janan e va	
الأحد	ر الأضَــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	گری مراد <b>حوار وآخ</b>	_ _اقـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	بة والفكر والثثث	
14VI					
الأثنين		ي حال والم			
		و الحيدًا		دوم خواقع اللحة	<del>ز اوسفیان</del> د
الأربعاء	JE DE	F 10 -11	وب والمكام	·	العبوالأخو
الخميس					



### السياسات الاسرائيلية المتعاقبة مسؤولة عن احتكار السياحة في القدس الشريف

🖪 تمتلئ شبوارع القييس هذه لإيام بالسيباح عشسية حلول الاعياد الدينية ومع اقترآب السنة الميادية الجديدة واقتراب الالفية الثانية لمولد السيد المسيح. غير ان نلك لا يعني الكشير للمواطنين العرب في المدينة من الناحية 🧸 وأدت السياسات الإسرائدلية

للتعاقبة الى أحتكار السياحة في

المدينة المقدسة في شكل كلي انَّ على الصعيد الاقتصادي او على الصَّعِيد الثقافي. وتستَّخدم اسرائيل الهدايا ويطاقات المعايدة والطوابع والادبيات والخرائط لنثبيت ادعاءاتها حول حقها التساريخي في المدينة المقسسة كسينة يهونية تاريخية لا تقسم. وفي مسقسابل الصناعشة أحبة الاسرائيلية المتطورة، التي تشكل مورداً اسساسيياً اسرانيليا يقارب الثلاثة بلايين دولار سنوياً، تعانى الجهود المبذولة للنهوض بالسياحة الفلسطينية من عقبات جمة اهمها مقاومة القطاع السياحي الاسرائيلي العنيفة لمصاولة الفلسطينيين الحصول على حصة حتى في مناطقهم، أضبافة الى البنية الصُّعيفة لمرافق الخدمات. وأشارت دراسة محلية الشبهر الجناري حنول «السنيناحية في القعس الشيريف، الى انذفاض ا عدد الغنادق في المدينة المقدسة ليصل الى ٣٢ فُندقاً، اضافة الى

تقلص عبد الغرف الفندقية الى

نحو ألفى غرفة، وبمعدل ٦١ غرفة

في كل فشدق براوح تصنيف

ويرد جميع السياح القادمين

غالبيتها بين ۲ و۳ نجوم.

نقل اسرائيلية، كما أنْ شيركات السياحة والنقل السياحي التي تستفيد من السياصة هي في معظمها اسرائيلية. وحسب تقديرات غير رسمية، فان السياح النين يزورون القيس والنين يقأرب عندهم مليوني سائح، يصل ٨٠ في المئة منهم الي القَـنَّسَ الشــرقــّيــة، وحــسبّ التقديرات هذه، قان ثلاثة الع اربعة ملَّايِين سائح، سيزورون الْنُطقة العام الألفين.

خلال موانئ اسرائيلية او معاير

تتحكم بها اسرائيل، وبوسائط

وتراجع قطاع السساحة في الأراضي الفلسطينيية منذ ١٩٦٧، وبات استهامته في الاستنصاد الوطني الحالي لا يشكل اكثر من ٢ في أَلْمُنْ مِن ٱلنَّاتِج المُحْلِي الاجمالي، وهو عاجز عنَّ توظيفُّ اكتشر من واحد في المشة من

وعلى رغم اربياد عدد السياح في السنوات الأخيرة، وبتجاوزه المليسون سسائح في ١٩٩٦، الا ان الراد الأفست صاد الوطني من السياحة بلغ ١٥١ مليون دولار فقط بينما بلغت في اسرائيل ٨٠٪ بليون دولار. كنلك تراجع حجم السياحة الفلسطينية وتقلص عبد الأدلَّاء السياحيينَ مَن ٢٠٧ الي ٧٠ دليلاً سياهياً في ١٩٩٠، ونقص عدد وكالات السياّحة من ٤٧ الى ٣٢ وكالة. وترتب على تعقيدات الأوضاع الاقتصابية والسيأسية والعسسكرية والأمنية، هيوط مستويات الأداء وضعف تطوير القبوي البيشبرية العناملة في السيسادة في منجنال التسوريث والتساهيل والتسعليم المكثف

والعاجل في الفنيقة، ومكاتب

الصناعات والحرف السياحية التقليدية ورفع مستوياتها وتسهيل تسويقها داخليا وخارجياً. كما تناقضت مصادر الإستدانة للانفاق الاستثماري في ظل ارتفاع نسبة الفوائد مــــ انعكس سلباً على اسعار الخدمات وارتفاع الكلفة وضعف المنافسة. وزائت أنشطة الشركات المتعيدة الحنسية الدولية التي تطرح نفسها في السوق المحلية على حسباب الشبركات والمؤسسات

نقص الكفاءة الفنية والضيرة المتخصصة في فعاليات القطأ الخناص السيناحي المضتلفة. والمسآجة آلى قصرة ادارية وتنظيمية وتكنولوجيا عاجلة لتطوير الخدمات والكفاءات. ومن المساكل السياحية في

السياحة واعداد الدليل السياحي وانخفضت جهود تنمية الأساسية والتكميلية المتنوعة وضعف الاستثمار السياحي المقنسي في المشاريع السياحا الايوائية والاطعيانيية، وقلة الامكانات المادية والتحويلية التسويقية والترويجية، وضعف مستسوى اوضناع العنمنالة السياحية، والنواحيّ الترفيهية وجسوانب الحسياة الليلية الثي بتطلبها السائح. وتقترح الجهات الفلسطين

القائمة على القطاع السياحي التوسع في عطيات التدريب الاستثمارية المحلية، اضافة الى والتسطيم والتساهيل المهني وَالسياحي، ووضع هيكلية تهتم والسياحية الفلسطينية في اطار برامج ابيت لحم ٢٠٠٠م وطرح القنبس أعبلامنينأ وسنيناك وتسويقيأ كمدينة آمنة ومرحبة

المغرضة، وتأمين المواد الإعلامية القيس ضعف السعة الفنيقية السياحية الفلسطينية المضون والمحتوى والمعنى كمأ تقترح وضغ خطة تنموية

سياحية لجميع القطاعات والرافق السياحية القسية والاهتسمام العماجل والسبريع باستخدامات السياحة للأثار والتسراث في المدينة المقسدس والعباية بالمحسافظة عليسها وترصيمها ودعم الضاعليات السياحية بالحوافر التشجيعية. وتنصب الجهود الفلسطينية على انتجاح مبيت لحم ٢٠٠٠، الذي اصبح حقيقة وأحد أهم احتفالات العالم يقدوم الالفية الثالثة على

رغم العقبات الاسرائيلية كما قال متري ابو عيظه وزير السياحة ويرسم ابو عيطة صورة

الفلسطيني لـ «الحياة». قىتسامىية، اذ تجىدت عن «اشىيفسال

Palestine The Holy Land

Bethiehen 2000

Peace On Earth

الكامل».

في المئية اضافة الى البدء عملياً في بناء مسساريع في اريحا ومناطق قريبة من القدس المدينة المقدسة التي تحظى بالاهتسام

وقال ان مفناك عقبات صعبة تحتاج سريداً من الوقت والمالء وتحدث عن التركيز الاسرائيلي الشبديد على القنيس وتشبج استرائيل المؤسسيات المالسة البهودية وغيرها على الاستثمار فيُّ قَطَّاعَاتَ الْعَقَارِ وَالسياحَة وأنَّخدمات والترفيُّه في الوقت نفسه الذي لا تستطيع المؤسسات الفلسطينيَّة المنافسة في شكل حر.

وعلى رغم هذه العبسوامل السساليسة رأى الوزير دبعض المؤشرات الايجابية التي اظهرها تَدفَّق بُعض النُّستَتْمرينَّ، وحضّ على نحو خاص دالستشمرين العرب على البحث عن موضع قدم وأكثر في المدينة المقدسية،

احتفالاً بالألفية الثالثة للمسيلاد، ينظم عبد من مكاتب السيباهية والسفير في سورية برعاية وزير السياحة السوري الدكشور ينصو داوود في محيثة تدمر الأثرية ورشات عسل لكاتب السيباحة والسقير العبربيلة و الأحنيسة بعنوان «أهلاً بكم في سُورُية '٢٠٠٩ ونَلكَ مترافَقاً معْ فاعليات مهرجان البائية في شهر

🗆 دەشىق – سەر ازەشىلى

أيار (مايو) ١٩٩٩. ووجهت الدعوات إلى معظم شركات ومكاتب السياحة والسفر

للموسم الاستثنائي عام ٢٠٠٠ في الكثير من العواصم العربية والعالمية ووسائط النقل المختلقة والفنادق والموتيلات والمنتجعات والقرى السباحية والخيراء والباحثين في مجال التسويق السياحي والمصارف وشركات التامين العالمية، إضافة إلى الوسائل الإعلامية لتغطية هذه التظاهرة الكبيرة.

ويناقش المجتمعون على مدى يومين مواضيع خاصة بالترويج والتسويق والبرامج السياحية، ويخصم اليومان التاليان لزيارة أهم المواقع الأثرية في سورية

> خمس خطوط إلى منطقة الخليج 'طيران الإمارات' و'القطرية' تستقطبان جموع المسافرين من باكستان

وزارة السياحة السورية تتهيأ

🛮 بيشاور – أحمد موفق زيدان

■ سمحت السلطات الباكستانية لـ •طيران الإمارات، و•الخطوط الجوية القطرية، بتسبير رحلات خلال الأشهر الماضية بين مبى والموحة من جهة، وبيشاور من جهة أخرى ليرتفع بنلك عند الخطوط التي تريط بيشاور بهاتين الوجهتين إلى خمس خطوط مما يعكس حجم العمالة الباكسنانية في دول الخليج.

وأمام مستَّافري بيشاور الآن خياران: إما السفر مباشرة إلى حطاتهم النهائية في دول الخليج، وإما استخدام طريق بيشاور -كراتشي أو لاهور ثم دول الخليج، لكن بالتأكيد فإن السافرين يفضلون الخط الأول كونه الاقصر والأسرع والأربع إلى جانب مستويات الخدمة النولية التي تحظى بها وطيران الإمارات، ووالقطرية، مقارنة بوالخطوط الباكستانيَّة، وبينما يعتقد البعض أن السماح لهذه الخطوط الأجنبية بالعمل من مناطق مثل بيشاور سيلقى بانعكاسات سلبية على مداخيل والخطوط الباكستانية، يصر أخرون على أن ذلك سيشجع المنافسة، الأمر الذي سيستفيد منه الراكب. ويضيف هذا الفريق فيقول إنه مع سياسة تحرير الاقتصاد الليبرالية التي تنتهجها الحكومة الباكستانية يصبح من المتعذر اتباع سياسة مضادة

وتعمل هذه الخطوط الآن بين بيشاور - جدة، وبيشاور - مسقط وبيشاور - أبو ظبى، وبيشاور - دبى، وبيشاور - الدوحة. وتستقطب مُذَه الخَطُّوة آلاف الرَّكابُ اسبوعياً. ويقول موظفون في هذه الرحلات لـ «الحياة»: «إن هذه السياسة الجديدة ستستقطب أفغاناً أكثر يعملون في دول الخليج، وهم يقيمون إما في بيشاور أو داخل أفغانستان،

ويعبر العاملون والموظفون البيشاوريون في دول الخليج عن سعانتهم وفرحهم بهذه الرحلات التي سهلت عليهم سفرهم وقلصت المسافات، حتى أن كثيرين من الركاب في إسلام آباد بدأوا يستخدمون خط بيشاور – دول الخليج كونه أسهل من خط كراتشي المزيحم.



يفتح الباب امام الشركات الصغيرة للاستفادة من خدمات المناولة

ُدناتاللشحن ٌ تقيم مركزاً جديداً

في المنطقة الحرة في مطاردبي

على مساحة خمسة آلاف متر مربع وخدمات لوجستية شاملة تتضمن خيمات ذات قيمة مضافة

مثل التَّحْزِين الجِرْثِي والتَّجميع وتسليم البضائع والتوضيب.

وتتواقر خدمات التوزيع ومراقبة

المُوجِودات للعملاء الراغبين في

الحصول على مساحات صغيرة

تتراوح من مساحة بسيطة على

احد الرفوف الى ٢٠٠ متر مربع

ونكرت الشركة ان هذه الخدمة تتم بالتنسيق مع سلطات المنطقة

الحسرة وتهدف الى تامين حل

للعسمسلاء النين لا يتطلبون

مساحات كبيرة للتخزين ولا

يحتاجون الى امتلاك مبنى خاص

بهم او آلي استثجار وحدة تخزين

جاهزة (مساحتها ٣٥٠ مترأ

واشبارت الى ان هذه الخطوة

تتبيح للمنطقة الصرة فتح الباب

امام الشركات الصغيرة للافادة

من أغزايا الكشيرة الناتجسة عن

استخدام تسهيلات المنطقة الحرة

في مطأر دبيّ الدولي من دون الحاجة الى استثمار رأس مال

كبير او الالترام بايجار قبل ان

تصقق عمليات هذه الشبركات

حصما محيناً من الأعمال بيس

ويضم مسجسمع مسركسن

اللوج سنتباث سبثى للمكاتب

بمساحة الف مشر مُربّع تحظه الناء والجمارك جنبا الى جنب،

اضافة الى مساحات مخصصة

للمكاتب لعمليات اخرى للتاكد من

ويمكن للمسركسر أن يكون في

الوقت عينه مبنى لشركات الشحنّ

غير المنتظمة الرجلات من خلال

تقبيتم خدمات للتحميل والتفريغ

توفير أعلى مستويات الخدمة.

وجود وحدات عمل خاصة بها.

من الأرض.

ميدان التحرير في القاهرة

الوزراء العرب في الفاهرة تحدثوا عن حلم التأشيرة الالكترونية:

## تنشيط السياحة البينية والاحتفال بالألفية الثالثة أولوبيات الأعوام الثلاثة المقبلة للعمل العربي المشترك

🛘 القاهرة - مارسيل نصر ومصطفى ابو هارون

 أقرت اجتماعات الدورة الثالثة للجنة التنفينية لوزراء السياحة العرب التي عقدت في مقر الرئاسة العامة لجامعة الدول العربية بين يومي ١٢ و١٥ كانون الاول (بيسمبر) الجاري في مشاركة ١٧ بولة عربية سلسلة من الاجراءات التي تخص التحديات التي يواجهها قطاع السياحة في الوطن

وأكد المجتمعون أن الدول العربية لديها قدر كاف من العزم لترتقي بالسياحة العربية الى

وقال الأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية السيد عبد الرحمن السحيباني، الذي أشرف على تنظيم الدورة، ان عدد السياح في العالم زاد في العقود الثلاثة الاخيرة بمعدل يناهز سبعة في المئة سنوياً، محققا زيادة في الايرادات قاربت ١٢ في

وأضاف أن نصيب السياحة من الناتج المحلى العالمي قارب ١٠.٧ في المئة عام ١٩٩٧ كما شكل العاملون في مجال السباحة في العالم نحو ٥٠,٥ في المنة من مجموع العمالة العالمية. وتشير التوقعات الى ان نمو السياحة الى عام

٢٠٢٠ سيكون بمعدل تبلغ سرعته ضبعف سرعة نمو الناتج المحلي الاجمالي وانتقد السحيباني ضعف الحركة السياحية وبالتالي ايراداتها في الدول العربية التي تمثلك ثروات حضارية تفوقي مشيلاتها في الدول غير

يذكر أن السياحة البينية في العالم تبلغ نحو ٨٣

السّياحة البعيدة العالمية ١٨ في المنة فقط.

على السياحة يناهز ٤٠ بليون دولار سنوياً. واعتبر السحيباني ان ارتفاع نسبة السياحة العربية البينية من ٤٢ في المشة إلى نسبة تقارب مثيلاتها في السياحة الاقليمية في كل من أوروبا واسيا والاميركتين ستكفل الاحتفاظ بالقدر الأكبر

من الانفاق السياحي العربي داخل المنطقة. وقال إن اتفتاح آسواق ألعالم بفعل اتفاقات مثل (الغات) وفتح باب المنافسة على مصراعيه يتطلب من الدول العربية العمل بكل طاقاتها لرفع جودة خدماتها السياحية بمفهومها الشامل.

وأشاد بالجهود العربية التي بنلت لزيادة معدلات التدفق السياحي العربي الي مصر السنة الجارية، والتي زادت بنصو ٢٠ في المنة عن العام السابق، وكذلك ارتفاع نسبة إشغاَّل الفنادقَ خلال الاشهر العشرة الأخيرة لتقترب بسرعة غير متوقعة من معدلات السنوات التي شهدت انتعاشاً سياحياً. واضاف أن هذه هي أولى ثمار الجهود العربية

وانطلاقا مما سبق اتخذت أجتماعات الدورة سلسلة من التوصيات التي تهدف الى تفعيل

في المئة من اجمالي حركة السياحة، بينما تبلغ وعلى الصعيد العربي تبلغ السياحة البينية ٤٢ في المئة و٥٨ في المئة للسياحة البعيدة، في حين تبلّغ مثيلتها الأوروبية ٨٨ في المئة للبينية و١٦٠ في

وأكد السحيباني على ضرورة اتجاه الجهود العربية الى تعزيز السياحة البيئية وتحويل نسبة من السياحة العربية التي تتجه الي خارج الوطن العربي الى زيارة الدول العربية. وتشير احصاءات حديثة الى ان انفاق العرب

المتكاملة في إطار المجلس الوزاري العربي

السياحة البينية العربية، وتشجيع الاستثمار السياحي العربي. ومن أهم التوصيات:

- تخفيض اسعار تذاكر الطيران بين الدول العربية، وتشجيع الطيران الخاص والعارض بينها من جهة، والموافقة على البرنامج الزمنى الذي اقترحته الهيئة العربية للطيران المئنى لاطلاق حريات النقل الجوي تدريجياً بدءا من العام المقبل. - اعداد اتفاق للتسهيلات السياحية الخاصة وفي عام ٢٠٠٠ يعقد المنتدى الثاني في سورية بتنقل السياح العرب عبر الدول العربية بالتنسيق مع مجلس وزراء الداخلية العرب.

- اعتماد يوم للسياحة العربية اسوة بيوم السياحة العالمي، ويكون يوم ٢٣ حزيران (يونيو) سنوياً، وذلك بتنظيم فاعليات سياحية وتكثيف الترويج لتلك الاحتفالات اعلامياً.

- التكامل السياحي العربي من خلال حصر تشريعات الاستثمار السياحي في الدول العربية، ووضعها في قوائم المشاريع السياحية المطروحة

- فتح حساب مصرفي خاص لدعم انشطة المجلس الوزاري العربي للسياحة. - دعم السلياصة القادمة الى الدول المعنية بالاحتفال بالالفية الثالثة من خلال اعتبار عامي ١٩٩٩ و٢٠٠٠ عامى السياحة العربية لكل من

الاردن وسورية وفلسطين ولبنان ومصر وكلفت اللجنة التنفيذية للسياحة لجنة للاحتفال بالالفية الثالثة، تكون مهمتها تصميم برامج عدة لرحلات تشمل زيارة هذه الدول والترويج لها

 وضع خريطة سياحية موحدة للوطن العربي، موضحا عليها مناطق الجذب السياحي والانمام السائدة في كل منها، والمطارات الدولية والمحلية

القريبة منها في نهاية آذار (مارس) المقبل. - الخال نظام التأشيرة الالكترونية.

- تنظيم المنتدى السياحي العربي السنوي للسنوات المقبلة على أن يعقد في العام المقبل في لبنان تحت عنوان ودور النقل الجوي والبري في تعزيز السياحة العربية البينية، في الفترة من ٢٦ أ الى ٢٣ آذار (مارس) المقبل.

وموضوعه وتطوير التدريب والتعليم السياحي،. - دعوة مؤسسات التمويل العربية والأقليمية ومتعددة الاطراف الى ايلاء الاهتمام لتمويل مشاريع الهياكل الاساسية، ومشاريع الاتصالات الحديثة، وتنمية الموارد البشرية التي تخدم وتعزز نمو قطاع السياحة في الدول العربية نمواً

- العمل على التعاون مع المنظمة العالمية السيهاحة من خلال تبايل نشرات المعلومات والاحصاءات والاصدارات المختلفة، والاشتراك بصيفة صراقب في اجتساعات المنظمة... وتنظيم الدورات التدريبية والطقات الدراسية لرفع كفاءة العاملين في الحقل السياحي، وتقديم العون من المنظمة لوضع ملامح عامة لتخطيط وتصسميم العروض السياحية وتسويقها، وذلك من خلال اعداد صياغة قانونية لاتفاق التعاون بين المنظمة والدول العربية تتضمن اقتراح استبدال لجنة الشرق الاوسط في المنطقة العالمية للسياحة بلجنة الاقليم العربي، وأجراء اتصالات لانخال اللغة

العربية كلغة رسمية في النظمة. " اجراء مسح سياحي عربي برنكز على المعطيات في كل دولة عربية لأنشاء مركز عربي للاحصاءات والدراسات السياحية.

قالت شركة «بناتا» انها بدات العمل لإقامة مركز لوجستي للمنطقة الحرة الجديدة بمطار دبي الدولي. على ان يشعَلُ المركرُ مساحة تسعة الاف متر مربع ليكون بذلك من أول التسبهيلات التي تبنيها وتملكها وتشتُّلها مننأتا للشسحن، التي تدير كنلك قرية ببي للشمن الجوي.

🗖 لندن ~ دالحياة:

وسيقدم المركبر الجديد تستهيئلات شنحن شناملة لكل الشبركيات القبائمية في المنطقية الحرة كما سيعمل على ربط عطيات الشحن بين شركات الطيران وقرية ببي للشحن. ومن المتوقع أن يبدأ عمله في النصف الشأني من شبهر كانون الشاني (يناير) ١٩٩٩ ونلك بالتَـزامن مع الافتتاح الرسمي للمنطقة الحرة

لمطار ببيّ الدوليّ. وقالت الشركة ان مساحية الأرض البالغة ٢٦ الفّ متر مربع والمخصصة للمشروع تعتبر اكبر مساحة لشروع وأحد في المنطقة الصرة. وستنضَّم هذه الساحة مركز الأوجستيات ومساحة كبيرة لتحرك الآليات وتحسيل وتفريغ الشحن تتم فيها مناولة ٢٥ شُلَّحنة في وقت و أحد اضافة الى حدائق مسلقة تضم مواقف

لسيارات الموظفين والزوار. وسيقوم المركز الجنيد بتامين الخدمات للمنطقة الحسرة في المطار وتنامين معبير للشحن لكلُّ الشسركسات العساملة في المنطقسة الحسرة بين الطائرة ومسراكسن التخزين التابعة لهذه الشركات. اضافة الى ذلك، سيلعب دور حلقة الوصل بين المبائي الأخرى مثل متبنى الشّحن الجوي ومركر

الامارات للشحن. وتلحظ خطة البناء تخصيص تصو ٣٥٠ متراً مربعاً من المركز لتسهيلات التخزين المتخص ومن ضمنها البرادات والثلاجات وغرف تخزين المنتجات سريعة التلف والموآد القيّمة. كما سيتم تجهيز مساحة ثلاثة الإف ستر

والتخرين لها. وتعتبر المنطقة الحرة لمطار ببي الدولي جسرءاً من مشسروع توسعة المطار البالغة كلفته 80، مليون دولار اميركي والذي اصبح في مرحلة متطورة حالد ويهدف هذا المشسروع الى

تعزيز دور دبي كمحطة اقليمية باررة. وتغطي مساحة الشروع مربع لمناولة الشحن العام. الكاميلة قرآبة ماسيوني متر ويؤمن المركر ادارة مساحات تخزين وتوزيع كاملة التجهيزات

300/7

MANA

USIRWIY

WW YORK

7.58 23 11.88 40.12 16 3.09 22.98 9 8.5 5.83 4.52 22.48 24.93 13.21 11.81 22.3 10.96 7.69 8.65 3.67 11.38 5.68 10.88 6.1

48.63 48.75 4.88 4.83 51.5 50.31 107.89 55.38 51.13 103 66.13 74.19 58.63 66.13 74.19 60.69 60.11 77.94 60.69 60.11 77.94 60.69 60.11 77.94 60.69 60.11 77.94 60.69 60.75 61.43 61.14 61.15

2.69 2.25 44.81 37.34 37.35 37.3

2.85 0.8 13.5 1.6 2.73 4.34 2.08 0.73 2.1 1.45

1 6 5			v v v.							
ولية.		الاسه	سمارا	40						
	2	4" #	قالرا	م الدولي	اق الاسه	رات اسو	مؤث			
۱۹۹۸/۱۹۹۵ مستوی ادنی مستوی	اعلى	17/1	^	17/71	17/77	11/11	T	لۇشر	,	ā.
17AY9,4Y YYTTT TY4£,£• 4YTY	,۸۰	1£14£ A4+T,		£107,40	17779, 20	3150 3177,10		ي داو نونز د	نيكاي	
1713, -3.77 1713, 1717 177.12 31, 777.1	, £4°	0YE1, 2774, 7741,	77	9AV7,01 EVA+, <b>9</b> F TA+T,£1	0.000,000 \$0.000 \$0.000 \$0.000	99.A,A. 1901,YY YAYY,1Y		، (۲۰ سے ر ۲۰ سے		
11-2,2- 01TY 111-,27 111VY	,77	££+£,	۸۷ ا	2592,77 1-797,-1	1501,77	1110A,Y0		ی ای	س بر هانغ	نغ
1A17,70 TAA1		12.0, TYEA,		179V,VP TVPA	1217,8:	\TXE, 0T		ن <i>اي</i> ر العام	س تے المؤش	ō
(*) تيويورك ظهرا السم الشركة	سعر	سعر الا سابق		سعل س	ST. JAMES'S F STAGECOACI STAKIS	H HDG.	290.5 250 95.5	0 15 2	372.5 292.5 143	
UNITE			DO	М	STD.CHARTE SUN LIFE & P TARMAC TATE & LYLE TELEWEST O TESCO	ROVINCIA ! OMMS.	699.5 523 112.5 331.5 168 171	39.5 13 0 3.5 6 3	1039 641.5 130 580 208.5 202	
ABBEY NATIONAL ADMIRAL AEGIS GROUP AGGREGATE INDUSTRIES	1280 1142.5 88 69	38 72.5 -0.75 0	1340 1482.5 112 75.75	882 657.5 64.25 49.5	THAMES WATTHOMSON TO THE GROUP TOMKINS		1170 148.5 317 290	4 2 1i 11.25	1208 199 619.5 378.75	
AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM ALLIED DOMEÇQ	384 875 566 556	0 7 0 3.5	541 964 602_5 634	282.5 774 317 389.5	UNIGATE UNILEVER (U UNITED ASSU	JRANCE GRO	432 671.5 551 238	16.5 10 -2	738 707 647.5 289.3	
ALLIED ZURICH AMVESCAP ANGLIAN WATER ARJO WIGGINS APL.	898 463 832.5 106	0 2 0 <i>.</i> 5 0 <i>.</i> 5	898 743 960,95 254	476 263 796.1 93.5	UNITED UTIL UTD.NEWS & VIRIDIAN GR VODAFONE O	MEDIA OUP	845 522 725 994.5	6 15 0 24.5	957 905,35 725 994,5	;
ARRIVA ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS ASSD.BRIT.PORTS	375 164.5 584 275.5	-2.5 7.25 19 -0.5	512.5 218.75 664.5 387.5	332 143.5 480 245.5	WHITEREAD WILLIAMS WOLSELEY WOOLWICH		775.5 340 380 359.5	17.5 -0.5 7 4.5	1130 496.03 556 395.25	
AVIS EUROPE BAA BANK OF SCOTLAND	237.5 694.5 715	0.5 8.5 2.5	292.5 731.5 793	167 451 459	WPP GROUP YORKSHIRE ZENECA	WATER	378 560 2655	16.5 -6 35	467 579 2762	
BARCLAYS BASS BASS B SHS. BBA GROUP	1319 875 94 367	-1 23 -0.5 9.5	1949 1175 98 535	838 63 <b>6</b> 77 285.5		FF	AN	ICE	,	
BG BILLITON BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP	395.5 124 316 860	6.5 2.5 -4 8	429.5 186.5 400 1035	274 98.75 240 <del>69</del> 8	ACCOR AGF-ASR.GL AIR FRANCE		1140 328.3 95	26 0.3 -1	1772 389.9 197	
BODYCOTE INTL BOOTS BOWTHORPE	837.5 1055 349.5	0 15 8.5	1282.5 1070 603.5	677.5 802 306.5	AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM		1003 696 131.9	28 24 6	1080.8 1411 205	9
BPB BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TOBACC BRIT.PETROLEUM	211.25 525 555 904	-1.75 0.5 6 26.5	440 545 576 968.5	195 312 314.1 737	ALTRANTSC AXA BANCAIRE (C BIC		1300 785 840 309.7	17 5 0 1.7	1399 830 1200 510	
BRIT.SKY BCAST. BRITANNIC BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	470.5 1240 391 682	3.5 5 13 12	539 1356.5 703 687	342 1030 308.25 412	BNP BOUYGUES CANAL+ CAP GEMINI		445 1140 1501 858	14.4 -10 39 12	573 1255 1501 1010	
BRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.	458 88.5 909	0 1 21	803 172 914.5	441.5 87.5 474.5	CARREPOUR CASINO GUIC CASTORAMA		4160 580 1253	10 2 36	4340 588 1270	
BTP BTR BUNZL BURMAH CASTROL	382.5 125 233 883	3 -1.5 22	578 228.31 343.5 1330	316.5 95 199 770	CCF CGIP CHRISTIAN D	tor	516 294.3 590 475	16 6.3 13 9.8	575 335 858 667.46	,
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES CAP.SHOP.CENTS.	751.5 555 1038 329.5	20.5 12 19 0	856 716.5 1038 459	487 264.5 601 320.5	CNP ASSURA COMPT. MOD DANONE DASSAULT A	ERNES	160 3700 1593 2040	2 100 -2 179	190 3700 1838 2040	
CAPITA GROUP CARLTON COMMS. CATTLES	565 550 606	4 12 4.5	626 585 680	331 353.25 399	DASSAULT S' DEXIA FRANC ELF AQUITAI	ystemes Ce Ne	255 880 647	10 0 9	327 914 890	
CENTRICA CGU CMG COBHAM	120 933 1590 695	3 14 -7 -11	126.75 1280 2245 1244	83 736 741,25 565	ERIDANIA BE ESSILOR INTI EURAFRANCI EURO DISNET	L E	947 2320 3675 7.25	2 85 -22 0.4	1375 2680 3900 12.85	
COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP	105 945 680	0 -12 3	191 957 695	104 151.62 361.5	FINAXA FRANCE TELL HAVAS	5COM	579 4 <b>36</b> 550	9 7.1 0	720 490 590	
COMPUTACENTER COOKSON GROUP DAILY MAIL'A' DEBENHAMS	442 130.5 2775 356.5	-5 0 75 0.5	783 278.5 3170 426.5	362.5 96.5 1950 276.5	HERMES INTI L'OREAL LAFARGE LAGARDERE		445 3835 537 237	25 10 17 7	519 3865 657 291.9	
DIAGEO DIXONS CP. ELECTROCOMP. EMAP	689 833 400	0 12 0 28	778.5 833 601 1298	480.5 472.5 311 840	LEGRAND LOUIS VUITT LVMH MICHELIN	ON LIMITE	1479 2377 1070 234	21 0 10 3.6	1749 2600 1355 408.9	
EMI GROUP ENERGIS ENTERPRISE OIL	1128 400 1347.5 285.25	28 3 5 1.25	607.5 1355 604	312 254 284	MOULINEX PARIBAS (EX- PECHINEY 'A'	_	234 85.85 476.9 180.1	3.85 10 0.7	194 683 304.5	
EUROTUNNEL UNITS FIRST GROUP FKI FLEXTECH	73 396.5 135 615	2 -1 0 -1	81.5 503.5 227 623.5	45.5 213.5 102.5 465	PERNOD-RICA PEUGEOT SA PINAULT PRI POLIET		374.5 844 1018 542	14.5 21 21 -3	457.5 1410 1072 550	
GALLAHER GROUP GENERAL ELEC. GKN	420 544 769	1.5 8 19	460 556.5 925	306.75 359.46 535	PROMODES RENAULT REXEL		4060 233 535	50 1.5 8	4060 393 705.5	
GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP. GT PORTLAND EST.	2046 1083 318 189.5	38 23 0 0	2046 1208 538 295	1425 683.5 284.5 186.5	RHODIA RHONE POUL SAINT GOBAI SANOFI		82.45 283 808 930	0.75 2.6 23 -5	183 346.9 1186 1049	
GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLEX HALIFAX HAMMERSON	615 353.5 895 340	-15 3.75 55 2	911 474,34 977 537,5	549 230 678 331,5	SCHNEIDER SEITA SIDEL SITA		325 348.3 462 1470	5 11.3 -1 -20	523 388 497 1580	
HANSON HAYS HSBC HOLDINGS	473.5 480 1653	7.5 10 6	488,25 566 2025	250 354 982	SOCIETE GEN SODEXHO AL SOLLAC LIMI	LIANCE	905 1230 82	33 20 0	1497 1297 139	
HSBC HOLDINGS (ISE) HYDER IMI IMP.CHM.INDS.	1555 753_5 235.5 \$27	16 - 3.5 - 0.5 - 2	1913 1048.5 532 1244	967 748 234 446	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONN SYNTHELABO TF1 (TV.FSE.)	5	26.7 1146 1195 1020	-0.35 10 B -60	27.95 1146 1265 1124	
IMPERIAL TOBAÇCO GP. INCHCAPE JARVIS	640 127,5 641	20 0 14.5	679 233.5 787.5	375.5 91 377	THOMSON-C: TOTAL UAP (CIE.)		219 574 301	6.5 9 5.7	257.8 800 323	
JOHNSON MATTHEY KINGFISHER KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP	402 645 480,5 236,5	9.5 8 -2 -0.5	640.5 650 581 360	265 416 342.5 195.5	USINOR VALEO VIVENDI (EX-		62.5 447 13 <del>99</del> 272	4.3 12 9 0	108.1 672 1425 450	
Land Securities Laporte Lasmo Legal & General	775 464 100 790	3 0년 4년 20	1155 879 297.5 790	745 398 96 509		GE	RM	AN	Y	
LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA	453 869.5 524.5	0 -9.5 -5	618.5 1075 533.5	434.5 575.5 214.5 222	ADIDAS-SALO ALLIANZ ALLIANZ LEE		182 610	0.5 14	328.5 679 1774.2	_
LONRHO LUCASYARITY M&G GROUP(HDG.) MAN(E D & F)GP.	324 202.5 1410 332.5	6.5 -0.5 15 3	355.76 284.25 1930 371.5	170.5 965 232.5	ALTANA AMB AACHAL AXA COLONI	MUNCH BET.R A KONZERN	1080 117.25 245 193	-40 4 2 -0.1	155.9 294 280	9
MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS	419 400 148.5 424	10.5 10 1.5 21	619.5 604.28 248.5 739.2	390.5 373 137 318	BANKGESELL BASF BAYER BAYERHYPO		27.8 63.9 71.5 134	0 1.4 3.1 2.5	48,98 93,4 96 184	
MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS	277 279.5 1177 1106	0.5 -0.5 -\$ 3.5	500.5 314.5 1222 1121.5	262 221.5 702 651	BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDIN BMW	ıG	118 67.2 25.9 1225	-2 0.4 0.1 30	126 86.7 33.5 1980	
NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT	486 520 485	-0.5 2 10	505.5 694 835	268 482.5 352	COMMERZBA CONTIGAS CONTINENTA	L	49.9 109.6 45.7	1.2 0 -0.25	75.5 110 62.45	
NFC NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION	116 140 563 442	0.5 2.5 1 0.75	174.25 236 668.5 523	90.5 125.5 48.5 380	DAIMLER-CH DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE B.		157.7 91.75 145 96.9	3.7 -0.75 2 2.4	160.5 120.2 157 162.2	
NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE PEARSON	382 757.5 698 1195	15 0 3 8	489.36 822.58 799 1200	332 476.6 248.5 761	DEUTSCHE H DEUTSCHE TI DOUGLAS HO DRESDNER B	ELEKOM LDING	55 55.4 101 70	-1.1 2.15 3 !	55.4 108.8 113.6	
PEN &ORNTL DFD. PENNON GROUP PERPETUAL	714 1169 3062.5	6 0 45 2.5	1007 1169 4537.5	489 864.5 2272.5	EM TV & MER ENERGIE BAL ERGO VERSIO	CHANDISIN DEN WUERT. CHERUNG	970 67 258	29 0 -2	1085 79.2 380	
PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP.	58 792 850 918	2 5 -(0	148 893 1060 961_5	53.5 731 700 638	FORD-WERKI FPB HOLDING FRESEN MED FRESENIUS P	i ICAL CARE REF.	810 327.9 118 354	0 0 -1.5 9	920 330 142.8 437	
RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN	351.5 1562 217 795	6 17 -3.5 1.5	427 1768 410 1300	244.5 840 205.5 792	FRLKRUPP-HO GEHE HEIDELB.DRU HEIDELB.ZED	CKMASCHIN	225 113 124 133	13 -1 0 -0.5	371 124.5 168 179	
REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM	473 462 635 161	-1 19.75 4.5 -1	716 462 765.5 305.18	428.25 254 418.5 154	HENKEL PREI HEW HOCHTIEF	F.	129 137.5 40.8 64.5	7.5 3.5 -0.2 0.5	159.5 182.9 52.5 90.5	
RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALLIN	712 840 248 492.5	3 20 2.5 0.5	893 1400 304.5 806	566.5 616 186 451	HOECHST ISAR-AMPERY KARSTADT KOELN-RUCK		69.8 931 835 2280	2.4 0 15	96.25 950 986 2590	
RYLBKOF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J)	977 977 290 1 <i>5</i> 70 485	0.5 24 5 5	806 1127 396 1782.5 580	561 263 819 447	LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA	K	2280 82 64 952 35.2	0 0 27 0.8	100 66.5 1374 55.3	
SCHRODERS SCOT. & SOUTHERN ENE SCOT & NEWCASTLE	1103 680 707	17 0 29	1998.66 724.5 945	860 496 656	MAN MANNESMAN METALLGESE		482 199.5 28.1	20 -! 0	773 206 42.8	
SCOTTISH POWER SECURICOR SEDGWICK GROUP SELECT APPT.HDG. SEMA GROUP	630 508 225.5 602.5	0 13 0 1	675 565 225.5 1069	485 282.5 125 353 367.5		K.REGD. KE STUTTGAR		3.65 11.5 40 0	131.5 668 965.41 620 500	
SEMA GROUP SERCO GROUP SETON SCHOLL HLTHCR. SEVERN TRENT	585 1141.5 845 1048	7 49 -9 12	825 1447.5 876 1142	367.5 782.5 501.5 880	NESTLE DEUT PREUSSAG RWE RWE PREF.	ochLAND	450 735 83.9 53	0 5 2.3 -0.8	500 769 110.5 85.8	
SHELL TRANSPORT & TR SIEBE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	370.5 237 265.5 173.5	2.75 7 0.5 2.25	463.75 383.75 414 187	316.25 180 259.5 132.5	RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING		470 697 781 213.5	0 27 23 i	515 1219 1315 226.9	
SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS SOMERFIELD	479.5 820.5 861 383.5	1 29.5 14 3	589 26 845 997 481	388.14 571 624 203.5	SIEMENS SPRINGER (AL THUEGA THYSSEN	XEL) R	110,6 1300 670 299,1	3.1 0 0 10.35	138.6 1620 670 491	
SOUTHERN ELEC.	677	Ō	719	501	VEBA		94	4	131.4	

GERMANY										
ADIDAS-SALOMON	182	0.5	328.5	159.5						
ALLIANZ	610	14	679	426						
ALLIANZ LEBENS. ALTANA	1080	-40 4	1 <b>774.29</b> 155.9	950 91						
AMB AACHEMUNCH BET.R	117.25 245	2	294	193						
AXA COLONIA KONZERN	193	-0.1	280	148						
BANKGESELLSCHAFT BER	27.8	0	48.98	25.75						
BASF	63.9	1.4	93,4	57.5						
BAYER	71.5	3.1	96	58.3						
BAYER HYPO-UND-VBK.	134	2.5	184	108.5						
BELERSDORF	118	-2	126	75						
BHF-BANK BHW HOLDING	67.2 25.9	0.4	86.7 33.5	45.4 23.9						
BMW	1225	30	1980	910						
COMMERZBANK	49.9	12	75.5	40.1						
CONTIGAS	109.6	0	110	59.2						
CONTINENTAL	45.7	-0.25	62.45	32						
DAIMLER-CHRYSLER	157.7	3.7	160.5	126						
DEGUSSA DEGUSSA	91.75	-0.75	120.2 157	64 104						
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	145 96.9	2 24	157 162-2	104 81.4						
DEUTSCHE HYPBK PF.HA	55	-1.1	63	37.8						
DEUTSCHE TELEKOM	55.4	2.15	55.4	31.15						
DOUGLAS HOLDING	101	3	108.8	51.11						
DRESDNER BANK	70	t	113.6	56						
EM TV & MERCHANDISIN	970	29	1085	24.75						
ENERGIE BADEN WUERT.	67	0	79.2 380	52.5						
ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE	258 810	-2 0	380 920	178.8 780						
FPB HOLDING	327.9	ů ů	330	295						
FRESEN MEDICAL CARE	118	-1.5	142.8	60						
FRESENIUS PREF.	354	9	437	219						
FRLKRUPP-HOESCH KRU	225	13	371	186						
GEHE	113	-1	124.5	90						
HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT	124	₽ -0.5	168 179	95.8 106						
HENKEL	129	7.5	159.5	95						
HENKEL PREF.	137.5	3.5	182.9	109						
HEW	40.8	-0.2	52.5	40.8						
HOCHTIEF '	64.5	0.5	90.5	40						
HOECHST ISAR-AMPERWERKE	69.8 931	2.4	96.25 950	57.8 571						
KARSTADT	835	15	986	366						
KOELN-RUCK-GESELL-R	2280	0	2590	1615						
LAHMEYER	82,	0	100	65.5						
LEIFHEIT	64	0	66.5	50.6						
LINDE LUFTHANSA	952 35.2	27 0.8	1374 55.3	804 27.95						
MAN	33.2 482	20	773	438.5						
MANNESMANN	199.5	-1	206	88.9						
METALLGESELLSCHAFT	28.1	0	42.8	21.5						
METRO	131.5	3.65	131.5	58.94						
MOBILCOM NM MUNCHLRUCK.REGD,	599.5 810	11.5 40	668 965.41	62.33						
NECKARWERKE STUTTGAR		0	620	485						
NESTLE DEUTSCHLAND	450	0	500	445						
PREUSSAG	735	5	769	510						
RWE RWE PREF.	83.9	2.3 -0.8	110.5	77.55 52						
RWE-DEA	53 470	-0.8 0	85.8 515	32 425						
SAP	697	27	1219	516						
SAP PREF.	781	23	1315	562						
SCHERING	213.5	i	226.9	160.25						
SIEMENS	3,011	3.1	138.6	79.5						
SPRINGER (AXEL) R THUEGA	1300 670	0	1620 670	910 446.37						
THYSSEN	299.1	10.35	491	248						
VEBA	94	4	131.4	80.9						
	•		-							

$\neg$	VEW B.	502.5	-2.5	635	420	
	VIAG VICTORIA VERS.	985 2000	0	1374.5 2495	885 1650	
	VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	133.8 81.1	4.3 0.9	196.8 139	94.12 61.2	
	WCM BETEILIGUNG WUERTT.VERS.BET	75 2850	0.9 40	80 2920	32.55 2400	
البورصة						٦
اليابان	SWIT	ZEI	RLA	ND		ı
نبويورك						1
بريطانيا	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B'	817 1640	-13 65	998 2575	765 1230	
اينالاا	ABB AG R ADECCO 'B'	321 604	6	523 792	250 353.5	
فرنصا	ALUSUISSE R ARES-SERONO 'B'	1510 2240	18 10	2011 2600	1104 1735	
سويسرا	BALOISE R	1414	8	1550	725	
هونغ کونغ سنغافورة	BARRY CALLEBAUT BCV 'B'	317 463	2 5	347 740	270 380	
استراليا	BK VISION B' LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS	255 ! 14.25	D L	453 214	148 102-75	
	CLARIANT CREDIT SUISSE R	634 218	4 2.75	1040 382	583 149,5	
	DANZAS R ELEKTROWATT 'B'	580 510	0	582 615	281 501	
168 155.5	EMS-CHEMIE 'B' GEORG FISCHER R	8230 435	130 5	9100 662	6600 344	
79.5 375	GOTTHARD BANK 'B'	1238	43	1400	815	
416	HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B'	1230 1622	-45 14	2120 2149	960 1105	
77 288	HOLDERBANK R JULIUS BAER B'	351 <b>4500</b>	-24 10	436 5475	224 2550	
68.5 157	KUONT REISEN R LIECHT.GLB.TST.PC.	5405 1687	105 0	8770 1893	3700 8 <del>9</del> 0	
856.68 106.5	LLB B'	919 2910	-1 55	980 3498	564 2119	
306 228	NOVARTIS B'	2710	20	2751	1945	
429	NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R	2725 162	20 2	2749 310	1 <del>94</del> 8 149	
460 494	PARGESA 'B' PHARMA VISION 'B' (L	2150 979	0 7	2725 1074	1712 837	
194 765	PIRELLI INTL. 'R' RICHEMONT B 'A'	353 1901	13 1	385.5 2245	227 1420	
477.5 504	RIETER HOLDING R	850 25000	0	1175 27000	601 21200	
429	ROCHE HOLDING 'B' ROCHE HOLDING GSH.	16900	0	17655	13500	
695 306	SAIRGROUP R SCHINDLER R	349.5 2298	-) 88	517 2695	251 1510	
276 315	STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA	357 261	0 -1	486 430	275 214	
202 438.5	SULZER R SURVEILLANCE B'	835 1318	-2 42	1286 2920	565 865	
1860	SWISS LIFE B	1028	40	1395	559	
	SWISS RE R SWISSCOM R	3502 585	18 -3	4120 588	2062 340	
1	THE SWATCH GROUP B'	821 200.75	13 -0.25	1300 272	647 1 <b>69.</b> 5	
901	UBSR	427	7	653	270	
278.5	VONTOBEL 'B' ZURICH ALLIED R	2250 1007	50 3	2790 1187	1155 555	
95 756.45			A 3 T 1	_		7
447 109		AP	· PLLF			Ì
429.75		00/0		2000	7.114	_
432.3 488.5	ACOM ADVANTEST	7260 6890	-	8000 9560	5410 4960	
279 263.1	AIFUL AISIN SEIKI	7090 1236	:	10100 1430	5080 1129	
672 1020	AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	1118	-	1450 762	1030	
460.7	ALPS ELECTRIC	2055	-	2070	1010	
2828 327	ASAHI BANK ASAHI BREWERIES	419 1606	-	740 2070	323 1554	
706 299.9	ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS	516 672	:	610 850	405 480	
195 406	BANK OF FUKUOKA	438	•	540	411	
438.33	BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA	1233 264		1940 460	811 227	
[49 2545.44	BANYU PHARMS. BENESSE	1995 6440	:	2060 6440	13.50 30:50	
1040 1200	BRIDGESTONE CANON	2505 2470	-	3540 3360	2080 2025	
153.5 667	CANON SALES	1565	•	1982	1340	
571						-
891 1702						٦
2385 6.85	لة من شركة	4154	. 4 8	n .i		ı
355	l <b>1</b>			-		ı
209 400	ناشونال ا	انتزا	تريه	ديتاس		1
303 2109	1			-		1
353.12 145	(Datastrea	ши	iteri	121101	nai)	l
1090 6881		اص.	اة. خ	بب اتف	200	ı
725	- ·.		- 6	-, -		
189.1						ı
75.2	وتصميم	عداد	من ا	صفحة	ᆁ	
75.2 272 157.2	وتصميم	عداد	من ا			
272 157.2 329.1	وتصميم	عداد ر	من ا	صفحة ياة».		
272 157.2 329.1 689 618.4				ياة».	«الح	
272 157-2 329.1 689 618.4 480 2394	اسعار اغلاق	۽ ھي ا	لاسهم	يــاة». ععار اا	«الحي ال	
272 157-2 329.1 689 618.4 480		۽ ھي ا	لاسهم	يــاة». ععار اا	«الحي ال	
272 157.2 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65	اسعار اغلاق المحلية،	۽ هي ا عملة ا	لاسهه ں باك	يــاة». ععار اا ق امت	«الحا □ اسو السو	
272 157-2 329.1 689 618.4 480 2394 167-2 422 65 198.1	اسعار اغلاق المحلية، كية التي	ً، هي أ عملة ا الإمير	لاسهه ں بال سوق	ياة». ععار اأ ق أمس تثناءاك	«الحا السو باست	
272 157.2 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9	اسعار اغلاق المحلية، كية التي	ً، هي أ عملة ا الإمير	لاسهه ں بال سوق	ياة». ععار اأ ق أمس تثناءاك	«الحا السو باست	
272 157-2 329-1 689 618-4 480 2394 167-2 422 65 198-1 654 610	اسعار اغلاق المحلية،	ً، هي أ عملة ا الإمير	لاسهه ں بال سوق	ياة». ععار اأ ق أمس تثناءاك	«الحا السو باست	
272 157.2 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325	اسعار اغلاق المحلية، كية التي	ً، هي أ عملة ا الإمير	لاسهه ں بال سوق	ياة». ععار اأ ق أمس تثناءاك	«الحا السو باست	
272 157.2 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75	اسعار اغلاق لمحلية، كية التي من امس.	و هي المعلمة الامير الامير الول اول	لاسهه ں بال سوق	ياة». ععار اأ ق امس تثناءالد سعار سعار	«الحا السو السو باسة هي ا	
272 157.2 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71	اسعار اغلاق لمحلية، كنة التي من امس. CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU BLECLPOWER	م هي الامير الامير الامير اول اول 598000	لاسهه ں بال سوق	ياة». بعار اا ق امس تثاءالد سعار سعار في 602000 564 2360	«الحا السو باسة هي ا	
272 157.2 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71	اسعار اغلاق لمحلية، كية التي من امس. CENTRAL JAPAN RAELWA CHIBA BANK CHUBU ELEC POWER CHUGAI PHARM.	م هي المعلمة الأمير الأمير الأمير الإمير الإمير الإمير	لاسهه ں بال سوق	ياة». بعار الم ق امس تثناءالد سبعار سبعار سبعار فوور فوور فور فار فار فار فار فار فار فار فار فار فا	«الحا السو السو باسة هي ا	
272 157.2 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15	central Japan Railwa CHIGA BANK CHUBU BLEC POWER CHUGAI PHARM CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU BLEC POWER	الامير الامير الامير اول 598000 250 1190 1190 2040	لاسهه ں بال سوق	ياة». ق امس ق امس تناءالد سعار سعار 602000 564 602000 1580 1883 2255	«الحو السو باسة عي ا عي ا عي ا عمي ا 386000 392 1970 599 1530 1810	
272 1572 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU BLEC. POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING	الأمير الأمير الأمير 598000 2280 11592 2040 2280 1691	لاسهه ں بال سوق	602000 602000 602000 602000 1150 11883 2255 3350 2255	الحبو باست باست عي ياست 386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629	
272 157.2 157.2 329.1 689 618.4 480 239.4 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 165.1 55.6	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK DAIICHI KANGYO BK DAIICHI PHARM.	598000 450 1120 1120 1120 1280 1120 12940 1691 1691 1691	لاسهه ں بال سوق	602000 564 1150 1883 2359 2550 2500 2500	السو السو السو السو عي السو 386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505	
272 1572 1572 329.1 689 618.4 480 2394 1672 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 7593 145.1 545 169.1 545 169.1 55.6 378 779	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBA BANK CHUGOKU BANG C	598000 (150 cm )	لاسهه ں بال سوق	602000 564 602000 564 602000 1150 1883 2255 3350 2550 2550 2150	الحو العو المو العو العو المو العو العو العو العو العو العو العو العو العو العو العو العو العو العو المو	
272 1572 1572 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 654 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 55.6 378	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK. DAIICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK	598000 450 2280 11592 2040 2840 2840 1691 6631 1909 1105 2852 177	لاسهه ں بال سوق	602000 564 1150 1883 2255 2350 2250 1100 2070 1129 453 406	386000 392 1970 599 1530 1810 1629 505 1250 487 230 146	
272 1572 1572 329.1 689 618.4 480 2394 1672 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 7593 145.1 545 169.1 545 169.1 55.6 378 779	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-RCHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKIN INDUSTRIES DANNIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES	598000 (120 (2280 (120 (240 (165) (159 (235 (177 (123 (177 (177 (123 (177 (123 (177 (177 (123 (177 (123 (177 (177 (123 (177 (177 (177 (177 (177 (177 (177 (17	لاسهه ں بال سوق	602000 544 1150 1150 1150 1255 3350 2255 3350 2070 1100 2070 1120 403 404 1455 674	386000 397 1970 1970 1970 1980 2340 1629 2340 1629 2340 1629 230 1487 230 146 624 286	
272 1572 1572 329.1 689 618.4 480 2394 1672 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 7593 145.1 545 169.1 545 169.1 55.6 378 779	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK DAINAH ROUSE BANK DAIWA BANK DAIWA HOUSE BNDUSTRY	598000 1120 1592 2040 2840 1653 1909 285 1175 225 1230	لاسهه ں بال سوق	602000 602000 602000 1150 1183 2255 3359 2100 2070 2070 2070 453 406 1455	38,6000 392 1970 1970 1980 1810 2340 1629 505 1250 1629 505 1250 1629 505 1250 1629 505 1260 1624	
272 157.2 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 265.9 213.4 325 71 112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 55.6 378 799 206	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAL PHARM. CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-RCH KANGYO BK. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON RINTENS DAINIPPON RINTENS DAINIPPON BRINTENS DAINIPPON BR	598000 450 2280 1129 2040 2840 1653 1909 285 177 402000 2100 636000 974	لاسهد سوق اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 1129 453 406 407 407 407 407 407 407 407 407	386000 386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 487 230 146 624 286 287000 1841 545000 824	
272 157.2 329.1 689 618.4 480 239.4 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 55.6 378 799 206	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU BLEC POWER CHUGAI PHARM CHUGOKU BANK DAI PHARM DAI KIN INDUSTRIES DANIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO DENSO BASTI JAPAN RAILWAY	598000 (120 (120 (120 (120 (120 (120 (120 (	لاسهد سوق اغلاق	602000 564 2360 1150 1150 1255 3350 2255 3350 2550 2070 1100 2070 1453 406 1455 674 52000 2770	386000 392 1970 1970 1970 1980 1810 1810 2340 1629 2370 230 1487 230 1487 230 1487 230 1487 230 1487 230 1487 230 1487 230 1487 230 1487 230 1487 230 1487 230 1487 230 1487 230 1487 230 2448 2457 2457 2457 2457 2457 2457 2457 2457	
272 157.2 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 55.6 378 799 206	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKH INDUSTRIES DANIEPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI PAMILYMART FANUC	598000 450 2280 11592 2040 2840 1651 653 1909 1108 285 177 1230 357 402000 2100 636000 974 2210 5790 3790	لاسهم بالدسوق اغلاق	602000 60200 60	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1487 230 146 624 286 287000 1841 545000 824 1580 4250 4250 4250 4250 4250 4250 4250 425	
272 157.2 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 55.6 378 799 206	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU BLEC POWER CHUGAL PHARM CHUGOKU BANK DAICHI KANGYO BK DAINPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK DAINPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK DAINPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK DAINPON PRINTING DAINPON PRINTING DAINPON PRINTING DAINPON PRINTING DAINPON PRINTING DAINPON PRINTING BANK FAMILYMART FANUC FUII BANK FUII HEAVY INDS.	598000 450 2280 11592 2040 1691 653 177 1230 636000 2100 636000 974 2210 5790 3790 411 566	لاسهد سوق اغلاق	602000 60200 60200	386000 386000 392 1970 1530 1810 1629 505 1250 487 230 487 230 146 624 226 624 227000 1841 545000 824 1589 3370 259 3370 259 3370 259 3370 3370	
272 1572 1572 329.1 689 618.4 480 2394 1672 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 7593 145.1 545 169.1 55.6 378 779 206	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBA BANK CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK DAI NAIPPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK DAIICHI PHARM. DAIKH INDUSTRIES DANIPPON INK&CHEMC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUII TELEVISION NETW	598000 450 2280 11292 2040 2840 1653 1909 1105 285 177 402000 2100 636000 974 411 566 4100 512000	اغلاق	602000 564 602000 564 602000 1180 2255 3350 2255 3350 2070 2070 2770 2770 2770 2770 2770 2770 2770 2770 2770 6090 5150 6090 5150 601000 865 550 601000	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 237000 146 227000 1841 545000 824 1250 3370 4250 4250 4250 4250 4250 4250 4250 425	
272 1572 1572 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 654 610 265.9 213.4 325 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 55.6 378 799 206	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIIKH INDUSTRES DANIEPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANNIC FUII BANK FUII TELEVISION NETW FUII TELEVISION NETW FUIIKURA FUIISAWA PHARM.	5980000 450 450 2280 11290 2840 1653 1999 4110 636000 974 2210 5790 31790 4110 566 637 1560 637 1560	لاسهد سوق اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 1150 1129 453 406 1455 674 406 60700 1129 453 406 60700 1129 453 406 60700 1150 60900 1150 609000 609000 609000 609000 609000 609000 609000 609000 6090000 609000 609000 609000 609000 609000 609000 609000 60	38,6000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1629 505 1250 1624 286 287 230 146 248 270 230 148 230 148 230 148 230 148 230 148 230 148 230 230 230 230 230 230 230 230 230 230	
272 157.2 157.2 159.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 55.6 378 799 206	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU BLEC.POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BLAC.POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-RCH KANGYO BK. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON PRINTING DAI-RCH KANGYO BK. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON PRINTING DAI-RCH KANGYO BK. DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DIDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUI HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUI TELEVISION NETW FUII RURA	598000 450 2280 1199 1105 2285 177 1230 357 1402000 2100 636080 974 2210 5790 3790 411 566 4100 512000 512000 512000	اغلاق	602000 60200 60200	386000 386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 487 230 146 624 226 227000 1841 545000 824 1589 3370 259 3370 259 3370 259 3370 259 349 349 349 349 349 349 349 349 349 34	
272 1572 1572 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 556 378 799 206	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIIKH INDUSTRIES DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DIDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANNIC FUII BANK FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUNT TELEVISION NETW FUIIKURA FUIISAWA PHARM. FUIITSU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK	5980000 450 450 450 450 450 1129 2040 653 1100 636000 974 402000 636000 974 411 566 4100 512000 637 1560 1482 390 890	اغلاق	602000 602000 602000 564 2360 1150 1129 453 406 1129 453 406 1129 453 406 11455 674 1455 674 1455 674 1455 674 1455 674 1455 674 1455 676 1500 601000 986 601000 986 601000 986 602 602 603 603 603 603 603 603 603 603	38,6000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1260 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 128	
272 1572 1572 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 71112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 55.6 378 799 206	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU BLEC. POWER CHUGAL PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKI INDLISTRIES DAINIPPON INTACCHEMIC DAIWA BANK DAWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUI HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUR TELEVISION NETW FUITSU FURIKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HANKYU	598000 450 2280 11592 2040 2280 11592 2040 2840 1691 653 1909 1108 2255 177 402000 2100 636000 974 2210 5790 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000 637 4100 512000	اغلاق اغلاق	602000 602000 602000 604 2360 11883 2255 3350 1100 2070 453 406 1455 674 453 406 1455 674 520000 2770 743000 1550 6090 60	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1487 230 146 624 286 227000 1841 545000 824 1580 42500 42500 42500 42500 4250 4250 4250	
272 1572 1572 159.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 71 15 641 743 593 145.1 15 654 664 768.75 71 15 654 669 669 678.75 71 15 669 678.75 71 15 669 167.2 167.2 167.2 167.2 167.2 168.1 168.1 168.75 71 15 669 169.1 169	CENTRAL JAPAN RAELWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGOKU ELEC. POWER CRUGIC FLANG CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIKH INDUSTRIES DAINIPPON INRECHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DIDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUJI TELEVISION NETW FUJIKURA FUJISAWA PHARM. HACHIJUNI BANK HARMEN BANK	598000 450 2280 1199 1105 2251 177 1230 357 402000 2100 636000 974 2210 5790 3790 411 566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1560 4100 51200 637 1560 4100 512000 637 1560 6400 637 1560 6400 637 1560 6400 637 1560 6400 6400 6400 6400 6400 6400 6400 6	اغلاق اغلاق	602000 602000 602000 602000 604 2360 1180 1180 1183 22550 1100 2270 745000 1129 453 453 453 453 453 674 520000 2770 745000 1520 1520 1602 647 1602 647 1602 647 1602 647 1602 647 1602 647 1602 647 1602 647 1602 643 434	386000 386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 487 230 487 230 146 624 228 237000 1841 545000 824 1589 3370 259 3370 259 3370 259 3370 259 4250000 425000 425000 425000 425000 425000 425000 425000 425000 4250000 4250000 4250000 4250000 4250000 4250000 42500000 42500000 42500000 4250000000000	
272 1572 1572 1572 1593 1689 618.4 480 2394 1672 422 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 545 169.1 55.6 378 799 206 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 145.1 159.3 169.1	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBA BANK CHUBA BANK CHUGAL PHARM. CHUGOKU BANK DAI NIPOON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK DAIICHI PHARM. DAIKH INDUSTRES DAINIPPON INK&CHEMC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUII FLEVISION NETW FUII TELEVISION NETW FUII TELEVISION NETW FUII SAWA PHARM. FUIITSU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIUNI BANK HACHIUNI BANK HACHIUNI BANK HACHIUNI BANK HACHIUNI BANK HITACHI HITACHI CREDIT	598000 450 450 450 450 450 450 450 450 450	اغلاق	602000 602000 564 602000 564 602000 1150 1129 453 406 1453 406 1453 406 1453 406 1453 406 1450 1129 1453 406 1450 1600 1	38,6000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 5025 1250 1860 2340 1624 286 287 200 1841 545000 824 1580 4250 4250 4250 4250 4250 4250 4250 425	
272 1572 1572 329.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 55.6 378 799 206 159.5 148.1 159.2 120.1 159.2 120.1 159.2 120.1	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU BLEC POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BLAC POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKHI INDUSTRIES DAINIPPON INTACCHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUI TELEVISION NETW FUIR TELEVISION NETW FUIR TELEVISION NETW FUIRITSU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIUNI BANK HITACHI HITACHI CREDIT HOKKAIDO BLEC POWER	598000 450 2280 11592 2040 2280 11592 2040 2840 1105 285 177 1230 2100 636000 974 2210 5790 4110 566 517 7210 51000 637 7210 5100 637 7210 739 740 740 740 750 750 750 750 750 750 750 75	اغلاق	602000 602000 602000 602000 604 2360 11883 22550 1109 453 453 404 455 674 743000 1520 2210 6090 601000 986 1560 1170 619 8404 434 1070 22045	386000 382000 3872 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 487 230 146 624 286 287000 1841 545000 824 1580 42500 42500 42500 4250 4250 4250 4250	
272 1572 1572 159.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 71 15 536 768.75 71 15 545 169.1 55.6 378 799 206 206 207 207 208 208 208 208 208 208 208 208	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGGI EPHARM. CHUGOKU BANK DAINAH PARAM. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON INNACHEMIC DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK BANA BISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUII TELVISHON NETW FUII FUII FUII FUII FUII FUII FUII FUII	598000 450 2280 11592 2040 657 402000 2100 636000 974 2210 5790 636000 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 1560 637	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 1883 22550 1883 22550 1129 406 1455 674 406 1455 674 677 679 679 679 670 670 670 670 670 670 670 670	386000 382000 392 1970 1530 1810 1629 505 1250 487 230 487 230 146 624 226 227000 1841 545000 824 1580 3370 259 425000 425000 425000 439 425000 439 425000 439 439 440 450 450 450 450 450 450 450 450 450	
272 1572 1572 1592 1689 618.4 480 2394 167.2 422 654 610 265.1 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 545 169.1 55.6 990 910 148.1 159.2 159.2 1	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKHI INDUSTRIES DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK CHUGOKU ELEC.POWER DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUIIKURA FUIITSU FURKURA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIUNI BANK HANKYU HIROSE ELECTRIC HIROSHIMA BANK HITACHI CREDIT HOKKAIDO ELEC.POWER HONDA MOTOR HOYA NDUSTRIAL BKJAPAN	598000 450 2280 1120 2840 1653 1909 1105 285 177 40200 63600 974 411 566 4100 637 1900 600 600 600 600 600 600 600 600 600	اغلاق	602000 602000 602000 564 2360 1150 1129 453 406 1129 453 406 1129 453 406 1129 453 406 601000 986 601000 60100	38,6000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250	
272 1572 1572 1592 1689 618.4 480 2394 167.2 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 55.6 378 799 206 159.5 148.5 159.5 169.1 159.5 169.1	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKI INDUSTRIES DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI PAMILYMART FANYIC FUII BANK FUJI TELEVISION NETW FUJINSU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIJUNI BANK HACHIJONI BANK HACHIJONI BANK HACHIJONI BANK HACHIJO	598000 450 2280 1120 2350 1105 5285 177 402000 2100 636000 974 4210 5790 411 566 637 1560 1482 390 5924 495 7920 427 732 2350 1897 732 2350 1897 5170 516 1161 197	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 2070 1129 453 406 1129 453 406 1129 453 406 1129 453 406 1129 453 100 609 100 100 100 100 100 100 100 1	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1820 2440 266 244 286 287 230 146 624 286 287 230 1481 545000 2890 1090 1090 1090 1090 1090 1090 1090 1	
272 1572 1572 1592 1689 6184 480 2394 1672 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 159.5 426 99 108.5 75 79 206 206 207 207 208 208 208 208 208 208 208 208	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-KCH KANGYO BK. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON INA&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DIDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUIITSU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHULINI BANK HOYA ACHULINI BANK HOYA HACHULINI BANK HOYBA HACHULINI BANK HOYBA HACHULINI BANK HACHULINI BANK HOYBA HACHULINI BANK	598000 450 2280 11592 2040 2240 2591 105 285 177 2000 636000 974 402000 5790 4110 5560 1482 2350 890 890 495 7920 1897 732 2350 5170 5560 1197 5790 5170 5560 1197 5790 7700	اغلاق	602000 602000 602000 604 2360 1183 2255 33590 1109 453 406 2770 743000 1520 2210 6090 601000 986 1500 1600	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 487 230 146 624 286 287000 1841 545000 824 1580 42500 4000 40	
272 1572 1572 1572 1593 1689 618.4 480 2394 1672 422 654 610 265.1 168.75 71 15 641 743 593 145.1 15 445 169.1 15 451 169.1	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-CHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKHI INDUSTRIES DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUIIKURA FUII TELEVISION NETW FUIIKURA FUIITSU FURUKAWA PHARM. FUIITSU FURUKAWA PHARM. FUIITSU FURUKAWA BANK HACHULINI BANK HACHULIN	598000 450 2280 11290 2840 1653 1909 1105 285 177 402000 2100 636000 974 411 566 4100 512000 637 1560 1482 390 924 495 7920 147 732 2350 1897 7920	اغلاق	602000 602000 564 2255 3350 2150 1129 453 406 1453 406 1453 406 1455 601000 986 1500 1170 1602 647 1603 1602 647 1602 647 1602 1602 1602 1602 1602 1602 1603 1603 1604 1605 1606 1606 1606 1606 1607 1607 1608 16	38,6000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1847 230 146 22700 1841 545000 824 1580 4259 3370 4259 3370 42500 480 1090 1096 496 497 497 497 497 497 497 497 497 497 497	
272 1572 1572 1592 1689 618.4 480 2394 1672 422 654 610 265.9 213.4 315 3112 18 368,75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 55.6 378 799 206 159.5 159.1 159.2 15	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAL PHARM. CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKHI INDUSTRIES DAINIPPON INT&CCHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DIDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUI HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FURI TELEVISION NETW FUIRIURA FUJISAWA PHARM. FUJITSU FURIKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIUNI BANK HACHIUNI BANK HACHIUNI BANK HANKYU HIROSE ELECTRIC GUNMA BANK HACHIUNI BANK HACHIUNI BANK HANKYU HIROSE ELECTRIC HIROSHIMA BANK HITACHI CHIC CEDIT HOKKAIDO ELEC. POWER HONYA NIDUSTRIAL BKJAPAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN ITELECOM	598000 450 450 450 11290 63790 4111 5560 1482 390 924 495 7920 495 7920 495 7920 1897 7700 5150	اغلاق	602000 602000 602000 604 2360 11833 2255 33590 1109 453 406 1129 453 406 60900 2770 743000 1520 2210 6090	386000 382 1970 1810 2340 1629 505 1250 1810 2340 1629 505 1250 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1846 5720 1890 1036 1039 3399 840 924 460 5720 1800 1800 2599 1800 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 1800 2590 2590 2590 2590 2590 2590 2590 25	
272 1572 1572 1592 1689 6184 480 2394 1672 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 71 15 536 768.75 71 15 545 169.1 159.5 423 536 743 593 145.1 55.6 378 799 206 207 208 208 208 208 208 208 208 208	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON INRECHEMIC DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DIDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI PAMILYMART FANUC FUII BANK FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUIIKURA FUII SEND FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUIIKURA FUII SAWA PHARM. FUIITSU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIUNI BANK HANKYU HIROSE ELECTRIC GUNMA BANK HACHIUNI BANK HARIMI	598000 450 2280 11592 2040 2280 1105 225 1691 653 792 402000 2100 636080 974 402000 512000 6377 1560 1482 732 2350 890 890 495 7920 1897 732 2350 5170 5560 1140000 512000 6377 732 2350 890 890 890 890 890 890 890 890 890 89	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 603000 11883 2255 1100 1129 453 453 453 453 604 1520 2210 6090 601000 986 1500 601000 986 1500 61170 619 8400 861 862 6647 1050 865 866 866 866 866 866 866 866	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 487 23000 1841 545000 824 1580 425000 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1824 1580 1090 1036 1036 1030 1030 1030 1030 1030 103	
272 1572 1572 1593 1689 6184 480 2394 1672 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 641 743 593 145.1 15 545 169.1 15 545 169.1 15 169.1 159.5 169.1 159.5 169.1 169.1 179.1 1	CENTRAL JAPAN RAELWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAL PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICH KANGYO BK. DAIKH INDUSTRIES DAINIPPON INK&CHEMC DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK PAMILYMART FANUC FUII BANK FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII FUII FUII FUII FUII FUII FUII FUII	598000 450 2280 11592 2040 651 105 5790 3790 411 566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1566 4100 512000 637 1560 512000 637 1560 512000 637 1560 512000 637 1560 512000 637 1560 512000 637 1560 512000 637 1560 512000 637 1560 512000 637 1560 512000 637 157 157 157 157 157 157 157 157 157 15	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 1129 403 12350 1129 403 12350 1129 406 1455 674 6090 6090 601000 601000 602 603 603 603 603 603 604 603 603 603 603 603 603 603 603	386000 392 1970 1530 1810 2344 1629 505 1250 487 230 146 624 228 237000 1841 545000 824 1580 259 3370 259 425000 4250 339 426000 435 189 1990 1800 1800 1800 1800 1800 1800	
272 1572 1572 1572 159.1 689 618.4 480 2394 167.2 422 654 610 265.1 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 15 545 169.1 55.6 378 799 206 159.2 326 108.5 75 427 95 95 96 97 98 108.5 108.6	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIIKH INDUSTRIES DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DIDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANNIC FUJI BANK FUJI HEAVY INDS. FUJI PHOTO FILM FUJI TELEVISION NETW FUJIKURA FUJISAWA PHARM. FUJITSU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIJUNI BANK KANSAI ELECTRIC PWR.	5980000 450 450 2280 1120 2840 1592 2040 2840 1653 1999 1105 285 177 402000 2100 636000 974 402000 2100 636000 974 402000 2100 63790 3790 411 566 637 1560 1482 390 411 566 637 1560 1482 390 1482 390 1482 390 1482 390 1897 772 2350 1897 5790 7700 222 300 817000 1140000 438 2093 841 157 5790 7700 222 300 817000 1140000 438 2093 841 2520	اغلاق	602000 564 602000 564 1150 1110 2500 1110 866 570 1150 1110 866 61000 986 647 619 810000 61000	38,6000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1620 505 1250 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1842 1580 425000 426000 480 426000 480 480 5720 270 270 270 270 270 270 270 270 270	
272 1572 1572 1572 1593 1689 6184 480 2394 1672 422 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 55.5 575 378 799 206 159.2 326 327 328 329 426 91 159.2 159.2 159.2 159.2 159.2 159.2 159.2 159.2 159.2 159.2 159.2 159.2 159.1 159.1 159.1 159.2 159.3 1	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKI INDUSTRIES DANIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI PAMILYMART FANYIC FUII BANK FUJI TELEVISSON NETW FUJI TELEVISSON NETW FUJI TELEVISSON NETW FUJIKAWA PHARM. FUJITSU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIJUNI BANK HACHIJUNI BANK HACHIJUNI BANK HACHIJUNI BANK HANKYU HROSE ELECTRIC GUNMA BANK HACHIJUNI BANK HACHIJONI BAN	598000 450 2280 1120 2300 357 402000 2100 636000 974 2210 5566 1160 51200 637 732 2350 1482 390 924 495 7920 1482 390 924 925 7920 1482 390 924 925 7920 1482 390 924 925 7920 1482 390 924 925 7920 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 1897 732 2350 2570 258 17000 222 300 2570 258 17000 222 300 225 2570 258 258 258 258 258 258 258 258 258 258	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 2070 1129 453 406 1129 453 406 602000 20770 743000 1129 6090 601000 601000 601000 6020 6010000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 6010000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 6010000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 6010000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 601000 6010000 6010000 6010000 6010000 6010000 6010000 6010000 60100000000	386000 382 1970 1810 2340 1629 505 1250 1810 2447 230 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1030	
272 1572 1572 1593 1689 6184 480 2394 1672 422 65 168.1 654 610 265.9 213.4 325 71 15 536 768.75 71 15 545 169.1 159.5 426 537 743 593 145.1 536 743 593 145.1 536 769.1 159.2 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.1 169.2	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-RCH KANGYO BK. DAIICH KANGYO BK. DAIICH FHARM. DAIKIN INDUSTRIES DANIPPON INT&CHIEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DIDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUI HEAVY INDS. FUI PHOTO FILM FUN TELEVISION NETW FUIRURA FUITSU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIUNI BANK HITACHI HITACHI CREDIT HOKKAIDO ELEC. POWER HOKAIDO ELEC. POWER HOYA NDUSTRIAL BK.JAPAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISHIKAW	598000 450 2280 11572 2040 1105 2285 177 1230 2100 636080 974 2210 61560 4100 512000 637 1560 4100 512000 637 7920 2100 636080 974 2210 636080 974 2210 637 1560 11452 2055 637 7920 2100 636080 974 277 732 21560 11470	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 11883 22550 1109 453 453 1259 453 1259 453 129 453 129 453 129 453 129 453 129 453 129 453 129 453 129 453 120 120 1129 453 1520 1520 169	386000 392 1970 1530 1810 2340 1629 505 1250 487 230 146 624 226 227000 1841 545000 2270 2370 239 4250 3370 259 4250 4250 4250 4250 4250 4250 4250 4250	
272 1572 1572 1593 1689 1684 1694 1672 1422 1581 1654 1654 1659 213.4 325 1112 18 18 18 18 18 1112 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIIKH INDUSTRIES DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI PAMILYMART FANNIC FUJI BANK FUJI HEAVY INDS. FUJI PHOTO FILM FUJI TELEVISION NETW FUJIKURA FUJISUAWA PHARM. FUJITSU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIJUNI BANK HACHIJ	598000 450 450 1120 637 402000 2100 636000 974 402000 2100 636000 974 402000 2100 636000 974 402000 2100 6370 6370 6370 6370 6370 6370 6370 63	اغلاق	602000 564 5654 1150 1129 453 406 5270 743000 1520 609000 601000 986 6010000 986 601000 986 601000 986 601000 986 6010000	38,6000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1620 505 1250 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1842 1580 425000 480 425000 480 425000 1840 1840 545000 1840 1840 545000 1840 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185	
272 1572 1572 1572 1593 1689 6184 480 2394 1672 422 65 198.1 654 610 265.9 213.4 325 1112.18 536 768.75 71 15 641 743 593 145.1 545 169.1 55.6 378 799 206 178 178 178 178 178 178 178 178	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKI INDUSTRIES DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANYIC FUII BANK FUJI TELEVISSON NETW FUJI TELEVIS FUJI TELEVI	598000 450 2280 1120 653 1909 2100 63600 974 2210 6570 1250 637 12	اغلاق	602000 6020000 6020000 6020000 60200000 60200000000	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1820 2487 230 146 624 286 287000 1841 545000 287 270 270 3390 42000 480 924 480 924 480 924 926 921 93399 440 480 924 926 926 927 93399 926 927 93399 926 927 927 928 928 928 928 928 928 928 928 928 928	
272 1572 1572 1593 1689 1684 1694 1672 1654 1654 1654 1654 1654 1654 1655 1656 1743 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1745 1	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI FAARM. DAIKIN INDUSTRIES DANIPPON INT&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DIDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUII TELEVISION NETW FUII TELEVISION	598000 450 2280 11592 2040 2840 11592 2040 2840 1105 285 177 2210 636000 974 402000 2100 636000 974 2210 636000 974 2210 637 1560 1482 2350 1597 5790 3790 411 566 1495 15000 637 1560 1482 2350 1560 1197 5790 222 380 17000 1140000 222 380 17000 1140000 222 380 17000 1140000 222 381 1700 222 381 1700 222 381 1700 222 381 1700 222 381 1700 222 381 1700 222 381 1700 222 381 1700 222 381 1700 222 381 1700 222 381 1700 222 381 1700 222 381 1700 220	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 1129 453 450 1129 453 400 603000 1129 453 400 603000 1129 453 60300 2770 743000 1550 601000 986 1550 601000 986 1550 1170 1180 1150 1170 117	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 487 230 1646 624 286 624 286 624 287 230 1841 545000 841 545000 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1030	
272 1572 1572 1593 1689 1684 1694 1672 1654 1655 1	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAL PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DIDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI PAMILYMART FANUC FUII BANK FUII TELEVISION NETW FUII PHOTO FILM FUI TELEVISION NETW FUII PHOTO FILM FUI TELEVISION NETW FUII PHOTO FILM FUI TELEVISION NETW FUITKURA FUII SANK HANKYU HITROSE ELECTRIC GUNMA BANK HACHILUNI BANK HANKYU HICSE ELECTRIC HOVA NOUSTRIAL BKJAPAN ISHIKAWAIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM KANGAKI STEEL KNOM KANGAKI STEEL KNOM KANGAKI STEEL KNIKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU	598000 450 2280 11572 2040 1165 225 170 2100 636080 974 402000 2100 636080 974 2210 637 1560 4100 512000 637 1560 1482 732 2380 890 495 7920 1140000 438 2095 283 17000 1140000 438 2095 2570 256 1161 197 5790 7700 230 817000 1140000 438 2095 2570 256 1161 197 5790 7700 230 817000 1140000 438 2095 2570 256 1161 197 570	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 1129 453 33590 22190 453 454 5200000 2770 743000 1520 2210 6090 601000 986 1500 1600 601000 986 1500 1170 619 8400 1610 170 1800 1800 1800 1800 1800 1800 180	386000 387 1970 1810 2344 1629 505 1810 2344 1629 505 1861 1629 505 1861 1862 146 624 286 287000 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1841 54500 1893 1900 1036 3370 299 840 450 1036 339 840 450 1036 339 840 450 1036 339 840 450 1036 339 840 450 1036 339 840 1036 339 840 1036 1037 726000 3350 1800 1800 1800 1800 1800 1800 1800 18	
272 1572 1572 1593 1689 1684 1672 1422 1654 1654 1654 1654 1654 1654 1659 1654 1659 1	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU BLEC.POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK DAICHI FAARM. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON INNACHEMIC DAIWA BANK PAMILYMART FANUC FUJI BANK FUJI BANK FUJI BANK FUJI BANK FUJI FLEVISHON NETW FUJI FUJI FUJI FUJI FUJI FUJI FUJI FUJI	598000 450 2280 11592 2040 1691 653 177 1230 636000 974 2210 5790 3790 411 566 4100 512000 637 1560 4101 512000 637 1560 4101 637 732 497 732 497 732 1897 733 1840 14430 1687 666 1395 170 3840 1687 666 1395 1241	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 1129 403 1823 22550 1100 1129 406 1455 6574 6590 6090 6090 6190	386000 3872 1970 599 1530 1810 2344 1629 505 1250 487 230 146 624 226 2270 2370 3370 229 425000 4425 3700 1800 1800 1800 1800 1800 1800 1800 1	
272 1572 1572 1572 1593 1689 618.4 480 2394 1672 452 654 610 265.1 198.1 654 654 654 768.75 71 15 641 743 593 145.1 15 545 169.1 55.6 75 79 206 159.2 213.4 213.4 215.1 257.5 267.5 275.5 2	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKI INDUSTRIES DANIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI PAMILYMART FANUC FUJI BANK FUJI HEAVY INDS. FUJI PHOTO FILM FUJI TELEVISION NETW FUJIKURA FUJISUS FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHUUNI BELECOM INDUSTRIAL BKJAPAN ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOMATSU KUROTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	598000 450 2280 11592 2040 2180 11592 2040 2180 1691 653 177 1230 636909 974 2210 63690 974 2210 63690 974 2210 63690 974 2210 63690 974 2210 63690 974 2210 63690 974 2210 63690 974 2210 637 1566 4100 637 1566 4100 637 1566 637 1566 637 1560 638 638 638 638 638 638 638 638 638 638	اغلاق	602000 60	386000 392 1970 599 1530 1610 2340 1629 505 1250 1810 2340 2487 230 146 624 286 287 230 1481 545000 841 545000 42000 4300 42000 4300 42000 4300 430	
272 1572 1572 1593 1689 1684 480 2394 1672 452 1654 1654 1654 1654 1655 1654 1743 1657 1743 1744 1744 1744 1745 174	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAL PHARM. CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI RANGYO BK. DAIICHI RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUJI TELEVISION NETW FUJI TELEVISION	598000 450 2280 11592 2040 2840 11592 2040 2840 1105 285 177 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 637 1560 11450 11597 5790 3790 411 566 1197 5790 3790 410 512000 637 1560 11450 1140000 1140	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 1129 453 453 406 1255 611455 6574 1455 6699 661000 986 1500 1170 6699 1170 6699 1170 6699 1170 6699 1170 1170 1170 1170 1170 1170 1170 11	386000 392 1970 1810 2340 1629 505 1250 487 230 16102 505 1250 487 230 1640 487 230 1640 2590 2590 1036 24000 1039 1036 2590 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1030 10	
272 1572 1572 1593 1689 1684 1694 1672 1654 1654 1654 1654 1659 1654 1659 1651 1586 1657 1743 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1745 1	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU BLEC.POWER CHUGA JECL.POWER CHUGOKU BANK DAINAPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIKH INDUSTRIES DAINIPON INK&CHEMC DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK BANY BANA BISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUII BANK FUII HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FUII FELEVISION NETW FUIIKURA FUIISAWA PHARM. FUIISAWA PHARM. FUIISAWA PHARM. FUIITSU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIUNIB BANK HACHIUNIB BANK HACHIUNIB BANK HACHIUNIB BANK HACHIUNIB BANK HACHIUNIB BANK HITACHI HITACHI CREDIT HOKKAIDO BLEC.POWER HOKURIKU BLEC.POWER HONDA MOTOR HOYA INDUSTRIAL BKJAPAN ISHIKAWAIMA-HARIMA TIO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN TELECOM KAWASAKI STEEL KAO KAWASAKI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARY KYOUBA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI	598000 450 2280 1197 2210 653 3790 411 656 4100 51200 637 7920 390 890 495 7920 1140000 1140000 11500 637 7920 3150 1161 197 5790 3790 411 100000 1140	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 11823 22550 11000 1129 453 453 453 453 6090 601000 986 1500 601000 986 1602 647 1050 601000 601000 986 601000 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 601000 601000 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 601000 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 601000 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 601000 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 601000 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 60100 6010	386000 392 1970 599 1530 1810 2344 1629 505 1250 487 230 146 624 286 287000 1841 545000 1841 1580 1090 1036 3370 259 347 270 3330 1090 1036 339 840 1090 1036 339 840 1090 1036 339 840 1090 1036 339 840 1090 1036 339 840 1090 1036 339 840 1090 1036 339 840 1090 1036 339 840 1090 1036 339 840 1090 1036 1037 1040 1050 1031 1050 1050 1050 1050 1050 105	
272 1572 1572 1593 1689 1684 1672 1422 158.1 1654 167.2 1659 198.1	CENTRAL JAPAN RAELWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK DAINPON PRINTING DAI-ICH KANGYO BK DAIICH PHARM. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPON INK&CHEMC DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK HOUST BANK FUII BANK FUII BANK FUII BANK FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII PHOTO FILM FUII FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII PHOTO FILM FUII PHOTO FUII PHO	598000 450 2280 11592 2040 1592 2040 1691 653 177 1230 636000 2100 63600 974 2210 3790 411 566 4100 5790 3790 421 1897 1566 4100 512000 637 1566 4100 637 1566 4100 637 1566 4100 637 1566 4100 637 1566 638 638 638 638 638 638 638 638 638 6	اغلاق	602000 5640 5650 1150 1129 453 406 561000 2070 743000 1150 661000 986 61150 1160 1170 1180 1170 1180 1180 1180 1180 118	38,6000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1820 1624 286 287 230 1646 2487 230 1648 287 230 1649 5750 1750 1750 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1810 18	
272 1572 1572 1593 1689 1684 480 2394 1672 452 1654 1654 1654 1655 1743 1855 1657 1743 1857 185	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK DAIICHI PHARM. DAIKH INDUSTRIS DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BECURITIES DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI PAMILYMART FANTIC FILII BANK FUJI TELEVISION NETW FUJIKURA FUJISU FURUKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIUNIS BANK HITACHI HITACHI CREDIT HOKKAIDO BLEC. POWER HONDA MOTOR HOYA INDUSTRIAL BK.JAPAN ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA TO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	598000 450 450 1120 1592 2040 2180 11592 2040 2180 1165 225 177 407200 2100 636000 974 2210 5790 411 566 637 1560 1482 390 924 407 732 2350 1700 5160 114000 428 17000 51200 637 7920 417 732 2350 5160 114000 428 2095 293 817000 81700 817000 817000 817000 817000 817000 817000 817000 817000 817000	اغلاق	602000 6020000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 6020000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 6020000 6020000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 6020000 6020000 6020000 6020000 6020000 6020000 6020000 60200000000	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 1820 2487 230 146 624 286 287000 1841 545000 287 270 270 270 270 270 270 270 270 270 27	
272 1572 1572 1572 1593 1689 1684 480 2394 1672 452 1654 1654 1654 1654 1655 1654 1743 1655 1657 1743 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1745 174	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKI INDLISTRIES DAINIPPON INT&CCHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUI HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FURI TELEVISION NETW FUIKURA FUIISU FURIKAWA ELECTRIC GUNMA BANK HACHIUNI BANK HACHIUNI BANK HACHIUNI BANK HANKYU HIROSE ELECTRIC GUNMA BANK HITACHI CREDIT HOKKAIDO ELEC. POWER HONDA MOTOR HOYA INDUSTRIAL BK.JAPAN ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA ITO EN ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TEL	598000 450 2280 1120 636000 974 2210 636000 974 2210 5790 4110 566 637 1230 3790 411 566 637 1560 1482 3890 924 427 732 2350 890 924 427 925 925 925 925 925 925 925 925 925 925	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 1129 453 400 602000 2770 743000 1129 453 400 6090 5150 11100 865 6090 601 602 2005 601 602 2006 6090 601 602 2006 6090 601 602 2006 6090 601 602 2006 601 602 6090 601 602 6090 601 602 6090 601 602 6090 601 602 6090 601 602 6090 601 602 6090 601 600 601 602 603 603 603 603 603 603 603 603 603 603	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 487 230 1841 545000 824 1580 425000 426000 480 425000 480 2572 533 1900 1030 1030 1030 1030 1030 1030 10	
272 1572 1572 1572 1593 1689 1684 480 2394 1672 1654 1654 1654 1654 1654 1654 1743 1654 1743 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1745 17	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAL PHARM. CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-RCH KANGYO BK. DAIICH RANGYO BK. D	598000 450 2280 11572 2040 2160 63600 974 402000 2100 636000 974 402000 512000 637 1560 1482 732 2350 890 495 7920 1897 732 2350 890 140000 140000 438 2095 891 1000 1140000 438 2095 891 1000 11400000 11400000 1140000 1140000 1140000 1140000 1140000 1140000 1140000 11400	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 2070 11833 22550 1100 2070 1129 453 406 1550 1100 2070 743000 1550 2010 6090 601000 986 1550 601000 986 1550 601000 986 1550 1170 6090 1500 1170 6090 1170 2200 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 6200 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 6200 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 6200 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 619 8400 1170 619 8400 619 8400 619 8400 619 8400 619 8400 619 8400 619 8400 619 619 619 619 619 619 619 619 619 619	386000 382 1970 599 1530 1810 2344 1629 505 1250 487 230 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1841 545000 1842 1580 1090 1036 1090 1036 1090 1036 1090 1036 1090 1090 1090 1090 1090 1090 1090 109	
272 1572 1572 1593 1689 1684 480 2394 1672 1654 1654 1654 1654 1654 1654 1654 1654 1654 1654 1654 1654 1743 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1744 1745 17	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI FAARM. DAIKIN INDUSTRIES DANNIPPON RINTES DAINIPPON RINTES DAINIPPON BOLLOTICES DAINIPPON BOLLOTICES DAINIPON BOLLOTICES DAINIPPON BOLLOTICES DAINIPPON FINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON FINTING DAINIPPON FINTING DAINIPPON FINTING DAINIPPON FINTING DAINIPPON PRINTING DAINIPPON PRINT	598000 450 2280 11592 2040 1691 653 177 1230 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 974 2210 636000 637 63600 637 637 637 637 637 637 637 637 637 637	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 11883 22550 11000 1129 453 453 453 6647 10500 601000 986 1500 601000 986 1500 601000 986 1500 1170 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 619 840 1270 610 610 610 610 610 610 610 610 610 61	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1860 1861 624 286 287000 1841 545000 2841 1580 1096 425000 1842 1580 1096 1096 1096 1096 1096 1096 1096 109	
272 1572 1572 1593 1689 1684 1672 1422 155 1654 1654 1659 1654 1659 16	CENTRAL JAPAN RAELWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU BANK DAICHI FAARM. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON INNAECHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK DAIWA BANK HOLISE INDUSTRY DAIWA BANK FUII BANK FUII BANK FUII BANK FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII FUII PHOTO FILM FUII TELEVISION NETW FUII FUII FUII FUII FUII FUII FUII FUII	598000 450 2280 11592 2040 1592 2040 1691 653 177 1230 636000 2100 63600 974 2210 3790 411 566 4100 5790 3790 421 1897 1566 4100 512000 637 1566 4100 637 1566 4100 637 1566 4100 637 1566 4100 637 1566 4100 637 1566 4100 637 1566 637 1566 637 1566 637 1566 637 1566 637 1566 637 1566 637 1566 637 1566 637 1566 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 637 1560 638 638 638 638 638 638 638 638 638 638	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 602000 602000 11823 22550 11823 22550 11823 22550 11823 22550 11823 22550 11823 22770 7743000 5150 6190 6	386000 392 1970 599 1530 1810 1629 505 1250 487 230 146 624 286 227000 1841 1580 3370 259 425000 4425 370 339 840 1090 1800 1800 1800 1800 1800 1800 180	
272 1572 1572 1572 1593 1689 1684 480 2394 1672 455 198.1 1654 198.1 158.7 158 159.1 159.1 159.1 159.1 1545 169.1 159.1	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK CHUBU ELEC. POWER CHUGAI PHARM. CHUGOKU ELEC. POWER CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIICHI PHARM. DAIKIN INDUSTRIES DAINIPPON INT&CCHEMIC DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBARA EISAI FAMILYMART FANUC FUII BANK FUI HEAVY INDS. FUII PHOTO FILM FURI TELEVISION NETW FUIRIURA FUIISUWA FUIISUWA FUIISWA	598000 450 2280 1120 1592 2040 2460 2590 2100 636000 974 2210 636000 974 2210 637 1560 1482 2350 1495 3690 3690 3790 411 566 1495 3690 3790 3790 3790 3790 3790 3790 3790 37	اغلاق	602000 602000 602000 602000 602000 1129 453 453 400 1129 453 453 400 60900 2770 743000 2100 60900 11500 22100 60900 11500 601000 986 1550 11050	386000 392 1970 599 1530 1810 2340 1629 505 1250 487 230 1841 545000 824 1580 4259 3370 259 313 3690 426000 440 4259 3370 259 3180 1800 2593 3690 426000 480 25720 533 1900 1036 5339 840 924 455 1389 3090 5726 1800 1800 2800 2800 2800 2800 2800 2800	

						_
MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY	758 646	:	1580 869	480 521	RESORTS WORLD RHB CAPITAL	42 22
MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	414 853	-	445 1450	175 652 515	ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TANIONG PLC	20.6 4.1 5.25
MITSUI MAR.&FIRE INS MITSUI MNG.& SMELT. MURATA MANUFACTURING	583 572 6 4440	:	776 646 4960	481 3300	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL	6.I
NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY,	41 I 555	:	463 600	390 530 772	UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP. YTL POWER	3 4.7 2.98
NEC NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG	1020 1392 1157		1550 1407 1307	1060 710	AUS	מייניי
NICHIDO FIRE&MARLINS NICHIEI	591 9050	-	835 13999.93	552 7700	AUS	711
VIDEC VIKKO SECURITIES	13870 302	-	14050 567 1500	5350 273 795	AMCOR AMP	6.79 20.15
IIKON IINTENDO IIPPON CREDIT BANK D	1102 10700 158	:	14280 186	9200 110	AUS.& NZ.BANKING GRO BRAMBLES INDS.	10.58 39.8 11.86
TPPON ELECGLASS TPPON EXPRESS	1511 629	-	1800 856	1185 546	CABLOPTUS CMWLBK.OF AUS.	3.06 22.32
IPPON MEAT PACKERS	1767 402	-	1908 516 677	1512 327 380	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	6.15 8.18
PPON PAPER INDS. PPON STEEL PPON TELNETWORK	522 203 35000	:	269 44950	148 33750	COLONIAL LIMITED POSTERS BREWING GP.	5,47 4,32
PPON YUSEN KIK	360 337	-	496 610	327 301	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	22.4 24.38 2.83
SHIN FLOUR MILLIN SIN FOOD PRDS.	931 2700	:	1099 2790	654 1980	NAT.MUT.HOLDENGS NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	10,5
ITO DENKO IK IMURA SECURITIES	1825 75 1015	-	2320 16I 1800	1375 64 827	RIO TINTO ST.GBORGE BANK	19.3 10.04
n fire & marine in n telg. & tel.	397 862000		600 1270000	376 836000	TELSTRA CORPORATION WESTFIELD HDG.	7.55 8.18
K T DATA	405 537000	:	645 717999,94		WESTPIELD TRUST WESTPAC BANK WMC	3.59 19.5 4.76
r mobl comms.net. Ayashi	4640000 525	-	4860000 745 611	4200000 358 373	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	7 5.59
AKYU ELECTRIC RY. PAPER CO. YMPUS OPTICAL	391 591 1230	:	704 1589	403 865		CX 7
RON O PHARM.	1432 3550	:	2250 3710	1074 2020	NE'	W
VARD KASHIYAMA ENTAL LAND	1450 5000		1959 6790	1310 4350	3COM ABBOTT LABS.	48.6 47.3
X KA GAS NEER ELECTRONIC	8700 389	-	10600 400 2895	7710 271 1738	AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICATI	3.69 64.9
MISE OH	1851 5990 1015	-	7850 1620	4840 977	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	65.2 42.5
M URA BANK	10280 276	•	16000 558	9010 180	ALLSTATE CORP. ALLTEL	38.2 57.8
KYO (IST) WA BANK	2565 946	:	3700 1530	2565 632	ALUMINUM CO.OF AM. AMEREXPRESS	69.2 101. 74
YO ELECTRIC DM	9300 9300	:	425 9300 3080	296 7520 2050	AMER.GENERAL  AMER.HOME PRDS.  AMER.INTL.GP.	52.1 97.6
A ENTERPRISES U RAILWAY	2540 3680	:	2980 5730	2050 3550 460	AMERICA ONLINE DEL.  AMERICA ONLINE DEL.	97.6 138 59.9
SUI CHEMICAL SUI HOUSE	780 1249	-	910 1287 9460	460 762 7810	AMGEN AMGEN AMGCO	103 56.6
IV-ELEVEN JAPAN INTY SEVEN BANK IP	9060 1080 1005	-	9460 1230 1127	7810 930 787	ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	64.5
KOKU ELBCTRIC POW MANO	1945 2770	:	2090 3670	1810 2380	ASCEND COMMS. ASSOCIATES FIRST CAP	65.8 81.8
MANO MEZU N-ETSU CHEMICAL	373 2695		562 3000	281 1990	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	73.3 65.3
ONOGI SEIDO	824 1416	:	920 1810	546 1070	AUTOMATIC DATA PROC. BANK OF NEW YORK	78.3 36.8
ZUOKA BANK HKOH FUND & CO.	1364 38300	-	1500 46300	1076 28560	BANK ONE BANKAMERICA NEW	53 60.0
WA SHELL SEKTYU	652 9020	:	935 11500	558 8650	BAXTER INTL BELL ATLANTIC	63.3 57.2 87.8
TBANK IY	5920 8320	:	7290 13390 6350	2530 7400 4010	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	87.8 5966 31.8
IY MUSIC ENTMT.(JA AITOMO AITOMO BANK	5200 6!2 1235	:	6350 919 1700	4010 490 894	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	31.8 126. 33.6
MITOMO BANK MITOMO CHEMICAL MITOMO ELECTRIC IN	440 1290	:	460 1940	237 1175	CAMPBELL SOUP CARDINAL HEALTH	54.1 71.6
MITOMO MARAFIRE I MITOMO METAL INDS.	719 125		859 238	607 109	CARNIVAL CATERPILLAR	42.5 42.3
MITOMO TRUST & BAN ZUKI MOTOR	311 1321	:	973 1440	247 1060	CBS. CENDANT	29.1 19.3
SHO PHARM. KASHIMAYA	3070 1000	-	3380 1150	2460 646	CHASE MANHATTAN CHEVRON	71.7 83.7
CEDA CHEMICAL INDS	4250 8940	:	4340 8940	3150 5830	CIGNA CISCO SYSTEMS	79.1 93.8
K Jen	10190 390	:	11200 443	7000 229	COCA COLA	50.4 67.4
RUMO BU <b>RAILW</b> AY	2630 340	-	2930 475	1700 323	COCA COLA ENTS. COLGATS-PALM.	34 89.3
HO HOKU ELECTRIC PWR.	15230 1991	-	16300 2190	13000 1800	COLT TELECOM GP.SPN. COLUMBIA/HCA HEALTHC	64.8 22.3
KAI BANK KIO MARÆFIRE INS.	530 1328		970 1520	462 1130	COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSUNTL	58.4 44.3 41.4
KYO ELECTRIC POWER KYO ELECTRON KYO GAS	2890 4260 290		2970 5240 312	2270 2845 271	CONAGRA COSTCO COMPANIES	30.7: 67.4
KYU . NEN	291 660	:	578 . 930	281 572	COX COMMUNICATIONS	60.84 53.3
PPAN PRINTING PRAY INDS.	1330 575	:	1700 731	1110	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	48.63 71.88
ISHIBA ISTEM CORPORATION	677 2200	-	713 2255	437 1110	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	29,9- 87
TO YO SEIKAN	901 1911	-	1060 2350	740 1480	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	54.1 63.4
yo trust & banking Yoda autoloom wks		-	952 2480	246 1896	ELECTRONIC DATA SYST	73.4 47
OTA MOTOR CHARM	2915 5410	:	3810 5620	2645 4100	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	83 59.2
, IT JAPAN RAILWAY IAHA	2080 520000 1177	-	2445 565000 1820	1640 367000 1011	ENRON CORP EXXON FANNIE MAE	57.3 74.9 74.3
MANOUCHI PHARMS. MATO TRANSPORT	3690 1567	-	3900 1800	2680 1238	FIFTH THIRD BANCORP.	69.6 61.4
IAZAKI BAKING UDA FIRE&MAR.INS.	1450 540	-	1590 763	1070 475	FIRSTAR WL PLEET FINL GP	78.8 43.7
HITOMI PHARM. IND	1199	-	1339	458	FORD MOTOR FREDDIE MAC	55.8
HON	IG K	ON	<b>IG</b>	1	GANNETT GAP	66.5 52.3
					GENELEC. GENRE	99.0 200.
DY PROPERTIES IK OF EAST ASIA	5.9 13.55	0.05 -0.3	6.8 18.15	3.13 7.25	GENERAL MOTORS GILLETTE	73.8 45.9
THAY PACIFIC FUNG KONG HDG.	7.8 57.25	-0.02 -0.05	8.55 59.25 24.35	5 28.85	GTE GUIDANT CORP.	67.1 105
EUNG KONG INFR. NA RESJENTREP. NA TELECOM	17 11.75 13.25	0.05 -0.25	24.35 17.55 16.25	11.05 4.57	HALLIBURTON HEINZ HU HEWLETT PACKARD	30.6 56.5
NA TELECOM C PACIFIC HOLDINGS LTD	13.25 16.9 39	-0.9 -0.25 -0.3	16.25 31.1 44	8.9 9.35 29.85	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOSESTHOLD INTE	66.6 59.2
HOLDANGS LTD HENG BANK GP. NG LUNG DEV.	39 23.2 8.45	-0.3 0.15 0	26 11.9	29.83 6.8 5.45	HOUSENOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	37.0 58.1
g seng bank Derson inv.	71.5 4.5	-1.25 0	76.5 6.55	36.7 3.32	INTLBUS.MACH INTLPAPER	182
DERSON L.D.DEV. & CHINA GAS	40.8 9.85	-0.4 0.15	42.7 13.64	20.3 7.5	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	77 33,1
TELBCOM. NG KONG ELBCTRIC	13.65 23.75	-0.2 -0.05	17.3 30.5	12.55 20.6	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	31.5 53.2
IC HDG. I'CHISON WHAMP. SAN DEV.	197 54 11.75	-1.5 -2 0	247 60 16,15	132 29.75 4.72	KROGER LILLY ELI LOCKHEPO MARTIN CORR	57.2 84.9 95
SAN DEV. INSON ELECTRIC HDG T.MUTUAL ASIA	11.75 19.35 5.75	0 0 -0.05	16.15 19.6 8	4.72 9.65 2.85	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES	95 48.3
T.MUTUAL ASIA W WORLD DEV. ANGHAI INDUSTRIAL	5,75 19,9 15,35	-0.05 -0.45 -0.3	8 28.55 33.6	2.85 7.95 10.2	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES	100 58.
ANGRI-LA ASIA (O LAND	6.8 4.07	0.05 -0.07	33.0 7.15 4.67	3.27 1.91	MBNA CORP. MCDONALDS	23. 76.
IARTONE TELECOM IN HUNG KAI PROPS.	21.55 57.5	-0.25 0.25	28 58.75	13.7 21.6	MCI WORLDCOM MEDIAONE GP.	69 43
IRE PACIFIC 'A' IRE PACIFIC 'B'	35.5 5.35	-0.4 0.1	47 8.3	20 3.25	MEDITONIC MELLON BANK	74, 68.
im sha tsui props. Harf HDG.	10.75 11.5	-0.15 -0.2	15 17.1	8.1 6.2	MERCK MERRILL LYNCH	147
EELOCK & CO.	6.25	-0.1	92	3.3	MGST DN. WITTER & CO MICROSOFT	75.0 138
SIN	GAF	OR	E	Ì	MINNESOTA MNG. MNPG MOBIL (U\$)	70.7 88.9
Y DEVELOPMENTS	7.15	-0.2		24	MONSANTO MORGAN JP	43.7 102.
Y DEVELOPMENTS EATIVE TECHNOLOGY CLE & CARRIAGE	7.15 23.6 5.75	-0.2 0 -0.25	9 41 <b>.5</b> 7.9	26 14.1 2.15	MOTOROLA NAT.CTTY ORACLE CORP.	59.3 71.7
LAND /.BANK OF SING.	2.35	-0.11 -0.2	2.96 8.98	0.96 3.56	PENNEY IC PEPSICO	39.9 49.3
	8	-0.05	7.6 3.02	2.83 0.9	PEZSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN	39.5 117 35
PEL BANK OF SING.	8 5 2.77	-0.1	5.1 2.65	1.35 0.48	PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	53.3 62.8
PEL BANK OF SING. PEL CORPORATION PEL LAND	5 2.77 4.32 1.72	-0.22 -0.1		1.58	PNC BANK PROCTER & GAMBLE	52.5 90
PEL BANK OF SING. PEL CORPORATION PEL LAND ISTEEL ELECTRONICS ERSEAS CHINESE BKG	5 2.77 4.32 1.72 4.2 6.5	-0.22 -0.1 0 -0.1	4.3 8.05	3.18	PUBLIC STORAGE PF.SE	27.2 43.5
PEL BANK OF SING. PEL CORPORATION PEL LAND INSTEEL ELECTRONICS ERSEAS CHINESE BKG ERSEAS UNION BANK EKWAY HOLDINGS	5 2.77 4.32 1.72 4.2 6.5 4.02 2.86	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.08 -0.11	8.05 5.65 3.84	1.69 1.39	QWEST COMMS.INTL.	
PPEL BANK OF SING. PPEL CORPORATION PPEL LAND ISTEEL ELECTRONICS ERSEAS CHINESE BKG ERSEAS UNION BANK KKWAY BOLDINGS ITHMANS INDUSTRIES 4BCORP IND.	5 2.77 4.32 1.72 4.2 6.5 4.02 2.86 9.95 1.85	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.08 -0.11 0 -0.04	8.05 5.65 3.84 10.3 1.96	1.69 1.39 6.6 1.19	QWEST COMMS.INTL SAFEWAY SARA LEE CORP.	58.0 28.5
PPEL BANK OF SING. PPFEL CORPORATION PPFEL LAND TSTEEL ELECTRONICS ERSEAS CHINESE BKG ERSEAS UNION BANK RKWAY HOLDANGS THMANS INDUSTRIES MBCORP IND. TGAPORE AIRLINES GAPORE AIRLINES	5 2.77 4.32 1.72 4.2 6.5 4.02 2.86 9.95 1.85 7	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.08 -0.11 0 -0.04 0	8.05 5.65 3.84 10.3 1.96 9.4 9.4	1.69 1.39 6.6 1.19 4.84 4.84	QWEST COMMS.INTL. SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	58.0 28.5 51.8 53.4
PPEL BANK OF SING.  PPEL LORPORATION  PPEL LAND  TSTEEL ELECTRONICS  ERSEAS CHINESE BKG  ERSEAS UNION BANK  RKWAY HOLDINGS  THIMANS INDUSTRIES  MBCORP IND.  IGAPORE AIRLINES  IGAPORE AIRLINES  IGAPORE AIRLINES  IGAPORE JAND  IGAPORE PRESS HDG.	5 2.77 4.32 1.72 4.2 6.5 4.02 2.86 9.95 1.85 7	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.08 -0.11 0 -0.04	8.05 5.65 3.84 10.3 1.96 9.4	1.69 1.39 6.6 1.19 4.84 4.84 2.07	QWEST COMMS.INTL. SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHUMB (CHARLES)	58.00 28.50 51.80 53.44 44.44 55.44
PPEL BANK OF SING. PPFEL CORPORATION PPFEL LAND TSTEEL ELECTRONICS ERSEAS CHINESE BKG ERSEAS UNION BANK RKWAY HOLDANGS THMANS INDUSTRIES MBCORP IND. IGAPORE AIRLINES IGAPORE AIRLINES IGAPORE TELECOM IGAPORE	\$ 2.77	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.04 -0.04 0 -0.04 -0.0	8.05 5.65 3.84 10.3 1.96 9.4 9.4 5.4 20.29	1.69 1.39 6.6 1.19 4.84 4.84 2.07	QWEST COMMS.INTL. SAFEWAY SARA LEE CORP. SOCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	58.06 28.56 51.88 53.44 44.44 55.44 41.44 29.38
PPEL BANK OF SING. PPEL CAND TSTEEL ELECTRONICS ERSEAS CHINESE BKG ERSEAS UNION BANK RIVAY HOLDINGS THMANS INDUSTRIES MBCORP IND. MARCHENES GAPORE AIRLINES GAPORE AIRLINES GAPORE PRESS HDG. GAPORE PRESS HDG. GAPORE TELECOM IGAPORE TELECOM IGAPORE TELECOM IGAPORE TELECOM IGAPORE TELECOM IOBAPORE	\$ 2.77 4.32 1.72 4.2 6.5 9.95 1.85 7 7 3.52 17.9 2.51 1.56 6.25	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.08 -0.11 0 -0.04 0 -0.04 0 -0.03 -0.03 -0.03 -0.02 -0.02 -0.25	8.05 5.65 3.84 10.3 1.96 9.4 9.4 5.4 20.29 3.48 3.48 3.48 3.48 8.35	1.69 1.39 6.6 1.19 4.84 4.84 2.07 11.46 2.12 2.13 2.13 1.1 2.99	QWEST COMMS.INTL SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA	58,06 28,56 51,88 53,44 44,44 55,44 41,44 29,38 83,5 83,5
ASER & NEAVE PPEL BANK OF SING. PPEL CORPORATION PPEL LAND TYSTEEL ELECTRONICS VERSEAS CHINESE BKG VERSEAS UNION BANK RKWAY HOLDINGS VITHMANS INDUSTRIES MBCORP IND. NGAPORE AIRLINES NGAPORE AIRLINES NGAPORE PRESS HDG. NGAPORE TELECOM VGAPORE VGAP	\$ 2.77 4.32 1.72 4.2 6.5 6.25 1.56 6.25 6 6.25 6	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.08 -0.11 0 -0.04 0 -0.04 0 -0.04 0 -0.02 -0.03 -0.03 -0.02 -0.02 -0.03 -0.04	8.05 5.65 3.84 10.3 1.96 9.4 9.4 5.4 20.29 3.48 3.48 3.48 1.8 8.35 6.5	1.69 1.39 6.6 1.19 4.84 4.84 2.07 11.46 2.12 2.13 2.13 1.1	QWEST COMMS.INTL SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	58.06 28.56 51.88 53.44 41.44 55.44 41.44 29.38 83.5 83.75 82.72 74
PPEL BANK OF SING. PPEL CORPORATION PPEL LAND ITSTEEL ELECTRONICS IERSEAS CHINESE BKG IERSEAS UNION BANK RKWAY HOLDINGS ITHMANS INDUSTRIES MBCORP IND. NGAPORE AIRLINES IGAPORE AIRLINES IGAPORE PRESS HDG. IGAPORE TELECOM IGAPORE TELECOM IGAPORE TELECOM IGAPORE TELECOM IOGAPORE T	\$ 2.77 4.32 1.72 4.2 6.5 6.25 1.56 6.25 6 6.25 6	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.08 -0.11 0 -0.04 0 -0.04 0 -0.04 0 -0.02 -0.03 -0.03 -0.02 -0.02 -0.03 -0.04	8.05 5.65 3.84 10.3 1.96 9.4 9.4 5.4 20.29 3.48 3.48 3.48 1.8 8.35 6.5	1.69 1.39 6.6 1.19 4.84 4.84 2.07 11.46 2.12 2.13 2.13 1.1 2.99	OWEST COMMS.INTL SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS RISTS.	58.0c 28.5c 51.8c 53.4d 44.4d 55.4d 41.4d 29.3c 83.5 83.2c 74 52.3i 51 86
PPEL BANK OF SING. PPEL LAND TSTEEL ELECTRONICS TESTEEL ELECTRONICS TESTEEL ELECTRONICS TESSEAS CHINESE BKG TESSEAS UNION BANK RKWAY HOLDINGS THHMANS INDUSTRIES MBCORP IND. RGAPORE AIRLINES RGAPORE AIRLINES RGAPORE TELECOM TO GAPORE TELECOM TO GAPORE TELECOM TO ENGAPORE TO ENGA	\$ 2.77 4.32 1.72 4.2 6.5 6.25 1.56 6.25 6 6.25 6	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.08 -0.11 0 -0.04 0 -0.04 0 -0.04 0 -0.02 -0.03 -0.03 -0.02 -0.02 -0.03 -0.04	8.05 5.65 3.84 10.3 1.96 9.4 9.4 5.4 20.29 3.48 3.48 3.48 1.8 8.35 6.5	1.69 1.39 6.6 1.19 4.84 4.84 2.07 11.46 2.12 2.13 2.13 1.1 2.99	OWEST COMMS.INTL SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOIGH SCHLUMBERGER SCHUMBERGER SCHUMBERGER SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER	58.00 28.56 51.86 53.44 41.44 55.44 41.44 29.38 83.5 83.27 74 52.36 51 86 46.66 59.5
PPEL BANK OF SING. PPEL LAND PPEL LAND TSTEEL ELECTRONICS ERSEAS CHINESE BKG ERSEAS UNION BANK KKWAY BOLDINGS THMANS INDUSTRIES MBCORP IND. GAPORE AIRLINES GAPORE AIRLINES GAPORE TELECOM GAPORE TELECOM GAPORE TELECOM GAPORE TELECOM TELECOM TELECOM TO SHOUSE THE OVERSEAS BANK TURE MANUFACTURIN  MA  UAYA SPOKTS TOTO MMERCE ASSET-HIO. TITING	5 2.77 4.32 1.72 4.2 4.2 4.2 4.5 4.02 2.86 9.95 1.85 7 7 7 7 3.52 17.9 2.5 2.5 2.5 2.5 6 4.02 2.5 6 6.25 6	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.04 0 -0.04 0 -0.04 0 -0.04 0 -0.02 -0.02 -0.02 -0.02 -0.1	8.05 5.65 5.65 5.65 1.38 10.3 1.98 9.4 9.4 20.29 3.48 3.48 3.48 8.35 6.5	i.69 1.39 6.6 1.19 4.84 2.07 11.46 2.12 2.13 1.1 2.99 3.2	QWEST COMMS.INTL SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES	58.0c 28.56 51.88 53.44 44.44 55.44 41.44 29.35 83.25 82.77 74 52.31 51 86.65 59.5 70.0c 104.4
PPEL BANK OF SING. PPEL CAND PPEL CAND PPEL CAND STEEL ELECTRONICS ERSEAS CHINESE BKG ERSEAS CHINESE BKG ERSEAS CHINESE BKG ERSEAS UNION BANK KWAY BOLDANGS THMANS INDUSTRIES BCORP IND. GAPORE AIRLINES GAPORE AIRLINES GAPORE AIRLINES GAPORE TELECOM GAPORE PRESS HDG. GAPORE TELECOM 10 GAPORE TELECOM 10 DAGNEERING TED OVERSEAS BANK TURE MANUFACTURIN  MAA  JAYA SPORTS TOTO MERCE ASSET-HDG. JEN HOPE PLTN. LOEN HOPE PLTN. LALLUMPUR KEPONG	5 2.77 4.32 1.72 4.32 1.72 4.65 4.07 2.86 9.95 1.85 7 7 7 3.55 2.52 2.51 1.56 6.25 6	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.04 0 -0.04 0 -0.05 -0.02 -0.03 -0.02 -0.02 -0.02 -0.03 -0.02 -0.03 -0.04 -0.03 -0.04 -0.03 -0.04 -0.04 -0.04 -0.04 -0.04 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0	8.05 5.65 5.65 3.84 10.3 1.96 9.4 9.4 20.29 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48	1.69 1.39 6.6 1.19 4.84 4.84 2.07 11.46 2.12 2.13 1.1 2.99 3.2	OWEST COMMS.INTL SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOIGH SCHLUMBERGER SCHUMBERGER SCHUMBERGER SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US.WEST NEW VIACOM BY	58.06 28.56 51.88 53.44 41.44 29.38 83.5 83.272 74 52.31 51 86 46.69 59.5 70.06 104.4 34.83 70.81
PPEL BANK OF SING. PPEL CORPORATION PPEL LAND INTEREL ELECTRONICS ERSEAS CHINESE BKG ERSEAS UNION BANK KKWAY HOLDANGS ITHANN INDUSTRIES IBCORP IND. GAPORE AIRLINES GAPORE AIRLINES GAPORE TELECOM IQ CAPORE TELEC	\$ 2.77 4.32 1.72 4.2 4.2 4.2 4.5 4.02 2.86 9.95 1.85 7 7 7 2.55 2.51 1.56 6.25 6 4.94 3.02 8.1 3.66	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.04 -0.1 0 -0.04 -0.02 -0.02 -0.02 -0.02 -0.25 -0.1	8.05 5.65 5.65 1.58 1.98 9.4 9.4 20.29 3.48 3.48 3.48 3.48 6.5 4 4 4 4.94	1.69 1.39 6.6 1.19 4.84 2.07 11.46 2.12 2.13 1.1 2.99 3.2	OWEST COMMS.INTL SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHLUMBERGER SCHUMBE (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELLE COMMUNICATIONS TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US.WEST NEW VIACOM B' WACHOWIA CORP.	58.06 28.56 51.88 53.44 41.44 55.44 41.48 83.5 83.25 82.72 74 52.31 51 86.69 59.5 70.06 104.88 62.31 70.81 86.33
PPEL BANK OF SING. PPEL CORPORATION PPEL LAND TSTEEL ELECTRONICS ERSEAS CHINESE BKG ERSEAS UNION BANK RKWAY BOLDENGS THMANS INDUSTRIES MBCORP IND. GAPORE AIRLINES GAPORE AIRLINES GAPORE FRESS HDG. GAPORE PRESS HDG. GAPORE TELECOM 10 GAPORE TELECOM 10 GAPORE TELECOM 10 ENGINEERING TITED OVERSEAS BANK NTURE MANUFACTURIN	5 2.77 4.32 1.72 4.32 1.72 4.5 4.02 2.86 9.95 1.83 7 7 7 2.52 2.51 1.56 6.25 6 4.94 3.02 8.1 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2 8.2	-0.22 -0.1 0 -0.1 -0.04 -0.05 -0.03 -0.03 -0.03 -0.02 -0.25 -0.1 -0.05 -0.12 -0.05 0.12 -0.06	8.05 5.65 5.65 5.64 10.3 1.98 9.4 9.4 20.29 3.48 3.48 3.48 3.48 6.5 4 4 4.94 9.95 3.2 2 3.26	1.69 1.39 6.6 1.19 4.84 4.84 2.07 11.46 2.12 2.13 2.13 1.1 2.99 3.2	OWEST COMMS.INTL SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHENG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US.WEST NEW VIACOM 'B' WACHOVIA CORP.	58.06 28.56 51.88 53.44 41.44 55.44 41.44 29.38 83.25 82.72 74 52.31 51 86 46.69 59.5 70.06 104.4 34.88 62.31 70.81 86.38

V

ach i I

0 0.1 0.05 0.04 0.14 21.4 10.3 7.05 2.06 1.83 *t5* 8.5 5.05 1.99 1.05 PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O PUBLIC BANK RENONG

3.54 12.1 3.68 1.92 0.85 0.27

WASHINGTON MUTUAL
WASTE MAN.
WAVE TECHNOLOGIES IN
WELLS FARGO
XEROX
YAHOO

\$4.63 67.13 176.56 175.19 45 60.75 76.88 60.75 76.89 76.69 77.58 76.69 77.58 76.69 77.58 76.69 77.58 76.69 77.58 7

• عطال رسمية

بعض الآثار المدمرة

لارتفاع مستوى الدخل

حسس أحمد أمين\*

أدُى انتشار التعليم، واتساع وقت الفراغ، وارتفاع

مستوى المعيشة في القرن العشرين، الى نمو الاستعداد

لدى أفراد الطبقات النبيا لتعريض انفسهم للغن، ونمو

## الحرب حربان ظاهر وباطن... وتوليف يدخل الناس تحت جسم قائدهم

#### وضاح شرارة \*

🖪 حين تُجعل صور حاملات الطائرات والقانفات الاستراتيجية والقنابل المصولة على اكتاف اربعة رجال، من جنهنة، وصنور نعنوش الاطفيال واجتسباد الرجال البتوري الإطراف ووجوه النساء المعسولة بالدمع، من جهة أخرى، جنباً آلى جنب، وتلخص حال العراق على هذا النحو، لا عجب إذا لم يملك الناظر الي هذا التوليف والتاليف (مونتاج)، أو سامعه، إلا الإجهاش في البكاء، على ما صنع بعض مصلى جامع الأزهر، الجمعة الفائتة، بينما يخطبهم الشيخ محمد سيد طنطاوي، شيخ الأزهر وأستاذه الاكبر، خطبة الجمعة.

وجبوار الصبور على هذه الشباكلة تاويل للحبادثة وتوليف لها. ولكنه تاويل يُنكر فعلَه وعمله، وينكر قصده وغايته. فهو يريد أن ينفي عن نفسه أي تبعة، لعل الناظرين إلى الصور يحسبونها الحقيقة الماثلة والمصوسة، وكل ما عداها زيادة وتكلف ودنظير، مُصدرها الهوى والميل والخروج عن الجماعة وعليها. ومثل هذا العمل المنكر نفسه، والمتخفى وراء وقائع حام وحوادث محض، يريد عامداً، من وجه أخْر، نَفَى منفة الحرب عن الوقائع التي يرويها بالصور والأخبأر، ومن طريق هذه وتلك.

. فليست حرباً، على معنى مقارعة القوة للقوة مهما كان الفرق بين القوتين كبيراً، ليست حرباً مجاورة الاطراف المقطوعة والنَّازفة والقَّنابِلَ التي تزن نصف طن من المواد المتـفـجـرة؛ وليس التـاليف بـيِّن المسـتـشـفي واسرته الميدانية المتداعية وبين حاملة الطائرات المزهوة بطاقتها المحركة النرية وبرسوم طائراتها الكاسرة المناقس والنارية القوائم والمضالب، ليس هذا التاليف تقريباً لميران قوتين وإرادتين الني الأفهام والأنظار. فالجوار المتنافر على هذا المثال، والتاليف عليه، يكنيان عن تُبِّندُ الحربُ وعُدمها، اي عن واللاحربُ، على ما نرطن ونترجم يائسين.

وحمل الحوادث العسكرية، الثابتة النسبة الى القوة وألاتها ومساكلها، على عدم الحرب، وعلى بطلانها،

يوهم بخلاف الحرب وبنقيضها، أي بعدوان الجبروت المُحضُ على الحقّ الصراح. وهذا كننب ومسراوعًة. فالسلطان العراقي، المستبد بحكم العراقيين، بختار الصبور التي يعبرضُها على الأنظار احتياراً عامداً. فيحذف من الصور المتوفرة ومن الوقائع الإنسانية والمادية التي يغلفها بصوره ويحل صوره محلها (وهذه تهمة تظن بها سي.إن..إن. وحدها) يحذف منها صور

من قبل، والفتح المبين اليوم. فهذه الأسماء، وهي من باب الطباق البلاغي والخطابي، تسمى الضحية المسجاة على الأرض شلوا باسم المقاتل الذي يصبول ويجول. وعلى هذا فالحرب، إي عدمها، تزدوج وتُثنَّى. فهي حرب ظَّاهرة ترى على شَاشَات الْتلفزَة، وَفَيْ صور الصَحف وتقرأ في أخبارها. وهذه حرب يبدو فيها المعتدي والصهيوني الأميركي، على قول صدام حسين وغيره، منتصراً. وهي، على وجه أخر وياطن، حرب الظلم، الخاسيء يُومِّا، على الحق والطَّهر، والرَّيْلة على

وهَذه الْحَرِبُ، الثَّانيَّة، لا تَبْطَأُولِ النَّهَا الصورة ولا

الجديدة، على ما يعتقد العسكريون الروس والجند، وبعضُ انصارهم القدامي، بدمه وإيمانه وحقه، ويهزم

ولاً يقتصر التوليف على الأشبياء وصورها، أي على حجب ما يحجب منها وعرض ما يعرض. فهو يتناول كنلك الأوقات. فالعراق، في مراة توليف اليوم وتأويله، هو أهداف القصف وليل تغداد الأليل، وسماؤها المليدة بغبار الضوء الناري والمنفجس وهو خوف الناسء وحرنهم وياسهم وبؤسهم والعراق، في هذه المراة، هو تمثال صدام حسين المكتئب والجامد، والمتمم كلاماً على «وجه» ذي الجسلال والإكرام، والفستح والنضال

وهذا وقت من أوقات الرجل وسلطانه وطاغوته. أما الأوقّات الآخرى، السَّابِقَة، اوْقَاتَ القّوة والتَّجِيْرِ والحرب والسُّجِن والإقتلاع والإبادة والتبديد، ومعظمها أوقاتُ ووقائع أوقعها في أهل العراق أو كانت سياساته السبب في إيقاعها فيهم، فيخرجها التّوليف منّ الأخبار ومْنْ الصور. ويتواطيء الإعلام والتعليقات التي تتحلله وتتعهَّد تُعْقَلُ الأَخْبِارُ «الخَالصَة» و«تحليلها» وفهمها، يتواطأ مع الإقتصار على الحاضر ومع إظهار وجه

ومثل هذا التواطء ليس شنأن الإعلام وحده، ولا سبيله وحده. فتظاهرات المتظاهرين في القاهرة وصنعاء وعمان وطرابلس الغرب والخرطُّوم وَّدمشقَّ، إنَّما تند بالعدوان على الضحية، وتنكر جوار القاذفة الإستراتيجيةً والرضيع المهشم الرأس، وقيام الثاني مـقام الند للأول. والمتظآهرون يأخذون برواية الخبر المولف، وبتأويل الرواية الوقائع والحوادث، ويقبلون وقَّت هذه الرواية. فهم كنلك ينهبُونَ الى ان هذه الحرب ليست حرباً، والى ان ضحية اليوم هي اللباس الوحيد الذي لبسه صدام حسين وعراقه ويلبسة.

ومتظاهرو اليوم - تظاهروا مَنْ تلقاء أنفسهم (وهذه حال معظمهم) أو بعثوا على التظاهر صراحةً أو إيمّاءً -لم يتظاهروا حين اجتاحت القوات العراقية «الشقيق، الكويتي، ولا تظاهروا حين بخلت هذه القوات شــمــاً العَسْرَاقُ الْكَرِدِي، وقَسْمَعْت عَسْرَاقَ لِي الْجِثُوبِ؛ ولا هم

تظاهروا حين قصفت القوات الايرانية بغداد بصواريخ وسكود،، وكأن والشقيق، الليبي القذافي أهدى بعضها مشكوراً إلى الحليف الإيراني القـمـيني؛ ولا نندوا بإصرار القوآت الإيرانية على قطع طريق البصرة الى بغداد طوال ستة أعوام بعد هريمة قوات صدام هسين في خورمشهر وانكفائها الى أراضي العراق... وهذا غيض من فيض عربي باخذ من لبنان وفلسطين وسورية واليمن والسودان والجرائر بطرف، ويلم بكل بلد من هذه

فكأن التضامن مع دالعراق، ويُجِّمع دالعراق، صدام حسين وسلطانه الى عامة أهل العراق الذين يسومهم سلطَّانُهُ هو تضامَنُ على القوة العسكرية الأميركية التي تضرب القوة العسكرية والأمنية والسياسية العراقية. ويتسلط مندام حسين وعشيرته على العراقيين الفعليين بواسطة هذه القوة؛ وهو يحارب الأكراد وأهل الجنوب وعشائر الوسط وأهل بغداد ويعض أحيائهاء وحارب هؤلاء بهذه القوة، ولم يحاربهم بأطفال العراق الجيباع وبالنساء والمرضى، ولا بالنساء الشواكل

فهل غفلنا حقاً، طوال العقبين المعروفين والمشهورين. من تسلط الرجل، عن سعيه، وسعى هذا المثال من القوة، في ملابسة الناس المحكومين؛ فرضينا إنضال الناس، شعب العراق وشعب ليبياً...، تحت «دولهم» و«قياداتهم» وكأنهم وإياها واحد لا يتميز ولا ينفصل، على ما تزعم «القيادات» ويرعم المتسلطون. وتفضي هذه الغفلة، البوم، ليس الى التظاهر وحده، بل الى السبب في التظاهر. وليست مقاومة، صدام حسين الإنقلابات عليه ومصاولات إطاحته، شأن بعض زملائه الراسخين في السلطان، إلاَ تُمرة هذه الغَـفُلة، وينتاج الرضّا بإنحّالًا الشعب تحتّ دقياً بنه، المتسلطة عليه. فُمصدر قوة صدام حسين وامثاله هو صمود مثال سياسي واجتماعي يكاد وحده اليوم، يعرف العروبة، مجتمعاً وسيّاسة واقتصاداً وثقافة.

الصناعات العسكرية، والقواعد، ومباني الإتصالات والمخابرات، وصور الألبات. وهذه الأشياء إذا صُور بمارها وتهاويها، وعرضت

مزقأ ونتفأ ملتوية ومتقوضة، تأنسنت وبخلها ضعف البشر والإنس، ولابسها زمنهم، ونحن لا يرينا السلطان العراقي، الصدامي، آلاته ومبانية ومخابئة إلا على هذه الصورة من الدمار والتصدع. فهي عندما تكون سليمة ومزهوة بقوتها، أسرار عسكرية وأمنية، ومن المحال ان تذتهي اليها عن أو عدسة. فالا تباشرها العيون والعبسَّاتُ الا أشلَّاء وأنقاضاً، أي ضحية غاشمة وظالمة. وينطلى التوليف علينا عندما يعمد طاغية ألعراق الم تُسميةً عدم حربه بأسماء الحرب المبوية: أم المعارك

الفضيلة، والكفر على الإيمان.

يتناولها الخبر. وهي حرب خلقية. والحرب الخُلقية والمعنوية هي ما يسعى التوليف، على الطريقة الإعلامية والأميركية، وخلافها، في نقلها الى الأعين والأفهام. وعلى حسب التوليف هذا ليعَّت الحرب حرباً، إذ لا قياس بين القوةُ السَّاحَقَةُ وبِينَ الصَّحِيَّةُ العَزْلَاءُ؛ وعلى حسب التوليف، المنتصر فعلاً هو من يجبه الحرب والأطلسية

ان عُدد اعضًاء مجلّس الشعب الّذي كّان ١٧٦ عضواً

في عَام ١٩٧٣ ارتفع آلي ١٩٥ عَضُواً عَام ١٩٧٧ ثم قَفَرْ

التَّى ٢٥٠ عضواً عام ١٩٩٠. ولم تؤثَّر الزيادة بشكل فعلى

الَّتِي وقعت. فبيِّنُ العبامُ ١٩٨٨ والعبام ١٩٩٨ وقعت

تُجِدات على مُستوى الاحراب المشاركة في الجبهة،

### صور التمثيل السياسي في «مجلس الشعب» السوري

🗷 اتخذ البرلمان السوري اسم «مجلس الشعب، بعد

على مُدِنَّى الدِرْلَانِ - وَهُو نَفْسَهُ الْمَبْنَىٰ الحَالِي -ويتَّفَاخُر بَّالْقَاوْمَةَ التِّي اظْهَرتها حاميته في وجَّه

كما يذكر الشعب السوري المعارك السياسية الحامية التي كانت تُنشب تُحت قبّة ٱلبرلمان، والتيّ خلّت اسماء للعديد من الشخصيات السياسية والوطنية والدينية في مراحل مختلفة كشكري القوتلي وناظم القيسي وخالد العظم وأكرم الحوراني ومعروف الدواليبي وصبري العسلى وخالد بكداش وصلاح البيطار ورشباد برمدآ ورياض المالكي... وغيرهم من الشخصيات الدّ

كان البرئان السوري الساحة الفعلية للمعارك الديموقراطية بين مختلف الشخصيات والاتجاهات فيَ البلاد. وكان رجال السياسة السوريون يتخرجون عالباً من هذا المجلس او يحـصلون على شــهـرتـهم منـه، ومن ً احل كل هذا ظل السوريون يحرصون على عودة الحياة البرلمانية التي كانت تعني الوجه الوطني من حياتهم. بالاضافة للى المعاني والديموقراطية. وكانَ هذا الحرصر ناجماً عن الرغبة العارمة بالمساهمة في الحياة العامة

التصحيحية لأول مرة (١٩١٧) أخنت هَنَّهُ الْمُسائل بعين الاعتبار، فشارك فيه - بطريقة التعيين - الكثيرون ممن يمثلون اتجاهات سياسية واضحة في البلاد سواء من البعثيين أو الناصريين او الشيوعيين او رجال الدين، بالإضافة الى رموز من الفعاليات الشعبية الاجتماعية

ومنذ الدور التشريعي الأولُّ الذي بدأ اثَّر انتخابات عام ١٩٧٣ مُثلَّت الاحزَّابِ وَالقَوْى السَّياسية الموجودة في سورية من خلال «الجبهة الوطنية والتقدمية، التي أعلنَ عن تشكيلها في ٧ أذار (مارس) ١٩٧١، فالبعثيون مثلوا من خسلاًل حسرَّبهم، والناصسريون من خسلال الاتحساد الاشتراكي العربي، والشيوعيون من خلال الحزب الشبيوعي السوري بالأضافية الي تمثيل مناسب للوحدويين الاششراكيين والاشتراكيين العرب... وكان

١ - حزب الاتحاد الاشتراكي العربي (جمال الأتاسي)

وكان يمكن سلاحظة وجود اعضاء في سجلس الشعب

وغَلَّ تَمَثِّيلُ الاحْزَابِ المشَّارِكَةَ في الجَّبِهة الوطنية التقدمية قائماً في الدور التشريعي الثاني عام ١٩٧٧ مع الشيوعيون من قائمة الجبهة الوطنية نتبجة خلافات الانتخابات بشكل مستقل، ولم يتمكنوا من الفوز حتى بمقعد واحد، بل ان وصالٌ فُرْحة بكداش مرشَحة الشيوعيين عن دمشق حصلت على نحو خمسة عشر الف صوت في وقت يحصل قيه المرشح الشيوعي على نحو الحبيهة، وكانت أرهاصيات انشقاقهم الكبير بدأت

عام ١٩٧٠ عندمًا تم تشكيل أول مجلس في عهد الحركة التصحيحية. واعتاد السوريون اطلاق آسم «البرلمان» على هذه الهيئة التشريعية لسنوات طويلة، بل ان الاسم المتعارف عليه للشارع الذي يقع قيه هذا المجلس هو «شارع البرلمان، بغض النظر عن التسمية الرسمية التي

وهيّا هذا المجلس المعين لنعطية المجالس اللاحقة لتى تمت بطريقة الانتخاب، ولوحظ ان التوجه الطبقي العآم لبنية المجلس نرس بعناية بحيث كانت السيطرة الواضحة للعمال والفلاحين الذين يشكلون القطاع الاكبر من الشعب السوري، وكان هذا يحمل المعاني والدلالات الطبقية والتاريخية التي تعيد الاعتبار للفئات المظلومة

من انجاهات اخرى او انجاهات مقاربة لأحراب الجبهة الا أن وجسودهم كسان من طريق الانتسخساب لا من طريق قوائم الجبهة. اما بالنسبة لتمثيل هرّب البعث الذي يقود الجبهة، فقد كان يمتلك اغلبية وأضحة تفوقً

## تنعكس في ما بعد على نسبة التمثيل في المجلس.

عماد نداف \*

على نسبة تمثيل الأحراب، فقد استفاد منها المستقلون. وإذا كان ثمة نصيب للأحراب، فقد تقاسمته الانشقاقات فقد انْقسم الحَرْبِ الشَّيوعي السُّوري الي حَرَّبِينَ دَحْل الحزب الوحدوي الاستراكي الديموقراطي الجبهة، وشكل الدكتور عبدالعزيز عثمان جناحاً جديداً من ويذكر الشعب السوري باستمرار هجوم الفرنسيين

العدوان، فَظُلَت تدافع عنه حتى آخر رجل.

الحياة السياسية السورية.

من خلال هيئات او احزاب او شخصيات تمثلهم.

وعندما شكل مجلس الشبعب السوري بعد الحركة

اجتماعياً والتي عانت الكثير في ظل الإقطاع.

التَّمثيلُّ على النَّحُو ٱلتَّالَي من اصل مُّجموعُ اعضَّاءُ مجلس الشعب البالغ ١٧٦ عضواً:

٢ - الصرب الشيسوعي السوري (ضالد بكداش) ٦

٣ - حركة الوحدويين الاشتراكيين (فايز اسماعيل) ٧

3 - حركة الاشتراكيين العرب (عبد الغني قنوت) ٤

مجموع ممثلي الاحزاب الاخرى والمستقلين.

ارتفاع عدد اعضاء مجلس الشبعب الي ١٩٥ عضواً. الا ان هذا التمثيل خرق في انتخابات عام ١٩٨١ عندما خرج تتعلق بتوصيفهم لأحد المسائل الداخلية، فخاضوا مئة الف صوت لو خاض الانتخابات ضمن قائمة الجبهة الوطنية. وفي انتخابات عام ١٩٨٥ عاد الشيوعيون الي محلس الشُعِب مع عودتهم الى الانضواء تحت قائمة

أجنحةِ الاشتراكيين العربُ، فأضحى تمثيله في الجبهة موازياً لتمثيل الجناح الذي يقوده عبدالغنّي قنوت. وعلى هذا الأسأس تقاسم الشيوعيون المنقسمون المقاعد، وحاز الحزب الوحدوي الاشتراكي البيموقراطي على أربعة مقاعد من نون أن يؤثر ذلك على مقاعد حرب

كما حصل جناح الدكتور عبدالعزيز عثمان على مقعدين. وثبتت نُتائَّج الانتخابات الأخيّرة نسب التَمثيل هذه عُلَّى التَّحُقِ التَّالِي: ًّا َ ـُـَكَّرُبِ الاِتَّحاد الاِشتراكيُ العربي (صفوان قنسي)

الوحدويين الاشتراكيين الذي يعتبر الحزب الأم الذي

انبثق عنه الحزب الوحدوي الإشتراكي الديموقراطي.

٢ - حزب الوحدويين الإشتراكيين (فايز اسماعيل)

٣ - الحرب الشيوعي السوري (خالد بحداش) ٤ ٤ - الحرب الشيوعي الموحد (يوسف فيصل) ٤ ٥ - حركة الاشتراكيين العرب (عبدالغني قنوت) ٤

٦ - الحزب الوحدوي الاشتراكي الديموقراطي (لحمد ٧ - حركة الاشتراكيين العرب (غسان عبدالعزيز

عثمان) عضوان ولم يكن هذا يعني أن الاتجاهات السياسية في مجلس الشعب السوري انحصرت على هذا النحو، لأنَّ شخصيات من اتجاهات اخرى بخلت الانتخابات وتمكنت مَّن الفوَّرْ، وَهذه مسالةً عادية ومعروفة في الانتخابات التشريعية السورية، ففي دورات سابقة كانّ هناك من ينتمي الى فعاليات سياسية واقتصابية وبينية واجتماعية، واستمر نلك طيئة النورات السابقة، الآ أن هُؤُلاء لا يمكن اعتبارهم قوة موازية للجبهة في مجلس الشبعب، فهم يعملون في اطار النهج العام لسياسة

وفي الدورة الاخيرة فاز باصيل تحدوح وهو معروف بانه من القوميين السوريين، كما فاز الدكتور مروان ميضو وهو ممثل للتيار الديني المعتدل الذي يتزعمه الشَّيخُ احمد كفتارو. بل كان هنَّاك من هو في حزب من الاحتزَّابِ المُوجِودة خَارِجِ الجِبِهِةِ (الحَرْبِ العَربِي الديموقراطي) وتولى منصب وزير الدولة لشؤون مجلسً الشُّعب. اما الفعاليات الاقتصادية فطرحت نفسها بقوة ىعاوية هائلة، وتمكنت من الفوز بعند هام من المقاعد فقد شاركٌ بالانتخابات كثيرون كَمأمون الحمصي وهاشم العقاد وبهاء الدين حصن وايمن صديقة وعارف هنانو وغيرهم ونجح بعضهم في الانتخابات. وكان الصناعي رياضٌ سُنِفٌ مَنْ الشخصياتُ الاقتصابية التي تمكنت منَّ الَّقُورَ للمرَّةَ الثَّانيةَ فَقَد اشْتَهْر بطروحاتَه المُتَمَّاسِكَةٌ حول الاصلاحات الاقتصادية لكنه في الوقت نفسه لا يطمح

فيما يبدو الى موقع سياسي كما أشار. التجربة البريانية الإخيرة في سورية اثبتت تالف الناس مع صيرورة الدورات التشريعية المتلاحقة ولم يتهيب الكثيرون من طرح برامج انتضابية ذات دلالات سياسية واضحة كالمرشح النكتور عارف دليلة عميد كلية الاقتصاد السابق. لكن الفعالية الانتخابية كانت للجبهة الوطنية كا هو متوقع، وايضاً للفعالية الدعاوية التي كان لها الدور الاكبر في هذه الانتخابات بالنسبة للمستقلين. اما تمثيل المرآة في مجلس الشعب فأصبح ٢٦ أمراة بعد أن كان ٢٤ أمرأة. ويتنضح من أسماء الفائزات ضعف الاحزاب المشاركة في الجبهّة على صعيد ترشيح كابرات سياسية من النساء، حيث لم تقدم احزاب الجبهة سوى ثلاث مرشحات هنَّ: جمانة رضوان عن الصرب الشبيوعي وفاديا عبياش عن الوصنويين الاشتراكيين ونهاد زنطح عن الإتحاد الاشتراكي العربي، قيما كانت نسبة المرشحات الباقيات من حرّب البعث العربي الاشتراكي والمستقلين، وتفوقت الشاعرة منها قنوت بعيد الاصوآت فيما تفوق الفنان أيمن زيدان على مرشحي دائرته، وكان ثمة تعاطف مع الفن والشعر في وقت تراوح فيه السياسة مكانها.

٢٤ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٦٩

### عبدالناصر: غضب ومرارة في مؤتمر قمة الرباط

اذا كانت قمة الخرطوم التي عقبت في ظل مفريمة حزيران، - التي كانت تحمل في ذلك الحين اسم «النكسة» لا اكثر ولا اقل -، وشهدت شيئاً من الاجماع العربي على «اللاءات» الثلاث الشهيرة، وكأن همها تضميد بعض الجراح المصرية، فأن القمة العربية التالية لها، وهي قة الرباط جاءت وسط تشتت في المواقف العربية، ومحاولات ضغط من هذا البلد على ذاك، وسط مناخ كان فيه الرئيس جمال عبدالناصر، قد بدأ بياس من تحقيق اي اجماع عربي. فاللاءات الخرطومية سرعان ما تلاشت في الهواء ووجدت مصر نفسها مستفردة من قبل اسرائيل واجزاء كبيرة من اراضيها ضائعة أضافة الى توقف القناة عن العمل وما يستتبعه ذلك من احوال اقتصادية سيئة بات من الواضح انه لن

تكون هناك اية «معجزة» تتقد مصر منها. وهكذا لم يتردد عبدالناصس في بدايات ذلك العام من ان يخطو خطوة في اتجاه اسرائيل، غير ان تلك الخطوة لم تجد نفعاً، اذ سرعان ما تبدلت الحكومة الاسرائيلية وحلت غولدا مائير في رباستها محل ليفي اشكول ما اعتبر خطوة تصبعيدية ضد المأولات السلمية. هنا انتظر عبدالناصر دعماً من العرب، خاصة وان نظاميز عربيين مجاورين لمصر، السودان وليبيا، حل قيهما انقلابيون مناصرون للرئيس المصري ما دفعه لان يعلن في مجلس الامة انه، في ظل ابتسعاد اي حل سلمي فيان على ميصير ان تتوقع بيصاراً من الدم وأفاقاً ملتهبة. وهكذا اذا توجه الى مؤتمر الرياط، كان حسم امره وقرر ان يضع العرب في مواجهة مسؤولياتهم رافضاً أن يترك مصر وحدها في

مؤتمر القمة في الرياط دعي يومها بدومؤتمر التحريره وكان هذا التعبير ملتبسأ ويخضع لشتي التفسيرات: هل سيكون تصريراً عن طريق الحل السلمي، ام تحريراً عن طريق الكفاح المسلح؟ والحال ان عبدالناصر كان ال على نفسه ان يواجه الاحتمالين، اذ في الوقت الذي صعد فيه من حرب



فَأَكِرَةُ النَّرِنُ الْمَثْلِينُ

الموقف خلق حرياً باردة جديدة بين الدول العربية، لكن عبدالناصر كان يريد ان يصل الى فرز يوضح الامور، بدلاً من انواع الالتباسات التي كانت تختبئ خلف تصعيد «اللاءات» اللفظية الشهيرة. وهكذا تمكن عبدالناصر من ان يحول مؤتمر الرياط الذي

عبدالناصر، الى مؤتمر يحاكم فيه عبدالناصر من هنأ، كانت موأقفه صاخبه، وعنيفة، وهو قسمها الى قسمين، القسم الاول في اليوم الثالث والعشرين من كانون الاول (بيسمبر) من ثلك العام ١٩٦٩، حين قسال بكل هدوء، خسارج اطار الخطاب الرسمى الذي كان عليه ان يلقيه في اليوم التالي ان

كان البعض يريد منه ان يكون مؤتمراً لمحاكمة

الاستنزاف، اعلن عن قبوله بمبادرة وزير الخارجية

الاميركية ويليام روبجرز السلمية. صحيح أن نلك

«مصر، لو شاءت ذلك، لن يصعب عليها ابدأ ان تحلُّ مشاكلها منفردة، كلمة واحدة منى أقولها للاميركيين فاستعيد سيناء، لكنني لن افعل هذا لانني متضامن كل التضامن مع البلدآن العربية الاخرى التي تحتل اسرائيل اراضيها، كان من الواضح أن الكلام تصنيري ويمهد

للضرية المسرحية التي كان الرئيس المسري يعتزم القيام بها في اليوم التَّالي. ففي ذلك اليوم (١٢/٢٤) شعر عبدالناصر ان كل صيحات انما باتت صيحات في واد، وإن الانظمة العربية تحاول إن تثبط من عزيمته وان الاوضاع كلها تورده، اكثر فأكثر، موارد اليأس. وهكذا اذ شعر انه لم يعد بإمكانه الاعتماد على اي حشد عربي القوى، لا في مواجهة اسرائيل حرياً، ولا في مواجهتها سلمياً، عن طريق ارباكها، والقبول بمبادرة روجرز، بشكل جماعي. واذ رأى ان والزعمات العربية ليست جانة في مسعاها لحل القضية الفلسطينية وقضية الاراضي المتلة انتهز فرصة الخطاب الذي القاه ليلاحظ أن أياً من الزعماء العرب لم يستخدم كلمة «تحرير» في مؤتمر اطلق اليه اسم «مؤتمر التحرير» قطع كلامه وترك القاعة بشكل مباغت غير متيح لأحد أن يتمكن من الرد عليه. نهل الزعماء العرب ووقفوا حائرين مادا يفعلون، لكن القذافي انطلق من مكانه وحاول ان يحول بين الرئيس عبدالناصر ويين مغاسرة المؤتمر نهائياً. اما عبدالناصر فانه التفت الى نصيره الليبي الشاب بمرارة وقال له: «انهم عديدون اولئك الذينّ من الواضح أن أحسسلال اسسرائيل الراضينا

وانتهى المؤتمر يومها دون ان يسفر عن اية نتيجة (في الصورة عبدالناصر والعقيد القذافي).

أبراهيم العريس

حاجتهم إلى ما يسمى بالفن السُّعبي. وينمو الحاجة (أو الطلب) كما هو معروف يؤدي دائماً إلى زيادة العرض. و هو ما يتمثل، في هذا الصِّيد، في تضحم عبد والغنانين، السطحيين من متوسطي الموهبة والكفاءة، يتزاحمون من لَجِلُ إِشْبِاعٍ تَلْكُ الْحَاجَّةُ عَنْدُ الْجِمَاهِيرِ الْعَرِيضَةُ، وَكَذَا تَضْخُم مَا يَعْرَضُونَه مِنْ فَنُونِ ﴿شَعِيبِهُۥ وَاعْنَى بِالسَّعِيبَةُ هنا انها تُنتج الشعب، لا أن الشعب هو منتجها. مثال ذلك ما يقدَّمَه التلفزيونَ من مسلسلاتٌ تمثيلية هابطة وما تقيمه المسارح والصناعة السينمائية من عروض ضَحلة، وما يُطبع ويروج من روايات وقصص فَجة، وما يذاع من موسيقى واغان يقشعر لسماعها بدن كل ذي ، حَاسَة فَنْيَةٌ مَرِهُفَةً. نَلْكُ أَنْ عُندِ الفَنْانِينِ مِنْ نُويِ الْكَفَاءَاتِيُّ والمواهب الحقيقية الرفيعة كان دائماً، وسيطِّل دائماً، صغيراً محدوداً، ولم يعد في زمننا هذا كافياً لسد تلك الحاجة شبه ٱلمفاجئة لدى الجماهير الغفيرة الى الفن. وهي حقيقة أفسحت الطريق وفتحت البابعلى مصراعيه أمام طائفة عريضة من ادعياء الفن. وَّكَانَّ لَهَذَا الوضع الَّجِديد أَثْرِه الْعَمِيقِّ (والمُنَّمر في الوقت نفسه) في فن أصحاب المواهب الحقيقية. فُقدًّ انتباهم الفرع إزاء ما يجري، وإزاء الطابع السوقي الجِدْيِدِ لِلْفِنُونِ وَالشَّعِبِيةِ». وَإِذْ أَنَّ الْغَالَبِ عَلَى هُذِهِ الْفُنُونُ هو الاتجام الواقعيّ، فقد انصرف معظم الغنائين

الموهوبين عند أنتهاج منهب الواقعية في انتاجهم لَّا الوَاقَـعَيَّةِ الطَّاهِرِيَّةَ فَحَسْبِ، بَلِ وَالْبِـاطُّنِيةَ أَيضًا، وابتعدواً أو كادوا عن كل ما يشكل الحقائق الجوهرية المُميزة للطَبِيعة البِشْرية، حَتى يبِيو فنهُم علَى غَيْر شاكلة الفن والشبعبي، فإذا بمعظم منا بات هؤلاء يخرجون به من فنون - نتيجة لفزعهم من نيوع وغلبة فَن غيرهم - لا يكاد يتصل من قريب أو بعيد بحقائق الوجود البشري الثابتة. ولكن يبرر الفنانون هذا المنحني الجُنْدِيدِ فَي فَنَّهِم زُع مَوا لَنَا ` وهو زُعْم ليس باطلاً فحسب بلّ ومضحك أن الطبيعة البشرية شهدت منذ نشوبُ الحَرَبِ العالمية الأولى في ٤ أَبْ (اغْسطس) ١٩١٤ إ تغيراً جنرياً، وأن أناس زماننا يَختلفون اختلافاً عظيماً عن اناس العصور السابقة لتلك الحرب، فهم بالتالي في حاجة إلى فنون من نوع جبيد، تسد حاجات مغايرة، وتتُجاوبٌ مع تطلعاتٌ لم تُعرف من قبل، وتعبر عن

تَفسها بِلَغَة غير مالوفة. كل هذا كان - كما قلت - نتيجة حال من الجرغ الشبيد إزاء سوقية الفنون الشعبية الرائجة. فإن كانت تلك الفنون تتناول مواضيع تمس الطبيعة البشرية والعلاقات الإنسانية المعروفة كالحب والكراهية، والزواج وْالْأَبُوةِ، وَالْصَدَاقَـةُ وَالْغُنْيِرَةِ، الَّيْ أَخْرِهِ، فَإِنَ الْغُنَانِينَ الموهوبين بدلاً من أن يعودوا الى تناول تلك المواضيع ذاتها تناولاً اعمق دلالة، وأرقى فنياً من تناول الأدعياء لها، راوا أغفال كل هذا وكانما هو غير قائم أصلاً، وأن يطرقوا أغراضا أخرى كالطاقة والسرعة والحركة الْمَهِكَانْيَكِيةَ الِّي آخره. فَكَانَ أَنْ عَلَبْ عَلَى فَنْهُمُ الَّتَجَرِيْدِي العُقَم والعَدمية والتحلل،، وكان أن زاد انصراف الجمهور"

عن فنهم الى القن الهابط دار في نَهني هذا الخاطر، وأنا أتامل اثناء زيارتي القرية بمرَّاقيا، على الساحل الشمالي الغربي من مضرّ، وضَّعاً شُبِيِّها أو قريبِ الصلة بهذًّا الوضَّع، ولكن في مجال أخر. كنت أراقب سلوك أفراد الطبقة التي تتريد على تلك القرية عادة للاصطباف، فهذا عائلات من البورجوازيين الذين كونوا ثرواتهم من عملهم خارج مصر، يملاون شوارع القرية، وما من عائلة منها إلا حمل أحد أفرائها على كتفّه جهاز رانيو اداره صاخباً منوياً. هي طبقة جديدة لم يعرف تاريخ مصر مثيلاً لها من قبل، يطُّلق سائر المصريين عليها اسم «النو .و ريش، افرانها ينتمون الى أسر، لا هي بالعريقة ولا هي بالغنية. وبالنظر إلى أنهم لم تتح لهم الفرصسة أبدأ للاتصبال بالطبقة العليا أو الانتماج فيها، ولا للتحرك في الأوساط الراقية، كان من الطبيعي أن يتسم سلوكهم بقدر من الغَلظة والقَجَاجة وقُدر اكْبر من الخيلاء المالوفة من حديثي النعمة. نلك أنهم بعد أنْ افلحوا في تكوين ثروات لم يكن لهم، ولا لآبائهم وأجدانهم، بها عُهد، وَحققُول أملُّهم في الحياة، وصيار بوسيعيهم للميرة الأولى في حياتهم أن ينظروا الى المستقبل نظرة أمنة مطمئنة، وانَّ باكلوا ويلبسوا ويطعموا اولادهم ويلبسوهم ما كانوا محرومين منه في مستهل حياتهم وما كان لعابهم يسيل له إن راوه في أيدي غيرهم وعلى أبدانهم، قد عالوا من الضارج مصممين على قطع صالتهم نهائيا بماضيهم التعسُّ، وعلى آلا يعلوبوآ في بالأنهم الى مركزهم الإجتماعي التَّافَّهُ القَّنيم، وألَّا يُقبِلُواْ ان تَنظرُ إليَّهم الطبقات الأعلى نظرة استعلاء أو استخفاف، لقد غدا المال بنسباب إنسياباً من أيديهم. غير أن افتقارهم الى أصالة المحدد، وألى ما يؤهلهم لمخالطة افراد الطبقة العليا، جعلهم يميلون الى أن يُظهروا للصلا، وباسلوب سافر فج، الميزة الوحيدة التي يتمتعون بها، وهي المال، وهم حيدما يهنبون، سرعان ما تشب بينهم وبين ابناء ٱلْبِيُوتَ، نار عَدَاوُةَ شَبِيهَة بَتَلك التي كَأَنْتُ فَيُّ ٱلْمَاضَي تستعربين العائلات الارستقراطية المصرية واغنياة الحرب. هُذُم الكراهية للطبقة العليا، بل وللانتيليجنتزيا والفنانين، هي أبرز ما يميز هؤلاء النوفو ريش. وستظلُّ هنده الكراهية قائمة ما دام أفرادها يستشعرون الحقد، اذ لا يتمتعون في الحياة الأجتماعية المصرية بمكانة تتناسب مع قدر ثرواتهم.

وفي الجبهية المقابلة، نجد افراد الطبيقة العليا والانت يليجنسيا والفنانين لا يمقتون احدا، ولا يستشعرون النفور والاشمئزاز من أحد، قدر مقتهم الفراد تُّلك الطبُّقَّةُ من الْعَائْدِينِ من الْخَارَّجِ بِثرِوةٌ ضَخْمةً، وقُس نفورهم واشم ئزازهم منهم ومن عاداتهم وسلوكهم وقيمهم خصوصاً إذيرون اعدادهم تتزايد مع كل عاب وتأثيرهم في أنواق السلّع والملابس ويرامج التلفريون وافلام السينما والمسرحيات ينمو يوماً بعد يوم بحيث لا يكاد الأولون يجدون مكاناً لهم يعصمهم من هذا الله. وبحيث يجنون المساحة التي بوسعهم ان يعبشوا فيها بمنائى عن هؤلاء في تقلص سريع مستمر.

اظهر افراد هذه الطبقة همة عظيمة في عملهم بالضارج، وتصملوا في جُلُد ومسسر منساق الغربة، وأسهموا إسهاما عظيما في تقليص مشكلات مصير الاقتصابية، وجلبوا إليها كنزاً من العملات الصعبة، غير أنهم في مصر لم تتح لهم القرصة بعد عودتهم لإظهار الجُوانْدِ الاِحِادِيةَ فَدِهِم، لقد طفوا الزَّن الى سطح مجتمعهم بعد خمول نكر، وشرعوا يتبجحون بالإنفاق الوقح من الثروات العريضة التي كنونوها لانفسهم متسببين بإنفاقهم هذا في رفع أسعار كل شيء. من البيضُ الَّي الْفُاكهة واللحوم الَّي أسعار الاثاث والشقق السَّكَنْيَةُ والسَّيِّارات، فما خُلق المَّاعِبُ والضيق

كَانْتُ المسرحيات والإفلام المصرية في الماضي تسخر-من مثل هذه الشخصيات، (غني الحرب مثلاً)، أما اليوم فإن هذه الشخصيات هي التي ترتاد المسارح ودور السَّينَمَا وتتفرج على التلفزيون، قَلم بعد ثمة من يَجْرِقُ ، على عرض ما يسيء الى مشاعرهم.

### إفرازات الحملة الاميركية -البريطانية

حمد عبدالعزيز الكواري \*

🔳 الآن، وقد توقف القصف الاميركي - البريطاني، حان الوقت التحليل الهادئ لما أفرزه هذا العدوان منَّ واقع، وما ترَّتبت عليه من نتائج يجب أن لا تمر من بون أن تعطى حقها من التفكير والتثمل، فلعل ذلك يسمع للانسان العربي حاكماً ومحكوماً بأن يتخذ من نلك منطلقاً لدفع الامور الى وضعها الصحيح، بما يتفق ومصالح الامة لتتمكن من التغلب على شتاتها، وعودة الروح الى تضامنها روب التحديات الخطيرة التي تتعرض لها. حاولت خلال ايام المحنة الثلاثة ان اكتب، ولكنني لم استطع اذ

خشيت أن تأخذني العاطفة بعيداً عن الواقع. ففي أوقات الازمات تتصارع المشاعر مِّع الافكار في ذهن الكاتب، بطريَّقة لا تسمع لها بالخروج فتتحول الى حالة من التأمل المصحوب بالشعور بالعجز. والأن، وقد توقف القصف لعاصمة العباسيين، وريما موقتاً، فمن واجبنا أن نتأمل ما أفرزه هذا العدوان من حقائق.

وأزعم منذ البداية أن الاسر لم يكن يتعلق بنظام عراقي كلنا نجمع على رفضه، ونستنكر ما اقدم عليه من خطايا في حق شعبه وحق امته، بل أن الامر يتعلق بتدمير العراق، وأذلال شعبه، وتحييد موره. ومن خلال كل ذلك اذلال امته العربية الاسلامية. ولم يعد هذ! الامر يحتاج الى الكثير من الجدل بعد العدوان الأخير. الذي راهن الكثيرون على أنه لن يتوقف من دون استقاط النظام. وها هو العدوان قد توقف، بعدما حقق اهدافه المرسومة له، ويقى النظام جاثماً على صدر بغداد، وشبحاً مخيفاً يستخدم عند ألحاجة للتهديد به لتكريس التواجد الاجنبي والاعتماد عليه، واستنزاف امكانات الخليج العربى الماسية والمعنوية.

واول ما يلاحظ هو غياب المؤسسات العربية اثناء الازمة ويالذات الجامعة العربية، وهذا امر في غاية الخطورة، إذ ما. جدوى هذه المؤسسات اذا لم تتحرك في مثِّل هذه الطروف القاسية وتجتمع على اعلى مستوى لتدارس الموقف، واتخاذ القرارات التي تؤكد جدوى هذه المؤسسات ومصداقيتها. ان هذه المؤسسات في حاجة الى اعادة النظر في اسلوب عملها، وان كنا انصافاً لا نستطيع أن نحملها اكثر مما تستطيع لغياب الارادة السياسية لدى اعضائها للقيام بواجبهم تجاه امتهم.

\*\* ~ \* \* \* \* \* \*

----

----

On a l

Carlotte Co.

the Long

......

----

-------

-----

24 miles - 1 miles

my - ...

19 Jan 19 19 11 11

\* July 1000

\*10 miles

4.5 ...

-,...

Sec. \_\_\_\_\_\_\_

· --- --

the said of the

ان ما هو لافت للنظر أن الشارع العربي، والمرة الاولى منذ وقت طويل، يأخذ الامور بيده ويخرج معبراً عن احساسه بالمهانة لما تتعرض له امنه من عدوان صاحبه صمت قاتل من القيادات وكانها غير معنية بما يحدث. واعتقد أن هذا التطور أكد أن الشارع العربي لم يعد جثة هامدة، بل هو قاس ومستعد للتحرك. كما اكد هذا دور الرأي العام وتأثيره، وأكاد ارعم أن رد الفعل في الشارع العربي ساهم مساهمة فعالة في تراجع العدوان، وتوقفه، خشية أن مزيداً من التحدي لهذا الشعور القومي والاسلامي وخاصة في هذا الشهر الفضيِّل يمكن ان يجرُّ الى امُّور ليست فيَّ الحسبان". أن رد الفعل العفوي والصابق للشارع العربي أكد ترابط المشاعر القومية، وترابط المصير بين ابناء الآمة الوأحدة، وهذا بشكّل تطوراً يدفعنا الى ضرورة وعي هذه الحقيقة التي ارشكت أن تغيب عن أنهاننا.

ومن افسرازات هذه الازمة تكريس الاعسلام ودوره وتأثيسره، خصوصاً القنوات الفضائية. ولم تعد الدوسي. أن. أن، بطلة الساحة كما كانت خلال ازمة احتلال النظام العراقي للكويت، بل نافستها وتغلبت عليها قناة «الجزيرة» في قطر التي أستطاعت ان تجنب المشاهد العربي في كل مكان، وأستطاعت أن يكون لها تأثيرها الكبير، الذي لا يجادل فيه، بغض النظر عن تقويم هذا التَّأْثِيرِ. وهذا يُنفعنا ألَى أدراك أهمية الأعلام الصديث، القائم على المشاركة المباشرة من المشاهد، والشفافية في الطرح، والارتباط المباشر بعقول ومشاعر الناس، ومعالجة قضاياهم، وانسياب المعلومات والأنية في نقل الحدث، وهو ما وغُرته «الجزيرة».

ولا يمكن المراقب الا إن يتوقف طويلاً عند انفراد واشنطن بالتصرف باسم الشرعية الدولية، بما يشكل تعدُّ على الامم المتحدة ومجلس امنها، ويؤثر على مصداقية هذه النظمة ويحولها الى مجرد جهاز تابع وزارة الخارجية الأميركية. ولعل نلك كان احد النوافع الرئيسية وراء مواقف الصين وفرنسا وروسيا، وبالذات روسيا حيث وصل موقفها من القوة والاجماع الشعبي والرسمي ما لفت انظار الجميع. ومن المؤكد ان الدافع الرئيسي لَهذا الموقفُ ليس تأييد العراق، وأن كان هذا من ضمين العوامل نظراً الى حجم المصالح الروسية في هذا البلد، ولكن الدافع الرئيس في تقديري هو الشعور بالأحباط والاحساس بالاحتقار وتجاهل المسالح الاستراتيجية الذي بلغ حد نسيان كون روسيا أحد رعاة السلام في الشرق الاوسلط وإن الموقف الروسي يشكل بداية مسحوة لأعادة المشاعر الوطنية في روسيا، وانه رغم الازمة الاقتصادية الطاحنة في روسيا، إلا أن روسيا تمتلك من التطور العلمي والترسانة ألنووية ما يمكنها من استعادة مكانتها في العالم، اذاً توفرت الارادة السياسية.

ويجب أن تتوقّف كشيراً عند زيادة جريمكو رئيس الوزراء الروسى الاخيرة للهند، حيث اقترح قيام امثلث استراتيجي، من روسيا والصين والهند، ويعني نلك محاولة من جانب روسيا أكسر «الاحادية» الاميركية التي يخصع القرار فيها للعوامل الشخصية ولجماعات المصالح في أميركا وبألذات الصهيونية.

انفا كمعرب مطألبون بأن نعي هذه الافرازات التي ولدها العدوان الاميركي - البريطاني الآخير، وان نستقي الدروس والعبر من هذه الازمة وان نبادر بجدية الى العمل لعودة التضامن العربي إذ أن حاضرنا ومستقبلنا وأحد

واننا في الخليج العربي بالذات مطالبون اكثر من غيرها أن نستوعب الدروس وإن نخرج من الدائرة المقلقة التي نجد انفسنا فيها من دون حول او طول، اننا يجب أن نساس للخروج من هذه الدائرة بالعمل الجاد من اجل عودة التضامن العربي، وبطروحات موضوعية للخروج من الازمة التي ندفع ثمنها معاناة واستنزافا بستمرأ لامكاناتنا

أن افرازات هذه الازمة الجد نوراً في اخر النفق المظلم الذي نجد انفسنا فيه، فهل نحن سائرون في الطريق الصحيح تجاه هذا النور حتى نتمكن في النهاية من الخروج من النفق.

مجلس التعاون.

# القمة العربية، اذا انعقدت،

كلوفيس مقصود \*

■ والآن... ما العمل؛ كيف يمكن لنا بعد ما حصل لنا الاسبوع الماضي ان نعيد تجسير الدول العربية مع مُجتمعاتُها؟ وكيفٌ يمكن لنَّا حعل الانظمة العربية اقدر على التعبير الصاَّدق عن قناعات ومشاعر شعوبها؟ كيف يمكن لنَّا أنَّ نجعل الكشيس من انْطَمستنا تُستقوي بشعوبها بدل ان تُستقوي عليها كما هے، الْحَالُ؟ كَيْفُ بِمُكْنَنَا مَجِتَمَعَيْنَ انْ نَجِئْدِ دولَّنا خطرَي التبعيَّة وافتعالْ المجابِّهاتَّ؛ كُيفُ يمكك لنا أن نجعل صناعة القرار متجاوبة وان امكن متطابقة مع حصيلة الخاصات الفكرية في مجتمعاتنا؟ ماذا نستطيع أن نقوم به منَّ اجرَّاءات حتى نخرج من بوامَّة الحيرَّةُ التي نجد انفسنا فيها؛ وماذا يمكن ان نتخذ من خطوات لتامين حد أبني من التفاهم والتنسيق حتى تتسنى لنا المساهمة في رسم

مُستقبلُ ٱلاجيالُ العربية الصاعدة؟ وفي نهاية الامر ماذا يمكن ان نستخلص من دروس على اثر العدوان الأسيركي البريطاني على شعب العراق ومؤسساته؟ أن الأُجَّابِة غُن هذا السؤال بِالذَّاتَ قَد تساعدنا في الإجابة عن الاسئلة المتكاثرة التي طرحتها احداث الغارآت العسكرية على بغداد والمن الحدري في العراق، كونها دفعت العديد من القصيا العالقة والمؤجلة إلى واجهة الاهتصامات الاولية لشعوبنا في مختلف

ان ما شاهدناه واختيرناه من جراء الضربات الشرسة على العراق أوضح لنا بما لا يرقَّى اليه الشك ان آلامة العُربية - كونَّها تشريقمة - هي أمة مستباحة، بمعنى احر أن فقدانُ التَصَامَنُ ناهيك عنْ فقدانُ التَنسيقُ في ما بين دولها يفقد الأقطار العربية كلها المناعة لاستمرارها وتموها، الا أن فقدان التنسيق في المواقفٌ وتبَّاينُها المعبِّيبِ ابيًّا الى ظُهِّـورِّ عَدِّرْهَا عَنْ النَّفَادُ الى حَقَّائُقَ التَّحَدِي الذي شكلته هذه الضربات العسكرية على العراق وعلى شبعيه. فما كان واصحاً هو السافة القائمة بين سياسات معظم الإنظمة ومشاعر الجماهيس العربية. هذه الفجوة رسخت الشعور بآلكيت فكأنت التظاهرات في عواصم ومدن عريدة عدة تعبيراً عن استياءً من تريد معظم الحكومات العربية، وعن غضبها على الحملات العسكرية الأنكلو-اميركية التي استهدفت اذلال الأمة العربية بأسرها، مثلماً استهدفت الغاء العراق دولة ومجتمعا كعنصر

فاعل ساهم في بناء المستقبل العربي. لم تخف الإدارة الاستركية - ووصيفته بريطانيا – نياتها تجاه نظام الحكم بل أيضاً تُجَّاه الشُّعبِ العراقيِّ، والا كيف نفسُر اصّرار المحور الانكلو - اميركي على ابقاء العقوبات بفروضنة والتهديد بممارسنة القيتو اذا تقدم احد في مجلس الآمن بطلب رفعها. ولنفرض ان الضِّربات العسكرية كانت ذريَّعة هذا المُحدور، لماذا الاصرار على العنقربات؟ الاستنتاج المنطقي هو ان هذا المحور يريد ان يقوم بضرية استباقية على الطاقات البشرية لَّنْتُجُهُ وَٱلْمِبِعَةُ التِّي بِاسْتَطاعِتِهَا انْ تَعْبِد الى الْحالُ العربية التوازن الذي فقيته. وهنف الاستباق لصيرورة الطاقات العراقية هو احدى الوسائل التي تمكن الكيان الصبهيوني من ان يستجلقي لذاته المجادرة في تحديد روزنامة قضايا النطقة ومصيرها بما يتلاءم مع اصرار اسرائيل على الهيمنة والسيطرة. لعل الحملة المقبلة بين التبارات الاسرائيلية المتنافسة في نيسان (ابريل) المقبل تبين بشكل واضح كم أن المراهنة على الولايات المتحدة كَان خُطا جسيماً في حسابات الانظعة التي

راهنت على ما سمي د ومسيرة السلام». لكن الضبريات العسكرية الاضيارة على العراق كانت بمثابة رسالة أرادتها الولايات المتحدة مفادها انها عندما تريد فهي قادرة على تنفيد صاربها بدون أي رجوع الى . مؤسساتُ الشرعَية الدولية أو أي مراعاة الشَّاعر الشَّعوبُ. وقد اكدُّ هذا السَّسرع في استخدام القُوة واللجوء الى الغسرباتُ العسكرية أنْ تَنْفِيدُ أَهْدَافُ السِّياسَةِ الأميركية في المنطَّقة بتطلب هامشناً من حرية الشُّغُرِّد وتهميش مرجعية الشرعية النولية المتمثلة نِّي مَجِّلُسٌ ٱلْأَمِنَّ وقراراتَهَا كِمَّا فَي الأمانة العامة للامم المتحدة

يتراءى لي ان علينا سعالجسة بوافع التمحور الاميركي - البريطاني في العملية التي قام بها ضد العراق وشعبه القد قيل الكثِّير في تُفسير هذه الطَّاهرة. كثيرون مْنَ المعارضين في الحزب الجمهوري تساطوا عن توقيت الضرّبات، وغيرهم اعتبرها تحويل انْظارَ عن ادانة الكونغرس للرئيس كلينتون. ولكن مهما كانت صحة أو عدم صحة هذه الاسبّابُ فان السبب الاهم قدّ يكونُ في طبيعة الابوار الذي تقوم بها كلا البولتين بولياً في المنطقة. ماذاً نعني بذلك المسلّم به ان الولايات المتحدة هي الدولة «العظمي، الوحيدة وبالتالي تدّعي لنفسها

حقوق ممارسة الهيمنة والانفراد باتضاد القرارات وعدم جواز مقاومته او معارضته

امبراطورية ولا تزال تكوَّن جرَّءاً من الذاكرة الراهنة، صَارَ اندفاعَ بريطانيا الى مشاركة الولايات المتحدة في العدوان على العراق ملبياً للذاكرة على حساب تلبية مقتضيات الشرعية.

بالأضافة الى التكامل للذي يميئ هذا المصور، هناك طبيعة العلاقة بين الرئيس الاميركي كلينتون ورئيس الوزراء البريطاني بلير. ففي الدولة العظمى رئاسة مرتبكة وُرِئْيسٌ متهم وبالتالي ضَعِيف، في حين ان في الدولة الأصغر رئيساً متمكناً ويحظى مي ساود. متأسد. هذه المعادلة - المفارقة تفسر الى حد ما السبب الذي جعل بلير يتصور نفسه الناطق والمنظر للخيار العسكري في حين ان كلينتون المنهمك يقوم بالقسط الأوقر من تنفيذ الخَيار العسكريّ. وفي الماضي القريب وجينًا كيف ان مارغريت ثانسر قامت بالدور نفسه عام ١٩٩٠ كما يقعل بلير الآن.

أن هذا المُحور يَضُرّب بعرض الحائط كل الحقوق لشعوب المنطقة التي اكتنها قرارات بجعلها غطاء لسياسات الاملاء ويمضي في المنظور يتبين كيف تمكن هذا المحور الإنكلو -اميركي من جعل هيئة التفتيش - أونسكوم الامن، واعتماد خطاب متعال شرس كانه المتفرد وارجاع اهلية تصديق وتنفيذ القرارات تُحقيقاتها وتقاريرها بالتزام الحقائق لا إن تكون، كما هي الآن، مطية للأهداف الاميركية - البريطانية ويوفر لها هذا لمصور الحماية

من المساطة والمحاسبة.

انجياز ولا تملق. لَكُنْ عُودة التيوية الى الامم للتحدة من شانها اذ نُجِحنا في هذا السعى ان تضمن اطاراً بتلقف شرعية مطالب العرب وحقوقهم هذه الحدوية تحد من انتفاع المحور الإنكلو -اميركي في سياسات الأملاء والسيطرة والهيمنة والإستئثار بهندسة النظام والعالمي الْحِدِيْدِ، لكُن مهمة الْجِموعة العربية في الامم المتحدة جرء من كل وتستوجب هامشاً من حربة التحرك والتصرف حتى تكون وحدة كلمتها ووحدة مواقفها قادرة على أن تقوم بالتعبئة الضاغطة لتفعيل لجهزة المنظمة الدولية وجعل شرعية قراراتها المجمع عليها سائدة ومطمئنة.

السؤال الأساسي واللح يبقى: ما العمل؟ وكاننا كلما حاولنا ألاجابة وجبنا اننا نطرح المزيد من الاسئلة. وكان بلورة الاجوية تتطلب التعبير عن اللماذات التي طُرحتها ٱلجماهير الغاضبة اثناء الضربات العسكرية على العبراق في الاسبوع الماضي. ثم ان خطاب التعالى الذي رافق الحملة العثوانية الاخيرة جاء يمْعن في مَحاولته الاستَخْفَافُ بِعقولَنَّا، اذُ إِرَادُ الْمُحُورُ إِنْ يَقِنْعُ الْعُرِبِ وَالْسُلِّمِينَ بِاللَّهِ وقَّت ضُـرِباتَه على العـراقُ كي تنتهيَّ قـبل حلول شهر رمضان المبارك. كانه مسموح قتل المسلمين قبل رمضان وان احترام دحساسيات، المسلمين يكمن في هذه اللياقات

القيبام به حتى لا نظل بصال التشبرنم التي يعمل المتربص بنا على تمزيق عوامل الوحدة بيننا ويباغتنا باعتداءاته المتكررة ويمعن في تكريس الإنقسامات بيننا، ويكافئ من يميّعونُ التُّوابِتِ القومية في التَّزَّامِ آتَنَا. كُمَّا أَن ممارسة المباغتات تستهدف افقادنا التوازن، وتحدير الفرقة، وتعبيرنا عن اعبادة

استشعارنا بوحدة المصير، وجعلنا في غربة بعضنا عن بعض، وتمرير فكرة الاحتكام في خُلافاتنا الَّيْ خَارَج ٱلبِيْتُ العَرْبِي كُونِه يُجِبُّ ان نَحَافَ من بعضنا بعضاً وان لا يحَيِفنا العدو القابع في صميم أرضنا. اجل هذا التشريم يفسر الى حدّ كبير ان الغضب الجماهيري على العدوان الانكلو-اميركي كاد في بعض الأحيان أن يؤدي الى جلد الذَّات، لان القرف من ميوعية بعض المواقف الرسمية لوجيد لزمة ضمير عند النَّاس، فسارعوا الى مدِّ عَصْبِهِم على ما قام

> الامم المتحدة والقوانين الدولية، كما يعمل على أضعاف نور المنظمة التولية والإكتفاء أُرْلُحتُهَا كمؤسسةً فاعلة ومتمريَّةً. منَّ هذاً مطية للمحور، ينسق مع هذه الهيئة ويجرى رئيسها بتلر على تحدي بقية اعضاء مجلس يتعمد الاستفزاز لكي يمهد النرائع التي تؤول الى انفراد المحور بتفسير القرارات ألنولية من دون الرجوع الى المؤسسة التي اتخنتها. ادى هذا بالضرورة الى أن تبدأ الدول الدائمة العصوية بأتضاذ الإصراءات القانونية والسياسية اللازعة لردع الرغية عن المحور الى مجلس الامن بمجمل اعضائه. كما لا بد ان تشمل المراجعة ألتي يلجأ مجلس الامن البها الآن اعادة النظر في تركيبة هيئة التَّفْتيش وخصوصاً رئيسها بتلرَّ، من حيث ضرورة عزله كي يتم لهذه الهيئة ما تَعْتقده الأن - الموضوعية والامانة. قد يقتضي نلك ان يعود حق الأشراف على هيئة التَّفتيشّ وحارسة مهماتها الى الأمن العام كي تتسم

من هذه الزاوية لا مسفر من ان تقوم المحموعة العربية بالتصرف كفريق قوي يعمل على دعم المساعي والمسادرات الهادفة الي الحيلولة دون تفرد أي عضو في مجلس الامن بالقيام باجراءات تنفينية تلبي رغباته الذاتية وانتفاعاته للتسلط كما على المجموعة العربية أن تقوم بحملة مكثفة لأعادة الهبعة الى نور الإمانة ألعامة للامم المتحدة، كونها الاكفأ والاقدر على ممارسة صلاحياتها بدون

هذا هو الجواب الاسهل عن السؤال: ما العمل؛ كما ان هذا الجواب يلبي حاجة فورية كي نعيد الاستقامة الى العلاقات العربية مع الامم المتحدة، وعلى رغم اهمية مجابهتنا حملة التهميش التي يقوم بها المحور الأنكلو - امبركي، علينا أن نكون واضبحين في التزامناً تفعيلٌ قرارات الشرعية الدولية. وكانَّ منجمل مكاسبنا في الأمم المتحددة دافعا السرائيل كي تمارس من خسلال الولايات المتحدة أقناع الاطراف المصربيبة بشجاهل المنظمة الدولية وقر راتها الذي من شانه أن ينتسزع من اسسرائيل اتنازلات، لن يوفسرها التصلك بالقرارات الدولية.

الأن، وقد توقيفت الضيرمات العسكوية، موقتاً على الأقلَّ، ماذا عليناً القيام به فُوراً وفي المرحلة الراهنة من أجل درء المريد من

#### بمواَّفَقة، ولوْ ضَنْطِة، من حكومة يمينية تنعدم المرجعية الاينيولوجية التي يمكنها أن توجد هذا التيار وتجعله قادراً على خوض الانتخابات بصفوف مرصوصة. إِنْ تَتَانِياهِ والاينيولُوجِي، هو الذي كنب على «خصومه». وبتانياهو «البراغماتي» هو الذي كنب على «خصومه». وبتانياهو «البراغماتي» هو الذي كنب على «أنصاره». وهو يمثل، بذلك، محاولة لأقلمة أقصى التعنت مع الشروط الستجدة بعد

وامتنع عن تنفيذ الشق المتعلق به منها.

المعابير اطلاقاً، ليمور ليفنات.

مع أحزاب مثل تسوميت وموليديت.

امام تحدي إخراجنا من الحضيض

به المحور الانكلو - الاميركي الى ما عجر عنه

من هذا النظور نجد ان صحوة الجماهير

وانتفَّاصْتها الرَّاثُعة هي، في حاَّل انتَّظامها

وتحديد وجهة سيرها ومسيرتها، الضمان

الذي يمكننا في المدى المتوسط والطويل من

الاحبابة الواضحة عن السنؤال الرئيسي

تجسير الدول العربية مع مجتَّمعاتها. هذًّا

بنوره يوفسر للناخ الملائم كي نجسعل من المشاعر الإصلية عناصر مكونة للسياسات،

وان نجعل من السياسات تعبيراً مبرمجاً عما

يخيتلج في نفوسنا وتفكيرنا من معاناة

وُطْمُوحٌاتٌ. وكما أن السياسات التي ترشد

وتتريها. وبدون هذه العلاقة الجدلية ستبقى

للسياسة في حال اغتراب عن المشاعر الوطنية

والقومية، وبالنالي سنعيش حالاً تستقوي

فيها الانظمة على شعوبها بدل ان تستقوي

بعض الاسئلة الملحة، وقد تباغتنا القُمَّة، في

حال انعقابها، بأن تتخذ لجراءات تصحح

الخلل في الواقع وتستوعب الدروس التعددة

الاوجه الَّتي أفرزتها احداثُ الاسبوع الماضي. فاذا اتخذت القمة بعض القرارات الفورية

المطلوبة فانها تتجاوب مع الحد الاثنى من

مقومات العودة الى قومية القرار وحصانة

الموقّف وبالتّالي يستعيد الموقف والقرار

والاستهانة بشعوبها يقتضى بادئ ذي بدء ان

تقرر الدول العربية مواجهة العقويات

المفروضة على العراق واختراقها للتعليل على

عدم شرعيتها، فضلاً عن ظلمها الذي تحول

سيأسة افقار واذلال مرسومة. وعلى القمة أن

تقرر ضرورة اللجوء الى فصل الية التفتيش

والمطالبة بأن يمتثل نظام العراق للقرارات

الدولية عن الية المساعدات الإنسانية لدرء

مخاطر ما تقوم به العقوبات الجائرة من

تَجويع وحرمانَ لُلشُعب الغُراقي. كُنلكُ عَلَىّ

النولُ ٱلعربية ذات العلاقات النيبلوماسية مع

اسرائيل أن تعلق هذه العلاقات، ومن الأفضل

ان تَقَطُّعها. اذ أم يعد مقبولاً أن نُدعو الي

مكافحة التطبيع وبأت ضروريا انهاء العلاقة

حتى نتم للشعب الفسطيني حقوقه وتعود السيادة الى الاراضي اللبنانية والسورية. ان

الجماهير اللوحدة في تفكيرها ومشاعرها لا

تفهم أن تكون في جنوب لبنان مقاومة للاحتلال الأسرائيلي وأن تكون في تل أبيب سفارات عربية. ومن شأن القمة العربية أن

تعيد ملف القيضية الفلسطينية الى الامم

المتحدة، وان تنشِّطُ التعبئة الدولية التي

قيت ملترمة حق الفلسطينيين في تقرير

مسير. على القصة أن تعي أنها تعالج تحدي أخراج الأمة من الصضيض الذي هي عليه. هذا يعني أن على الصفة أن تعتمد الدقية

والتفصيل في ما تلضده من اجراءات.

فالمناشدة ومراعاة والحساسيات، والتملق المتبادل أو الشستائم المتبادلة لم تعد

مستساغة مطلقاً، فالشاعر الشعبية لم تعد

تتساهل مع التعميم ومع الهروب من الالتزام

من واقعيات مزورة ومشبوهة، والقمة أذا

انعقبت عليها ان تكون اطاراً، كما قال رئيس

دولة الإصارات المتحدث، وللمحصالحة

والتسامح، لكن القمة، اذا انعقدت، عليها الي

جانب توحيد قراراتها لبلاغها الى المجتمع الدولي كونها قناعات تعبر عن التزامات القمة

وعنَّ أَرَادةَ شَعوبِها. ان انعقاد القمة واتضانها القرارات

والإجراءات المحددة المشار اليها يقفل الثغرات في واقع العمل العربي المشترك الحالي، ما يوقف النزيف ويمهد لمشروع تهضوي طالما

اما لذا لم تُعقدُ القِمَة تَكُونَ القمة غير

المعقودة اكثر ارتباطأ بحضيص الواقع مما

هي مرتبطة بصناعة المستقبل. لذا نرجو ان تعقد القمة وتتخذ قراراتها

مجراها في التنفيذ حتى نحول دون المزيد من

الأستباحة وان توفر اصانعي القرار العرب

\* مدير مركز دراسات الجنوب في الجامعة

الاحترام لوحدتهم وحقوقهم وطموحاتهم

الاميركية في واشنطن.

نُّوتنا فرصاً كثيرَّة لإنضاجة وانجازه.

أن الحد الأنفي لإيقاف استجاحة الإمة

فعاليته ونجاعته.

لعل عقد القمة العرسة المقترحة سحس عن

للشناعر، كظك المشاعر ترشد السيا

النظام العربي السائد عنَّ القَّيام به.

الثعلبوذيله ■ حين أبدى الرئيس الروسى استياء من «العمل الاحمق» بعد الضريات العسكرية العنيفة

إلى مناسبة لتعريض ورثة التحريفية للامتحان الذي طال تأجيله.

للعراق، لم يجد رئيس الوزراء البريطاني شريك الرئيس بيل كلينتون في عملية «تعلب الصحراء» ما يقوله سوى ان معاناة المدنيين العراقيين من مئات الصواريخ والقذائف «ليست كبيرة جداً»، وهو مطمئن مثل شريكه الى ان تظاهر مشات الآلاف من العرّب في الشوارع ومحاصرتهم سفارات للتعبير عن غضبهم من الصعلة العسكرية، ليسنا سُويٌّ فورة سأعات، وللهم ان الحكومات دراضية ، باستثناء قلة منها. واذا كان كلام بلير اقرب الى سذاجة السياسي البتدئ، فإن تهديد واشنطن بالفيتو

كلفة الكذبة الوحيدة

■ اكتسب بنيامين تتانياهو سمعة سيئة. فالكثيرون من النين تعاطوا معه يقولون إنه يكنب. أى أنه يكنب بما يتجاوز الحدود المسموح بها في العمل السياسي. يشترك في توجيه هذه التُّهمة الرؤسياء حسنى مبارك وبيل كلينتون وياسر عرفات والملك حسَّين وغيرهم. وهم، عندما يقولون ذلك، يكونون يعنُّون أن نتانياهو وعدهم بتنازلات ولم يقدم عليها، وأنه عقد معهم صفقات

لقد حصل نلك بالفعل. واللائمة طويلة. غير أن تتانياهو اراد من هذه «الأكانيب» الكثيرة أن يكون صادقاً مع الجهة التي تهمه اكثر من غيرها: الناخبين. فهؤلاء أوصلوه إلى السلطة على قاعدة برنامج معين وهو يريد تنفيذه في ظروف صعبة. لذا فإنه أقدم على توزيع وعود كثيرة من اجل حماية ولحظة الصدق منه التي سبق له أن شرحها باستفاضة في كتاباته المعروفة. ويمكن القول، بهذا المعنى، أن الكتبة شبه الوحيدة التي أقدم عليها نتائيا هو وكانت سبباً في التطورات اللاحقة هي دواي ريفره. فعندما وقع على الاتفاق أقدم على دخيانة، لايديولوجياً الحركة التحريفية التي يتتمَّى إليها، وتربى عليها، وانتزع السلطة لفرضها. لقد ضبطه غلاة اليمين القومي والمستوطنون بالجرم الشهود. حاول رد التهمة عن نفسه بوضعه الشروط للعروفة التي أدت إلى تجميد عملية التنفيذ، ولكن محاولة الاتقاد هذه جاعد متأخرة فكان ما كان.

أِن هذا الله فل الوحيد الذي يسمح بِقهم حال التشظي التي يعيشها حزب اليكود، خصوصاً وللعسكر القومي الإسرائيلي عموماً. للم تبق شخصية مرموقة في هذا التيار إلا وباتت تدعي القدرة على القيادة وتقترح نفسها بديلاً من رئيس الوزراء الحالي. هناك من يفعل ذلك عن يميّنه، بيني بيغن وعوزي لانداق وايهود أولرت وهناك من يفعله عن سيساره، اسحق موردخاي وروني ميلو. وهناك من لا يهتم بهذه

لقد كان نتانيا هو، في الأصل، هامشياً ضمن حزبه، وقد عامله «الامراء» بتعال، فكيف إذا اضيفت إلى ذلك محاولته المتعثرة للس بحجر الزاوية في عقيدة اليمين الصهيوني، وهي المحاولة التي سعي إلى استدراكها والتراجع عنها. فعندما تصبح ارض إسرائيل قابلة للاقتسام

«أوسلو» ودوادي عربة». ولكن هذه المحاولة هي التي قادت إلى الانتخابات المبكرة وإلى شرنمة اليمين الإسرائيلي إلى تيار عريض يريد الذهاب بالتاقلم حتى نهايته المنطقية وصبولا إلى اللقاء

مع يمين حزب والعمل، (الوسط) وتيار يريد التمسك بالمبادئ حتى النهاية وصولاً إلى التحالف

سيحاول تتانياهو، هذه للرة، اللعب على الحبلين معاً، ولكن ذلك لن يمنع تحول الانتخابات

لاجهاض لفكار روسية وفرنسية في مجلس الامن، ولم تُحتَّرُ بعد صدمة الضريات العنيفة، يرقى الى وقاحة شرطي طائش لا يميز حين تتغلب عضلاته على عقله.

والدعوة الى أستعادة المجلس دوره بعد تجميد القصف، لم تكن دعائية، او لخدمة طرف ولحد كما في الطروحات العراقية عادة، ولم تقتصر على الروس الباحثين عن دور ضائع في النطقة، بل اطلقها ايضاً الفرنسيون الذين فُرض عليهم دور المتغرج، فيما القرار واليد الطويلة للتحالفُ الاميركي - البريطاني. هُم يرفضونُ دور الذيل الذي مارسته السياسية البريطانية بجدارة وتصر على التشبث به، لكن المازق الذي تواجهه دول كبرى في مجلس الامن مثل فرنسا وروسيا يتجاوز مجرد انقسام على ضرب العّراق. وهي اذا ساهمتٌ مع الاميركيين في وضع قرارت للجلس اكتشفت «فجأة» ان واشنطن ليست معنية بشرعيته حين يتَّعلق الأمر بمصَّالدهاً. أليس صدام هو الذي يهدد الامن القومي الاميركي؟ اذاً لا حاجة الى تقويض لولجهته، ولا بلس ان يتقرح «الكبار»، وأما العودة الى المجلس اذا كانت ضرورية قلا بد ان تخدم هذه المواجهة.

أَرْمَةُ الشَّرِكَاءَ مَعَ الشَّرِطَي وَنَيْلِهُ الْبِرِيطَانِي، كَشَفْت في شَكَل صَارِحُ هَذَهُ أَلَرَةَ مَعْضَلَةٌ غَيَابِ الشَّرِعية النولِية الواحدة واورويا الموحدة، رغم ان الخلاف نيس بالمطلق على ضرب العراق بل على حدود الضّرب وغطائه، وتغييب مرجعيّات لو كان لها دور الأمكن أن يسهل أيجاد مُخْرَجُ سياسي بعد أعادة وتعلب الصحراء، الى حظيرته، حتى عرض واشنطن توسيع برنامج «النفط للغداء، لأحتواء مبادرة الرئيس جاك شيراك واسقاط اقتراحه درس رفع الحظر النقطي، لن يتسنى قريياً تبنيه بمعزل عن منهجية جديدة للتعامل مع الازمة العراقية.

اما التطبيق فسيكون اكثر صعوية، لأن بغداد ستستغل انهيار وحدة مجلس الامن والتراشق العنيف بالتصريحات بين اعضائه الذين يتململون حيال اهانته بالعصا الاميركية، وبين واشنطن التي تهديهم بالفيتو. وستستثمر ايضاً الزويعة التي يولجهها بلير في بريطانيا حيث يتهم بأنه أجاد دور الذيل وتمسك به، حتى حين زايد على حليفه. وتستثمر كذلك ماساة المدنين في العراق ضحايا القصف الصاريخي الذي كان مقترضاً أن يدمر ترسانة صدام حسين. ولها نصوية في الذروة، وهم

ساعنتها، ولكن من يساعد الكبار شركاء الاميركي في مجلس الامن للنغلب على مراراتهم إزاء هيمنته؛ اليست فرنساً، مثل روسياً، مسؤولة الى حُدُّ كَبِيرِ عن اصعاف حضورها في معالجة المشكلات الدولية بحجة عدم التفريط بوحدة المجلس؟ وإذا اختارت موسكو أن تكون وتأبعاً، لتقبض الثمن مساعدات، منذ ولادة ما سمي النظام

العالَى الجديد بعد حرب الطَّيج، آلم تُظهر التَّجريَّة ان الَّقوة الوحيدة المنتصرة في العالَّم، وعلى العالم، لا تتقدها من شبع الاقلاس المالي؟ لعل الجواب يفسر هياج يلتسن بعد ضرب العراق، لكن تعلمل «الكبار» من ضياع سلطة مجلس الامن وهيبته يئتي متاخراً، ولا يبقى سوى الشكوى من تلقي اوامر الاميركي والتفرج

زهير قصيباتى

جوزف سماجة

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرين: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قبات 0171-3714225 / 0171-3714215 يناكب: 0171-6029988 التاكب: 0171-3714225 / 0171-3714215 - التمرير: الباتف: 0171-6029988 قناكس: 0171-6024963 قتلكس: 925751 - الإدارة العامة: اللهاتف: 0171-6052124 الفاكس: 0171-6024514 - التوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg, New York 🖪 مكتب نپويورك: New York 10017, USA, Tel;(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS ■ مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -■ مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

🛎 مكتب جيدة: شيارع مساري، غيرب طريق للبينة. منب ١٢٥٥٨، جيدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ١٣٩٣٣٦ الفياكس:

🛎 مكتب بعروت الحمراء، شارح السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. قباتف/ القاكس: ٥/١/٣/٤/ (١٠) الدور الرابع - شارع العليا العام صبب ٧٠٠٧، للرياض ٧٧٥،١١، قهاتني: ٥٧٥،١١٥ / ٢٩٥١/١٥ / ٢٠١٥١/١٤، الفلكس: ٥٦١٥٢٠

 مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ٩ قهاتف: ٢٤٢٢٤٥٦، كفاكس. ٢٤٠٨٥٥٦

 ۲٦٢٨ .بيت المنامة منب ٢٦٢٨ الهاتف ١٩٧٠-١٩٧٤٠ ، الفاكس: ١٩٧٠-١٩٧١. - الادارة: هن. ب. ١٠٦٥ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٧٥ (الحفير). مجمع ٢٤٣، للنامة

العاتف: ١٩٧٨ - ١٩٧٢ - ١٩٧٢ - ١٩٧٢ ■ مكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، فقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرئبع الهاتف ٧٠١٣٨٣ الفاكس

■ مكتب دمشق؛ مرة - فيلات غربية - برج مثله، الدور التاسع، مكتب رقم الود. الهاتف: ١/١٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - ص. ب. نمشق ٢١٧٢٥ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - التحمراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهاتف: ٢٠١٤ ١١٤ (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٨٠٣٥٢

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printerl by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

المضاطر ووقف النزيف لمصداقية الاقطار والأفان القصاص قد يكون مكلفاً. وبما ان \* عضو الهيشة الاستشارية للمجلس الاعلى لدول العربية وألأمة التي تنتمي اليهاء ماذا يجب تريطانيا (العظمي سابقاً) كانت على راس

HATT

関のなるなのでで

the state of the state of

# من معارك السلمين في رمضان :معركة عين جالوت

لواء رکن حسام سویلم \*

شؤون الملك باللهو والعبث.

حز في نفسه أن تُترك البلاد في

هذه القُترة الحاسمة لهذا الملك

قطر أنه الأصلح لتولى حكم البلاد

لصلاحه وتقواه وقوته وشدة

باسه في قـــّــال الصليــــِــين في

الْنَصُورةُ والشَّام، وفي وسط هذا

الظلام الحالك الذي حُـيّم على

السلمين، قام قطر بخلع السلطان

الطفل وأعلن نفسه سلطانا على

بعد أن تولى قطر عرش مصر،

نصوكم شرارها، فلا تجدون منا

جاهاً ولا عزاً ولا كافياً ولا حرزاً،

وتُدهون منا باعظم داهستة،

وتصبح بلادكم منكم خالية، ولقد

أنصفناكم إذ رأسلناكم وأيقظناكم

في تلك اللحظات الدقيقة التي

كان يتقرر فيها مصير الأمة

الإسلامية باسرها ولأجيال طويلة،

تكلم الرجل الذي وضعته الأقدار

ليوقف مد التتار العالي، فبعد أن

جمع سجلس الصرب، وقف في

الأمراء والقادة والمسايخ قائلاً:

دإن الله تعالى يقول في كتابه

الكريد: دحتى يعطوا الجزية عن

يد وهم صناغرون، وإن السيف

الذي يجبن حيامله عن القشيال،

لخليق أن يطعن به، وإننا اليوم

أمام لحُتيار من ثلاثة: الصلَّح أو

القبتال أو الجيلاء عن الوطن،

وسأستبعد الأمر الأخير لأنه لا

وطن إلا منصسر، كنمنا أرى أن

تستبعد كنلك الراأي الأول بالصلخ

مع التستسار فهم قسوم لا يوثق

بعهودهم، والرأي الأخير عندي

هو أن نستعد للقتال، فبإذاً

انتصرنا فهو المراد، وإلا فكيف

التــتــأر - وكــانوا أه١ رجــلاً - بينٍ

يديه وحكم بقطع رقابهم جميعاً

وتعليقها على أبواب القاهرة، كما

أمر بإجراء استعراض عظيم

للجسيش المصدري في مسيدان الريدانية (العباسية الآن) وفي

المُسَّاء أَنْخُذُ قرار الحرب. وبذلك

القت مصر القفار في وجه هولاكو

الذي كان يدعو نفسـه «الرب في

وبادر قطز بإعداد الجيش

المصري للصرب، كمنا عمل على

إقامة جبهة قوية من ملوك الشام

وأمرائها، وضرب بشدة على أيدى

دُعاةَ الهزيمة والتخانل. وبنك

أنزل السكينة والطمانينة في

السمّاء والحاكم في الأرضِّيا أ

ثم أمس قُطُرٌ بإحــضـــار رسل

نكون مسلمين أمام الله؟ه.

إذ حنرناكم.

مصر بعد أن تلقب بالملك المظفر.

■ بعتبريوم الجمعة ١٥ ومضنان سنة ٦٥٨ هجرية، يومأ مشهودا وعظيما في تاريخ الاستلام والعتروية ومتصبر على وجه الخُصوصُ. ففي هذا اليوم المجسيد من الله على الجسيش المصري بالنصر في معركة دعين حالوت، مُند جِمافُل التِتار التي أبادت الحرث والنسل في البلادُّ الإسلامية التي اكتسحتها منذ قدَّموا من بلانهم في وسط اسيا تحت قسادة ملكهم جنكين خبان سنة ٢٠١ هجرية، فأبانوا شعوباً وازالوا دولاً في سلسبلة من الفتوحات تشبه الإساطير التي لا تدانيها فشوح الاسكندر الاكبر والرومان، ونلك في مزيج غريب اختلطت فيه ضروب من الوحشية والفظائع والمذابح التي تثسيسر القلب والنفس والعقل، صنعوا بها انتصارات مدوية كمأنها

وبعد وفاة جنكيز خان خلفه حفيده منكوخان، الذي كلف أخاه هولاهو، بتجريد جيش لفتح البسلاد من أيران الى العسراق والشبام وفلسطين ومصير، واسقاط الخلافة العياسية، ثم اكتساح شمال افريقيا والجزيرة العربية وبالفعل لم يُصْنِع هولاكو وقتاً، فبادر على الفور باجتياح إيران ثم العراق حيث دار حول بغداد، عاصمة الخلافة الإسلامية، قتال ىموي لفترة شهر كامل انتهى بسقوط بغداد وتخريبها، وابيح القسستل والسلب والنهب والإغتصاب من دون حد، وسفكت الدماء بأسلوب وحشي لم تشبهد البشرية له مُثْيِلاً من قُبِلُ، حيث قسر المؤردون عسد القسطى من المسلمين بحوالي مليوني مسلم. كما أجبر التتار الخليفة المستثعثم بالله على تقطيع اجزاء جسده واكلها قبل أن يلفظ آخر اثقاسه.

وبالطبع كان لهذا الاجتياح الدمسوى ومساحل ببسغسداد من مجازر، انعكاسه فيما أصاب الدول والشبعبوب الأسبلاميية الأخرى من فرع ونهول وحيرة، ما ساعد جيوش التتار على اكتساح بلاد الشبام وقلسطين من دون مقاومة تذكر. فسقطت مدن نصيبين، وحسص، وحران، والرها، والبيرة، ثم حلب وبمشق حَيِثُ قُطعُ التَّنَارِ وأس الملك الكآمل وعلقيسوه على باب الفراديس في دمشق ليكون عبرة لغيره من الملوك والامراء النين بفكرون في ميقاومية التيتيار، ثم تقدموا الى غزة من دون مقاومة. وهكذا أصبحت جيوش الموت والدمار وجها لوجه على بآب مصبر الشرقى تستعد لغزوها والإطاحة بقلعة الإسلام المنيعة

إذا اربنا ان نتسعسرف على المُوقَّفُ الْدَاحُلِي في منصَّر أَندُاكُ، حنيث قُند لها التنصيري لتلك والمطرقة، البشرية التي ابتليت بها الانسانية، فسوف نجد أن الناس باتوا يتوجسون خيفة، وينتظرون احداثا جساماً في ظل هذا الجو النفسي الشبع بالتوتر والقلق الذي سياد العسالم الإسلامي. وكآنت ممير تحت حكم السُّلطانُّ الطَّقَلِ (المُلكُ المُنْصِورِ) الذي كشرت مفاسده وشبغل عن

قلوب الناس التي كانت قد اهتزت وعلى الجانب الآخر وقف قطن بفعل قصص اللَّاجِئين من الشَّام نائب السلطان يرقب الأحداث، وقد وفلسطين عما فعله التشار في سكان هذه البسلاد، وامستسلأت المساحد بالمصلين ولم يبق للناس من حديث في كل مكان في أرض العبائث الذي التبغت حوله بطائة مصر إلا حديث الحرب والجهاد الســوء، في هين رأى الناس في

لقاء عاصف في غزة بعد أن استكمل قطر إعداد الجيش المصرى قام باستعراض قواته ثم قام الضباط والجنود بحلف اليمين، وتولى قطر بنفسه فَيادة القَلْبِ، وَكَانَ بِيبِرِس على رأس المقدمة، وكان قائداً عبقرياً

أثنت كفاءة عسكرية في حروبه

السابقة ضد الصلبيين. وصله رسل هولاكو وسلموه ٠٠ اصدر قطرٌ أو امره الي بيبرس إنذاراً منه قال فيه: دمن ملك الملوك بالتحرك الى غزة التي كأن النتار شرقاً وغرباً، الخان الأعظم الي قد احتلوها تحت قيادة قائبهم الملك المطفر قطن، إننا نحن جند دبايس، الذي كستب الى قسائده الله في أرضه، خُلَقَتًا من سخطه الأعلى «كيتوبوقاء، بعد أن سافر وسلطآنه على من حل بهم غضبه، هولاكـو الى الصين بسبب وفـاة فلكم بجميع البلاد معتبر، وعن أخيبه الأكبير منكوضان وتنازع عزمنا مُزيجِن، فاتعظوا بغيركم اخويه على العرش، ينبئه بزحف واسلموا إلينا امركم قبل أن الجيش المصري نصوه. وجاءه ينكشف الغطاء فتندموا، فنحن ما الرد من كيتوبوقا بالتبات ترجم من بكي، ولا نبرق لمن وانتظار حضوره على راس باقي اشتكى، فيما لكم من سيوفنا خلاص، ولا من مهابتنا مناص. القوات الرئيسية للتتار، إلا أنّ بيبرس لم يمهله بل قاد قواته في فخسيولنا سوابق وسهامنا هجوم عاصف واقتحم مسنة غرةً، صواعق وقلوبنا كالجبال وعددنا لتنسحب قبوات التأتيار للمرة كالرمال، فالحصون لنينا لا تُمنع، الأولى في تاريخيهم الدامي والعساكر لقبتالنا لا تنفع، الطويل على سساحل فلسطين ودعاؤكم علينا لا يُسمع، فابشروا الشمَّانَّي، في حين تعقبتُهم القواتُ للصرية بقيادة بيبرس صتى بالمنلة والهسوان، فسلا تطيلوا الخطاب واسترعنوا برد الجثواب شاطئ تَهر العاصيٰ. وكان لهذا النصر الضاطف قبل أن تضرم الحرب نارها وترمي

الذي أحررته القبوات المصرية الامامية على قوات التتار اصداء واستعبة في كل منت الشيام التي كانت تخضّع للنتار وحلفائهم من الصليبيين الشرقيين، فثار المسلمُّونُ مُنَّ سَكَانُ دَمُشُّقَ وِياقَيْ مـدنِ الشـام على حكامـهم. أمـاً الصليبيون في عكا فقد قرروا الوقوف صُد التقار وإن أدى الأمر الى التحالف مع المصريين، كما ارتفعت الروح المعنوية لبساقي الْقُـوات المُصَرِّية التي كَـانُ عليَّ راسيها قطرُ تتقدم خلف قوات بيبرس. كانت تعليمات قطر الى بيبرس تحوى مبادئ مهمة لا زالت حتى اليوم تعتبر من قواعد وأساسيات الاستراتيجية العسكرية، فقد كتب اليه قائلاً: ﴿إِنَّ الهجوم هو خير وسيلة للنفأع ضد التتار، ابدأ على القور بدقع نوريات مسلحة يقوة لاستطلاع تحركات قوات التتار وطبيعة

قبل أن يتغذى بك)ء. ولقد استخل قطن طبيعة الأرض في منطقة القتال لصبالحه، منث كانت المستنقعات المنتشرة حول بلدة بيسان تحند بالضرورة اتجاه تقدم جيوش التتار نحو الجنوب الغربي دون سواه، وعليه وضبع قطر خطة خسداع باهرة قضت بدفع الطلائع تحت قيابة بيبرس للاشتباك مع التتارثم في مرحلة معينة من القتال تتظاهر هذه القوات بالانسحاب بغيبة استبراج التتأر بنحو ثفرة متروكة عمداً بين جناحي القوات للصرية. وعندما يندفع نحوها التتار كَاسلوبِهم دائماً في الْمعارك، وبعد أن يتوغلوا داخل الثغرة مسافة كافية، تقوم القوات المصربة الضارية من الأجناب بالإطباق

عليهم من خلف التلال وتدمير

تشكيلهم للحرب، (افطر بعدوك

وبعد النصر الأول للجيش المصري في غرة، تقدم قطرْ على رأس بقيبة جيشه للانضمام الي قوات المقدمة التي كان يقودها بيبرس، وحدد تشكيل العركة على أساس قيادة بيبرس للميسرة، والأمير بهاس للميمنة، في حين تُولِي قَطْرُ بِنْفُسِهِ قَبِادة قُواتَ

اشرق صباح يوم ١٥ رمضان سنة ٦٥٨ هجـرية، وقد اصطف الجمعان المتضادان تأهبأ للقتال، فتقدم كيتوبوقا قائد التتارفي خيلاء ممتطيأ صهوة جوادة الأبيض وقد أمسك بيدبه سيفين على عادة التتار. وعلى الجانب الأخر كان الملك قطر على ظهر حصانه الأرقط يستكمل اللمسات الأخيرة لخطته، ثم أخذ مكانه في قلب الجــيش تحــيطه شلة من فرسانُ المصريينِ في شكل نصف دائرة.

بدأ القتال بصيحة الحرب الهائلة التي اعتاد التتارأن يطلقبوها في بدء مـعـاركـهـم في الوقت نفسة نقت طبول الجيش المصري. وانطلق الفريقان لتنهال السبهام من جانب التشار على المصريين حتى اشتد الأمر عليهم ولكنهم ما لبثوا أن اندفعوا نحو العيو خلف الملك قطن الذي أشبار سده للانتفاع لتشتبك الصفوف الأمامية من القوتين بالسيوف وليبدأ قتال عنيف استبسل فيه الجانبان استبسالأ عظيماً، وكان بالإمكان في تلك اللحظات بالغية أندقة أن بلاحظ الجنود المسريون ابتسامة راضية ارتسمت على اسارير الملك قطر، الذي انشرح

صدره عندما وجد رجاله ينقضون

على التقار حيث ايقن آنذاك أنهم بدأوا يتخلصون من عقدة الخوف من جنود هذا الجيش الذي أشاع في انحاء المشرق أنه لا يقهر. ولكن سرعان ما هجم فرسان

التتار كسيل جارف من النار هجمة عنيفة على ميمنة الجيش المصري التي تراجعت تحت وطاة ضغط التتار. وفي تلك اللحظة قام قطن بتنفيذ خطة الخداع التي وضعها من قبل، حيث انسحب على رأس القلب الي الخلف وتبعثه قوات القلب ثم قوات الميمنة، تتبعهم قوات التتار وقد حسبوا ذلك نصراً. وفي تلك الاثناء كان واضحا لقطَّر أن كيتوبوقا يبغي تطويق ميسرة المسلمين التي يقبودها بيبرس الذي أخد يدث رجاله علم الصمود، فثبتوا ثبوتاً عظيماً حتى كتر القتل فيهم وفي قطز كالسبهم فكشف عن خونته والقي بها على الأرض صبارحاً

اعدائهم وهنا تقدم الملك المطفر بأعلى صوته دواإسلاماهه ليحمل بِمَنْ مُعِهُ حَمِلَةٌ قُولِيةً على مُيْسَرَةً التتار وقلبهم وربد معظم الجنود المصريين صيحة الملك الهائلة. وجملوا حملة قوية على التشار انتعشت بها قوات الميمنة التي تقدمت ببطء من جموع التتار، ثمّ قاد هجوماً خاطفاً بقسم من القلب في ما بين ميسرة العدو وقلده، في حين انتشرت فرسان لليمنة التي يقوبها الامير بهادر في اتجاه أشتمال الشرقي لتطويق ميسرة

وفرسان القلب من توسيع الثغرة في صفوف التتاريين اليسرة والقلب لتندفع إليها القوات

بحياتنا المعاصرة.

تطويق ميسرة التتار، فاندفعت بقية قوات القلب الى الشغرة لمعاونة سيسرة المصريين على تطويق من لم يتمكن من الفرار من التَّتَار، وبنلك تم حصار معظم جيش التتار في دائرتين وحيل بينهم وبين الفرار، واخنت القوات المسرية تعسمل فسيسهم مسريأ بالسيبوف وطعنأ بالرماح حتى

تسسرة بانن الله، والله مع

واخضعوا لقوته وجلاله، إنه نو

القسوة المتين. ومسا يدريكم لعل

دعوات إخوانكم المسلمين على المنابر في الساعة التي حملتهم

وهذا أمر مطلوب ومحبب، لكنه غير كاف مأ لم

يشمل الصوم التكفير عن سيئاتنا الاخرى في

علاقاتنا الاجتماعية، مثل التكفير عن القسم

بالكنب، أو نكث العهود، أو قتل مؤمن خطأ، أو

غير ذلك من الأمور التي لها علاقة مباشرة

ولا شك في ان الالتزام بصيام رمضان هو

تتفيذ لركن من أركان الإسلام، ولا يقلل من قيمته

إتساع مساحة العاصين، أو عدم الإلتزام بقيمته

في أيام العمر كلها. لكن مع نلك كله تظل مسألة

النظر الى التغير في العلاقات بيننا في جميع

مجالات الحياة هي أحد الأبعاد الاساسية

الصوم، بالإضافة الى ربط هذه العبادة بمجالات

الإنفاق التي تجد في الوقت الراهن مبررا للزيادة

لقد أخذ الطريق الى الصيام عبر امتحان

النفس البشرية في قبولها للإنفاق من عدمه، ولا

ينتظر أن تواصل الأمة طريقها ملتزمة بدينها

متخذة من الإنفاق طريقاً لإفقاد عبادة الصوم

قيمتها، ولمعانها الدائم، وقدسيتها، حتى لا تتحول

غالبية عناصر الأمة إلى محصرد «إضوان

للشبياطين، ونحن نعرف أن هؤلاء يصفّدون في

رمضان. وعلينا أن معمل على مواجهة شياطين

البشر ايضا بدءاً من قيدنا لأنفسنا، أو على الاقل

ضبطنا طبقاً لقواعد الدين وأهميته، وإن يكون

ذلك ألا أذا تفاعلنا مع النص القرآئي للمسيام

والغيره من العبادات الاخرى متجاوزين تغير

الحياة وتأثير ثقافة الآخرين أو زيادة منتجاتهم

\* كاتبة جرائرية مقيمة في مصر.

الاستهلاكية

في رمضان، ما يؤثر سلباً في أحوال الامة.

فطاردتهم قسوة من فسرسان المصريين وسحقوهم. وفي نهساية ذلك الد العنصيب، كنتب الله النصس للمسلمين على جيوش التتار التي لم تهرم قط من قبل. أما الملك المُطَفِّر قَطَرُ فِقَد حُـرٌ على أرض المعركة ساجدأ شاكرأ لله تعالى هذا النصب العظيم، وأطال السجود، ثم رفع راسة والدموع

تنهمر على لحيته حتى اختتم صلاته فامتطى صهوة جواده وخطب في جيشنه قَاتُلاُ: «أيها المسلمون، إن لساني ليعجز عن شكركم، والله وحده قادر على أن يجسزيكم الجسراء الأوفى. لقَسدُ صُنفَتُم الله الجهاد في سبيله، فنصدر قليلكم على كتير عدوكم قال الله تعالى: إن تنصروا الله ينصركم ويثبت اقدامكم، وقال عر وجل: دكم من فئة قليلة غلبت فئة الصابرين، إياكم والزهو بما منعستم ولكن إشكروا الله

وبعد قتال عنيف تمكن قطز

فيها على عدوكم من هذا اليوم المصرية. وهذا أمر قطر باستكمال العظيم - يوم الجمعة - في هذا الشهر العظيم – شهر رمضان – كانت أمسضى على عسوكم من السيوف التي بها ضربتم والرماح التي بها طعنتم وإعلموا أنكم لم تنتهوا من الجهاد وإنما بداتموه، وإن الله ورسسوله لن يرضيا عنكم حتى تقضوا حق الإسلام بطرد اعدائه من سائر السلاد، ويومشذ يفرح المؤمنون امتلأ الغور بجثثهم وأشلائهم، بنصر الله. ألا فتترحموا على ولم يسلم منهم إلا القليل من المشاة النين تمكنوا من الفرار، أضوانكم الذين علم الله ما في قلوبهم من الإيمان والخسيس،

واختار لكم النصس والبقاء لتعودوا الى الجهاد في سبيل الله، وما عند الله خير وأبقى». يعطينا المؤرخون وصفأ بقيقأ لنهانة قائد التتار كيتوبوقا على يد الملك المنطقس قطن، فسيعبد أن أنفض عنه جنوبه فِي نهساية المعركة، حاول أن يكرُّ عَلَى القوات المصرية حستى وقع به جسواده فاسره المصريون ليحملوه مكبلأ الى قطر الذي بالره قائلاً: «ايها الرجل الناكث بعهده، ها أنت بعد

فاختار لهم الشهادة والجنة،

الله صلى الله عليه وسلم: «مصر كنائة الله في أرضيه من أرابها بسوء قصمه الله،، وكذلك حديثه الشريف الأخس: ﴿إِذَا فِـتِحِ اللَّهُ عليكم بمصبر فاتخذوا من أهلها جنداً كتيفاً، فإن فيها خير اجناد

الأرض، وإنهم لفي رياط الي يوم

البريئة، وقضيت على الأبطال

والعظمساء بالوعسود الكاذبة،

وهدمت البيوتات العربقة بالإقوال

الزائفة قد وقعت أخيراً في يدي،

ثم أمر قطر بقتل كيتوبوقا جراء

وفَاقاً لمّا ارتكبه من حِرائم وحشية

بالغة يندر أن تشهد لها البشرية

مثيلاً، ففصل راسه عن جسده

ليحمل الى مصر ويعلق على أحد

وهكذا كستب الله النص

للإسلام والمسلمين في معركة عين

جالوت الني تعتبر بحق إحدى

الْتُعَارِكُ الْفُأْصِيلَةُ وَالْحَاسِمَةَ فَي

تاريخُ الإسسلام، ولتستسبت هذه

المعركة صدق حديث سيدنا رسول

أبواب القاهرة.

\* لواء رکن مششاعد، خبیر أن سُفكت كسشيس أمن الدماء استراتيجي مصري.

### الصيام بين ثبات النص وتغير حياة المسلمين

#### شهرزاد العربي\*

🖪 وردت كلمة «الصيام» ومشتقاتها في القرآن الكريم ثلاث عشرة مرة، وذلك في سور البقرة والنساء والمائدة ومسريم والمجسائلة والاحسزاب، وكسانت الكلمات التي تعبير عن «الصيام» اكثر من غيرها، فباستثناء الفعل «تصوموا» كما هو في سورة البقرة، او الاسم «صــومــأ» كــمــا هو في ســورة «مــريم»، او «الصائمين» أو «الصائمات» كما في سورة الاحتزاب، فإن ما بقي بعد ذلك يشمل كلمة الصيام حسب موقعها في السياق العام للآيات التى ارتبطت بحياة الزمنين ماضيا وحاضرا تقبلاً ما دام هناك التزام وتطبيق لهذا

وعبادة الصوم في النص القرآني بدت ممارسة في سئة الرسول، صلى الله عليه وسلم، حيث اقترنت بأفعال اخرى منها الإنفاق المتمثل في الصدقة، حتى أن كتب السيرة تتحدث عن أن الرَّسول صلى الله عليه وسلم كان أجود الناس، وأجود ما يكون في رمضان حين يلقاه جبريل عليه السلام، فيدارسه القرآن. وهذا يعنى ان هناك قدسية خاصة للصيام، فيزداد كرم الرسول طبقاً لتلك القدسية. إنه توصيف وتوظيف للزمن من ناحية العبادة اولا، ومن ناحية انعكاس تلك العبادة على العلاقات بين المؤمنين ثانيا، ومن ناحية مدى تصعيد العمل الطيب ثالثًا، مع ان الإنفاق بالذات كان في بداية الامر بفرض الصيام اختياريا، كما جاء بتعبير المولى عز وجل «فنية طعام، وإن كان هذا قد صحب بأن اختيار الصبيام افضل من الانفاق فقط من دون الصيام.

ليالي رمضًان كلها وصافحه جبريل ليلة القدرء.

والامل في الله بالعقو عنا والمغقرة. لا شك في أن محاولة لتغيير سلوكياتنا تبدو

عند بعض منَّا غير متطابقة مع النص القرآني نفسه. صحيح أن حياتنا تتغير خيث يقل الانتاج بدل أن يزيد، وتهدر الاموال في التحضير لبرامج تلفزيونية ساهرة، حتى غدت هذه البرامج سمة خاصة برمضان، تعمل في الغالب على شغل الناس عن أداء العبادات. ليس هذا فقط بل إن رمضان الذي يأتينا والذي يمكن أن يعبر عنا كأمة لها لحظات فيها ما فيها من التجليات، غاليا ما يتركنا وهو غير سعيد بأيامه - طبعا هذا لا يعني الافراد - التي قضاها في الشهادة على

ولا شك في أن هناك رابطاً قويا بين الجهاد والصيام، وهو لا يختلف في ذلك عن الروابط التي تجمع باقى العبادات مع الصوم. غير ان هذا الاخير يعد جهادا للنفس بدأ الامر به قبيل

لم يكن يختار بينهما، اي بين الإنفاق والصوم، وانما جمع بينهما. وبعد ذلك سارت الأمة على هذا النحو، وتواصل العمل بنك طوال عقود من الزمن. ليس هذا فقط بل هناك حثّ مباشر من خلال السنة النبوية على إفطار الصائمين، يتجلى نلك في الحديث النبوي أمن أفطر صائماً في رمضان مِن كسب حلال صلت عليه الملائكة في بجانب هذا، فإن صيام رمضان يجبرنا على تغيير سلوكياتنا طبقأ لقول الرسول عليه الصلاة

قوتهم الرئيسية.

والسلام: «من لم يدع قول الزور والعمل به فلا حاجة لله أن يدع طعامه وشرابه، انه في ذلك يغير من الاضعال والاقوال، ويدعونا الدين من خلال السنة الى صيام رمضان بهنف الرجاء

جور المؤمنين ضد بعضهم بعضاً.

وعموما فإن رسول الله صلى ألله عليه وسلم الامر بالجهاد، فهو مكابدة للنفس ومشقة، وتجربة اولية لتجاوز نزعات النفس وتشبثها في الارض، ومن لا يستطيع مجاهدة نفسه على مستوى الرغبات كيف له أن يقدمها قريانا لله من اجل إعلاء كلمته؟ لقد تغيرت رؤيتنا الى الصوم بقدر ما جدً في

حياتنا من امور. ففي ظل ثقافة الاستهلاك السائدة تصيح الحاجّة اكثر إلصاحا لمواجهة متطلبات النفس ورغباتها، ليس على مستوى الافراد والجماعات، وانما على مستوى الدول والامة في عصومها، وذلك بعد انهاء مرحلة الضبابية التي نعيشها حيث يتداخل الاعتقاد بكرم رمضان ببذخ النفس. على حساب مجموع الستضعفين في الارض، اذ من المفروض ان يتجاوز الخير نطاق العالم الإسلامي الي غيره من بني البشر. لكن يبدو أن ذلك من الستحيلات الآن، لأن الامة الاسلامية نفسها تعانى الكثير، وتزيد فيها نسبة الفقراء بقسر زيادة الاغنياء وتتوع مطالبهم الاستهلاكية.

إن التغير مقارنة مع النص القرآئي أولا، ومع السميرة النمبوية ثانيا، ومع تجارب المسلمين في لحظات العيز ثالثًا، يدفعنا الى التساؤل: أيمكن أن يعتبر رمضان مجرد مناسبة كباقى المناسبات ينتهي مفعولها او التأثر بها بانتهاء

يبدو انه أصبح كذلك فعلاً، ويرجع هذا في تصوري الى ان الصيام يمكن ان يستمر بعد رمضان، مثل الايام البيض او صيام الاثنين والضميس، أو الشالث عشر والرابع عشر والخامس عشر من كل شهر عربي أو أثناء الحج، أو أيام عاشوراء أو شعبان، أو غير ذلك من الأيام... أي صيام المناسبات الدينية فقط

		_ات	وحسن للم ي	H		
بُعرَ فلبس له						
			عند الله عب	П		
			ان بدخله الح	П		
				П		
		حت	إن شياء عي	н		
	- 1	دله ا	وأن شاء اد	П		
			المنق	Н		
ر مے ہے مان		A E		П		
-,-				Н		
<b></b> ۇنىڭ بەدىۋەت	-			H		
_		9	4.0	H		
12 II	انسروق إ	الفجر	المدينة	н		
-	_السروق إ			П		
, ۲۲	7,01	0,77	مكة للكرمة	Н		
. Y .	7,44	۸۳, ۵	للنبنة المنورة	П		
, 44	1,77	0,07	اللبس المتثلة	П		
, YY	7,09	0,44	ابو ظبي	H		
, <del>1'4</del> "	7,14	1,04	المتابة	П		
, & &	V,00	7,44	المحزائر	н		
. ā -	7,11	1,01	للخرطوم	П		
,	1,14	0,12	الكويت	Н		
,T∧	Y, YY	0,04	الرباط	П		
, e ž	7,74	2,11	الرياض	П		
, Ta	7,17	٤.0١	اللوحة	П		
.07	1,50	0,14	للقاهرة	П		
۳۹_	1,14	0,71	بيروت بغداد	1		
۳.,	٧,٠٠	0,05	تونس			
۲٠.	Y, 11	0,-1	جيبوتي	Н		
. • •		0,1	ىمشق	Н		
۳۵ آ	1,44	0,17	نبي	П		
, T• .•r	7,77	0,17	منعاء			
	V, 17	۵٫۳٦	طرابلس الغرب	П		
٧٠٠	3.4	۰,۰۳	عمان	H		
۳۷_	7,51	17,0	فسأنط	н		
٧.			مقبيشو	П		
ΑΦ	0,01	1,17	نواكشوط	Н		
	V.Y4		انقرة	Н		
۰۰,	٧,٠٤	0,77	طهران			
۳.	٧,٠٥	7,-1	اثینا			
,ฑ์ 🛚	٧,٢٤					
,•Y	۸,۱۱	7,14	براين			
14	۸,۳۹	1,£A	بروكسيل			
٥Y	۸,۲۹	7,54	ياريس	1		

مدريد نيقوسيا واشنطن V.Y. ٧,٣٦

7, -4

7,00

0.14

0,57

الله على العباد، من اتي بمن بتماممن کان له بدخله الجينة.

14.51 14.00 12,70 17,00 17.77 17.71 14.14 10. V SA. SA 17.07 ît,Er 17.17 17.17 SA.YO **YY, AF** 11.17 17,77 10,17 10.17 12,11 14.5 11.11 10,.4 17,17 TA.AF 17,12 14,47 14.54 1A, • T 11,17 17,07 14,21 10.01 13,47 11.11 A,17 7,77 17,70 17.07 V.T1 17,11 11,17 17.50 Y,10 0,71 11,17 17.10 سنوكهولم كوينهاغن 7,70 A, £1 A, T0 11.14 14,20 11.07 1,17

\* تقويم المركز الاسلامي في لخن - المانيا \*\* يرجى مراعاة التوقيت الصيفي

A,+1

17.1

٦,١٨

10.55

10.07

W.00

14,77

14,44

15.77

16.70

# قصة أو أسطورة شخصية تقوضها الذكرى

🗆 لندن - الطبيب زاك

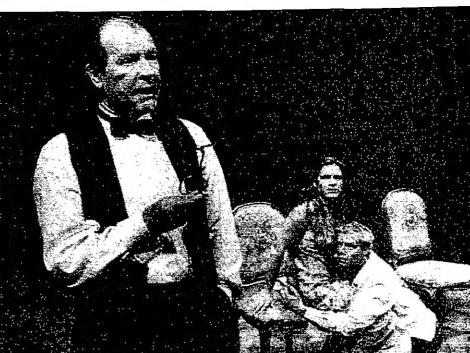
■ مسسرحسية إدوارد البي الجحديدة التي تحسمل عنوان والمسرحية عن طُفل، تقود المتفرج الى منطقة شائكة، فهي تتحدى سعض جوانبها المعتقد المسرحي الراهن، من دون أن تتصنع حداثة او تنكلف غصوضاً. حوارها قد يتجاوز المنطق، لكنه لا يقترب من اللاسعقول. ثم إن مشاهدها مستحداخلة، لكن العين تظل يقظة للترابط والمفاحآة. يسود اطمئنان في اللحظات

الاولى أننا نشاهد فصولاً عادية: شبأب وفتاة يتحدثان عن الحب والذكريات، بعضها يوهي بالم قَسِم. الْأَتْجَاهُ لايسير نحو التَّعقيد او حل الأرمة. لا يتوقع المرء من كاتب مثل البي أن يروي قصة. لم بعد نلك منهماً في حيد ذاته. التركيز بظل على جانب أخر مثل الطريقة والشخصيات والدوافع يغتح ألبي مسرحياته الجديدة

في عُواصم بِعيداً منَ اميركا قير المستطاع، وهو يؤكد بهدا أن المسترح الحالمي لايتسوقف على برودواي في نيــويورك، ولا حــتي على الوستُ إند في لندن، نلك أنه يعتمد على مسارح صغيرة في أوروبا، كما فعل مع أخيرته ،ثلاثً نسَاء كببيرات، الَّتِي قُدَّمها في "فبيينا» وفاز عليها بجائزةً بوليترر للمرة الثالثة. ويعيد الآن التجربة مع هذه المسرحية التي تعرض في لندن في مسرح جانبي للمرة الأولى.

هذا الإخست موضوع للسرحية فحسب ولكن أحواءها واتجاهاتها. وإن كانت الطروحات لاتختلف عما اعتبناه في أعمال الكاتب، فاننا نشيعر أنه يحسارف في هذه القطعسة الي مُناطق أَحْرَى اعترف هو نفسه في مقدمة كنبها لبرنامج العرض أنة لم يكن يعرف تماماً الى اي نتيجة ستقود. وظهر في لهجته قناعة بعملية الاستكشاف في الكتابة، . اه ماسماد دالاندهاش.

ولعل التحليلات التي ظهرت في أعقاب ليلة الافتتاح أغرقت



مشهد من مسرحية ألبى الجديدة.

نلك الاحساس في بحر من تنظير، وربسا فـــوجي الكاتب به أو بدوافعه. لكن ناقداً اعترف أنه لم يغهم المسرحية. وفضل أن ينقلُ أراء الحضور عنها. ومن هؤلاء أتت صورة متعددة الجوانب، فيها إطلالة من غير محاولة التركيز على مِفهوم معين. كل متفرج أخذ جانباً منهاً. في حين اتجه الحوار نُحو تساؤلاتً. ولعل في هذا ما كان يهدف اليه الكاتب.

يبدو أن ألبى تخلص من أثار تشخيص أفات المجتمع: الاميركي، أو العالمي. فهذا جانبٌ تحولُ اليّ لغط على الإنترنيت. المجتمعات صارت تنظر الى نُفسها في مرأة الشاشة الصغرى. لم يعد يهم ما تراد، عدم الاكثرات له مرادف أخر. وهو موت جانبي يتحول الى سراب، والتشبيث بالوهم له قيما عنَّدُ هذَّا الكأتبُ. إلَّا انَّهُ يَضَع الناس أمام إشكالية التفرج على

التربيف: كيف يتم في دلقسة

القراءات النقيدة هو أنها تنهل واقعاً،

وبالضرورة، من خزين «ممكنات» التاويل

الواقعة في التجرية الإنسانية، إلا أنهاً

تتنكر لذلك أو لا تجد له مستنداً في السبيل

الإجسرائي، فُـحـديث بيريدا وغنيِّره مَن

المشاركين في اللقاء عن «الأناء و الأخرى، أو

عن اوجه صيّاغة الهوية الأوروبية وغيرها،

لا يجد أساسه التكويني، إذا جازالقول، في

توليد احر، وابتكاري خَالص، بل في تعالقً

مع جدالات جارية في التجربة التأريخية

وقُوقُ صفحات الكتابة، ما يُعين تاريَّحُيتُه

بالتالي. ذلك أن سبيل بيريدا في القراءة،

إذا ما طالب بالابتـعـاد عن وضعَ التــاويل

رُهن التداول الإجتماعي والتاريّخي، فانه

سيقع حكماً في نسق التاويل الديني، لا غيره، طالمًا أن هذا يتحفف من أية عوالق

بالزمن والبشر، وينحو صوب تفسير

هكُذا نرى ديريدا لا يتاشر، في معرض

تعليقه على دراسة لهاشم فوده عن

«الأنس» عن جَسمع مسا لا يجسمع، لا في

العلاقات بين اللغات، ولا بين الثقافات، بلّ

في ثقافة الدارس نفسها وحسب، وهو

الجمع بين لفظ «أنس» مكتوباً بالفرنسية

(uns) وبينه في معناه بالفرنسية الذي يتل

على واحد في صيغة الجمع. طبعاً لهذا

الجمع، بل لصيغة اجتماعه التي يحققها

الكاتب فوق صفحة الكتابة، وبالتَّالِّي فوق

صفحة القراءة لمن يحسن اللَّغتين هَاتين،

معان جميلة يقودها الكاتب تبعأ لمسالك

واقَــعْــة - عَلَىّ مــا نظنُ ونْدافع - في التاريخي والإجتماعي، واقعاً، خلافاً لما

تدعيه هذه الطريقة، في صريحها، وهو

إمكانَّ تأويلها المُبتَّكر والخُصوصيِّ. يقوم اجتماع الرباط، المنشور في كتاب،

على التُعدد الماتل منذ العنوان، من دون أن

بشبير في صورة لازمة الى ثنائية ما، لا بين

ديريدا وغسيسره من الدارسين، ولا بنن

الفرنسيين والعرب. ومع ذلك فهو يشير في

بعضه الى أمر أخر، وهو عرض فكر ديريداً

وطريقته على غير موضوعاتها، ولا سيتما

المُوضُّوعات العربية - الإسلامية. فهل جرى

يمكننا القول إن هناك مسبقات أو

ضمنيات انطلقت منها الكتابة، من دون أنّ

تضعها موضع السؤال، ولا النقد، بل يبدو

الكلام مشبوب الوجهة والميل، إذا جاز

القول، وإن كانت دراسة عبد السلام شدادي

تراجع وتتساعل وتطرح غير سؤال نقدي

لافت عن مدى استيعاب هذه الطريقة للمجال العربي - الإسلامي. كما نجد شيئاً

آخر، وهو آنَّ بيريدًا يستعى الى علاقة «اخوانية»، إذا جاز القول، بمحاوريه إذ لا

بتنضر عن توجيه عبارات اللطف والكياسة

والنقد المخفف في بعض الفاظه ومعانيه

لهم (وإن كان صاَّدَقاً أو مناسباً)، فيما لا

بفعل نلك في لقاءات حوارية أخرى جرت

مّعه، هنا ومَّناك، سواء في فرنسا أو في

أميركا. فلماذا هذا التوبد والأهلى، الذي

يريد أن يشير، من وجهة ضمنيّة، الى

، قربى، تيريدا نفسه للمجال العربي،

المغاربي، وهو عيشه الطفولي في الجزائر؟

إعلاَّتَى، ماوراتي.

الهدف بظل متعلقاً بعطية الرؤيا نفسها: كيف نرى ممارسة التربيف ونحن نعلم الصقيقة تماماً. لا يتعلق الامر بعلاقة بين فتاة وزوجها وحديثهما المستمر عن الحب والذكريات وطفلهـمــا الصغير، واثما عن صدى ذلك في النفس ونحن ندرك شيئا فشيئا أنّ لا وجود لطفل. رد الفعل بحدث

> صسورة رجل وامسرأة يزوران الزوجين للتحقيق في ماضيهما، ومن ثم في حياتهما كلها. ما الدافع الى هذه الزيارة التي يستنكرها الزوجان؛ من همـــآ الشخصيتان اللتان تعاملان الزوجين وكانهما ارتكبا جريمة شنيعة؛ لا جواب، ندرك في النهاية ان الرجل والمرأة انما ينظّران في

نيابة عنا، هناك على الخشبة، في

مفرغة، وفي اسلوب لايوثر على أصحابه في شيء: الحقيقة والوهم هما شواء.ّ واذا كان هذا إطاراً، فان لآلام الحقيقة. المسثلون يت

لتحديد النقص الذاتي، او على الاقل بناء جسر خاص للتعرف

ماضيهما الذي يمثله الزوجان الشابان، من اجل أن يستكشف الاوهام التي عاشنا بهناء تقادياً

الشخصيات، مما يثير أن النتيجة التى يتم التوصل اليها ليست حاسمة. فالناس يعيشون «الاكنوبة» بطرقهم المُفَضَلَّة. الأهم هو كنفُ يتم ذلك. إن هذا يفترضُ وعياً مسبقاً. العملية شبه مستحيلة. إلا أن مشاهدة النفس قيد التطور والتنفيير تشبه الطريقة التي كتب بها البي المسرحية. لكن هذا يضعنا امام صفة أخرى يلتقي حولها عدد من ويونيسكُو، وهي قضية وعي الذات، هل تصيت بعملية من الداخل، أو هي مجرد ملاحظة من الغير. الناس يلومون الناس

حِنُونِاً؟ أوَّ نتيجةً صيمةً هالكَّة؟. الحقيقة أن الإهتمام لم يكن في اتحاه معقولية الحدث الذي قد بتنحول الى نُوع من رزمة فارغة، يحملها الكاتب بين نراعيه، موهما إيانا أن هناك كسائناً ينبض

لقد سعى البي أن يكون هناك لقاء بين الواقع والخيال في نهن المشاهد، عن طريق استفرار تلجأ اليه الشخصيات بعضها بين يعض عندمسا تبدا في وصف مقاطع من الحياة الخاصة مما يؤدي آلى خروج المشلين عن الشخصية المتقمصة للتعليق على الحدث، أو الى إعادة تمثيل

على النفس. يقوم المسرح بهذا

الدور الى حسد ماً، في أحسواء مضمونة النتيجية. تتحول

والمسرحية عن طفل، في الفصل

الاخير الى صراة. ولأن هذَّا تشبيه

مفضل عند كتاب كثيرين، فأن

ألبى يلجا الى لعبة مسرحية

تتلَّمْص في تصدع تلك الراق فلا

يتاكد المساهد انه يرى لعانا ما

يشبه ملامح حياة يعرفها... نتيجة هذه الجدعة غموض مثمر،

بثير استفزازا الى حين يتم الربط

في النهاية عندما يجبر الرجل

الفُّتاة على الاعتراف بأن ما تحمله

من نراعيها ليس سيوي صيرة

فَارِغَةً. ومع ذلك يظلُّ الشَّابُ مصرًّا

على أن له طفسلاً وليسدأ يُتسعني

كيف يتلقى المشاهد هذاالنوع

من حُلِداعُ النَّفِس؟ هل في كسونَّةُ

مقاطع في الحوار. كلُّ هَذَا لا يرهن في شيء. فالمتابعة تظل متواصلة حتى يتم الانتقال الى حالة جديدة. الكاتب يحاول أن يضع حاجزاً بين مشهدً وأخسر، وغالباً صا يكون هذا الصاحبة: قسمسة أو اسطورة شخصية، وهنا تلعب النكريات والحقيقة المتصورة دوراً مؤثراً. الحقيقة يواجهها التزييف. والرواية تقوضها النكرى. وعندما نشعر أن كل شيء مفتعل ولا ضــرورة له، تعــيــدنا الشخصيات مستفزة، فهي لم تنته من التحقيق في الاوهام التي لا

ادونيس

---قالت صَحْرائي: تَأَهِّبُ، تَأَهِّبُ لكي تَسْتَغْبِلُ وابِلَ للرارات.

أصواتً على تُخومها، ليست الريح ليست الرعد وليست تَثاوْب اللَّحظات.

أهي ضربات للعنى تنهال مطارقة على متاريس اللّغة؟

سَهُمُ يُخطِئُ غَرالةً ويدخُلُ في خطواتي: تلك هي الريشةُ الأولي التي ترسمُ دروب صحراني.

> فأراها زاويةً، أتأمل الزَّاوية فأراها مروحةً، أتأمل المروحة فأرَي الأشياء كلِّها. أضطرب وأتساعل: مِن أينَ هذا الشَّبَّهُ بينها وبين العالم؟

رأسُ الشَّمس على كتف الغُروب، كُمثَّل شامَّة تحت نُه*ُدُيُّ ص*َحْرائي.

> ما أُغُرِيَها، وكم مي جامحةً وَمُتَناقضة: تبدو جوهرأ لا تُحيِط به جميع الأشكال،

وحيناً، تبدى شكُلاً لاً قَبُلَ لِهُ بجميع الجواهر.

غارودي يوجز تاريخ الإتحاد السوفياتي

# لا تحلِمينَ، إلاَّ لكي تمرّجي

في تدبير النَّجوم وَفِقُهِ الأقاليم.

قالت صحرائي: النجوم تفك أزرارها داخلَ السرح، خارجَهُ، قبلَهُ ويعدّهُ تأخذني إليه كلُّ ليلة.

أحلامَك بنبوءات الكواكب؟

المثل فيه كمثل الشاهد والغائب كمثل الحاضر. أفكارٌ تتكاثرُ اليوم

على تخوم صحرائي: مزيع مقطر من عُرُق المعانن

سمعت صحرائي تقول لمعدة التاريخ: تلزم لأمراضك الزمنة مطابخ من نوع أخر.

قالت صحرائي: بيني ويين السماء وقد نتبانلُ استمينا، هَكذا، يهم بي البَّحرُ وسوف أصالح بين الموج وجسدي.

نوافذ على التخوم

أعيش – هَشًا كوردة، وصُلُّباً كصوان.

عَطشي يُسنُّ أعضائي. كلُّما استيقظتُ من نومي أجدُ بين نراعيً بقيةً من اللّيل.

سعيد لهم لا قبله على أية حال) لا يحتل المجتال العربي - الإسلامي (وغيره من المجالات، الافريقية، الاسيوية...) حيزه في مجال الدرس، أي أن يكون محل نظر ضمن البحث الغربي عن «النظرية» العلمية والكونية. هذا يصح في نظرية فرويد، على قَدمة إسهاماتها وصلاحيتها (مثلما يشير بن سلامه الى ذلك بحق)، وهذا ما يصح في ديريدا نفسه، وفي مفكرين غربيين عديدين. فَهُذَّهُ الْنَظْرِياتُ تُتَّعَامَلُ مَع غَيْرٌ مَجَالَاتُهَا الموروثة والمعطاة (الوطنيسة، القبومسيسة، الحضارية...) بوصفها مجتمعات دالسوى» إذا جار القول، على أنها محل إهمال أو رُفضٌ أو نبذ أو تهميش وغيرها. ولا يكفي في هذا الحال القول، مثلماً قال بيريدا في ربوده، بانه لا يقوي على فعل «كُلَّ» ما يجبُّ فعله، نلك أن امتحان، أو تجريب أية نظرية غير محلية، ودإنسانية، شُمُولْية، يفترضُ فيها إمكان صلاحها لغيرها قبل مجتمعاتها التي تصدر فيها.

نقدالهوية أمتجديدها؟

حادةً باستقلال عن نسبها والتفكيكي، -

مثل ربود دريدا نفسه، كشفت أن إمكانات

اللقاء نفسها، الإمكانات الدراسية واقعاً، لا

تزال خارج التناول، وصحبة الحصول. ففيما خُلا دراسات والمستعربين، (لا

والمستنشرقينء مثلصا يحلو للدارسين

الغربيين القول، اليوم، بعد نقد إنوارًد

وطروحات لقاء الرباط وتقاشاته أتاحت فرصة جيدة لطرح، وأو غير كاف أو معمق في بعض الأحيان، لمسائل عديدة تقع في صُلب طريقة ديريدا وغيره، وهي مسائلُ الأصل والهسوية والمطيسة والكونيسة والترجمة وغيرها. وهو ما نتوقف عنده في براسة تناولت نظر بيريدا من تشكل المجال الأوروبي حالياً، ومن حاجته الى غيره من مجالات. وبدا في هذه الدراسة، كما في غيرها، أنّ الحديث عن «أخّر» لا يعدو فيّ أحسن الأحوال استدخال شيء مخالف عن طبيعتها في ذاتها. وهو مَّا يتحقق في طريقة ديريدا وغيره ممن بلتقتون الي ضرورة استدخال نقائض للفكر الأوروبي فيه ومن خارجه، بما يجدده واقعاً ويحييه إلا أن عمليات الاستنخال هذه لا تؤدى الى جعل «الآخر، مجالاً قائصاً بذاته، وهو صا يلقيسه ديريدا على غييره في مسسعي «طبيعي»، إذا جاز القول، إلا انه لا يحصن طريقته هو في ذاتها على أية حال.

هذا مسا حساوله بيريدا في تامسلاته الأوروبية، ساعياً لا الى إيجاد ألَّاخر، حيث هو وكيفما هو، بل الى إيجاد «أخر، في منتبهي الذات، في أقصاماً، على أنها منه بالتالي وإن بعيت عنه أو اختلفت عنه. ونخرج من هذه الدراسات مقتنعين اكثر من أي وقت مضي من أن تاسس مجال براسي أَخْرٍ، أَيا كَانِتُ قَيْمِتُهُ أَوْ تَمَكِّنُهُ مِنْ قَضَايَاهُ، أو نُحِأْح أبنائه من التحكم به ومن دراسته،

تبقى مسالة مطروحة على الفكر. ينتقد سريداً في صورة متماسة الأصل والهـوية، ولكن من دون أن يقلب الثنائية الواقعة بين أوروبا وغيرها (أياً

المتشكل اوروبياً، ابتداءً من اساسه

تعول على عدة البلاغة قدر تعويلها علـ عدة المعارف والعلوم الإنسانية، لها أتباعها ومريدوها، من أميركا ألى لبنان (وإن كانت تتحول في بلابنا عند بعضهم الى محيلة تقنيسة، في تفكيك النصوص ليس إلا)، وتستنفيد من دون شك من لحظة تراجع البنيوية، بل من عسفها «العلموي» السابق، من دون أن تعرز في غالب الأحيان «النواة العقلانية، في التأويل، وهي البقية المتبقية

🛎 يبحث روجيه غارودي، في كتابه صوجر تاريخ الاتحاد السوفياتي، الصادر حبيثاً بالعربية عن ألهيئة العامة لقصور الثقافة (ترجمة نورا امين) هذا، ماضي وحاضر دروسياء منذ عشيبة ثورة تشبرين الأول (اكتوبر)، وانتهاء بما سماه الحالال الراسسالية، في الوقت الراهن. وهي مساحة زمنية تمتد تلاثة أرجاع ألقرن.

وغارودي - بنزعته العميقة السياسي، إذ يتامل في الأسياب النظرية التي انت إلى صعود هذا النظام ثم الى فـشله اخـيـرا، لصالح النظام الراسمالي الغربي،

استصرار لرؤية غارودي السابقة

اللبنينية.

فقي روسيا، على سبيل المثال، حيث مجال عمل هذه الأليات حالياً، يعيش تحت خط الفقر، وبحسب تقنير علماء الاقتصاد، حسوالي ٨٠ في المئسة من عسند والآن، يقسدر غسارودي، دو لأول مرة بحق انجد الخيار بين «الاشتراكية أو الهمجية»

القاتل، سواء على مستوى العالم او على مستوى كل مجتمع، والاشتراكية التي لا تزيد على كونها بحثاً عن وسائل تمنع إلا أن غسارودي، ويشيء من تقسيم العالم إلى اقطاب بإعطاء الاولوية إلى الوحدة الإنسانية وإلى ازدهار كل إنسان واكتمال مع ذلك يواصل غارودي، فبلا تعتبر الاشتراكية أمراً لا مقر منه.

فالحتمية الوحيدة هي حتمية والإنسيان للغيشرب، في النظام الراسمالي، نلك النظام الذي أبت بنا انحرافاته اليوم الى معجية قطبى الثراء والققر الترايدين، والى أنتحار كوكبي. لكن، وكما قــال مــاركس، لا يمكن «أن يصل تزايد الاغتراب ابدأ الى الدرجة التى لا تدع اية امكان للكفساح ضده هذا الكفاح الذي اعتبره ماركس في تحليلاته، لا ينفصل عن كفاح الإنسان للسمو على

الهمجية التي تؤدي الى هذه

الانقسساميات وهذا الأنفيصيال

الحتمية الطبيعية؟! وما يجدر ذكره ان غارودي كان تعرض لخيراً لحملة مغرضةً شنتها ضدة بعض الجهات الاصولية الغربية في فرنسا.

## قراءات لافتة قائمة على معانيها المضمرة

«تفكيكات» عربية مع الباحث الفرنسي ديريدا وعنه

■ صدر عن ددار توبقال للشر»، بعد غياب ملحوظ كتاب لأفت بعنوان الغات وتفكيكات في الشقافة العربية، وقام بترجمته الى العربية عبد الكبير الشرقاوي، ويشتمل على دراسات عدة، تعود الى غير بأحث من مصر والمغرب وتونس وفرنسا وغيرها، ومنا انعقد في لقاء براسي في الرباط في صيف ١٩٩٦ ِأنَّتهي اليَّ كَتَّابُ فبأت الحبث الثقافي مدونة كتأبية تستدعى النظر بوصفها هذا، خاصة بعد أن جرى جمع (وترجمة) التعليقات التي القاها بُدرِيداً نُفْسُهُ على كل برآسة، في نصّ واحد ذي عناوين مخصوصة.

وما نستقبله في هذا الكتاب، إضافة الـ · حدوثه ونشره، هو اللغة التقيقة والمترفة في أن التي «استقبل» بها الشرقاوي هذه الدَّراسَاتُ المُتَلِقَةُ، ولا يَشْفُفُ مِنْ حَسِنَ استقبالنا لها بعض الارتباكات التركيبية في العبارة العربية احياناً، والعديد من الأخطاء الطباعية التي ما اعتدنا عليها في منشورات وتوبقال، وألتى تربك القراءة في اكثر من مرة.

ومما يثير الانتباه في هذه اللغة المستقبلة هو أنها تتوصل الى التقاط الفاظ ودلالاتُ تشكو في اصولها الفرنسية، بل في اسبباب کتبایتها، من مندی «تجمیلی مقصود، عدا انغماسها الشديد في التأويل ذي الأساس اللغوي. والترجمة هذه تقد للبِّلاً عكسياً، أو تَخْفَيفياً على الأقل، لما يعرضه ديريدا نفسه عن داللااختزالية غير القابلة للترجّمة، في كل لغة، ولما يأخذه عنه ويجربه ويمتحنه غير دارس في بحوث

جعل المنظمون من اللقاء فرصة للنظر ألى الحقل العبربي الإسبلامي، وفق المبيدأ ·التفكيكي»، على أنَّ الدراساتُ أنَّت منفاوتة او متباينة في تعاطيها مع هذه الأهداف، العانة أو الضمِّنية القاء. ذلك أننا نتساعل: هل بمكن إدراج قراءة عبد الفتاح كيليطو في هذا الكتاب، وهي مشابهة لما عرف عنه في سابق دراساته، ضمن «التفكيكية»؛ وهذا ما نساله أيضا عن فتحي بن سلامة، المعروف بدراساته ذات المنشا التحليل -نَفْسَانِي. وقراءة هذا الكتاب، بعد غيره، تنفعنا الى السوال عن سبيل القراءة المعروف بدالتفكيكية، ما تعنى التفكيكية، واقعاً، إذا لم يرسم صاحبها، بيريدا، سبيلا لها؟ هلُ تعنى شيئاً غير سبيلُ تاويلي في نهاية المطافِّ؛ نلك أن منا يستسوقف في ·التفكيكية، هو اجتنابها أي مسعى إجرائي لوضع طريقتها في النظر وضعا اختباريا وهو مَما نَلْتُمسِهُ في التَّفَّاولات المتعبدة والمُحْتَلفة في مواد هذا الكتاب.

تاويل غير تاريخي؟

وإذا كان لنا أن نُجِدُ سَبِيلاً الى هذه الطريقة، فإننا نجده – فيما سنجده – في التداول التاويلي الذي يعول كثيراً على الحمولات اللَّغُولِة للمُّواد الكتابية، ولكن بعد تحنب معلن وصريح التي مسعى يلحق الألفاظ ودلالاتها بتداولها التاريخي

كانت، عربية أم إسلامية أم افريقية...). وما ينجح فيه لا يعدو كونه مساعة الموضوع

الاغسريقي المفستسرض والمعين على هذه الصورة، في اختبار راهنيته، أوَّ صلاحيته، أو جدواه، أو وضعه على ضوء خارجه. لًا تغنيب عن نهننا، ونحن نقرا بيريدا، أنه يعرض ويقدم قراءات الفتة، بل جميلة، لهنه الفكرة أو تلك على أن افتتاننا بما يقوله لا يعنعنا من القول: أن ما يبهرنا فُيهًا يتأتى من توليدات المعاني التي هي في أساسها، متاتية من مجال التداول في التَّجرية التاريخية، لا من خارجه. وهو ما

بمكننا قبوله عن نقيد والهوية، وعقدة «الأصل»، إذا جبارُ القول. فيديريدا يعد من كبار ناقدي مسألة والهوية، فلا يرى أنها حاطة لجوهر متحقق تأريخيا وإنسانيا سئلما ينهب الى نلك البعض، إلا أن نقده هذا يبقى ضمن نسق «الهوية» الذي ينقده. طالمًا أنه بقابل والهوية، بقول لا يضعها خارجه فعلاً، مثل القول على سبيل المثال بان الهوية محال تصقق تاريخي واجتماعي، بل في تعريفات اخرى للهوية

واقعة في ألماورائيات إذا جاز القول. طريقة ديريدا في قراءة النصوص، التي من الحداثة وإرثها الثمين كذلك.

ترميم ذاكرة يتآكلها طمس متعمد عبذالحميد البرئس

والكتاب يتسموضع، من هذه الزاوية، كَبُحَثْ يَجَمِعُ مَا بِينَ المقارية الفلسيفيية والتناول السحياسي التاريخي للنظام الاشتراكي ألسابق، والذي شكلت روسيا قطب الرحي فيه. ضد أشكال الإستغلال والقهر

والذى وجد قأدته دعميلهم المنفذه بحسب تعبييره، في شخص بوريس يلتسين – يهدف من وراء كل ذلك، وفي ظل تفاقم تناقضات «اسبراطوريّة الفوضيّ»، على حد تعبير سمير امين إلى ما اطلق عليه عبارة درسم المسارات المكنة ﺎﺳﺘﺘﻘﯧﻠﻨﺎَّ)، فَأَفِيٰ عالم لَا تتاسس الاشتراكية فية إلا دعلى اساس

أَخْلَاقِيْ،. وَ الْخُلُوبِةِ إِذَاً، وَالْكِتْبَابِ، مِنْ هِنْمِ الْزَاوِبِةِ إِذَاً،

في نقيد «النظام السيوف بياتي». والتي جسدها على سبيل الثال، فَى كَتَبَابِيهِ مَسَارِكُسَيَّةَ القَرِنَ

العشرينء ومنعطف الأشتراكية الكبيرة والكتابان يقعان، كما هو معروف ضمن ما اطلق عليه تعبير والمقاربات الماركسية المنب وذة من قسبل السلطة السوفياتية، والتي نادت، في الماضي، بضبرورة تحسرير الماركسية من مضتك اشكال النوغما، وهو ما تعكسه كتابات أسحق ديوتشسر وغسرامشي والتوسير وغيرهم.

التقصيل، يضيف الى ثلك، ومن خلال أدوات منهجية ماركسية، لا تخلو موضوعاتها، وفق معطى الثورة العلمية الثالثة، من معلومات رقمية، تقده المقارن لسيطرة اليات السوق، وما تقود اليه من تفكك وفوضى مجتمعية شَامِئَةً، مثلما هو عليه الحال في روسيا البلتسبنية؟!

مَّ يعني، في التحليل الأخير، أن الرؤى التقيية، نهذا الكتاب، لا تطال، بدرجة اساسبة، اسس النظرية الْمَاركسية، بقدر توجيهها سهآم النقد للنموذج العلمي السائد، في السابق، لمواجهة تلك النظرية، بوصفه نعونجاً شائناً ومبتذلأ فيما اعقب التطبيقات

ويطال نقدها، من ناحس أخرى اليات الراسمالية الغربية، موصفها اليات تراكم للثورة في قُطْبِ، أمام تراكم الْفقر في قطب آخر.

>v y/7

AYAT

المارات بعد

برليور الامريقية

بالمرم جفوف

# «حامل المصحف» صناعة تزدهر في رمضان

🗆 القاهرة – أحمد عبد الرحمن

■ في شهر رمضان الكريم، تزدهر صناعات عدة تشهد ركوداً بقية اشهر العام. من هذه الصناعيات رحيامل المصحف، الذي توضع عليه المصاحف في المساجد والمنازل.

ورغم عدم وجود مصانع كبيرة لصناعة بحامل المصحفء إلا أنه يوجد عبد من الورش التي تنتشر في القاهرة. وهي ورش صغيرة تُعَدُّّمُد على الأُخْشَابِ فَي تَصَنْيِعِهَا، ويعِيما كانت هذه الصناعة تتم بشكل تقليدي، ابخل عليها العديد من الابتكارات

وإذا كيان من خلاف على تاريخ بخول هذا الحامل الى مصر، إلا أن عنداً من اساتذة جامعة الازهر يؤكدون أنه جاء مصر في عصر الدولة الفاطمية مع جوهر الصقلي الذي بخل محمد بامر من المعز لدين الله الفاطمي، إذ وضع جـوهر الصنقلي الحامل في الجامع الأزهر، وكان يضع عليه مصحفاً ليقرأ منه القرآن أثناء الصلاة، لأنه لم يكن يحفظ القرآن باكمله. ويعدها انتشر الحامل في عند من الساحد والسيوت المصرية. وتنتَّسُ هذه الورش في منطقستي الجسماليسة والدرب

في منطقة الجمالية التقينا صاحب ورشة يدعى فتحى محمود عبدالقاس (٤٥ سنة) فقال: مورثت هذه المهنة أباً عن جد، لكن والدي كان يصنع هذه الحوامل بطريقة بدائية، أما أنا، فقد استفدت من التقدم التكنولوجي واشتريت ماكينة لتصنيع الأخشاب وتقطيعها، كما استخدم نوعاً من الأخشاب غالى الثمن هو والارابيسك، وكلها إضافات جديدةً الى دحامل المصحف، واضاف: يساعدني عدد من العمال



وهذه التجارة تشهد رواجاً ملحوظاً في شهر رمضان من كل عام، لأن المساجد تحتاج إليها، كذلك بقيل عليها الافراد الذين يواظبون على قراءة القرآن الكريم في هذا الشهر.

يدعى محمود حسن رمضان (٣٨ سنة) يقول: إن اغلب ورش تصنيع حامل المصحف يوجد في القاهرة، وأن البعض منها لجا الى تصنيع منْتجات خشبية اخرى في غير رمضان، إذ أن تصنيع الحوامل وبيعهأ لا يكفي ليدر عائدأ

صاحب ورشــة أخّــر في منطقــة الحـسين

قواعد ومباديء فأرسية وييزنطية

كما زعم أخرون، فهو يذكر في

اثناء كلامه عن العود وأن لكل أمة

من الامم طريقتها في الصرب

عليه، وأختلافهم في ثلك يشبه

اختلافهم في ما سوى ذلك من

الامور، أليس الاختلاف بينا بن

العرب والروم والفرس والأحياش

وغيرهم ويتبع اسرجتهم

مـفـاده ان زرياب هو الذي انتكر

الوتر الضامس في العود ويقول ان العود كان يتألف ايام الكندي

من اربعة اوتار تندرج من الغلظة

الى الحسدة وهي البم، المثلث،

المثنى والزير لكن الكندي افترض

الموسيقي وأطلق عليته (الزير

الثاني) لكنّه لم يحول افتراضه

الى وأقع عملي حتى عهد زرياب

الذي وضع نلك الوتر وعزف عليه

وفقأ لنظرية الكندي وحسابه

ويفند المختار دعوى عدم

معرفة الموسيقي العربية القديمة

للهارموني وينكر ان الكندي هو

اول من اوجد اسلوب التسرّامن

المتالف في الموسيقي العربية من

خلال (Double note) اي عدرف

علامتين موسيقيتين مثالَفتين في

أن واحد وهو ايضاً اول من قسم

اب الرياضي للسلم

وجود الوتر الخامس عا

الرياضي.

يصجح المختار خطا شائعا

وطبائعهم وعاداتهم؟».

أن حُمل المصحف بالبيدين يعد نوعاً من العيادة، إلا أنه لا ضرر من استُحدام الحامل، لا سيما لكبار السن، الذين لا يستطيعون حمل الصحف ذي الحجم الكسر،

والإنسجام

الجسم المختلفة.

الزمن من الايقاع.

هذا المقطع:

استاذ التفسير في جامعة الأزهر محمد بكر اسماعيل يقول: إن دحامل المصحف يجنب قارئ القرآن مسكه بيده، كما يحمى للصحف من التلف. وهذا الحامل لا ياس من أستخدامه حتى ولو أتَحْذه البعض نوعاً من البيكور، فهو يُعطَّي إحساساً بالمهابة والجلال، البروكار الدمشقي سمى «دامسكو» عالمياً

ويضيّف محمد المسير انه دعلي الرغم من

الحاد جداً، وهذا من اول مبادىء

الهارموني اي دعلم التالف

ولعل من اهم المبادىء التى

عبر عنها الكندي هو ربطة انواع

الأيقاعسات بأنواع الحالات

النفسية المعبرة عنها وحتى

بطبيعة مغالبة ونشاط اعضاء

ويورد المحاضر امثلة على ذلك

منها قول الكندي: وانه يجب ان

تكون الاشعار المفرحة مثل الهزج

والارمال والخفيف، وما كان من

المعانى المحزنة مثل الثقيل الاول

والثاثي وصا كان من الاقدام

والتحدي وشدة الحركة والتعجل

فمثل الماخوري واوزانه، والاوجب

ان يستعمل المُوسيقي في كل رُمن

من أزمان اليوم وما يشاكل نلك

على ذلك من مؤلفات الكندي بينها

وينكر المختار امثلة عييدة

دمما يظهر في حركات الربر

من افعال النفس الفرحية والعربة

والقلبية وقساوة القلب والجرأة

والتجبر والتكبر وهو مناسب

للطبع الماخوري ويحصل من فعل

هذا الوتر وهذا الايقاع ان يكونا

مقويين للمرة الصفراء محركين

لها مع اجتماع الزمان الشنوى

والنومي واذا قسوي هذا الطبع

والمزاج أذاب البلغم وقطع ورقق

واسخن، ومما يلزم المثنى من تلك

الاضعال السرورية والطربية

والفرحية والجوبية والكرمية

والتعاطف والرافة والرقة وهو

مناسب للثقيل الاول والثاني

ويحصل من قصوة هذا الوتر

وهنين الايقاعين ان يكونا مقويين

للدم وطبائعه وحركاته ولطافته

وسنجياته ويكسران عادية

السوداء ويقمعانها ويمنعان

ــدام والزهو وا

## حمد المختار يطور العزف على العود انطلاقاً من فلسفة الكندي

🗀 لندن – يوسف الناصر

🗷 يطور عازف العود العراقي احمد المختبار طريقة خناصناً بالعزف تستمد تقنساتها واساليبها من فهم جديد لتاريخ الآلة والموسيقي العربية القديمة، وهو حياول دائميا تطبيق خلاصاته النظرية بلغة أدائية متحررة من الأنماط الاسلوبية يونانية بحتة أم عبر مترجمات عربية عن الاغريقية فهناك عبارة الجاهزة وتستند الى الجانب الصحيح من التراث الموسيقي مع الانفتاح على متطلبات الموسيقي

> اهتم المختار خصوصنا بافكار الفيلسوف الكندي ومنهجه في الموسسيقي لما لها من أهمسية استثنائية، فمؤلفاته هي من اقدم ما وصل الينا في علم الموسيقي العربية، خصوصاً وان كتب النين سبقوه كانت في معظمها عن الغناء والاغانى وعن الموسيقيين والمطربين اكشر منها عن معانى الموسيقى وفلسفتها كما نهث احسب المخسسار الذي أوجسن استنتاجاته وملاحظاته وبراسته للموسيقي العربية ألقنيمة ولافكأر الفيلسوف الكندي عنها بشكل خناص في منحناضيرة تطبيقية مركزة - تمصاحبة العود - بعنوان: «العود والموسيقي في مؤلفات الكندي، القاها في جمعية فأرمر للموسيقي الشرقية في غلاسكو.

اضافة الى المصادر الكثيرة التي درسها المختار اعتمد بشكل خاص على مؤلفات الكندي التي جمعها الدكتور زكريا يوسف وحققها واخرجها في كتابه ومؤلفات الكندى الموسيقية، في بغداد عام ١٩٦٢ وهي: في خبر صناعة التاليف، كتاب المصوتات الوترية، اجسزاء خسبسرية في دقى، مُحْتَصِر الوسيقى في

مادة مستقلة عن حركة المجتمع يتوصل المُحتار الى عدد من وطبيعة البيئة التي تنتجها لكنه الاستنتاحات خلال استعراضه لم ست معد تاثرها بطرق المجتمعات الاخرى وأساليبها، ومناقشته الإفكار والأراء التي سانت عن الموسيقي في فترةً وهو اذا كيان اعتصد في بعض أرائه منهج البونان في ألبحث الكندى وما سبقه وطريقة تناوله فانه لم يعتمد نظرياتهم وأراعهم لها وتأثره بها ويشير الى أن واثبت من خلال مؤلفاته أن النظام الكندى سواء استمد نظرياته من موسيقي اليونان، من أصول الموسيقي العربي لم يكن محض

> أو عبارتان في مؤلفاته تنمان عن وجود ترجمة سريانية - بل ترجمة عربية عن اخرى سريانية، لكن الأرجح هو أن المصادر التي اعتمدها الكندي لم تكن هي ذاتهاً التي رجع اليها كتاب آخرون الاس مماً يؤيد فكرة ان البناء العلمي للموسيقي لديه معتمد على الاسس الموسيقية العربية القنيمة مع الاستفادة من مصادر ومناهج يونانية، وهو بنك يختلف عمن سيبقه ممن اعتمد النظرية الموسيقية العلمية القديمة، وم ختلف عمن حاء بعده من الكتباب الذين اعتمدوا المصادر

الموسيقي العربية. يمكن القصول ان أغلب أراء الكندي عن خصائص المسوت الطبيعية هي من بنات افكاره الخالصة وغير مستعارة من اي مصدر آخر - كما نهب المحاضر واغلب الظن ان الكندى عـــرف ترجمات عربية لبعض مؤلفات ارسطو مثل النفس، الصيوان والمساعلة فضلاً عن كتاب الصوت لجالينوس، لكن خصوصية أرائه واضحة ويستدل عليها بامثلة كثيرة منها أن مصطلحاته التقنية تَذُّ تَلَفُ اخْتَ لافَا بِيناً عَن

ومن اعقبهم. ويضيف المحاضر، أن الكندي لم ينظر للموسيقي باعتبارها

مصطلحات الفارابي وابن سينا

الطبقات الصوتية على اساس غلظة الطبقة وحدتها، وذلك عبر تدرجه من الغليظ الى الصاد الى ل (٣/٢١ - ٢/١٩): وتبقيك في حال حيوية.

في القصامل مع 🖷 ألعُـنْزاء (٩/٢٣ - ٩/٢٢): لا تسمع لأحـ ست الأسلُوبِ بالتطاول عَليكُ بِل جابِه كلُ مُعتد بحرَم وقوّة. ■ الميــزان (٩/٢٢ - ١٠/٢٢): عُــسل الكلام الذي ستسمعه... ولكن أين وجه الحقيقة فيه؟ .

■ العقرب (۱۰/۲۳ – ۱۱/۲۱): أقفل كل باب يمكن أن تأتي منه الريح، فالوقاية افضل من العلاج. اء (٢/١ - ٢/٢٠): 🗷 للقوس (٢٢/٢١ - ١٢/٢١): شمر عن ساعديك ال حقوقك لأن وخض مجال العمل بشغف وحماس. ■ الجدي (١٢/٢٢- ١/١٩): ضع برنامجاً واضحاً ومنظما للاسبوع المقبل لكي تنهي سنتك بالطريقة

الَّتي تريد. ■ النلو (۱/۲۰ - ۲/۱۸): لا تصب الزّيت فوق النار بل حاول تهدئة الخلافات بين الأصدقاء. ■ الحوت (٢/١٩ - ٢/١٠): فرق تسد... تنبه لمن يعتمد هذه السياسة ليفسد جو محيطك العائلي.

التي تعشر عليها بن الاصرف جورجينا النشورة في الشبكة، أفقياً أو عموديا او وتريا، يمينا او يسارا، و عمورية أو ومورية بعيدان أو يساوران في مصموبا أو ممبورها، ألى أن تبقى ديق لديك في المساورة في الاصرف للكرامة أو البحطة الفسائمة، مع دهيم الانتباء إلى أن الاحرف للتعربة لا دوخة المساورة لا دوخة المساورة لا دوخة المساورة تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

الكلمه الصانعه 🗷 طريقة الحل: اشطب الكلسات

وژاوژة وسط وشكان

مسى الكلمة الضائعة من 14 حرفاً: كزورة المسال كالمتان وضوح ولاعة وليقة كفارة كلىة واترلو

الانفعالء ن ١١١ ج د ١١ ل ي ل ي ل ١١ ك 2 4 0 4 2 5 6 6 2 3 6 1 د ل ج ي ت س ة ة ل و د ن ن ٢- عيف القوم - تليل العقل سرب طيير ة و ف م ج ش ت ق ن ض ؛ و ف 3 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 ا ي ط س و م و ا ك ل ل م ب أ-غلة - الجر

القدم وهي من الصناعات التقليدية المهمة التي تتميز بها ماضياً وحاضراً، وصارت شبهرة البروكار الدمشقي عالمية أذ سمي في الغرب بددامسكو، نسبة الى نمشق، علماً انَّ هذه التسمية اطلقت فيما بعد على انواع احْرى من الإقمشة المصنعة في تمشق.

ولا تنكر المراجع التناريضية المضتص تاريخا محداً لظهور صناعة البروكار النسشقى. ويرجعه بعضها الى بدايات صباعة الخبط قيما يعيده بعضها الاخر الي بداية ظهور الممالك حيث عاش الحكام حياة بذخ وترف وأرادوا التمير عن بقية افراد الشعب قامروا الصناع بصناعة ثياب من نهب وحرير. وقال احد العاملين بهذه المهنة : اليس لهذه البدايات الاولى لصناعة النسيج،

وتتخصص الإسواق القنيمة في بمِث ببيع هدا النوع من القماش الذي يقبل عليه السياح بشكل كبير ويصنع من قماش البروكار عدد من انواع الشياب وخصوصاً الثياب الدمشقية القديمة كالسراويل والميثان والصدرية وغيرها. لكن في الوقت الحالي شمل استخدام البروكار صناعة الاحنية واغطية الطاولات وجهاز العرائس وفساتين

دم في صناعة البروكار نقر ورسوم تعيننا الى التاريخ الزاهر والتراث مع بعض التعديلات والتطويرات التي تتماشى مع رغبيات الإنسيان المعياصير وسعطيات المضارة الحديثة. وهذاك عند من الرسومات المعروفة مثل: الشيط العربي والكشمير والعاشق والمعشوق ودعسة القطة والفراشة وحرب صلاح الدينُ وهي على شكل درع واق. وجاء في المصادر التاريدية أن توب رُفَّاف الملكة إليرابيت الثانية من البروكار النمشقى الذي قدمته سورية هدية لها وكانت نقوشه من

ومع ذلك قبأن البروكار مهدد بالزوال را شبهرته وارتباط اسمه باسم دمشق نظرأ لارتفاع تكاليفه ولقلة تواجد خيوط الصرير الطبيعي ولقلة العاملين في هذه الحرفة الصُعْبِة. وَجَعل استخدام التحرير الطبيعي وخيوط النهب كلغة صناعة البروكاز غالية الثمن خاصة وان صناعته تقتصر على النول الكلمات التقاطعة ٢- انتمن - ملك - بني الكلمات التقاطعة

TRE

📰 ارتبطت صناعة البروكار في بمشق منذ

وثوب زفاف إليزابيت الثانية صنع منه

المهنة عمر معين، والأرجح انها وجدت مع

العاشق والمعشوق ويلون ابيض مذهب.

السبوي الم لم تتمكن التقنيات الحديثة من المصدوعان من معادن مختلفة وهي تعطم اقتحام ميدان البروكار. وأثبتت التجارب ان استخدام الآلة في صناعته لا يعطى نتائج جيدة لذلك يسعى القائمون على الجمعيات الحرفية للحفاظ على هذه المهنة التي تمثل صورة مشرقة من تراث بمشق التأريخي والمهني. يقول احد العاملين في هذه الصناعة: ربيما تلف عليها الخيوط وكذا

تأتى قضية حماية هذه الصناعة وحفظها من الضَّياع كَأُولِي اولويات وزارة السياحة. ولا يكفى هذه الحماية اعطاء اسم الصنعة مكانأ في التسواجد في المعسارض والنشساطات السياحية بل المطلوب ايجاد منفذ تسويقي واحداث مدارس مهنية لابقاء الخبرة قائمة ف الحرف التي تميز التراث الدمشقي وحتى لآ تنبثر صناعة البروكار،.

ويُحاك البروكار الدمشقى على نول خشبي ويصنع من الحرير الطبيعي المستخرج من بود القرّ والمُصنّع محلياً ويتم الحصول عليه من معمل الدريكيش المتخصص باستخراج الحرير. ويُستَخدم فيه خدوط النهب التي غالباً ما تكون من عيار ١١ قيراطاً. ويتكونُ النول البدوي من اجراء عدة هي: الشبكة المؤلفة من عدد كبير من خيوط الكتان المرتبة ضمن نظام معين ويتفاوت عددها بين ٧ و١٠ آلاف خبيط يعلق فسيها النيسرة والنعل

٧- فشلت واختارت - علم ٧- اجال - فاعل

٤- متشابهة

الرسمة المطلوبة على النول، ثم تاتي ماكينة. الجاكاز المصنوعة من القونط والتي تسحب خيوط الشبكة وتنزلها لإنجاز الرسم المطلوب، وهناك السداة وهي عبارة عن خيوط حريرية طويلة تستخدم بشكل طولاني وترتب لتكون ارضَّية للقماش، ثم تأتى مطوآة السداة التي خشبية اسطوانية الشكل يلتف عليها انبوب المحاك بعد انجاره ومن قطع النول المستخدم. وهناك دفية المشطوهي عبارة عن قطعيتين خشبيتين بينهما مشط معدني يستخدم لرصف الخيوط العرضانية.

ويعاني سوق البروكار من الركود بسبب الكلفة الباهظة لهذه الصناعة وضعف القدرة الشرائية لدى المواطنين. وظل الاقبال عليها من قبل السياح والرائرين العرب. وافضل مواسم المبيع هي صواسم السياحة التي تمتد من الربيع الى مطلع الخريف من كل عسام وفي المعارض الدولية التي يشترك فيها الحرفيون. ويبنل الاتحاد العام للجمعيات الحرفية

جهودأ كبيرة لترويج هذه الصناعة بطرق واساليب مختلفة بغية تشجيع هذه الصناعة والحفاظ عليها من الانقراض ولتبقى احدى الصناعيات التقليدية الاصيلة التي ترتبط بدمشق تاريخاً وحاضراً ومستقبلاً.

9 4 7 7 9 8 7 7 1

بوليسي <i>ي م</i> عسة العسود	
■ الحــــما الصدامية	الابراج
الأخسرين لد	
الأنجح.	
■ الثور (۲۰) العنان لخيالك	-
مجالات إبداع	33) 422
■ الجــورا	
فاوض لتنا المواجهة يسن	
طُلُ الطَّروفُ ا	
🔳 السيرطار	
الحب كان ح	

/٤ - ٢٠/٩): أطلق ه ودعه يحملك إلى ية واسعة.

ان (۲۱/۲ – ۲/۲۱): ستی امس قسریب

■ الأسند (٧/٢٣ - ٨/٢٢): الرياضة تقينك كثيراً

A. Eo قلقران الكريب ٥٠,٠٠ في رجاب الانمان ١٠٠٠ رض الرسالات ١٠٠٠ علوب هداها الله الى الاسلام ٢٠٠٠ مسلسل للاطفال/ صانحو التاريخ ١١٠٠٠ برنامج اطفال/ صانحو التاريخ ١١٠٠٠ برنامج المفال/ صانحو التاريخ ١١٠٠٠ برنامج المفال الخيار ١٠٠٠ ١٤٠ صانح المسلسل عربي ورض عايض م ١٠٠٠ برنامج عرب ١٠٠٠ الخيار ١٠٠٠ عالم المفال الخيار ما ١٠٠٠ عالم المفال الخيار ما ١٠٠٠ عالم المفال المفال



٠٠,٥٠ صَبَاحُ الْخَيْنَ يَا مُصَنَّرَهُ فَلِ وَدُ مَسْلِسِلِ الْأَطْفَالِ وَ٢٠ وَ أَوَلَ خَطُوهُ فَ ٢٠ وَ السِّلْسُلُ الْعَرِينِ وَالتَّابِ يَخْطَئُ لِعِياناً مَا ١٢,٢٠ رَبِجَةَ رَجُلُ مِهِم فَعَ ١١ شَاعَاتُهُ فِيهِ . و ١٤ أبتهالات مبتخ ٤٠,١ الذي الظهن - و ١٠ أداني وإغاني - و اهناور وسحور، ١٠ د و الدين وبين المناب المحكم المبادر و ١٠٠٠ تشرة الأخيار، ١٠٠٠ الفيلم العربي، ١٠٥٠ كالميزا الفالية و ١٠٠٠ تشرة الأخيار، ١٠٠٠ الفيلم العربي، ١٠٥٠ كالميزا الفالية و ١٠٠٠ تشرة الأخيار، ١٠٠٠ الفرض الأد ٢٠٠٠ كالميزا الهلالية، ١٠٠٠ للميزة الهلالية، ١٠٠٠ للميزور الهلالية، ١٠٠٠ للميزور الهلالية، ١٠٠٠ للميزور الهلالية، ١٠٠٠ كالميزور المنابعة الميزور المنابعة المنابع التهاكر بيبه وادن العمام عن المسيدة موره عرب عرب عرب المسيدة المالية عنده عنده المسلم المحيارة عند المسيدة الم شرن به المسلمل العربي ورد الليء ١٩.٥ دنيا العينداء معرب المسيدة المالية ٢٠٠٠ كلام من دهب ١٠٠٠ السلمل العربي والمساوية الكبري، معربة المسلمل العربي والتهام المربي والتهاب ١٠٠٠ المسلمل العربي والامام الترمذي المربي والتهاب ١٠٠٠ المسلمل العربي والتهاب المسلمل العربي والتهاب ١٠٠٠ المسلمل العربي والتهاب ١٠٠٠ المسلمل العربي والتهاب ١٠٠٠ المسلمل العربي والتهاب ١٠٠٠ المسلمل المربي والتهاب ١٠٠٠ المسلمل العربي والتهاب ١٠٠٠ المسلمل المربي والتهاب ١٠٠٠ المسلمل العربي والتهاب العربي والتهاب العربي والتهاب ١٠٠٠ المسلمل العربي والتهاب ١٠٠٠ المسلم العربي والتهاب العربي وجود التهاب العربي والتهاب العربي والتهاب العربي والتهاب العربي وجود التهاب العربي والتهاب العربي والتهاب العرب العرب العرب التهاب العرب التهاب العرب العر



... نقرة الناس الغلابة (فريد شوقي - بوسي - مسلاح السعبتي) - كوميدي، ٢٠٠٠ في طريقي رجل (رندا - عبدالمعم ابراهيم) - دراسي، ٢٠٠٠ دناتير (آم كاثنيم - عباس عناتي، ٢٠٠٠ على الأبواب الفلقة (فيلم تلفزيوني) - ١٠٠٠ المنتصبين (فاروق الفيشاوي - عبولت أمين - عزت العلايلي) - حوكة ٢٠٠٠ أمنت بالله (عزيزة أمير - معيمة يسري) - درامي، ٢٠٠١ مذبحة الشرفاء (فيلتم - يديي شاهين) - اجتماعي، ٢٠٠٠ ألم المنتصبة المنتصبة كامل - أبو بكري عزت - المبتماعي، ٢٠٠٠ ألفل القمة (نور الشريف - سعاد حسني - عزت العلايلي) - درامي/ اجتماعي، ٢٠٠٠ قبلم عرض أولى ٢٢٠٠٠ برنامج: مهرجان تحت المجن ٢٠٠٠ منتي حقوق الرسمة الروت - زياد مولوي) - كوميدي

. ۱۰.۳ اقتران الكريم ، (۲۰ ميبلسل مربي هيئة لكابره ، ۱۰ اليوم على القنوات العربية ، ۱۰.۳ برنامج ديثي - قصمن الانبياء ، ۱۰.۳ برنامج طبح ، ۱۲.۳ مسلسل عربي هالتر في العزوة ، ۱۲.۳ ميلسل عربي هالتر في العزوة ، ۱۲.۳ ميلسل عربي معالم الاخلاق ، ۱۰.۵ ميلسل عربي معالم الاخلاق ، ۱۲.۳ ميلسل عربي معالم العنوم مسلمين هي ديث - قصمتن الانبياء ، ۱۰.۵ برنامج ديثي و مقالم في العنوم التوبيع و مفالم المسلمين المنابع على العوام ، ۱۲.۳ ميلسل عربي معالم في العنوم المتراسخ المنابع على العوام ، ۲۰ برنامج - استوبيو و مفال القارة الالتراسخ على الهوام ، ۲۰ برنامج - استوبيو و مفال القارة الالتراسخ على الهوام ، ۲۰ برنامج - استوبيو و مفالم المنابع على العوام ، ۲۰ برنامج الستوبيو و مفالم المنابع على العربي و على المنابع على



منه و عالم المتباح، ٥٠٪ زيليف كريس من ٢٠٠٠ شيق اليهم، ٢٠٪ موجز الأشبار، ٢٠٪ شو في ما في، ١٠٠٠ القطات مصورة تبلحكة، ١٢٠٠ مسلسل عربي وعمر بن عبدالعزيزم ١٤٠٠٠ الافطار، ١٥٠٠ تبكت علينا وفيزا عليك، ١٠٠٠ انت الحكم، ١٠٠٠ مسلسل مكسيكي من يكشف السرم، ١٨٠٠ الأخيار، ١٨٠٠ مسلسل عربي وكلون القائم الى الشرق، ١٤٠٨ وبعد ضهار ٢٠٠٠ شبيك ليبك، ٢٠٠٠ عسلمال عربي وللون القائم الى الشرق، ٢٠٠٠ مسلسل عربي والشبلم يعود بيمام، ١٠٠٠ انترة دينية.

					المستعب المحري المستنبعي الموصل م	<i></i> .		<u> </u>		_	_	_			-			E L	
				v	ســـلاسل ٢- رهب - ١١١ ٤- يطالع ٥-	٧- أمضينا	ş	5 1	9	۵			2				ال	J	3
				, ,	يمتري - باع ٦- كمل - منيته ٧- ١١١١	A - كبيرة - قلّب الشيء في أاتر ا	II.	J	ن	ي	€.	ش	크	*	ü	E	5	3	3
7				[ ^	- سب ۸ - جلي - شد ۹- شمال - بطر. عموبياً: ۱- کورسيکا ۲- نصح - حمائم		П	ق	w	m	ě	3	9	1	3	9	b .	a	J
1				1	٢- صلب - ثلا ٤- يو - اجل ٥- يستطيع ١- قل - نسيب ٧- يا - لبيب ٨ - ساعات	1.21		- 1	1	ر	٤	J	9	1	5	ر	J	9	ī
				-	- شر ٩- علا - عهود.	١- ولأية اميركية ~ شمل							لان۔	ان يا	لور	مابق:	ر الس	العد	حل
					D:												4-1		2.4
	. 15.00 . Hin	١٤ ماته الا	10.(1) .01.	ت ولد:	ه ، ۱۲ الأخبار، ۱۳،۱۵ فيلم عربي ووفنه	سنعبيد، ١١,٣٠ الفاتنو نمن ونوق	اركم	۸ ئه	۲. ،	وآييش	کیف	٧,٢							

A - منا زاد على العقد - من الأوران -

افقیاً: ۱- کن مسئیلی ۲- وصل - ۲ سسلاسل ۲- رعب - ۱۱۶- بطالع ۵-

٣٠ / كيف وليش، ٨.٣ غهاركم سعيده ١٠.٦٠ الفاتر فل وتوق ١٠٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ فيلم عربي دوهنيت ولدي، (١) ١٠٠٠ بنم الامثال، ١٥.٥٠ سلاة الغرب، ١٥.٧٠ وقف تقالته منزا الشويد اللهين القرب، عقريا صبيء، ١٠٠٤ عبد الفساهات الباكر، وقف تقالته منزا الشويد اللهين القرب، ١٠.٥٠ جما الفساهات الباكر، ١٠٠٥ مسلميل المديد ١٠.٥٠ فيلم أجنبي، ١٠.٧ عساسل مصري، اعتراضات مستو مسؤول، ١٠.٥ عاراً ويس، ٢٠.١ بلتم الامثال، ٢٠.٥ نهاركم سعيد (إعادة)، 17.٢٠ القوان الكيم، ٢٣.٢٠ الأشيار، ١٣.٤٥ مرأة الصحافة، ١٥٠٠ السينما في اسبوح، ١٤.٣٠ الأشيار، ١٥.٠٠ المشيار الرياضة، ١٥.١٥ صير، ١٥.٣٠ الأشيار، ١٥.٤٠ الأشيار، ١٥.٤٠ الأشيار، ١٥.٤٠ الأشيار، ١٥.٤٠ الأشيار، ١٥.٤٠ الأشيار، ١٥.٤٠ الأشيار، ١٩.٠٠ الأشيار، ١٩.٠٠ الأشيار، ١٩.٠٠ الأشيار، ١٩.٠٠ الأشيار، ١٩.٠٠ الأشيار، ١٩.٠٠ الشيار، ١٩.٠٠ الشيار، ١٩.٠٠ الشيار، ١٩.٠٠ ميداد اليور، ١٩.٠٠ الأشيار، ١٩.٠٠ ميداد الشيار، ١٩.٠٠ الشيار، ١٩.٠٠ الأشيار، ١٩.٠٠ الشيار، ١٩.٠٠ الشيار، ١٩.٠٠ الشيار، ١٩.٠٠ الأشيار، ١٩.٠٠ الأشيار، ١٩.٠٠ الأشيار، ١٩.٠٠ الشيار، ١٩.٠٠ الشير، التعبير، ١٠٠٠ الحمير، ١٠٠٠ المعبر على المسلم العادي المسلم العادي عنه المسلم المسلم عنه المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم العادي ١٠٢٠ المنام. ١٠٠٠ المنام. ١٠٠٠ المنام. ١٠٠٠ المنام. ١٠٠٠ المنام. ١٠٠٠ المنام.

00.00 The Commish, 01.00 Silk Statkings, 02.00 Arliss, 02.30 Jake and The Fat Man, 03.30 Blue Heelers, 04.30 The Commish. 00.00 The Commiss., 01.00 Sin Statesings, 02.00 Philosophy Jane and The Fat Man, 05.30 Inside Edition, 07.00 Walker Texas Ranger, 08.00 Star Trek: The Next Generation, 10.00 05.30 Jake & The Fat Man, 06.30 Inside Edition, 07.00 Walker Texas Ranger, 08.00 Star Trek: The Next Generation, 10.00 95.50 Jake of the Pat Manual Generation, 12.00 PSI Factor, 13.00 The Net, 14.00 Star Trek: The Next Generation, 15.00 Walker Tex-BOTH FIEE, 11.00 Darzan, 17.30 Born Free, 18.30 Jag, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Match, 22.30 Arliss, 23.00 Once as Ranger, 16.00 Tarzan, 17.30 Born Free, 18.30 Jag, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Match, 22.30 Arliss, 23.00 Once

3.00 Solitaire for 2 (16), 5.00 The Hunter, 6.30 The Conversation, 8.30 Santa With Muscles, 10.00 Innocent Moves, 12.00 Stars MOVIE on The Movie Channel - New: Le Huitieme Jour, 14.00 Insid Hollywood, 14.30 Street Figher, 16.30 Matilda, 18.00 Mrs. CHANNEL Of The Shorter, 21.30 Rice Thursday Movie - New Eddie, 23.30 The Firm, 2.00 Map of The Hunter Hannel Brown, 20.00 The Shooter, 21.30 Big Thursday Movie - New Eddie, 23.30 The Firm, 2.00 Map of The Human Heart.

\* برنامج مغامرات التناتين الصغيرة (الشباب) ١٠٠٠ برنامج تيمون ويومها (الشباب)، ٧٠٠ سلسلة اللبت الحر، ٢٠٠٠ برنامج رياضي كرة السلة الامبركية -NBA AC (المبركية -AC برنامج المبلة الامبركية -AC المبركية -AC برنامج المبلة الامبري (بالواضح)، ١٠٠٠ منامج المبلة الامبري (بالواضح)، ١٠٠٠ منامج المبلة المبركية -AC المبلسلة بابل المبركية -AC المبلسلة بابل المبركية -AC المبلسلة بابل المبركية -AC المبلسلة بابل المبركية -AC المبلسلة المبركية -AC المبركية -AC المبلسلة المبركية -AC TION. • . A برنامج النجلة المطبقية (بالواصح)، • . و . مهم مسمى رجيسي سسى المسلمين لوين باكال ومحفري بوغارت ١٠ . ١٥ فيلم تغيير في النبكور (تربت ويليامز . ٢٠ ١٣ فيلم تغيير في النبكور (تربت ويليامز . ٢٠ ١٣ فيلم تغيير في النبكور (تربت ويليامز . ٢٠ ١٣ فيلم تغيير في النبكور (تربت ويليامز . ٢٠ ١٨ فيلم تغيير في النبكور (تربت ويليامز . ٢٠ ١٨ فيلم تغيير في النبكور (تربت ويليامز . ٢٠ ١٨ فيلم تعرب النبكور النبكور (تربت ويليامز . ٢٠ ١٨ فيلم تعرب النبكور ٢٠٠٠ فيلم اتصول اللعبة (مدرسين دسير ومور: سريحور) و المستقبل الماء (الشبياب)، ١٨٠٠ برنامج المستقبل الماء (الشبياب)، ١٨٠٠ برنامج الماء الشبياب)، ١٨٠٠ برنامج الماء الشبياب ١٨٠٠ برنامج الماء الشبياب ٢٠٠٠ فيولاذ . ويتلمي بيسري ۳۰, ۶۰ منسسة بين ۲۰,۰۰۰ برصح چيد وسمس مده وسميس، ۱۸,۰۰۰ برماهج مرجل هروطواط (للسياب)، ۱۸,۳۰ برمامج هنا فقط (بالراضح)، ۲۰,۰۰۰ فيروز ويتلقي من فقراج فرميديك ميتران، ۲۰,۰۰ فيلم الرمان (ديديه بوردون وبرنار كامبان)، ۲۰,۳۰ فيلم نادي الزدجات السابقات (ديان كيتون، غوادي هون ربيت مطهر)، ۲۰,۰۰ الرواينة ۲ ستوبز في حلل حي بن سان لزيء ۲۰,۳۰ فيلم كلميموشا (تانسويا ناكاداي وتسوتومو يامازاكي)، ۵۰.۵ فيلم شبح جزيرة بنفالا (بيلي زاين وكريستي سوانسون)، ۲۰,۰۰ برنامج ۲۰

٣٠٠٠ القرآن الكريم ٢٠٢٠ اللغم الشرقاري، ٢٠٦٠ مدييان رينات ٦٠،٢٠ يا من كتت حجيبي، ٨٠٠٠ سُتِ الجيران. ١٠،٢٠ غصن الزيتين، ١٢.١٥ مُزيرة - إعادة، ١٠،٢٠ مُزيرة - إعادة، ١٠٠٠، وع ۱۲٬ ۶۰ رابعة العروبي ۱۵٬ ۶۰ للغرب، ۱۲٬ ۱۵ العشاء، ۱۷٬ ۲۰ مسلسان صحمد رسول الله: ۱۸٬۰۰۰ القلب المحكم، ۱۲٬۳۰۰ الغزيون، ۱۲٬۳۰۰ الغزيرة ۱۲٬۲۰۰ الغزيرة ۱۲٬۰۰۰ الغزيرة ۱۲٬۰۰

\* ئوقىت غرىنىلش

### تداعيات في الإمارات بعد دورة الالعاب الآسيوية:

🛘 نبي ~ دالحياقه

في الامارات نشاطات رياضية مكتفة من مختلف الالوان، لها اول وليس لها اخر، اكثر من أي وله عربية اخرى وحالياً، على سبيل المثال، هناك في الشارقة دورة شطرنجية عربية ودورة كرة قدم رباعية بعشاركة المريخ السوداني والاستقلال الأيراني ومنتخب ماليزيا وفريق الشارقة، وفي ابو ظبي بطولة لخماسيات كرة القدم ينظمها نادي الوحدة وخصص لها جوائز بقيمة ٣٠ الفُّ دولار بعشاركة لاعبين من نحو ٢٠ جنسية تستقدمهم الشركات، وفي دبني يورّة يولية في الكرة الطائرة بمشاركة منتخبات عدة منها السويد واوكرانيا واستراليا وباكستان وبورة في كرة السلة تشارك فيها ثمانية منتخبات وفرق ستلعب باسم الشركات (منتخب الأمسارات يلعب باسم بنك الأمسارات الدولي، ومنتسخب لاتغيسا بأسم طيران الامارات، ومنتخب لبنان باسم الحواي، ومنتخب بلغانيا باسم أبيلا وشركاته ومنتخب ألف يليبين باسم الكندي، ومنتخب مصس للناشدين باسم تسكو، وقريق سامارا الروسي

باسم سلطة موانيء تبي...). لكن في الامارات ايضا ضجيج رياضي لم يسبق له مشيل ناجم عن تداعيات مشاركة الامسارات في نورة الأنعساب الأسسيسوية التي اختسمت الاحد الماضي في بالكوك... وبلغً الضح بع اعلى درجاتُ الحدة مع اعدان اللحنة الطبية التابعة للدورة الأسيوية عن لبوت تعساطي النبين من العسبي الأمسارات منشطات هما فخس الدين عبدالجبيد طاهن وعبدالله غلام. وما زاد في الطين بلة أن طاهر لجرز الميدالية الفضية الوحيدة لبالاده في

سحبت منه المدالية.

تصريح ساخن للواء ضاحي وقبل الإعلان عن النبا المزعج، وهو فضيحة

استقالات وتصريحات ساخنة ومنشطات وفضية ضاعت!

في حد ذاتها تمس اي لجنة اولبية في العالم في حال ثبوت تناول آحد رياضيها منشطات ممنوعة، وجه نقاد انتقادات لانعة بسبب النتائج التي سجلها رياضيو الامارات في الأسياد خصوصاً بعدماً مرح رئيس البعثة «مشاركتنا في الأسياد ناجحة بكل المقاييس، وكتب ناقد: مللنا الصييث عن التخطيط و الرؤية المستقبلية الواضحة... والكلام عن كوائر قيبانية وادارية شابة تقهر الصبعب بحماسها وافكارها الصيدة... ومللنا بعوة الحكومة أن تضع الرياضة في قائمة اولوياتها وتفتح ملفاً غطاه الغيار لتحدد من تمنح ومن تصاسب... مللنا اتصادات رياضية لا تُفعلُ شيئأ سوى تنظيم مسابقات عقيمة والشكوى

وقبل فضيحة المنشطات انضأ استقار قساسم سلطان من اتحساد كسرة السلبة واقسل المدرب الاميركي ريدل بعدما شن عليه لاعبوه هجوماً، واستقال رئيس اتحاد العاب القوى قائد عام شرطة يبي اللواء خلفان ضاحي ويعا باقي الاتحادات باستثناء البولينغ والكاراتيه الى الاستقالة دلكي ناخذ موقفاً موحداً حتى تصبح لبينا هيئة مستبيمة تخطط للرباضة وتنفق عليها... نحن في حاّج الى قائد رياضي يتولى مسؤولية الرياضة من قاعدتها الي قَمتَها ونحن نُستير اليُّوم من بون قائد، ولأننيُّ عسكري فإن الخروج عن أصول الضبط والربط لا يعجبني،... ورشَّح خَلَفَانَ احد ابناء رئيس

أثبت غزل المحلة أنه العقدة التقلبيية

ومتصدر السابقة ١-١ في المرحلة

للأهلى بعدما تمكن هذا الفريق المهدد

بالهبوط الى السجية الثانية من

التعادل مع مضيقه حامل اللقب

ولم يخش لاعبو غُزل المحلَّةُ من جماهير الاهلي

التعادل اوقف انتصارات الاهلى المتنالية عند ١٢

ولا من ملعب القاهرة الدولي فانترْعوا تعادلاً على

غُـرار مـا حُـصِيل في يور النهاب في المحلة. وقـاد

فورًا متتالياً وحرمه من تسجيل رقمَّ قياسي جنيد في

تأريخ مسابقة الدوري وافقد الاهلى نقطتين ثمينتي

ومنح الزمالك مجددا فرصة العودة الى دائرة

لعب غزل المحلة بأسلوب بفاعي بحت، ولم يدخل

مهاجموه الى منطقة حرزاء الاملي على مدار ٩٠

بقيقة. وجاء هدفهم الوحيد من تسبيدة بعيدة

الفريق في ثلث الساعة الاخير من المباراة بعدما

حاصَّره ألاهلي في منطقة جزَّاتُه، واهنر أصحاب

غُـاب عَنَ الأهلي مـنريه الألماني راينر تسـوبيل لسفره الى المانيا لقضاء اعياد الميلاد، ودفع الفريق

ثمن غياب المدرب واستهتار اللاعبين بالخصم. وقد

غاب الحارس الاساسي عصام الحضري ظناً من

الجنهاز الفني أن المبارآة سنهلة واشترك الحارس

الأحتياطي مصطفى كمال فكان سببا مباشرا في

لكن دون خطورة على المرمى، ووضح البطء على اداء

لاعبى الاهلى الواثقين من الفور فلم يشهد الشوط

الأولُّ فرصةً واحدة على المرميين في ظل انكماش

لغزّل المُحلة ونقَص عدد مهاجمي الاهليّ. ووصلت الاثارة نروتها في الشوط الثاني الذي

افتتحه غزل المحلة بهنف من تسبيدة لمصطفى عبدة

من ٢٥ متراً مرت من بين يدي حارس الاهلى المنهول

الى داخل المرمى، وارتبك لاعتبو الاهلى جَداً بعد

الهدف وساعت تمريراتهم ولكن الضيوف لم يستغلوا

الفرصة واكتفوا بالتراجع امام مرماهم... ثم اجرى

احمد ماهر مدرب الاهلى تغييرا هجوميا باشراك

وليد صلاح بدلاً من مشير حنفي وتحول المضيف الي

الضَّغط والإداء السريع وتمكن من السَّعادل في

بدأ غزل المطة المباراة بنشاط في وسط الملعب

ـارس الاهلى. ووقف

الثامنة عشرة من الدوري المصري لكرة القدم.

المباراتين الحكم المعروف جمال الغندور.

المنافسة على الصندارة.

الملعب الفرص السهلة تباعاً.

الهدف الذيّ سكن شباكه.

🗆 القاهرة – علاء موسى

الدورة وتصديداً في منافسات الكاراتيه. وقد واضاف ان لديه قناعـة تامــة اذا لم تسند مسؤولية الرياضة الى احد ابناء الشيخ زايد او سُلِيحٌ من الشيبوخ الذين لهم ثقلهم في المجتمع فستبقى الرياضة غير مدعومة ولن تقوم لها قائمة.

ووصف خلفان ما حدث في بانكوك بانه «كَارِثْة»، ونكر: «علينا ان نبحثْ عن المُسؤول الذي وضعنا في حانة متدنية في قائمة الدول المشاركة... الاندية تعبيانة، تأخذ اكثر مما تعطى ولا تفرز لنا الا الرديء. ثم كأن الإعلان عن فضيحة المشطات،

واعترف صحافي مرافق للبعثة وعلمنا بالأمر قبل أن تعلنه اللحنة المنظمة رسمياً،.

مؤتمرصحاني وعقدت اللجنة الاولمبية الاماراتية مؤتمراً صحافياً اول من امس، تناولت فيه قضية المنشطات وأحسالت الملف الى لجنة طبية للتحقيق. وقال امن سر اللجنة احمد الفرادن: وسنعاقب المننبين لنحفظ لرياضتنا سمعتهاء واوضح رئيس بعشة الامسارات الى الدورة الدكتور عبدالله عبدالكريم وشعر فخر الدين بنزلة برد واعطاه اخصائي العلاج الطبيعي النواء اللازم وهو عقار اكتفين الذي يحوي مادة معنوعة هي سيوبوفرين،... وهناك من

وتبين خسلال المؤتمر ان الطبيب المرافق للبعثة حديث التخرج، وإن طبيب البعثة لم يقدم منكرة تبين حال فخر الدين والدواء الذي تُناوله، وقد نكّر رئيس لجنة الطّب الرياضيّ في اللجنة الإولمبية: والتقينا الوفد قبل سفره وأو بشكل غير موسع وقلنا للجميع: لو قدم لكم احدهم كوباً من الشاي فلا تتناولوه،

وبعد... هل هناك تداعسيات اخسرى؟

بتسديدة قوية ارتدت من يدي الصارس ناصر فاروق

وفي الاسماعيلية كانت الاثارة اكبر في مباراة

الاستماعيلي والاتحاد السكندري الني انتهت

بالتعادل ٢-٢ وتراجع الاسماعيلي ألى المركز الرابع

بفارق نقطتين خلف المصري البورسعيدي... وقدم

الاسماعيلي عرضا ممتازاً في الشوط الاول وتالق

ناشئه الجديد محمد رشدي وسجل هدفين جميلين

وتقدم فريقه ٢- صفر، ووضيح أنه في طريقه الي

أحراز فور كبير لكن المسرب الالمائي فرائك انجل فاجأ

الجميع باستبدال الهداف رشدي في الشوط الثانى

من دون مبرر، ورد عليه مدرب الاتحاد باشراك

المضضرمين احمد سناري ومحمود عز. وسيطر

السكنيريون تماما على الشوط الشاني وستجل

ابراهيم كأريكا واحقد ستأري هنفان وخطف الإتحاد

لكن افراح الإسكندرية بالتعابل الذي لصرزه

الاتحاد لم تكتمل لان فريقها الثاني الكروم سقط على

ملعيه أمام اسوان ١-٢ في مباراة غريبة. وكان

يستغل لاعبوه عشرات الفرص السهلة والمضمونة

أمام مرمى أسوان واهدر احمد لطفي ركلة الجزاء

التي احتسبها الحكم للكروم وهو خاسر ١-٢ فُفقد

لطفى اعصابه بعدها وتعرض للطرد. وهو ثالث

لاعب يطرد من الكروم في ٤ مـباريات... وسبجل

النيجيري بيفيد بوا هدفي اسوان وايهاب فكري

للكروم، وقَفْرُ اسوانُ الى المُرْكِرُ الثَّالَثُ عَشَرُ تَارِكاأً

ووجد جمهور الاسماعيلية في فوز القناة خارج

ملعبه على المنصورة ١- صَفَّر عَزَّاء لَهُم على تعاللُ

الاسماعيلي. والفوز هو الاول للقناة بعد ثلاث هزائم متتالية من اسوان والاهلي وغزل المحلة... وسجل

فتحى الوكيل هدفاً مبكراً للّقناة بتسديدة قوية ورد

القائم هنفاً للقناة في النقيقة ١٥ من تسديدة عصام

صلاح. وعبثاً حاول النصورة التعادل واهدر لاعبوه

فرص كثيرة وفشل عصام عبد العال في التسجيل من

وحقق المصري البورسعيدي فوزه الثاني على

التوالي وهزم مضيفه بلدية المحلة ٣-١. سُجل

محمود وسيف داود وموفق الباشا للمصري واحرز

احمد صالح في النهاية هدف البلدية من ركلة جزاءً.

وقفز المصري ألَّى المُركَّز الثالث وترَّاجعَ البلديةُ ألى

الْرِكِزُ الإخبِرِ. وانتَّهِي لقاء الشرقية ومزارع دينا وراء

مؤخرة الدوري للمرة الاولى هذا الموسم.

ركلة جِرّاء للمنصورة في النقيقة ٨٨.

ابواب مغلقة بالتعادل السلبي.

واكملها علاء أبراهيم داخل الرمي.

نقطة ولا اغلى في الإسماعيلية.

من ضيق الَّيد والْمُشاركَات التَّي يصاحبها يسأل لماذا حملت البعثة هذا النواء طالما أنه

اخفاق ويعقبها تبادل اتهامات ونواح.....

النولة الشيخ بن سلطان لتولي قيادة الرياضة،

#### بطولة مصر تحديد موعد الكأس السوبر الافريقية غزل المحلة يحرم الاهلي من رقم قياسي

🗷 جوهانسبورغ – ا ف با -قرر الانحاد الإفريقي لكرة القدم اقنامة مساراة الكأس السوبر الأفريقية بين أسبيك ابيدجان القِّاجِي والترجِي التُّونسُي في ٧ شَبُّ بِسَاطُ (فَـبِرَايِر) المُقَّبِل في ابيَنجان. وتجمع الكاس السوبر حبّامل كناس دوريّ ابطال افريقيا (اسحك) وحسامل كساس الكؤوس (الترجي)، وكان اسيك احرز كاس بؤري الابطال على حسساب ىيناموس من زيمبابوي، والترجي كيَّاس الكؤوس على حسساب بريميرو اغوستو الانغولي.

#### التصنيف العالى للفيفا: تزاجع السعودية ومصر وتقدم الكويت

.----

مسدارة والتكني

---

المسامة وصفاحة

· ...

"House in the

.... سرحا

made a made and a se

Security of the

----

4-1-1-

ar on the same

Beach of the first of the second

of the first of the second

🗷 زيوريخ – رويترز – لا يزال منتخب البرازيل، ومسيف بطل كناس العبالم، يتنصبي قبائمية التى يصسدرها الاتحساد الدولي الكرةَ القدم (فيفا)، وحافظً المنتخبان الفرنسني بطل العالم والالماني على الركسزين الشاني مراكن (۲۸)، والسعوبية دلاثة مراكر (٣٠)، وتونس مركزاً واحداً (٢١) ، فيما تقدمت الكويت مركزاً واحداً (٢٤)، وبقي المغسرب في

مزکڙه (۱۳). · ومن أبرز المتقدمين، منتخب ايرانْ الْفَائْزُ بِالْمِيدالية الذهبية في بؤرة الالعاب الاسيوية في بانكوك حبيث تقدم ١٧ مسركسرا (٢٧)، وتقدّمت اليابان ١٠ مراكز (٢٠). ً وحققت كرواتيا ثَالثَّةُ العَالم القُفُرَة الاوسع على مدى العام حيث صارت رآبعة بعدما كانت

خامسة عشرة نهابة ١٩٩٧. أ - المراكز العشرة الاولى: ١- البرازيل ٤٤ر٧٧ نقطة، ٧-فيُرنسا ٨٦٨٦ نقطة، ٣- المانيا الله ٢٦ نقطة، ٤- كرواتيا ٥٥ر٦٦ نَقُطَة، ٥- الإرجنتين ٢٢ر٢٦ نقطة، الإ- يوغسلافيا ٥٧ر١٤ نقطة، ٧-الطاليا ٨/ ٦٣ نقطة، ٨- تشيخيا الكات نقطة، ٩- انكلت را ٣ أر٣٢ نَقِطَة، ١٠ – المكسيك ١٣ر٦٦ نقطة. ﴾ – ابرن العرب: المغرب الشالث عُشر (٥٩ر٩٥) وتونس الصانية والعسشرون (٨٨٨ع) والكويت الرابعة والعشرون (١٩ر٤٥) ومنصس الشامنة والعنشيرون (٢٥ر٥٣) والسعودية الثلاثون

#### عودة زاغالو الى التدريب

🗷 عـــواصنم – ا ف ب – وقع سرب منتخب البرازيل السابق اكرة القدم مساريو راغسالو (٦٧ عاماً) عقداً لمدة ٦ اشتهر مع نادي بورتوغيزا، ويتوقف تمديد عقد زاغالو ٦ اشبهر إضافية على النتاشج التي سيحققها فريقه في النوري البرآزيلي.

ورفض راغالو، الذي شارك في اربع كؤوس للعالم كلاعب ومدرب واقيل من منصبه عقب مونديال فرنسا، عرضين لتدريب بوتافوغو البرازيلي واميركا المكسيكي. ووقع الهسولندي كليسمنس

فيسترهوف عقداً مدَّته ١٥ شهراً التدريب فنتخب زيمبابوي في نهائيات كأس الامم الافريقية التي تستضيفها زيمبابوي عام ٢٠٠٠ وبعد تعيينه مباشرة، تمنى فيسترهوف منرب نيجيريا السلسابق، أن يكون الحسارس السابق لفريق ليتفربول بروس غروبيلار مساعداً له في مهمته.

نعم فاوضني الاتحاديون ونملك أفضل مدرب

سعيد العويران لـ «الحياة»:

🗆 الرياض – دالحياة، 🛭 أكد مهاجم الشياب

احد مهاجم القلباب سعيد العويران ان هناك مفاوضات مع نادي الاتحساد، وقال في صبيث خاص له والصياقة: وطلب منى عضو شرف نادي الإتحاد منصور البلوي الانتقال الي صفوف الاتحياد ومشاركة الفريق في بطولة اندية دول مجلس التعاون الخليجي التي سينظمها النادي اواخس الشبهس المقبل، فيرصبت بالعسرض لكنني طلبت أن يكون على سبيل الإعارة فقط ولمدة محسودة واوضحت للعلوى

تقديري لنادي الاتصاد، الا انني أبديت له ارتيأمي التام في نادي الشيباب». وعن سبب ظهوره بالمستوى الذي أعاد الى الانهان الصورة الجميسدة التي ظهر بها أواثل التسعينات، قال العويران: «لم استعجل العودة من بداية الموسم تدريت طوال ثلاثة اشبهر كاملة في

الملعب وغرف اللياقة البننية وكأن هدفي استعادة مستواي، واقناع المدرب فيارا بمستواي وعنسا المنتخب لم ترصده جيداً، وهو وصلت لرحلة ممتازة اشركني في

الحساسية على الكرة ثم أشركني في المباراة النهائية للنظوا العربية واعتقد أنني قدمت عرضا ممتازاً، ثم وضع ثقته بي منذ بداية النوري ولعبت جميع مباريات الدوريء وعن رايه في المدرب فيارا، قال

العويران: ﴿ قَدْ يَقُولُ الْكَثْيِرِ أَنْ صفرسن المدرب يجعله من المدريين النين قدموا للتعلم، الا أن الواضح أنه يتمتع بشخصية قوية... ومع انه لا يملك سجلاً تدريبياً عريضاً الا أن عمله داخل الملعب ينبئ على عقلسة تدريعية ممتازة، وهو لا يجامل احداً من اللاعبين ويشبرك اللاعب الجاهز فقط... تعوينا عليه وصار بيننا

وهنا اثمن الدور الذي يؤديه تفاهم كبير وكانه معنا منذ

لاعب يملك مهارة عالية ومراوغ

من الطراز الاول، في المجمل فإنني اطرب لادائه، وبالنسبة لعبدالله آخر مباراتين في مسابقة كاس الاتحاد السعوديّ بهدف استعادة الشيحان فهو مكسب للفريق، وهو لاعب ممتار ، لكن عيبه الذي اتمنى ان يتخلص منه هو أنه لا يرفع راسته الى الاعلى، فتحيينه دائماً على الارض، وانا اتصدت معه باستمرار للتخلص من هذا العيبء وبالنسبة للمهاجم الشالث في القريق سعود القنات

قال عنه العويران ان عيبه الوحيد انه لا يجيد أنهاء الهجمات على الرغم من المجهود المتاز الذي وعن سبب ظهور الشباب بهذا المستوى قال العويران ، تبذل الادارة جهوداً من أجل اراحة اللاعبين نفسيا، فالرواتب تصل بشكل منتظم وكنلك للكافات،

الاميس خالد بن سلطان رئيس اعضاء الشرف ورئيس النادي واكد العويران اعتجابه بمهاجمي فريق الشباب بقوله: الاسيىر خالد بن سعد، وكنتك مرزوق العثيبي اعتبره أفضل مهاجم في الملاعب السعوبية الامير عبدالرحمن بن تركى، وأضتتم العويران صبيث حالياً، وكان من المفترض ان يكون في المنتخب السعودي من العام المأمني الا أن أعين الجهاز الفني

بإبداء اعجابه بمدافعي الفريق الجسدد قبيصل العميسري وعبدالرصمن العصفور وعبدالعزيز الخشران الذي بدأ يستعيد مستواه.

العنة «السوبر» تلاحق النصراويين

🗆 الرياض - والحياثه

بعد خسارتين متتاليتين أمام الهلال والأهلى

تعرض النصر السعودي لنكسة حقيقية في دوري كالم الحرمين الشريفين

لكرة القدم بعدما مني بخسارتين متتاليتين امام الهلال المتصدر والاهلي جُدة بنتيجة واحدة ٢-صفر. الجماهير النصراوية بدأت تعض على اصابعها وتحمل اللاعبين المسؤولية... وبعد فوزهم بالكاس السوير الاسيوية على حساب بوهانغ الكوري الجنوبي بدا وكأنهم تشبيعوا وأن اللقد ألاسيوي كان لعنة عليهم.

إِلَّا أَنَّ الْمُسْؤُولِينَ فَيْ «الكيان الأصفر، لهم رأي مَضَالَف، حيث يعتبرون أن الإصابات التي لحقت باللاعدين أثرت سلباً على أنسجام المجموعة المتبقية ومستواها.

الاميرطلال بن بدر ويرى نائب رئيس النص الأمسيسر طلال بن بدر أن خسخطاً شبيداً تعرض له الفريق بعيد مباراتين كبيرتين أمام بوهانغ وسط أجواء كورية يارية وظروف صعبة في الرياض منها خوض محبيسن الجمعان اللقاء وهو مصاب بانفلونزا حادة وإصابة فهد الهريفي خلال اللقاء، فغاب تالياً ٦ لاعتبين اساسيين عن مباراة الهالال الذي شارك بكل نجومه الدوليين ولم يستطع البدلاء تعويضهم... أما الحسارة أمام الأهلى فجاءت من خطاين للحارس محمد الخوجلي، والمدافع

الغاني جو. ويعد الامير طلال بمستويات عالية تنسي ما حصل في السابق موقد حاولنا تاجيل المباراتين السابقتين حتى يكون الفريق في احسس حسالاته لكن الإتحساد السعودي لم يلبي طلبنا... لم يعط جسو أقسضل مما اللاعسبين الْمُوجِــُودين في النادي ، وأوتشبيَّه سيقدم ما يشّفع له مسّنّقبلًا، وبالنسبة الى فيكتور فسيأخذ قرصة أكبره.

علي كميخ ويقسول ادآري الفسريق علي كميخ والفترة التي سبقت مباراتي الهلال والأهلي شهدت تضاعف الجهود من الإداريين واللاعدين والمسؤولين حستى نال النصسر بطولة السوير وأصبح أول ممثل لُلسَبِعُودِيَّةً في بطوَّلة العالم للأندية، وأعتقد أن مباراتي السوبر إستنف دتا كل طاقاتنا الفنية والبدنية وجعلت غرفة باللاعبين المصابين النين كان لغيابهم بالغ الأثر أصام الهلال... ونحن لا نقللٌ من جدارة اللاعبين الآخرين... الخسارتان أمام الهلال والأهلى واردة لكننا في بداية الطريق، والبينا القسسرة على التعويض... النصر فريق كبير وقائر على المنافسة... فريق كبير كَبرشْلُونَةُ الأسبِاني مثلاً بُضِم فَي صفوفه أبرز اللاعبين لكنه تعرض

احرآز كاس دوري خادم الحرمين الشسريفين وسنقسدمسه هدية لحماهيرناء.

سيطر النصس وأبدع نجسومه الشباب إلا أن الأخطاء الواضحة التى حصلت من بعض اللاعبين كانت هي الخسارة الرئيسية... نعبد الجبسناهيس النصبراوية

ابراهيم ماطر لاعب وسنط النصر الدولي بين ثلاثة لاعبين كوريين (الحياة) لأربع هزائم متتالية... هدفنا هو السابقتين والتفكير بما سيحصل في المستقبل، ديسانتوس

> فهدالهريطي ويقول «موسيقار» الوسط النصراوي فهد الهريفي: «ما تعرض له النمس مجرد كيوة لن تؤثر على مسيرته. فالدوري لا يزال في بدايته وباستطاعة النجوم التحويض وإرضاء جسساهيسرهم، والخسسارتان السابقتان كانتا نتبحة معوقات واضحة. في مباراة الهلال عانينا من غياب ستة لاعيين مصابين وكنا فريقا متهالكا بدنيا وليس عض أن الــ المهنا تعمد هزيمتنا، ومن وجهة نظرى الشخصية أعتقد أن المهنا من أفَّضل الحكام في السعّوبية. وأمام الأهلي رأي الجميع كيف

من لقاء النصر ويوهانغ ستيلرز الكوري الجنوبي في الكاس الآسيوية السوبر.(الحياة)

من جانبه يقول مدرب النصر البرازيلي دي سانتوس: «الإرهاق وإزيحام غرفة العلاج الطبيعي وتُعنت بعض الحكآم هي أبرزُ الأسبساب التي جمعلت فتريقي يخسر،... ويحمل دى سانتوس على حكم مباراة الهلال عمر المهنا حيث يعتبره مسؤولاً عن الخنسارة المتعمدة للفريق، ويضيف «تحامل الحكم علينا وتعامل مع اللاعبين بطريقة مستغربة... أعتقدت أن القريق يقابل حكماً وليس الهلال الذي كامل جهوريته، أنا هنا لا أقلل من جدارة اللاعبين البدلاء النين اشركتهم فهم أهل ثقة لكن كأن بنقصيهم التأقلم السريع مع مُجريات المباراة. الخُسارة بهُدفين أمام الهلال والأهلى لا تعنى نهاية المطاف، وأعسد الحسمسأهب

النصراوية برد الهريمة الهلالية...

وبالنسبة الى الخسارة أمام

الاهلى فكانت عن طريق اخطاء

غير مقصودة من اللاعبين. ليس

من المعقول أن يتمنى لاعب (يقصد بذلك المدافع جو) خسارة فريقه بهذه الصورة الّني حصّلت أمّام الأهلي، لكن الحظ خنلنا، واقول اعطني حظاً وارمني في البحر... الخسأرتان لا تعنيأن نهاية عالم كرة القيدم بل برسياً قياسياً لنا كنصراويين.... ينظر البنا الجميع على اندا أسياد الكرة الأسيوية... الخسبارة قضية والفوز قضية، وهذا مسا لاحظناه في وسسائل الإعلام السعوبية وضاصلة

ابزاهيم العيسى ويطالب لاعب الوسط ابراهيم العيسى جماهير النصر بعدم الظروف الصبعبة التي مروأ بها خلال الفشرة القليلة الماضية: دهناك من تحامل على نفسه ولعب مصابأ... الخسارة امام الهلال والأهلى واردة وليست بغريبة على فريق مرهق جسساً ويدننا وينقصه لاعبون لهم ثقلهم ... أن أتصدث كشيراً عن السابق، إنتظرونا في المباريات المقبلة ثم

#### بطولة السعودية

### الإتحاد والشباب مرشحان لتخطي الاتفاق وهجر ولقاء غامض بين الرياض والنصر ألمتخم بالأصابات

بالتعويض ونسيان المباراتين

🛘 الرياض - عائض الحربي

تقام مساء اليوم ثلاث مباريات مؤجلة ضمن بوري كاس خادم الحرمين الشريفين لكرة القدم. وتبدو فرصة الشبباب قوية لأحشالال المركار الشاني خلف الهلال اذا ما تخطى هجر، كما أن الإتحاد سؤهل لتسجيل فوزه الثانى على حساب الإتفاق، ويصعب التنبؤ بنتيجة لقاء النصر

والرياض لتشابه طروفهما. اوضاع الاتفاق تغري الاتحاد ستكون عبودة المدافع الدولى مستسميد الخليوي والمهاجم المغربي أحمد بهجا الى صفوف الاتحاد دفعة قوية قد تمكن الفريق من تسجيل انتصاره الثاني في المسابقة. الى نلك فان اوضاع الاتفاق الصعبة تصب في مصلحة الاتحاد الذي سيلعب على ارضه وبين جمهوره الكثيف... ويحتل الإتجاد المركز قبل الأخير برصيد ٤ نقاط من فوز وتعادل سقابل حُسارتين، لكن له حُمس مباريات مؤجلة. وسيعود المدرب ديمتري للإشراف على الفريق بعد رحلة البحث عن لاعبين أجانب جدد في

فرنسا. واللاقت أن الاتحاد سجل فوزه الوحيد

(على الانصار) في غياب مدريه. وعملت الإصبابات عملها في صيفوف

الخطر الحقيقي الذي سيواجهه دفاع النصس

الاتفاق، منا دفع المدرب لويس البرتو الى الاستعادة بلاعبي منتخب السباب السعودي سياف البيشي وأحمد البحري، ولا يزال هداف الفريق عبدالعُرْيرُ النوسري (٤ أهداف) صائماً طوال الجولات الخمس السابقة. ويملك الفريق ١٣ نقطة من ٨ مباريات وهو في المركز الرابع. النصرفي مواجهة غامضة امام الرياض

سيحاول النصر السابع (٩ نقاط من ٥ مسبساريات) ان يزيل أثار الهسزيمتين اللتين تلقأهما امام الهلال والأهلي صغر-٢ بعد ان فَارْ بِبِطُولَةَ السَّوِينِ الأسيويةِ. اما منافسه ففي وضع لا يحسد عليه بدوره حيث يملك ٦ نقاطً فقط من ٦ مباريات ويحتل المركز التاسع.

ومُسْكلة الْإِمْسَابَاتَ هِي مُسْكلة الْنصبر الاساسية وطاولت خصوصاً محيسن الجمعان وفهد الهريفي ونهار الظفيري. وقد بمنح المدرب دي سانتوس اللاعب النيجيري اوتشيه فرضة اللعب الى جانب حسين هادي في هجوم النصر ، والخط الوحيد الذي لن يطالة التغيير هو خُط النفاع بوجود الصارثي وادريس والشويع والحلوي وسيكون اعتماد المُدرِبُ على الدولي ابراهيم ماطر والسنغالي فيكتور وابراهيم العيسى والجنوبي في خط

ويبقى مهاجم الرياض السنغالى دان فاييه

أرباض السعودي خالد القروني على الجبرين والضبعيان والسبويلم في خطّ الوسط وفي الدفاع السبيت واحمد رايد والقاضي والهراع.

#### الشباب في مواجهة سهلة أمام هجر

ويحتل فاييه المركز الثاني في قائمة الهدافين

(٦ أهداف) خُلف عبيد الدوسري، ويعتمد مدرب

ويستبعد حدوث مفاجأة بين هـجر (الاخير برصيّيد نقطتين من ٧ مـبـاريات) والشبياب (الخامس برصيد ١١ نقطة من ٥ مباريات) لأن الثاني اقوى. وسيتخلى الشباب عن زيه التقليدي لهجر لتشابة الالوان ولكنه لن يدع للمنضيف ان يسجل فوره الأول على

كل الدلائل تشير الى فوز شبابي لقوة العروض التي قدمها في المباريات السابقة كان أخرها امام الأهلي في جدة برغم التعادل ١-١. صفوف الفريق تبيو مكتملة، وحتى غياب المهلل لن يؤثر لوجود مجموعة من الشباب كالشبيصان والقنات واللاعب الممتاز مرزوق العتيبي وخلفهم لاعبي الشبرة فؤاد أنور والمتجدد سعيد العويران.

هجراوياً، سيجد الفريق صعوبة وهو ينازل احد أفضل الفرق في الدوري لكن محبي الفريق يتمنون ان تحيث المفاجاة، بسد ان هجوم الفريق سجل اربعة اهداف فقط في سبع مباريات ويصعب ان يحقق امنيات جمهوره.

### رغم تناوله منشطات: التشيكي كوردا افلت من عقوبة الايقاف

وتتلخص في انه تناول من يون علمه مادة الناسرولون خالل بطولة ويمبلنون الانكليانية مطلع تموز (يوليو) الماضي. بيد أن النَّقاطُ الَّتِي احرزَها في ويمبلُدونَ وأَضَيُّفتَ الى رصيده

وكان كوردا (٣٠ عاما) بلغ الدور ربع النهائي لبطولة ويمبلدون، قبل ان يخسر امام البريطاني تيم هنمان. في التَصنَيفَ العالمي سحَبت منه، وكَذَلَكُ الْمَلِغُ الذِّي حَصل عَلَيْه وهُو £ الفأ و ٢٩ه بولاراً.

لندن - اف ب - افلت التشيكي بتر كوردا من عقوبة الإيقاف بعد ان وافقت لجنة الاستئناف في الاتحاد التولي لكرة المصرب على التسريرات التي قسمها

واشار كوردا الى انه والمحيطين به حاولوا معرفة كيف تناول مادة الناندرولون قلم ينجدوا. واضاف دانا سعيد لأني ساتمكن من متابعة اللعب وأريد أن أؤكد هنا أني أدعم برنامج مكافحة المنشطات وجهود السلطات الرياضية من أجلُّ رياضُهُ نظيفهُ، وبناء على قرار لجِنَّة الاستئناف، سيتمكن كوردا من المشاركة في بطولة ملبورن المفتوحة التي تنطلق في ١٨ كَانون الثَّاني (بناير) للدفاع عن لقبه.

204/7

الخميس ٢٤ كانون الاول (بيسمير) ١٩٩٨ الوافق ٣ رمضان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٧٨ AL HAYAT THURSDAY 24 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13078

القتل الرحيم يثير العالم

# فياغرا حبة العام وفيضانات وايدز وشعاع من الأمل

■ أول الكلام:

• من دالفيروزيات:

جالي عبالي شروقي

قللو للقصب ما يبوح

بالسر ائلي بعروقي

وان شبعنا سوابها

● منباح الشوق... يا كلّ

العوكم: أن توقظوا الشوق

فنحن بالأ اشهواق... جيل

الشوق هو: الأمل... شوق

إلى يوم جديد يمندنا عنيمة

مأضية بنا للعمل، وللانتاج،

ولتحقيق الأماني. شِوقِي إلى لقاء من نُحب...

عمس الاحياطات، والفجائع.

أشوق إلى التضاؤل... في

اقرعوا صدوركم بالشوق...

وحينما نعيد فتح صدورنا

لا بد أن تتعافى نفوسنا من

• وَفِي الأشواق... ينبعث الحب، ويزفو: الاعجاب!

والفيسرق بين: الحب،

والاعتجاب... كالقرق بين

الضنوء الأول، والشعاع الغامر!

يعلن عن نور الحب... عن:

كله... هو ألوضيوح والرؤية

التي قد تُجهدٍ بصرك، لكنها

ترسع مساحة بصيرتك...

والنهر: يروى الصقول

القريبة، وينسباب رقراقاً

صافياً... فتتأمله لكنه بلا

شط... بلا مسافة... بلا خوف

كخوف البحر، وهذا: إعجابا

والبحر: يغمر ويغرق،

وقسد يطويك مسوجسة...

له شطآن ومسسافيات...

و هكذا ... صبرتُ أحبياً

• صــار الطلوب: ان

إن كـــــافــة المانيات في

عنصرنا ... لم تدع للأصلام:

ملامع الحب. إن تفشي مجوقة،

السطّحيين في تعاملنا اليومي وحواراتنا... أضاع منا الكثير

من الحصافة والفكر الإنسائي!

ومكذا... عندما يسكّن

الليل: يتحول صدري إلى:

مصباح علاء الدين... تضيء

الزوايا فيه بالهمس، ولم يعلَّا

في الهمس: حلم... وبالحدين،

ولم يعد المنبن: أحد

إننا بالانسياب الزنبقي

مذا... نشتعير: أن المرج

نحنُ ما بين؛ مد وجزر...

نمن ما بين: حرية التخيل،

• في أشواقنا الجديدة

الوقت الذي يفسيض بنا

حنيناً، فنغرق انتظاراً... هو:

التوصل المرمق إلى المضاض

إننا لا نفعل شيناً... ولا

و ... صباح الشرق يا كل

عبدالله الجقري

أخر موديل... صارت الحركة

أصغر، والتخيل أكبر!

المبحب

نستريح أبدأ!!

الذين بريت صدورهم!!

مواصلات العاطفة!!

ما بين لقاء ونوي. ﴿

و... رق للباشرة!!

يسكنتا!

نصادر احلامنا بعض الوقت!

وعمق وخوف، وهذا هِو: الحب!

بجانب النهر، وأرحل فوق الموج

ومعه..... لأغرق!!

فيصبح «الموت» لحظتها: غدراً

من البحر!

ويلُّخذ إلى البعيد... يحملك إلى منن غريبة أوحبيبة حسب

أتجاه واضبع.

وهذا هو: الحيَّا!

كالفرق بين: البحر، والنهر!

الغسوء: خبيط من القلب

والشعاع الغامر: هو النور

سقمها الذي طال

للحب والأمل ... لا بد أن يتجدد

الذين بردت صـــدورهم،

وتبضهم منار «أطرش»!

في صدوركم من جديد

- ديا راعى القـــصب

■ قبل ان تموت ۱۹۹۸ مات الألاف بالفيضانات والملايين بالايدز وسط مصائب وقضائح وكساد ويطالة وأعاصير وسيول غطت ثلاثة أرياع بنغلانش بالمياه ودمر اعصار ميتش مناطق واسعة في اميركا الوسطي وقتل الآلاف في هندوراس ونيكاراغوا. وفي الدول المتقدمة لم تعد الاصابة بفيروس دانش. أي-

في، المسبب لرض الابيز حكماً نهائياً بِالْأَعْدَامِ. وانْحسر الدَّاء من المُرتبة الشَّامنة الى المرتبة الرَّابِعَة عشرة في قائمةٌ الإمراض المميتة بانتظار قهر الفيروس. البروفسورة الإيطالية باربارة أينسولي وقريق عملها في دانستيتوتو سوبيريوري دي سانتيا، في روماً توصلوا

الى نتائج مشجعة لتطوير لقاح ضد داتش. آي. في، وكشفت العالمة اينسولي (٣٨ عاماً) في محتبرها أن التجارب على القرود نجحت وان اللقاح سيجرب على والنقاح الجديد يرتكز على البروتين المادة البانية

للاجسام ألاساسية للاحتفاظ بالعافية التي تنتج في للرحلة البدائية الأولى للاصنابة بـ " الش" أي. في م والبروتين فعال في نواة الخلايا الحية. ويعتبر مقوماً اساسياً من مقومات الجينات والفيروسات، ويمنع خلايا لضرى من الهجوم على الفيروس. واستخدام البروتين (TAT) في لقاح «اتش. أي. في، الجنيد هنفه تنمير الإيدر بواسطة اسلحته الخاصة به التي يفتك بها بملايين البشر في العالم. اي داوني بالتي كانت هي الداءً.

فياغرا حبة العآم. هذه الحية الصغيرة الزرقاء الكافحة العجز الجنسي وافقت ٣٥ دولة على بيعها وستصبح في متناول الرجال في انصاء العالم مع حلول العام الفين واحتلت ٩٥ في المئة من سوق ادوية العجز الجنسين.

وانطلاقة فياغرا النارية كانها صاروخ عابر للقارات قد تصبح خطيرة أذا تناولها الانسان مع أنوية معينة اخرى. لذا بحب أن تصدر دائماً بوصفة من الطبيب، حيث اعطيت اكتر من ستة ملايين وصفة طبية للنواء في الولايات المتحدة في العام ١٩٩٨.

وفي تقرير حول «التطور الديموغـرافي الحـديث في أوروبا، للعام ١٩٩٨ أن الزواج يتراجع فيما ترتفع الولادات ضارحه في الدول الأوروبية الد ٤٦ أضافة الى تصاعد في

برانسون ورفيقيه «يسيرون على الخط

الصحيح. سيخرجون من المجال

الجوي الصيني وهم في موقع جيد

للتحليق فوق كوريا الجنوبية بعد

واضاف دلم تعد هناك اي عوائق

مضع ساعات ثم اليابان،

العزوف عن الرواج الشرعي. ويبلغ عند السكان الإجمالي ٨١٠ ملايين نسمة في النول الأوروبية الـ ٤٦. أي سبع عند السكان العالمي مقابل حوالي بليون في الهند و١٠٢٥ بليون في الصين و ٧٧٠ مليوناً في الولايات المتحدة. وقيلٌ أن تلفظ السنة ١٩٩٨ أنْفاسها الاخيرة بِخاف العالم من امراض جديدة ويترقب كمبيوتر بحجم البقة Y2K ويتملكه الذعر من تسليح جماعات ارهابية في العالم بقنابل نووية واسلحة بيولوجية. ويامل بنطور الهندسة الجينية وعلاج السرطان والاتصال بكائنات حية نكية في كواكب لخرى. وركّرْ مؤتمر عالمي حول القتل الرحيم نظم في زوريخ بسويسرا على دالوت بكرامية، اشخص مصاب بعرض عَضَالَ. ولا ترَّالَ للسَّاعِدةُ على الإنتحارُ تَثْيِر الْكُثْيِرُ مَنْ الجنل في العالم. ويعد أن قضى ١١ عاماً يحلل الإف الاستدمانات أعرب مايكلُّ ارغيل الاستاد في جامعة اكسفورد أن مص لسعادة وجود صداقة قوية وشبكة من الاصدقاء و التفكير مطلقاً في اقامة عــ لاقــة مع الجنس الأخر خارج الزواج السلسلات الدرامعة اكثر سعادة والنين

يحسطون على بخل مستوسط سحداء بقدر وقسي ۱۹۹۸

ماوس اشها فار في التاريخ وبطل 1٢٠ فَعلماً، سبعينَ شمعة وهو يستقبل ملايين السسيساح في حسدائق

# منطاد برانسون أنهى نصف رحلته

المقسرر أن يكون منطاد المليساردير البريطاني ريتشارد برانسون غادر المجال الجوي الصيني قرابة الساعة بتحضيرات بقيقة. ١٤،٠٠ بتوقيت غيربنيتش امس، وتجنب المجال الجوي الكوري الشمالي متجاوزاً بذلك آخر دعائق سياسي، يعترض حولته حول العالم.

الوقود ايتجاوز بقليل التوقعات، من ليزيل الجليد التي تكون عليه واتة لدى عبوره فوق جبال الهيمالايا. وكان من المتوقع أن يزيد المنطاد من

سياسية. ومن وجهة النظر الفنية فان المنطاد يسيس بشكل جيد. وسيكون قبيل الساء فوق المحيط الهاديء الذي يشكل مرحلة كبيرة جدأ تتطلب القيام

وقال المتحدث ايضاً ان استهلاك

سرعته بشكل كبير امس خلال المرحلة الإخيرة من رحلته قوق الصين. وفي حال حصل ذلك قانه سيكون قد انهي

# وبالون استرالي -اميركي ينطلق الثلثاء المقبل

وقال مايكل جونسون من المركز الذي يتولى الاشراف على الرحلة ان

يون ان يكون هناك اي مبرر للقلق. وقد ارغم المنطاد على استهلاك كميات كبيرة من وقوده ليزيد من ارتفاعه محاولات سابقة. وسيستخدم الفريق

نصف رحلته حول العالم مساء امس. وفي ملبورن اعلن عن محاولة جنيدة للطيران في بالون حول العالم يون توقف تنطلق من استراليا في ٢٩

كانون الاول (بيسمبر) الجاري. ويعتبرُمُ الفُريقِ الْاسْيِركي - الاستيركي الاسترالي التحليق بالبالون على ارتفاع ٣٩ كَبِلومتراً في محاولة لتفادي الاضطرابات الجبوية التي احبطت الاسترالي في محاولته القبلة يقترب حجمه من حجم مبنى من ٤٠ طابقاً، وسيرتدي الفريق سترات رواد الفضاء الروس، ومن المتموقع ان تستغرق رحلة الفريق الاسيركي-

الاسترالي ١٨ يوماً اذا نجحت.

#### ممثلة ناشئة قتلت زوجها بعدخلافات فنية

□ القاهرة - أحمد عيد الرحمن

■ كشفت مباحث الجيزة غموض مقتل رجل الإعمال القطري عطا الله جعفر عطا الله الذي عثر على جثته التي اصابها العفن في شقته في ضاحية الهرم، وتدين انَّ رُوحِتُه قِتَلَتَهُ بِسَبِّبِ خَلَافَاتِ بِينَهُما. وقال مَصْدَر آمني د والحياة، أن التَحقيقات كشفت أن القاتله فنانة ناشئة تدعى حبيبة محمد سعيد.

واعترفت المتهمة برواجها من عطالله بعقد عرفي منذ اشهر عدة الا أن علاقاتهما ساحت في الفترة الأخيرة خصوصاً بعد أن مثلت حبيبة في مسرحية وبهلول في

وأشار المصدر الى أن المجنى عليه حاول الاعتداء على حبيبة بسكين في يوم الحايث، ألا أنَّها استطاعت إحضار سكين آخر وطعنته، ويعد أن تأكنت من موته تركت الشبقة وهريت من دون أن تقرك أي أثار لها بداخلها وفقحت النوافذ ليبدو الامر وكانه حادث سرقة مقترن بقتل.

رول...

👁 لناسبة حلول شهر

رمضان المبارك اقام

سفير الملكة العربية

السعودية في بروكسل

الشيخ ناصر العساف

مأدبة إفطار في دارته

حضرها سقرآء الدول

العربية والإسلامية

وبعض أفراد الجالية

برعاية الأمين العام

العربية في بلجيكا.

للأمم المتحدة كوفي أنان ونائب عام بلدية دبي رئيس

بعثة جائزة ببى الدولية لافضل المارسات العيشية

السيد عبيد سالم الشامسيء سلّم السفير محمد

الإمارات العربية مجسم والبرجيل، والحائز على هذه

الجائزة لعام ١٩٨٨، إلى الأمين العام لعرضه ضمن

العرب والأجانب لدى الأمم المتحدة، ويعض مسؤولي

تحتفل دار اوبرا القاهرة مساء اليوم بمئوية ميلاد

أم كلثوم وتقيم حفلة يغني فيها محمد تروت عدداً

• يفتتح مساء اليوم سفير سورية في القاهرة

طريق المطار في إطار الليالي الرمضانية.

الدكتور عيسى درويش خيمة دليالي الشام، في

• تبدأ في الثامنة مساء اليوم الأمسيات الثقافية

جاسم سمحان النعيمي المندوب الدائم لدولة

وحضر حقلة التسليم عدد من المندويين الدائمين

المقتنيات التذكارية في مقر الأمم المتحدة.

الأمم التحنق

من أغنيات أم كلثوم.



هناك في شمال لندن مطعم اسمه داورغانك كافيه، ما يعني انه يقدم طعاماً طبيعياً خالياً من الكيماويات، يخلط في بعض الامسيات بن العشاء والاويرا. وهكذا ستكون قائراً على رد الضيافة للاصدقاء الذين هضرت و مويون وسد مسمون حسو سعى و السكالاء في ميلانو. معهم افتتاح موسم الأوبرا الجنيد في «لاسكالاء في ميلانو. وها من وقرأت أن المطعم يقدم وبجاج كاروسوء بنل بجاج كييف، وها من

فيردي، وحساء فاغتر، أو مشوريته، الآلهة، أو غرويها، في والسكالاه وهذه طالت خمس ساعات تقريب معها العمر. واستطيع بالتالي أن أضمن للاصدقاء سماعاً أوبرالياً معلولاً قوامه وأرياته من حلاق اشبيليتر دون جيوفاني وغير نلك معا هو مفهوم ومعلوم، واكن من دون أن أضمن الحساء، فقد وجدت بعد البحث أنه من

القارئ الصديق عبدالهادي البكار زاد على معلوماتي المحدودة عن فاغذر في رسالة مفصلة، قال فيها أن الدكتور ثروت عكاشة ترجم كتاب جورج برناريشو عن المسيقي الثوري «مولم بفاغنر». وهكذا فما سمعت ورايت هو ما اتفق على ترجمته الى الوبية ب «غروب الآلهة»، وهو اسم الأوبرا الرابعة من رياعية تحمل اسم وخاتم النيبيلونج، المعتاد عرضها لمي ليال أربع متقالية، وهي وذهب الراين، ثم عفالكبري، وبعدها وزيجفريد، واخيراً وغوتردامرونغ. (ازيد من معلوماتي اللاحقة ان فاغنر أمضى ٢٨

سنة في وضع الحانها). القارئ الصديق يقول ان ريتشارد فاغثر تميز في حياته بانه ثوري ونسونجي، شارك باكونين في قيادة ثورة ايلول (سبتمبر) في درسدن، وخطف كوزيما، ابنة صديقه فرانزليست من زوجها، وأسس مسرحاً له في بايروت فوق قطعة أرض تملكها عام ١٨٧٢ بمساعدة قدمها له المك لود قيغ. وعلى هذا المسرح عرضت الرباعية للمرة الأولى، وكنان بين المضور نيتشه الذي ابدى دائماً إعجاباً كبيراً بغاغر. والتن من بعيد لبعيد، خصوصاً انه متهم بمعاداة

السامية ولا أريد ان أتهم معه. فقد صدر له كتاب والفن والثورة، ووفن المستقبل، سنة ١٨٤٩، وبعا فيها الى مقاومة دتجار الفن اليهود، ورفضهم باعتبارهم خطراً محدقاً بالفن الالماني كله. ماذا كان فاغنر كتب لو عاش ليري موليوود اليوم؟ لا أعرف الجواب،

ولكن أعرف أن الجدل في شأن لا ساميته مستمر. وترأت بعد افتتاح موسم «لاسكالا» خيراً في مطبوعة «ايتاليان اوتلوك» التي تصدر بالاتكليزية والايطالية اشار الى إن هناك من يريط بين «النخبوية» في موسيقى فأغنر، وبتك التي صبغت الفكرة النازية في القرن التالي. إلا أنها اعتبرت هذا الربط سخيفاً ولا أساس له.

مّع ذلك احتجت الطبوعة على تفضيل المايسترو ريكاردو موتي أوبرات فاغنر النخبوية، أي الصعبة التي تفهمها قلة من الناس، مع ما تُتضمنه من موسيقي موضوعها عبادة الأصنام في مدينة كاثوليكية مثل ميلانو، يفتتع فيها موسم الأويرا مع الاحتفال بعيد القديس امبروزو، شفيع المدينة. غير ان الطبوعة نفسها تجد رابطاً بعد نلك، عندما تذكرنا بأن القديس الميروزو فتح أبواب ميلانو للبرابرة الجرمان، ما أسهم في سقوط

مذا باب أفضل عدم ولوجه لأننى أرجح الا أعرف كيف أخرج منه، فلا أقول سوى أن الأوبرا والسياسة ألعربية تشتركان في اللامنطق. وفي اوبرا دغوتردامرونغ، نفسها يطعن مغن في ظهره، ويعوتُ، إلا انه يقف منَّ

جديد ويفني، ثم يعود فيعوت. غير أنني أثرك القواسم المشتركة لنا مع الأويرا، وأعود الى المطعم في شمال لندن حيث الأكل والموسيقى، فأنا أحب الاثنين، وأكن ليس في الوقت

في أمسيات الأويرا في المطعم هناك مغنيتان، واحدة سوبرانو والأخرى باريتون (يعني واحدة صوتها رفيع والأخرى صوتها خشن). وهما أذكى من أن تحاولا شيئاً من دير روزن كافالبير، التي حضرتها في مركز كنيدي في واشنطن يوماً، واعتقدت أنها طويلة حتى جات أوبراً وغوتردامرونغ، في ميلانو لتزيد عليها بساعة كاملة (ما هو الرقم القياسي لطول أويرا؟ همل بقي أحد حتى نهايتها؟).

للغنيتان تختاران مقطوعات ذائعة، وإذا أراد الزبون/ المستمع شيناً أحدث من دون جنيوفائي أو كارمن، فَهناك دائماً «بورغي أند بس»

ومراصله براسله. مع ذلك لا يد أن اعترف بأنني فلاح عربي آخر اتحدث عن الأويرا من واشنطن الى ميلانور مروراً بلندن، لأبدو مثقفاً، وقد كان حضور افتتاح الموسم في «لاسكالا» مهماً لادرچه في سيرة العمل الذاتية (سيفي) أذا تقدمت لوظيفة في دار أزياء مثلاً. لذلك، ورغم تجربة ميلانو، فقد استمعت قبل أيام الى مغنى الأويرا الشهور خوسيه كاريراس في قاعة رويال البرد، فغني مقطوعات أعرف بعضها، وعندما غني «الطبّال الصغير»

حولي. ولكن الطرب لن يجعلني أتراخى في دفاعاتي، فإذا كنت أكل طعامي في مطعم، ورايت سيدة سمينة تتقدم نحوي مهددة بالفناء، فإن رد فعلي الأول لن يكون التوقف عن الآكل لسماعها، بل ان اخبئ صحني منها.

### الرياض: 'سنابل الخير' حصدت ٦ ملايين ريال لاغائة السلمين في العالم

بتبرع من الأمير سلطان بن عبد

العسرين النائب الثساني لرئيس

مسجلس الوزراء وزير ألنفساع

والطيران المفتش العام يكلفة

شمسة ملايين ريال (١,٣ مليون

دولار). ونوم النكتور خليل باشا

بمساهمات المراة السعوبية التي

بلغ حجمها في جدة وحدها نحو

سته مالايين ريال (١,٦ مليون

نولار) انقسقت في ملكال في

السنودان وفي مناطق اخسرى في

و انفقت الهيئة العام للاضي

اكثر من عشرة مليون ريال (۴٫۷

مليون دولار) على الاغاثة العلجلة

فى افريقيا واسيا واستراليا

واوروباً، كم اقسامت بيناء ١٣٩

مسجداً في أسيا وافريقيا بكلفة

نُصو خمسة ملايين ريال الي

جانب حفر ١٠٣ بِثُرا ارتوازياً

بكلفسة ٩٠٠ الف ريال، و بلغت

ميزانية الرعاية الصحية للهيئة

العنام اللاضي اكشر من ضمسة

ملايين ريال وتشرف الهيئة على

14° مُشْروعاً صحياً في ٢٩ بولة. فضلاً عما قامت به الهيئة في

مجال الرغاية الاجتماعية

والتعليمية وتصفيظ القرآن

والتنمية البشرية.

نيجيريا والبوسنة واوغندا.

🗆 الرياض –

 ايابة عن الأمير سلمان بن ويلغت حصيلة التبرعات نحو

محمد تجيب سعب

لكتب الهيئة في الرياض في كلمته أن مكتب الريآض مول بنا مهاجر ودعم عشرات الدارس والمعاهد وبور تحفيظ القران.

من جهته ثمن العكتور خليل باشا الأمن العام للهبشة هدية ذادم الصرمين الشنريفين المتمثلة في ٢٦٦٣ طناً من التسميور لتوريعها على الفقراء في اربع حملتين اغاثيتين هدية من خادم الخرمين الشريفين هي مواد غذائية وخيام وكساء وصلت الى المد تاجين في باكستان وافغانستان. مشنيزاً الى قيام الهبئة يتنفيذ حملة اغاثة كبيرة

عبدالله الجبريس أنكنير العبام اكثر من ١٥٠٠ مسجد وكفل قرابة ٢٠ الف يتيم واكثر من ٢٠ الف

للمحت ضيرين من السحيول والقيضانات في احواض نهر اشبيلي وجوياً في الصومال

عيدالعزيز اسير منطقة الرياض رعى الامير سطام بن عبدالعزيز نَائِبِ أميرُ مُنطقة الرياض احتفالُ سنأبل التحير الثاني عشر الذي اقامته هيئة الإغاثة الإسلامية أول من امس في الرياض. مستنة مىلايين ريال سىمودي (٦, ١ مليسون دولار). وقسال علي بن

وسبعين دولة. فضلا عن تنفيذ

## يصوغ الشكل ويزين على معمارية

□ لندن - دالحياة،

■ شهدت نيويورك الأسبوع الناضي مهرجان الشوكولا حنث التقي عشاق هذه اللذائذ من جميع انداء العالم للتنوق والتعلم والشراء. رواد صناعة الشوكولاكانوا

في الصالون، يتنوقون وينوقون الحلوى ويحبولون برج ايفل إلى برج من الشوكولا وسيارة سياق الفورمولا واحد الى قطعة شوكولا باللون البنى الداكن بيد الفنان باسكال غواريوا الذي كان يقولب ويفرع في قالب الشوكولا الثرى النَّاعَمُ الغُّني بِالمَادةِ العَصْوِيةِ.

شُـوكولاتية من فَرنسا. يغرف ويسكب بملعقة ضخمة فيحول الشكل إلى نيك يصبيح.. بالشوكولا. وتعسود أمبسول المعسرض

النيسويوركي إلى «صسالون الشوكولا في بأريس، والمهرجان العالمي الأول بدأ قبل ٤ سنوات في باريس حيث توافد الناس بالألاف لتنوق الشوكولا. الأمسيسركسيسون يأكلون ٢٨

كيلوغراماً من الشوكولا في السنة. وهذا قليل قبياسياً إلى السويسريين الذين يلتهمون ٥٠ كيلوغراماً في العام.

🛘 لندن - والحيادة

محجلة الطسيب العصرييء التي يصدرها اتحاد الأطباء الغرب في اورويا وفيه براسات ويحوث عدة شملت طب الأطفال وطب العبون وإخلاقيات مهنة الطب الإنسانية وبراسات عن علم التخسير والانعاش واستحصالات البرويوفول الستخدم في تخدير مرشني العمليات اليثومية

🖿 صدر العدد الجحديد من

ودراسات عن استعمالات السوتار بالتشخيص وتاهيل الأقراد بعد النويات القلبية وأزمة مرض الابدر وسرطان الجهاز البولي وعروض لعاجم علمية طبية

وكثلك عروض لشكلة الاتمان على المضدرات والتدخين. وغطى العدد حـــقل طب الأطفـــال لدرس اضطرابات نمو الأطفال أعدها كل من الدكتور عامر حسين من جامعة نورث لندن والنكتور مالك شنن من ألمانيا الإتصابية التي

الاطفال الوحدائيين الانفصاليين وظاهرة عجز التنعلم وصعوباته أضافة الى أضطرابات التخلف العقلي وبرجاته، وأسباب هذه الاضطرابات وعلاجها. وقبارنت التراسية بين كل مظهر من مظاهر تلك الاضطرابات النسلانة التي تؤرق الكثير من الآباء والامهات والمريين.

والعدد الجديد من محلة

تعرضت لبعض اضطرابات النمو

عند الإطفال، خامسة ظاهرة

تجري آلأن التحضيرات اللازمة وتدعو كافة الاطباء في الوطن

الطبيب العربي نكر بمقررات وتوصيات المؤتمر الخامس عثير لاتصاد الأطباء العرب الذي عقد في شهر أب (اغسطس) المنصرم في مدينة ميونيخ الألمانية. اللحنة العلمية التحضيرية للمؤتمر السانس عشس المقبل لاتحاد الأطبساء العسرب في أوروبا الذي سيعقد في محديثة دوسلاوف الالماند ـــة من ١٧-١٩/٩/١٩

لنتاج علماء هذه الامة.

الكويت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٢٠٠ دراهم - عمان ٢٠٠ ينيزا - قطر ٣ ريالات - للبحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالات - للبحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالات - للبحرين ٢٠٠ فلس - الإمارات ٢٠٠ دراهم - عمان ٢٠٠ ينيزا - قطر ٣ ريالات - للبحرين ٢٠٠ ليره - سوريه ١٠٠ بيرا - أنس ١٠٠٠ ليره - سوريه ١٠٠ بيرا - أنس المرادة ٢٠٠ بيرا - أنس المرادة ٢٠٠ بيرا - أنس البحرين ٢٠٠ ليره - سوريه ١٠٠ بيرا - أنس المرادة ٢٠٠ بيرا ٢٠٠ بيرا - أنس المرادة المسعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الامارات ٢ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - البحرين ٢٠٠ فلس - البحرين ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - توتس ٢٠٠ مليم - المغرب ٣ درالات حالبحرين ٢٠٠ فلس - المعارن ٢٠٠ جنيها

صرحت فيه «ماصار، ماصار، تقبر عمك أبو صياح»، ما أدهش الانكليز

الفنية التي يقيمها صندوق التنمية الثقافية في بيت الهراوى خلف الجامع الأزهر سهرة مع العود للفنان العراقي نصير شمه.

لتسلم مهام عمله الجديد سفيراً لجمهورية اوزیکستان لدی مصر.

لخدمات الحاسب الآلي وذلك في مجمع الغناتير التجاري على الواجهة البحرية في الجبيل الصناعية.

بعقر وإيران وأسلحة الدمار الشامل. وفي العدد، الذي جاء في ٢٨ صفحة، جولة شرق اوسطية وأخبار الحقيبة

• وصل إلى القاهرة السفير انا كاموف سالعك

لكل من الدكتور عودة أبو ربينة عن « عبوط أسعار سيغمان عن «السلام على سلام نتانياهو»، وبول

 افتتح أخيراً نائب المدير العام للهيئة الملكية في الجبيل السيد عدنان المحسن مقهى الشبكة،

 في «الديبلوماسي» التقرير الاخباري الذي يصدره الزميل ريمون عطاالله من لنس، مقالات النفط ينعش الاقتصاد الأميركي، وهنري

• تشكلت الهيئة الإدارية الجديدة للمهرجان العربي الثامن لعام ١٩٩٨–١٩٩٩ كالآتي: اسعد سرايا رئيساً، مسلم البدين نائباً للرئيس ومسؤول الاعلام، محمد حجازي أميناً السر، أيفلين السناطي أمينة للصندوق، فيليب السقا مهندس المهرجان، راغده صليبا مسؤولة العلاقات العامة. مجدي استكندر مسؤول الفنون والتراث، كارو قعبر مسؤول البرامج، عدنان جنوب مسؤول المتابعة والتنسيق، كمال بردان مسؤول النشاط الرياضي، عادل املاحي مستوول الطباعة

اتحاد أطباء العرب في أوروبا يدعوالى مؤتمر علمي في دوسلدوف

العربي للمساهمة بانتاجهم العلمي ودراساتهم واكتشافاتهم لصضور المؤتمر القبل الذي سيكون تظاهرة علمية جسيدة للمزيد من التفاصيل عن وقائع وجلسات المؤتمر المقبل يرجى

الاتصال بالنكتور حسان نجار رئيس أتصاد الأطباء العرب في أوروبا على الهسائف في الماند ۳۳۳۳۳۳ اورا الفاكس ٢٨٤٢، ١١٩١٧١٤١٩٠،